

**ASIATIC
RESEARCHES**

ASIATIC RESEARCHES

Comprising

HISTORY AND ANTIQUITIES,
THE ARTS, SCIENCES, AND
LITERATURE OF ASIA

Vol. The Fourteen

SET OF TWENTY TWO VOLUMES

"The bounds of its investigations will be the geographical limits of Asia, and within these limits its enquiries will be extended to whatever is performed by Man or produced by Nature."

Sir William Jones



COSMO PUBLICATIONS

NEW DELHI **INDIA**

23920
ST
Gal-80.
28.2.82

First Published 1823

Reprinted 1980

Published by :

Cosmo Publications

24-B, Ansari Road

New Delhi-110002

Printed by :

Mehra offset Press

New Delhi-110002

PUBLISHER'S NOTE

Asia is a vast and magnificent land with a magnificent heritage of civilization and a diversity of cultural strands and traditions. Yet the Asiatic Society, since its inception in 1784 took up this broad canvas for its investigations under the scholarly leadership of its founder Sir William Jones. Dilating on this point in the first annual discourse, Sir Jones declared, "if it be asked what are the intended objects of our enquiries within these spacious limits, we answer MAN and NATURE, whatever is performed by the one or produced by the other." These memorable words have since been paraphrased in the aims and objects of the Society as "The bounds of its investigation will be the geographical limits of Asia, and within these limits its enquiries will be extended to whatever is performed by Man or produced by Nature."

Sir William Jones had for his colleagues a band of enthusiastic persons with scholarly bent of mind like Charles Wilkins, H. T. Colebrooke, William Chambers, H. H. Wilson, Sir John Shore, Jonathan Duncan and several others. In spite of being stationed in Civil, Military and Judicial branches of administration, they evinced keen and abiding interest in unfolding the hidden treasures of Oriental learning, and thus laid a solid foundation of the science of Indology or Orientology, to be more precise. These illustrious scholars, undeterred by handicaps, faithfully and zealously translated the objectives outlined by the founder in their literary and scientific tracts and

dissertations that they presented at the forum of the Society that provided an exciting new dimension to Asian studies. Sir Jones contemplated to publish these fruits of researches by the scholars-members in annual volumes for wider appreciation by the academic world, and the first volume of "ASIATIC RESEARCHES" came out under his own editorship in 1788, three years after the foundation of the Society. Sir Jones was the editor for the first six years i.e. upto 1794. Fourteen more volumes were published under the auspices of the Society upto 1839.

And now Cosmo Publications takes pride in bringing out this first authorised reprint of the "ASIATIC RESEARCHES" complete in 20 volumes. The wide range and variety of subjects dealt with in these volumes present a panoramic view of the civilization and culture of Asia in its different facets and in the different periods of history. There are no less than 367 essays, some amply illustrated in the series of 20 volumes. An analysis of subjects with a select list of names of the contributors, given below, will enlighten readers about their worth.

List of Subjects and Contributors :-

HUMANITIES

1. *Antiquities*.....30 articles.

Charles Wilkins, William Chambers, John Shore, William Jones, F. Wilford, H. T. Colebrooke, Jonathan Duncan, H.H. Wilson.

2. *History*31 articles.

F. Wilford, William Jones, A. Sterling, H.H. Wilson
W. Hunter, J. Prinsep, John Crawford.

3. *Language & Literature*.....37 articles.

W. Jones, W. Marsden, H.T. Colebrooke, F. Balfour,
J. Leyden, B.H. Hodgson, A. Csoma de Koros.

4. *Religion, Manners,
Customs and Music*... ..47 articles.

W. Jones, H. Vansittart, H. Colebrooke, F. Buchanan,
J. Duncan, J. D. Patterson, J. Leyden, W. Carey, John
Crawford, H. H. Wilson, B. H. Hodgson, Capt. James
Low.

5. *Coins Weights & Measures*...3 articles.

H. T. Colebrook, Jonathan Duncan, William Jones,
F. Balfour.

SCIENTIFIC

1. *Mathematical & Physical
Sciences* 67 articles.

T. D. Pearse, R. Burrow, W. Jones, F. Balfour, John
Playfair, R.H. Colebrooke, W. Hunter, F. Wilford,
W. Lambton, J. Bentley, H.T. Colebrooke, J.D. Herbert,
J. Prinsep, G. Everest.

2. *Geology* 27 articles.

H.W. Voysey, J.D. Herbert, P.T. Cautley, H. Piddington,
J.G. Gerard, James Prinsep.

3. *Zoology*.....34 articles.

W. Jones, H.T. Colebrooke, B.H. Hodgson, P.T. Cautley,
H.W. Voysey, R. Everest.

4. *Botany*20 articles.

W. Jones, W. Roxburgh, W. Hunter, F. Buchanan,
H.T. Colebrooke, N. Wallich.

5. *Geography*24 articles.

**S. Turner, R. H. Colebrooke, W. Hunter, J. T. Blunt,
W. Lambton, A. Sterling, J.D. Herbert, R. Wilcox,
B.H. Hodgson.**

6. *Ethnography*.....16 articles.

**W. Jones, J. Rawlins, J. Eliot, J. Crisp, R. Wilcox,
W. Hunter, J. Prinsep, William Chambers.**

7. *Chemistry*.....2 articles.

J. Prinsep.

8. *Economic & Statistics*.....29 articles.

**W. Hunter, Col. Polier, H. T. Prinsep, J. Prinsep,
Dr. Voysey, J.F. Royale.**

March 10, 1979.

CONTENTS

OF THE

FOURTEENTH VOLUME.

- I. *Account of a Discovery of a modern imitation of the Védas, with Remarks on the Genuine Works.* By FRANCIS ELLIS, Esq. 1
- II. *Journal of a Survey to the Heads of the Rivers, Gauges and Jumna.* By Captain J. A. HODGSON. 60
- III. *Latitudes of Places in Hindustan, and the Northern Mountains; with Observations of Longitude in the Mountains, according to Immersions and Emersions of Jupiter's Satellites.* By Captain J. A. HODGSON. 153
- IV. *Description of a Zoophyte, commonly found about the Coasts of Singapore Island.* By Major General THOMAS HARDWICKE, F. R. S. and V. P. of the A. S. 180
- V. *Description of a Substance called Gez or Manna, and the Insect producing it.* By Major General THOMAS HARDWICKE, F. R. S. and V. P. of the A. S. 182
- VI. *An account of Trigonometrical and Astronomical Operations for determining the Heights and Positions of the principal Peaks of the Hindálaya Mountains.* By Captain J. A. HODGSON and Lieut. J. D. HERBERT. 187
- VII. *On the ancient Geography of India.* By Lieutenant Colonel F. WILFORD. 373

- VIII. *On the Sorex Glis.* By Messrs. DIARD and DUVAUGEL, communicated by Major General HARDWICKE, F. R. S. and V. P. of the A. S. 471
- IX. *On an Indian method of constructing Arches.* By Captain MACKINTOSH. 476
- X. *An account of the Cootub Minar, and the Inscriptions in its vicinity.* By WALTER EWER, Esq. 480

Appendix and Errata.

DIRECTIONS TO THE BINDER.

Plate	1	to face page	180
—	2	—	182
—	3	—	187
—	4	—	225
—	5	—	230
—	6	—	235
—	7	—	280
—	8	—	399
—	9	—	471
—	10	—	476
—	11	—	480

TRANSACTIONS
OF THE
ASIATICK SOCIETY

I.

*Account of a Discovery of a modern imitation of the
VEDAS, with Remarks on the Genuine Works.*

By FRANCIS ELLIS, Esq.

IN proceeding to give an account of an instance of literary forgery, or rather, as the object of the author or authors, was certainly not literary distinction, of religious imposition without parallel; I shall in the first instance, confine myself to the description of the writings in which it is contained, adding, as specimens, a few passages selected from them, and such remarks as are necessary for the distinct elucidation of the subject. For, as my sole object is to shew what these writings really are,

a statement of their contents, as simple as prespicuity will allow, will effect this more readily than a lengthened dissertation; though the subject, calculated as it is to excite serious reflection, is well worthy of a more detailed consideration.

IN the year 1778, a book was printed at *Paris*, entitled "*L'Ezour Védam*, ou Ancien Commentaire du *Védam*, contenant l'exposition des opinions religieuses et philosophiques des *Indiens*. Traduit du Samscretam par un Brame." The origin of this work is stated in the following extract from the preface: "Cet ouvrage vient originairement des papiers de M. BARTHELEMY, second membre du conseil de *Pondichéry*; M. DE MODAVE, connu par son esprit et par ses services, en apporta des Indes une copie, dont il fit présent a M. DE VOLTAIRE, qui l'envoya en 1761 a la Bibliothèque de Roi de France. Cet illustre écrivain (*V^e de Siecle de Louis XV. Chap. XXIX. Not.*) nous apprend que ce livre a été traduit du Samscretam par le grand prêtre ou archi-brame de la pagode de *Cherengham*, vieillard respecté par sa vertu incorruptible." The note in VOLTAIRE's work here referred to, is as follows: "Le grand prêtre de *L'île Cherengham*, dans la province d'*Arcate*, qui justifia le Chevalier *LASS*, contre les accusations du Gouverneur *DUPLEIX*, était un vieillard de cent années, respecté par sa vertu incorruptible. Il savait le Français et rendit de grands services a la compagnie des Indes. C'est lui qui traduisit *L'Ezour Védam*, dont j'ai remis le manuscrit a la Bibliothèque du Roi."—The copy of this work thus traced through the hands of VOLTAIRE to the library of the king of *France*, not being complete, the editor adds;

“ Nous avons supplié ce qui manque à cette copie par celle qu’en avoit
 faite M. ANQUETIL DU PERRON, également distingué par son savoir et
 “ célèbre par ses voyages,” &c. It is clear, therefore, that VOLTAIRE
 considered this an authentic work, and actually, as stated to be, a Com-
 mentary on the *Védam*, and ANQUETIL DU PERRON, who had passed many
 years of his life in India and professed a profound knowledge of its religion,
 antiquities and literature, assisted in bringing it forward, as such, to the
 world. Now, observe what M. SONNERAT says on this subject: “ Il faut
 “ bien se garder de mettre au nombre des livres canoniques indiens *L’Exour*
 “ *Védam*, dont nous avons la prétendue traduction à la Bibliothèque du
 “ Roi, et qui a été imprimée en 1778.—Ce n’est bien certainement pas
 “ l’un des quatre *Védams*, quoiqu’il porte le nom; mais plutôt un livre
 “ de controverse écrit à Masulipatam par un Missionnaire. C’est une
 “ réfutation de quelques Pouranons à la louange de VICHENON, qui sont
 “ de bien des siècles postérieurs aux *Védams*. On voit que l’Auteur
 “ a voulu tout ramener à la religion Chrétienne, en y laissant cepen-
 “ dant quelques erreurs, à fin qu’on ne reconnût pas le Missionnaire
 “ sous le manteau Brame. C’est donc à tort que M. DE VOLTAIRE et
 “ quelques autres donnent à ce livre une importance qu’il ne mérite pas
 “ et le regardent comme canonique.”—M SONNERAT’s representation of
 the work is perfectly correct, except that he must be mistaken in saying
 it was written at *Masulipatam*; all the *Sanscrit* terms used in it, being
 altered according to the *Bengali* pronunciation, as will be more particu-
 larly shewn hereafter. An inspection of the printed book, which was a
 short time in my possession, led me, therefore, to conclude, that this work
 was written in the *Bengali* language by one of the missionaries and re-

composed by the author in *French*: for, as the object of it is undoubtedly that, stated by M. SONNERAT, namely to refute the doctrines of the *Purānas* and to lead indirectly to the introduction of Christianity, it was evident, that to attain this object, it must have been originally composed in one of the *Indian* dialects.

AT the time this inference was drawn, I was not aware that there existed any means of verifying it, and it was chance that enabled me to ascertain that the original of this work still exists among the manuscripts in the possession of the *Catholic* missionaries at *Pondicherry*, which are understood to have originally belonged to the society of *Jesuits*. Besides the *Ezour Védam*, there are, also, among these manuscripts, imitations of the other three *Vēdas*; each of these are in *Sanscrit*, in the *Roman* character, and in *French*, these languages being written on the opposite pages of the manuscripts, to give them the appearance of originals with translations annexed. As the best way of proving to those competent to form an opinion on the subject, what these works really are, I shall, previously to noticing the others, make an extract from the commencement of the "*Chamo Bedo*," in both languages, giving the *Sanscrit* as it appears in the work, and in its proper orthography, and I shall then state the substance of each chapter of the five books into which the work is divided, from the abstracts in the margin of the manuscript. I must premise, however, that the corrupt pronunciation of the *Sanscrit* and the peculiar mode of orthography, adopted by the author to express it, has made the reduction of the *Sanscrit* to its natural state, difficult and liable to error.

THE supposed translation of the "*Chamo Bedo*,"* (*Sâma Vêda*,) thus commences :

" ZOMINI touché† de compassion et pressé du desir de sauver les
 " hommes qui dans ce siècle de peché s'estoient fait des fausses idées de
 " la divinité entreprend de les rappeler, a l'idée du vray dieu en retraçant
 " a leurs jeux ce que fait son essence et son caractere, et d'abord il com-
 " mence par lui offrir les hommages de la maniere qui suit. Adoration
 " au dieu qui a mille tetes; il est le vengeur du crime le soutien de tout ce
 " qui existe et le gourou du monde, il est eternel de sa nature; il n'a jamais
 " eu de principe; il n'aura jamais de fin et ne fut jamais sujet au prestige
 " une syllabe compose son nom; il est le createur de toutes choses; il est
 " l'etre au dessus de tous les etres, et le dieu de toute verité; il est l'etre par
 " lui mesme; il est le voy-de voys et le maitre des maitres et le lieu ou il fait
 " sa demeure est le lieu du vray bonheur; il est esprit de sa nature toujours
 " le mesme et toujours venerable; il ne prouve dans lui ni changement ni
 " vicissitude; il est heureux et heureux par lui mesme; il est en fin le com-
 " ble de toutes perfections et au dessus de toutes nos connoissances, c'est
 " au dieu qui a pour ceux qui l'envoquent la tendresse d'un vray pere
 " qui j'offre mes adorations et mes hommages et c'est par la que je com-
 " mence le livre que je vay mettre an jour; puissent tous les hommes
 " imiter cet exemple et commencer tous leurs ouvrages par offrir leurs

* This title is, also, written "*Châmo Vêdan*."

† The orthography and wording of the original have been carefully retained in this extract.

“ hommages au vray dieu—Dans ce moment narajon qui avait entendu
 “ parler des différentes metamorphoses de la divinité et qui avait donné
 “ dans toutes ces reveries se present les mains jointes devant ZOIMINI, le
 “ maitre du Vedon, le pria de la lui enseigner et lui dit.”

N. “ Je suis seigneur un homme tout livre-a l'erreur je m'adresse a
 “ vous comme au plus éclairé de tous les hommes pour vous prier de
 “ m'enseigner la route que je dois desormais suivre pour me sauver.”

Z. “ Il n'est point de vraye connoissance que celle que nous commu-
 “ niquer Le Vedon, Le Vedon est ce qu'il y a de plus grand, de plus
 “ sublime, de plus caché, et les hommes livrés a l'erreur ne furent jamais
 “ en état de le goûter ni de le comprendre.”

THE Sanscrit of the preceding is as follows: the first line is written exactly as in the original, in the second the orthography is corrected, a few syllables conjecturally supplied, and a literal translation, according to this reading, subjoined.

PROSE.

*Poremo karoniko zaineni koli kolmocho,
 Parama cāriniko jaimenih cali calmasha.*

The most merciful JAIMENI knowing the impurity of CALI.

Bibranto sedocho brommono ozatartoto,

Vāhhrānta ché'tasak-brahmanah ajnyātdrthatā,

The minds of men were much confounded, and that from the want
of a knowledge of the deity.

Ognaro bolon ouddaron monochi bibedio,

Ajnyāna uddhāram manasi vīvēdya.

The power of ignorance had sprung in their minds.

Adohu brommo zorgion boktun arebe,

A'dcu brahmācharyam vactum ārebhe.

Began to declare the duties of *Brahmachari*.

Totrādohu poromanando siteno poromechoron nanamo,

Tatrādau paramananda chiténa paraméswarān nanāma.

Then in the beginning, with a most delighted mind, he worshipped
the most high God.

VERSE.

1.

Oum choosero chirichan debon duxto nigroho karokon,

Om Sahasra śirsham dévam dush'ta nigrāha cāracam.

Om! the god with a thousand heads, who causeth the destruction
of the wicked,

2.

Stapokon zontou adinam pronotochi zogaot gurum,

Sihápacam jentu ádinám pranatósmi jagat gurum.

The establisher of all creatures, HIM, I reverence the chief of the world.

3.

Adaram chorbo lokanam anadi nidenon probun,

Ádháram serva lócánám anadi nidhanam prabhum.

The supporter of all worlds, the Lord without beginning or end.

4.

Obedion chorbo majanam pronotochi mahotprabun,

Abhédyam serva máyánám pranatósmi mahatprabhum.

HIM, not subjected to all the *Máyás*, I reverence the great Lord.

5.

Okioram poromon nitíon bichuakion bichuochon bobun,

Acsharam paramam nityam visváchyam viswásám bhuvam.

The indestructible, the highest, the eternal, HIM, who is called the universe, the station of the happiness of the universe.

6.

Chorbo totuameyon debon pronotochi poratporon,

Serva tatwa maye dévam pranatós , parátparam.

The God, who energizes all elements, HIM, I reverence, the highest of the high.

7.

*Prodono pourouchon chiddon chorbo gnanoiko koronon,
Pradhúna purusham siddham serva jnyán'aica ca:anam.*
The chief male, the fixed, the sole cause of all knowledge.

8.

*Porat porotoron debon pronotochimsha prohun,
Parot parataram de vam pranatòsmi mahaprabhunn.*
The most high God, him I reverence, the great LORD.

9.

*Porangyoti porom damopobitron prromon podon,
Paramjyoti param dhámah pavitram paramam padam.*
The highest light, the highest throne, the pure, the highest place.

10.

*Chodonko hab n poromon pronotochi mahachojon,
Sadàica bhàvam paramam pranatòsmi mahá sayam.*
HIM, whose nature never changes, the most high, I reverence HIM,
whose ideas are sublime.

11.

*Tonchodanondo sit matron serektanam sorbo sereyton,
Tam sadánanda chin mátram sresh'tanàm sarva srésh'atam.*
That pure spirit which is ever happy, of excellent things the most
excellent.

12.

*Nirgounon nioton naton pronotochi kritanzoli,
Nirgunam niyatam nāt ham pranatdemi critanjali.*

HIM, who is without qualities, who never varies, the LORD, him I
worship with joined hands.

13.

*Porecho poromonodochoronagoto bessolo,
Parē'sa paramānanda śaranāgata vatsala.*

O thou, the high LORD, O thou the pre-eminently happy, thou
who shewest mercy to those who take refuge with thee.

14.

*Trahimau koruno chindo mootito namostute,
Trahi mām carunā sindho' muctidaya namastute.*

Deliver me, O sea of mercy! for the sake of eternal beatitude, I
worship thee.

PROSE.

*Iti chi-chi-chi kiarton brommo toutocho,
Iti'sishya 'sish'ār tham brahma stutasya.*

Thus it was declared as an admonition to the disciples of HIM,
who thus lauded the Supreme.

*Itochin chomaje nanabotaro serobome boto naraḡono mahamaho,
Etasmin samaye nān'a valūra 'śravanav-at Nārāyana mahamahamī.*
At that time NARAYANA, who had heard of the various incarnations;

*Obapotochat kretanzoli boutua bedo gowrun,
Acāpatasmat crīdānjelih bhūtwa Védā gurum.*

Approached the great one and, reverently joining his hands,
he drew near to the teacher of the *Véda*.

*Zoimeni richi boron prortojo,
Jaineni rīshi varam prapaya.*
To JAIMENI, the select of the sages.

VERSE.

15.

*N. Chondino bimoundatmua no kinchit kritoban boulu,
Aham dīna vimūdatma na cinchit critavan bhūvi.*

I am a wretch whose mind is void of understanding, who have
done no good in the world.

16.

*Kenōme toronoin noto' koipaja bedo bistoron,
Cēnd me taranam natha crīpaya vada vistaram.*

Wherefore, O LORD! have pity on me, and tell me, at length by
what means salvation may be obtained.

17.

*Ton bina gnojoto loka nobidionte kodassona,
Twām vinā jnyātayo' lōce na vidyante caddhana.*

Besides THEE, there is none in the world, who knows any thing
respecting it.

Z. E - bedat notognum b lohi ourgomon poron,

Vind védât natujya 3m védahi durgamam param.

The knowledge of that, can be obtained only by the *Véda*, but
a knowledge of the *Véda* is most difficult to acquire.

19.

Pochandandicarisso, bedo chastro chemussjon,

Pâshandandistic'arch, han Véda Śâstra samuchchayam.

Heretics and atheists have confused the whole of the *Véda*
Śâstra.

THIS specimen of the original will suffice to convince those acquainted with the *Sanscrit* and with the changes it undergoes in the *Prâcrits* and spoken dialects, that this work, whether the author were a Native or a European, must either have originated in the provinces of *Bengal* and *Orissa*, or have been composed by some one, who had there learned the rudiments of the *Sanscrit*. As the establishment of this fact will tend materially to facilitate the tracing of these forgeries to their origin, I shall, also, endeavor to prove it to the satisfaction of those not acquainted with the *Sanscrit* and its derivative dialects. The *Bengali*, with which the *Uddaya* corresponds in most points to which the following observations extend, is written in a character derived in form and system from the *Nâgari*, but rejecting many of the letters of the latter and permuting others in a very corrupt but uniform mode: the more pro-

most of these changes are the rejection^{*} of the hissing and harsh sibilants, being the thirty-first and thirty-second consonants of the *Nāgarī* system, and the substitution for them of the soft sibilant, expressed throughout these works by the French *ch*; the utter rejection of *va* as a letter and the substitution of *ba* in all cases where it ought to occur; the conversion of the first vowel, *a* short, into *o*, of the diphthong *ai* into *oi*; of *ya* into *ja*, (written in the preceding extract *gea*) of *cha* into *sa*, *ja* into *sa*, and of *cia* into *cya* (*kia*). A comparison of the original extract with the interlined correction will furnish repeated examples of each of these changes—thus the soft sibilant *ch* is written for the hissing sibilant in the word *chorbo*, properly *sarva*, and for the harsh sibilant in *richi*, *rishi*: in the first syllable of *chirichon* (*śirīṣham*) it is used for the corresponding Sanscrit letter, but in the last it is substituted for the harsh sibilant. In words *vedo* (*Véda*), *debu* (*déva*), and many others *va* is converted to *ba*; *majanam* (*māyānam*) is an instance of the conversion of *ya* into *ja*; *somussejon* (*samuchchayam*) of *cha* into *sa* and (*ZOIMENI*), (*JAIMENI*), of *ja* into *sa* and of *ai* into *oi*; *okioram* for *acsharam*, affords an instance of the lapse of the *cha*.—All the *Pseudo-Védas* conform, in the Sanscrit part to these changes as uniformly as they will be found to take place in the preceding extract; and in addition, however, to these dialectic variations the author has still further disfigured the language by dropping all the aspirated letters, *mr̥ha*, *gh̥a*, *ch̥a*, &c. and by retaining only one of many compound consonants, as in the word written *schin* for *tasmin*, &c.

* See Dr. Carey's *Bengali Grammar* for the several changes here noticed in the latter part of Sect. I. "On the pronunciation of the letters," from page 4 to 10.

THE following abstracts of the several chapters are inserted in the margin of the *French* part and are evidently intended for the information of the *European* reader only, as the views of the author are more explicitly declared in them, than can possibly be gathered from the text either of the original or translation.

“ LIVRE 1^{re}—CHAPITRE 1^{er}.

“ CONTIENT l'exorde de tout l'ouvrage, le motif qui a engagé ZOIMENE
“ a le composer—Dedicace de son Livre a L'Etre Supreme-caractere
“ du vrai gourou et ses fonctions.”

“ CHAPITRE 2^{me}.”

“ QUI contient une grande Idée de Dieu et de ses attributs et refute la
“ fausse idée que les faux *Védes* donnent de la Divinité, abrégé de la
“ creation du monde.”

“ CHAPITRE 3^{me}.”

“ TRAITE de la creation fabuleuse des faux *Védes*, fait la refutation ; il
“ traite ensuite, de la vertu et de ceux qui sont habiles et inhabiles a lire
“ le *Védam*.”

“ CHAPITRE 4^{me}.”

“ PARLE du vrai Dieu et du culte qu'on doit lui rendre-en etablissant
“ le culte du vrai Dieu, il condamne le culte que NARAION veut qu'on
“ rende a *Vichnou* et *Chib*.”

“LIVRE 1^{er}—CHAPITRE 1^{er}”

“ PARLE des 5 opinions fabuleuses de la Creation: la 1^{re} appelée Pad-
 “ mokolpo, attribuée a VICHNOU; la 2^{de} a la Tortuë; la 3^{me} au Cochon; la
 “ 4^{me} a GONRECH; la 5^{me} a la Deesse BIAOZA; ensuite il parle de la 2^{de} Crea-
 “ tion, attribuée a la Tortuë, du Deluge, de la Metamorphose, de L'Etre
 “ Supreme en Tortuë, de la Creation d'une fille avec laquelle la Tortuë
 “ se marie, des 3 mondes qui naissent chacun d'un Oeuf que la fille
 “ produit au bout d'un million d'ans—du 1^{er} sortit le Chouargam un
 “ million d'années apres sortit la Terre, du 2nd Oeuf, &c. elle crea dans
 “ le Chouargam, Kachiopo et Odite qui eurent pour enfans Bamon, Indro,
 “ Coubero, les Geants, de Bamon est la caste des Brames, d'Indro celle
 “ des Roys, de Coubero celle des Marchants, and des Geants celle des
 “ Choudras.”

“ CHAPITRE 2nd.”

“ RENFERME la refutation du precedent—belle Idée de Dieu tirée du
 “ vrai *Védam*.

“ CHAPITRE 3rd.”

“ CONTIENT la continuation de la Metamorphose de L'Etre Supreme en
 “ Tortuë, il renferme le systeme des Metamorphoses totales et partiales, c'est
 “ a dire qui renferment toute la divinité; systeme qu'on trouvera bien
 “ developpé dans L'*Odorbo Bedo* ou 4^{me} *Véd*, Liv. qui en parle *ex pro-*
 “ *fesso*, refutation de ce systeme—beau caractere du vrai dieu. ZOIMENI
 “ fait dans ce chapitre NARAION autour du faux *Chama Véd*, remarque
 “ essentielle.”

" LIVRE 3^m—CHAPITRE 1^{er}."

" CONTIENT la Création attribuée au Cochon, c'est **BRAMKA** ou L'Etre
 " Supreme, sous le nom de **CHIS** qui se metamorphose en Cochon; et
 " **PARVATI** sa femme en Truie pour retirer et soutenir la Terre,
 " description du Lieu qu' habitait **CHIS**."

" CHAPITRE 2^m."

" CONTIENT la réfutation du precedent."

" CHAPITRE 3^m."

" CONTIENT la description de la creation que fit le Dieu Cochon, le
 " fond du systeme de cette creation se trouve dans le corps du vrai.
 " *Esour Véd.*"

" LIVRE 3^m—CHAPITRE 4^m."

" Est la refutation du precedent."

" LIVRE 4^m—CHAPITRE 1^{er}."

" CONTIENT le mariage de **CHIS** L'Etre Supreme la naissance de son
 " fils **GONECH**, la perte de sa tête, a la quelle **CHIS** substitua celle d'un
 " elephant et le commencement de la creation attribuée a **GONECH**."

CHAPITRE 2^m."

" Est la refutation des fables du precedent."

CHAPITRE 3^m."

" PARLE de la maniere dont **GONECH** fit les 3 mondes avec ses 3 yeux."

“ du 1^{er} il 3 le Chouargam; de celui de Milieu, la Terre; du 3^{me} le
 “ Patalam, il crea les 3 Gounalous,* il place la Chotagunam dans le
 “ Chouargam, le Rozo Gounam sur la Terre et le Tomo Gounam dans
 “ le Patalam ensuite il fait la description du Patalam qu’il partage en 7
 “ parties comme il a partagé ce devant dans les livres precedents, la
 “ Terre en 7 Isles, il assigne le nom, la figure, et les mœurs des
 “ habitans de chacune de ces parties—ce chapitre finit par deux opinions
 “ sur la nature de l’ame les uns veulent qu’elle soit immortelle, sans
 “ principe et sujetté aux Gounalous et qu’elle se reunisse et s’identifie
 “ avec Dieu en tous du Deluge, c’est a dire a la fin de chaque age;
 “ le autres qu’elle soit mortelle et qu’elle ne soit par rapport a Dieu
 “ que ce qu’est au soleil son image quand il se peint dans l’eau.”

“ CHAPITRE 4^{me}.”

“ Est la refutation du precedent. ZOIRMENT auteur du vrai Chama
 “ Védam combat comme faux le systeme qui fait l’ame une emanation
 “ de Dieu qui va se reunir a Dieu a la fin de chaque age; systeme
 “ qu’ Ongwira, auteur de vrai Odorbo Bédé, paroit adopter comme on
 “ le peut voir au lieu.”

“ N. Preuve evidente que le vrai Chama Védam et le vrai Odorbang
 “ Védam ne sont pas sortis de la meme main et que le Brame qui les a
 “ communiqué n’en est pas l’auteur.”

* This word has the plural termination of the Telugu language.

" LIVRE 5^m, CHAPITRE 1^{er}."

" TRAITE de la Creation par la Decette BIRIZA et des 3 Gounalous;
 " ensuite vient la refutation, et ce que c'est 3 Gounalous selon les
 " vrais *Védams*, ce qu'ils en disent a donné occasion aux fables des faux
 " *Véds* sur les Gounalous; le chapitre finit par enseigner ce qu'il faut
 " faire pour se sauver."

" CHAPITRE 2^m."

" DEVELOPPE le systeme de Dieu autant qu'ame universelle, il parle
 " aussi des 5 Elements et des 5 Cieux, ou des 5 Espèces des Bouhuns
 " après la mort, dont le plus parfait est l'identité avec Dieu, ce systeme
 " est bien développé."

" CHAPITRE 3^m."

" REFUTE le precedent."

" CHAPITRE 4^m."

" PARLE de la maniere dont BIRIZA crea tout—refutation—nouvelle
 " idée de Dieu, de la Loi qu'il donna au 1^{er} homme, de l'amour
 " parfait, du ciel ou de l'éternité bien heureuse, ce qu'il faut faire
 " pour l'obtenir; de la nature de Dieu et de l'ame, le tout tiré du
 " vrai *Védam*."

THE following is a list of the manuscripts and a sketch of their contents. I have for the sake of easy reference numbered them as chance brought them to notice during the examination, but the originals are not so distinguished.

No 1.

A copy of the *Esour Védam* in French only, probably the original whence the transcript sent to France was made, as the original title of the work, "*Jozour Béd*," which appears at the head of the first page has been crossed with a pen and the words "*Esour Védam*," as it stands in the printed book, written above it. The former is the mode in which the Sanscrit name would be written and pronounced in the dialect of Bengal, and is in conformity with the orthography of the rest of the work; the substituted title approaches the pronunciation of the inhabitants of the South of India, but is still incorrect, as it ought to be written *Yejur** *Védam*. The contents of this manuscript appear to be exactly the same as the printed work: as I had not, however, an opportunity of perusing the whole of the latter, I can only speak decidedly of the former part which is the same as the manuscript. It consists wholly of a colloquy between CHOUNMONTA (SUMANTA) and BIACH (VYĀSA) and is divided into six books; of which the 1st contains six chapters, the 2d, 3d, 6th and 7th six, and the 4th and 5th five each.

No. 2.

This manuscript is a quarto volume bound in black leather. It contains that part of the "*Zosochi Kormo Béd*," which treats on the *Sandhya*, &c. the whole of the *Esour Védam*, as contained in the preceding manuscript, and the supplement of the *Esour Védam*. All in

* The crude noun is *Yejuk*, the final consonant of which is under certain rules, convertible to *r* and *h*.

French only without the Sanscrit.—It is a fair copy of the French part of some of the manuscripts hereafter mentioned.

No. 3.

A SINGLE section quarto, entitled in French: "*La Chaka du Rik et de Esour Védam*," in Sanscrit and French. Many passages are untranslating, a corresponding blank being left in the French page. "*Rik Béder Chaka*" is the Sanscrit title. It consists of dialogues between "*POIROLADO*," as the teacher, and "*NARODO*," as the disciple. The subject of the first is the origin of evil. NARODO at the commencement says: "Vous avez dit en parlant de la creation que Dieu crea d'abord un homme qui devait donner naissance au reste du genre humain, ce premier homme n'estant qu'un, il n'avait par consequence qu'une figure d'où vient donc ceux qui sont nés de lui sont de différentes figures d'où vient que les uns sont vertueux les autres pecheurs, voila que je ne puis comprendre cette difficulté ne se trouve point dans le système qui j'ay suivi et que j'ay enseigné jusqu'ici."

THIS work is divided into four dialogues, each consisting of two chapters: in the former NARODO, who may be considered either as the Indian *Sishya*, or the Christian *Neophyte*, states the point of doctrine or the religious rite to be described, which in the latter, POIROLADO, the Indian *Guru*, or Christian priest, confutes. The abstracts at the end of each second chapter will shew the subject of each dialogue:—the first is "*iti risi dokino olake korma prodomnio haromon, proton eullacho*,"

(iti richi dacshina sâcé carma pradanya vâranam prathama ullâsa*). rendered in *French*, “ du rik chaka refutation du sentiment qui fait des œuvres
 “ le principe de tout le bien et de tout le mal que nous éprouverons.” 2d Dialogue; “ iti risi pottimo chake adiataiko zogue kuoundonon 2 oullacho,” (iti richi paschima sâcé adyâtanicasyogè c’handanam ullâsa), “ du risi
 “ chaka refutation de la manière proposée dans le chapitre précédent
 “ pour parvenir par le moyen de la méditation à l’être purement spirituel.” 3d Dialogue: “ iti risi autaro chake baichibâhâs sâcexte bannan. 3
 “ oullacho,” (iti richi uttara sâcé vaiseshaca srishti varanam 3 ullâsa)
 “ du risi chaka refutation de la prokrite et de la création qu’ra’tui
 “ attribue.” 4th Dialogue: “ iti risi purbo chakekalponike diano bare-
 “ nem 4 oullacho,” (iti richi pûrva sâcé calpanica-dhyâna varanam 4 ullâsa). The substance of this chapter is not stated in the *French* part, the *Sanskrit* means the refutation of the practice of meditation, proceeding from human invention, not divine authority.

THE “ *Zozur Béder Chaka*,” like the *Ezour Védam*, consists of colloquies between CHOUMONTO as teacher and BIACH as disciple, (See No. 1), the work consists of four parts, called *bistaro*, (*vistara*), which literally means a collection of words and may be rendered a division, chapter, or as in the *French*, a dialogue; the first relates to the *Sac’hâpta Sâd hana*, the means of obtaining happiness by the worship of various objects con-

* ULLÂSA, means literally that which is pleasant, an entertainment, but here a division, chapter, or dialogue.

sidered sacred, such as the *SĀLAGRĀMA*, &c. the second to the worship of *GANĒSA*, considered as the Supreme Being; the third relates to the notion that brutes possess knowledge ("connoissance") and are capable of virtue and vice like human beings, and to other points, which the author supposes to be connected with the *Hindu* doctrine of the transmigration of souls; and the fourth the mythological account of the several *Manus* and *Manwantaras*. Like the former, each dialogue is divided into two parts, containing the statement of the dogma and the refutation.

THIS manuscript contains, also, the title "*Chamo Béder Chaka*," but it is followed by one verse only, six blank leaves being left for this *Chaka*, which seems never to have been written.

THE hand writing of this manuscript differs from that in which the *Esour Védam* is written, but agrees with that of the *Sāma Védam* and of all the others in which the *Sanskrit* and *French* are found together. The *Sanskrit* part of all these manuscripts contains many alterations and variations of reading in the same hand, either inserted in the margin or interlined; these sometimes correct, sometimes alter the sense and are such as an author only would make to an original work. A single example of this will perhaps be sufficient:—a line in the "*Chamo Bédō*," is thus written in the text—"pizoucha. kolochon. tioktua. bichu banlon. "zotipsoti" (piyúsha calasha tyectwà visha bháñđam yedi'psati) and an asterisk over "pizoucha," refers to the word "omrito," which has the same meaning, in the margin, indicating that the author intended the line to be read "omrito kolochon," &c. and this substitution agrees with the

French, which is—"qui rejetterait un vase plein d'amrouton pour aller
" s'ennivrer de venain."

No. 4.

A SINGLE section quarto, rather less than the preceding, entitled "Odorbo Bêder Chaka" in *Sanscrit* and *French*:—it consists of four dialogues between "OTRI" (ATRI) and "ONGIRA" (ANGIRAS) on the several subjects stated in the abstracts, appended to each and copied below. The translation of this work thus commences: "ATRI: J'ay entendu de
" votre bouche *L'Odorbo Kédon* je voudrais bien encore apprendre de
" vous quelque expedient facile pour detruire et effacer les peches. J'en
" appris un dans ce gout dâus le temps que je demeurais dans le bongue
" dechian je vous en ferai-part si vous me promettez de ne vous mettre en
" colera." The words here underlined, occur again at the conclusion of the next speech of ATRI, when the following marginal note is referred to, "il est a l'est du *Bengale*;" this seems to corroborate the notion that these works were composed in *Bengal*.—The titles of the several dialogues in the *French* part are "de l'odorbo chaka refutation du
" genre de penitence proposée dans le chapitre precedent."—The penance here alluded to, should rather be called an expiation, as it is the *prayaschittam*, prescribed in the *Dharma-Sâstram*, for the slaughter of a cow, manslaughter, &c. "De l'odorbo chaka refutation de la meditation
" qui a pour objet et qui se termine au pronobo:"—"de l'odorbo
" chacko refutation du genre de penitence appelée oto:"—"de l'odorbo
" chako refutation du sentiment qui soutient que c'est la volonté qui est
" purifié et du genre de penitence proposée pour cela."—At the end of

the manuscript, this remark is found: "ce livre est entre les mains de tous les *Pourritudu** c'est leur rituel."

No. 5.

THE "*Chama Védam*," noticed at the commencement of this paper, is on two sections foolscap and is endorsed "*Chama Védam*, 1^{re} cajer" (Cahier). Besides this there are other portions of this *Véda*, indorsed severally. "*Du Chama Védam*, 3^{me} cajer" in one section:—"premier cajer de la supériorité du *Chama Védam*" (in Sanscrit, "*Chamo Béder*," "*Oupa Béd*") in one section: "2^{me} 4^{me} et 5^{me} cajer de supplément du *Chamo Védam*" in four sections. The first of these is in French only, the others in French and Sanscrit. The first consists of dialogues between ZOIMENI and NARAION, respecting the *Panchangon* and the astrological notions of the *Hindus*, which it professes to refute. The several sections of the second, also, consist of dialogues between the same persons, but with a change of character, for here NARAION is made the teacher and ZOIMENI the disciple. The translation of that indorsed "premier cajer," commences thus: "ZOIMENI étonné de la beauté du "*Védam* qu'il venait d'entendre et charmé tout à la fois de vérités qui y sont contenues y prit goût et dans l'empressement d'en apprendre d'avantage s'adresse de nouveau à NARAION et lui dit continuer seigneur à m'instruire de la nature du premier être et à me développer

* This word has the nominative masculine termination of the *Telugu* language: it means a domestic priest.

“ses grandeurs.” The general subject is explained by this extract. The third section is the same in form as the preceding:—the *Sanscrit* abstract of the first chapter of that indorsed “3^me Cajet,” is “iti *Chomo Oupa Béde* adia, prokrite DURGÁ abotaro kotono pollaben” (iti *Sáma Upa Védé* ádya *Pracríti* DURGÁ avatára cathana pallavam), which may be rendered, the section of the *Sama Upa Védam*, containing the account of the *Avatárams* of the goddess DURGÁ, considered as primæval nature; the whole relates to the several *Pracrítis* and *Avatárams*, detailed by ‘ZOIMENI,’ and refuted by “NARAION;” the abstract of the last chapter ends with a speech of NARAION’S, in answer to an account given by ZOIMENI, of the four-faced BRAHMÁ, of which the following is the commencement: “J’ay entendu tout ce que tu viens de dire au sujet de “BRAMMA a quatre visages, tout cela est une pure fiction, un pure mensonge “ecoute moi je vay t’en covaincre;”—and it concludes by denying the divinity of BRAHMÁ, and asserting him to have been a man in all respects resembling other human beings.

CONNECTED with the last mentioned manuscripts is a single section, containing detached passages in *French* and *Sanscrit*, with many alterations and corrections: it appears to consist of original notes to facilitate the composition of the several parts of these works.

* An extract is hereafter given from this part of this manuscript, as a specimen of the *French* translation.

No. 8.

THE next manuscript to be noticed is one apparently older than any yet mentioned; though written in the same hand: it is on foolscap, bound in parchment and is much stained and worm-eaten: there is no general title, but the first leaf of the *French* is headed, "*Du Sandia*," and the abstract after one of the books mentioned is "*De Zozochi Kormo Béda, des actions propres des Brame, refutation du sandia de midi*."—It professes, therefore, to be the *Carmacāṇḍam* of the *Yejur Véda*, containing a refutation of the ceremonies observed in performing the *Sandhya* at noon. This work contains an account of all the *Brahminical* ceremonies, as prescribed in the *Smṛitis* and what the author calls, the "*Refutation*," of each; the interlocutors are, as in the other *Itour Védam*, "*BIACH*," who gives the detail of the several ceremonies, and "*CHOUMONTO*," who refutes them.—Each book or chapter, as in most of the other manuscripts, is regularly divided into two parts, as here indicated; the account of the ceremonies and the refutation of them. The following is an extract from the 38th book: "38 Livre, du *Zozochi Kormo Bédo* de la maniere de "donner la vie aux idoles et de les animer;" being the commencement of the second part or refutation. "C. T. viens de me faire part des "grandes ceremonies qui sert a animer un statue et a lui donner la vie, "tu a dit d'abord que les *Choutres* ne peuvent point faire cette ceremonie "et qu'ils doivent appeller un *Brame* pour la faire en leurs noms. Dieu "a crée les quatres castes pour pratiquer la vertu si c'est donc un act "du vertu de faire pareille chose pour quoi en sont ils exclus?" The last book, "42 livre," of this work ends thus: "*Ilu Zozochi Kormo*

"*Bédo* refutation de ce qui a esté dit au sujet des épreuves"—"iti

"*Zor. Kor. Bédo*, noro krite porikia barono bibeko—42 livre."

"Fin de *L'Esour Védam*."

"JESUS.

MARIA.

JOSEPH."

No. 7.

THE manuscript next to be noticed is in large quarto or small folio, bound in parchment:—it is written in the same hand as the rest, but fairer and has fewer corrections:—it is less damaged and apparently not so old as the one last noticed.—On the back of the first leaf, the title is thus written:—"1^{re} Liv: *Rik Védam*,"* and the translation is headed "*Rik Béder Oupé Béd.*" This manuscript which is probably the largest of the whole, though it does not greatly exceed some of the others, contains eight sections of nine sheets each, or, 388 pages: each page contains about 56 lines of sixteen syllables each, being the half stanza of the *Anushtup* or *Ślóca Vṛttam*, and, consequently, the whole work consists of 16,128 lines or 8,064 stanzas. At the end of this manuscript are two dates on a slip of paper, on which the concluding lines of the translation are written, one is "Année 1792," the other "Année 1751." This work professes to be an *Upa Véda* of the *Rig Véda*, it commences as follows: "NARADO n'étant entierement point satisfait
"de ce qu'il venait d'entendre au sujet de la creation ohercha a proposer
"de nouveau ses doutes a POIPOLADO et lui dit: N. J'ay entendu seig-

* This title, which is in the *Timiff* language and character, is correctly spelt, according to the orthography of that language: *Esour Védam*.

"neur ce que vous venez de me dire au sujet de la creation mais je ne
 "suis point pleinement satisfait; ayez la bonté d'entendre a votre tour
 "ce que j'en say moi mesme et ce que j'en ay entendu dire—je viens
 "soumettre le tout a votre examen—je trouveray dans vos responses de
 "quoy achever de dissiper mes erreurs."—The abstract of the first
 chapter is: "Du *Rik Opo Bédó* du sisteme qui donne au monde la
 "figure d'une fleur et des grandeurs de la deesse *TÁRÁ* qui habite sur la
 "1^{re} fueille a l'est." This chapter commences by stating, that
 "DURGA l'etre Supreme, l'etre eternal, a pris sous le nom de *TÁRÁ* une
 "figure humain et paroît sous la figure de une femme pourque les
 "hommes puissent plus aisement fixer sur elle leurs imaginations et leurs
 "cœurs, elle qui crée qui conserve et qui détruit tout c'est elle aussi
 "qui sous differents noms exerce la mesme puissance dans tous les
 "autres différentes pais. Le ministre qu'elle l'est choisé pour commu-
 "niquer aux hommes ses ordres et pour conserver tout ce qu'elle a créé
 "est une oye ("*Oncho*," *Hamsa*), blanche d'une grandeur extraordi-
 "naire qui la transporte d'un lieu a un autre avec la meme rapidité
 "que le vent. Le principale occupation de cette oye est de celebrer
 "les grandeurs de la deesse et de dire incessamment—Deepe qui avez
 "donné l'etre a *BRAMMA*, a *ROUDRO*, a *INDRO*, et qui avez créé toutes
 "choses pour quelle fin m'avez vous créé moy mesme dignez me con-
 "ner vos ordres et m'apprendre ma destinée." Then the work proceeds
 in a dialogue between the goddess and "*L'Oye*,"* in which the princi-

* The word thus translated in the original, "*Oncho*," *Hamsa*, is either the swan or the phœnicopter-
 ros; in Southern India the former is usually represented as the vehicle of *SARASWATÍ*, and of the
 goddess *TÁRÁ* here mentioned (called, also the black *SARASWATÍ*), and at *Cári* the latter:—There are

pal part is borne by the former. She instructs her pupil in every thing relating to the arrangement of the universe which she thus describes: "La fleur qui compose le monde repondit la deesse est elle mesme com-
 "posé de dix feuilles je dois me metamorphoser sur chacune des ces
 "feuilles et y paroître sous-différents figures tu auras la mesme sort. et
 "tu instruiras les hommes des différent vertus qu'ils doivent pratiquer et
 "quels sont les sacrifices qu'ils doivent m'offrir."—Then follows an account of the first leaf of the flower, which constitutes the first part of the chapter, which is succeeded by a refutation as in the former manuscripts: the abstract of the last part of the second chapter is, "*Rik*.
 "Opo *Bédo* refutation de seconde feuille et des grandeurs de *BIMA*," each of the ten leaves of the flower of the universe and the ten *Avalgrams* of the goddess being described and refuted in a separate chapter.—The title of the second division of this work is the "*Rik Cormo Bédo*:" it is nearly the same in form and substance as the "*Zusoché Xormo Hédo*;" each chapter is divided, as in this work into a statement of the ceremonies and a refutation of them; it treats, first, on the several modes of performing penances or expiations ("des penitences pour les peches"), of daily ceremonies ("des actions journalieres"); the morning, noon and

three distinctions of *Hansa*, the *Réji-Hansa*, with a milk white body and deep red beak and legs, this is the porcupine or flamingo: the *Malikésha-Hansa*, with brownish beak and legs, and the *Dhrtardéshra-Hansa*, with black beak and legs, the latter is the European swan, the former a variety.—The gait of an elegant woman is compared by the Hindu poets to the proud bearing of the swan in the water; *Somnath*, making a mistake similar to that in the text, translates a passage in which this allusion occurs in words to the following purport: her gait resembled that of the *Geese*. Other writers have fallen into the same error.

evening, *sannhya*; the festivals observed in the several months of the year, &c. &c.

No. 8.

In five sections placed under the same cover as the foregoing, but not belonging to it, being written less closely and on older paper, is found another part of the "*Zosochi Kormo Bêdo*:"—it is defective at the commencement and ends with the fifth book, "5 Livre." The abstract at the end of the first chapter it contains is—"Du *Zosochi Kormo Bêdo*. refutation de ce que se pratique dans le mois achino et en particulier du sacrifice de DURGUA." It treats of the various sacrifices and offerings to DURGA, CALI, &c. &c.

HAVING afforded a general view of the contents of these manuscripts, I shall add a few conjectures, very imperfect certainly, as to their origin, and some remarks on the mode in which the forgery has been executed.—There prevails among the more respectable native *Christians* of Pondicherry an opinion, on what authority founded I know not, that these books were written by ROBERTUS DE NOBILIBUS;* this personage, of the Society of Jesus, and the founder of the Madura mission, long the most flourishing of any that ever existed in India, is well known both to

* ROBERTUS DE NOBILIBUS or R. WERT DE NOBILIS, a near relation of his holiness MARCELLUS the II. and the nephew of Cardinal BELLARMIN, founded the Madura mission about the year 1620. See note A.

Hindus and Christians, under the Sanscrit title of *TATVA-BHĒḌHA SWĀMI*, as the author of many excellent works in *Tamil*, on polemical theology. In one of these, the *Aīma-nirṇaya-vivēcam*, he combats the opinions of the various *Indian* sects on the nature of the soul, and exposes the fables with which the *Purānas* abound, relative to the state of future existence, and in an other, *Punarjēnma Aśhēpa*, he confutes the doctrine of the metempsychosis. Both these works, in style and substance greatly resemble the controversial part of the *Pseudo-Védas*; but these are open attacks on what the author considered false doctrines and superstitions and no attempt is made to veil their manifest tendency, or to insinuate the tenets they maintain, under a borrowed name or in an ambiguous form. The style adopted by ROBERTUS DE NOBILIBUS is remarkable for a profuse intermixture of *Sanscrit* terms; these to express doctrinal notions,* and abstract ideas, he compounds and recomponds with a facility of invention, that indicates an intimate knowledge of the language whence they are derived, and there can be no doubt, therefore, that he was fully qualified to be the author of those writings. If this should be the fact, considering the high character he bears among all acquainted with his name and the nature of his known works, I am inclined to attribute to him the composition only, not the forgery, of the *Pseudo-Védas*.† It

* He first translated in *Tamil* the prayers of the Catholic church as used by the Christians in the south of *India*, and all terms employed by them to convey ideas peculiar to the Christian faith are derived from him: they are found in BESCHI's *Tamil-Latin Dictionary*, under reference to his authority.

† See note A. The passage quoted from MOSHEIM was pointed out to me after this paper was written. Which is juster, the character ROBERTUS DE NOBILIBUS bears in *India* for probity or that he appears to have obtained in *Europe* for fraud, is not for me to determine. I shall only remark, that it was long the fashion for Protestant writers to calumniate indiscriminately the *Jesuits*.

is not improbable that the *substance* of them as they now exist is from his pen, and that they consisted originally, like his works in *Tamīl*, of detached treatises on various controversial points, and that some other hand has since arranged them in their present form, imposed on them a false title, transcribed them into the *Roman* character and translated them into *French*. To effect this would have been easy and would have required comparatively but little knowledge of the *Sanscrit*: the dissertations were probably divided by their author, as they now stand, into a statement of the points in controversy and a refutation of them; all that was necessary, therefore, was to prefix the prosaic introductions and to add the final abstracts containing the title given them, and they received at once the form they now bear. This supposition appears sufficient to account, for every appearance which they exhibit; it explains why the *Sanscrit* does not appear in its appropriate character and orthography, in which it is difficult to suppose it was not originally written by the author, and it also, explains (what I shall proceed to demonstrate), why the translation is not always a faithful version of the original.

The *Sanscrit* scholar will readily perceive, that the whole of the *French* translation of the extract from the "*Chama Védo*," is loose and defective, and this will, also, appear by a comparison of it with the *English* translation. In the 5th line of the invocation one of the epithets applied to the deity "*Okiorum (Acskaram)*," is rendered in the *French* "*Une si digne compose son nom*," a version for which there is no foundation whatever; *Acskard* it is true, as a noun substantive in the feminine gender, signifies a letter; but *Acskara-s-am*, as a noun of quality, and an epithet applied to the deity means, the *indestructible, the infinite*. The rest of the

version of this extract to the end of the invocation, bears but little resemblance to the original, as a comparison of the two last lines with the translation will sufficiently demonstrate.

Paréśa paramānanda śaraṇāgata vatsala.

O high Lord! O pre-eminently happy, O merciful to those taking refuge with thee!

“ Il est heureux et heureux par lui mesme, il est enfin le comble de
“ toutes perfections et au dessus de toutes nos connoissances.”

Trāhi mām caruṇā sindhó muctidāya namastute.

Deliver me, O sea of mercy! for the sake of beatitude reverence to thee!

“ C'est au dieu qui a pour ceux qui l'envoquent la tendresse d'un
“ vray pere que j'offre mes adorations et mes hommages.”

Though the turn given to the last may be conformable to *French* taste, it is scarcely possible that the translation of these verses could have proceeded from the pen of the author of the original.—The concluding sentence of this part of the translation “ *Et c'est par la que jc commence le livre,*” &c. is entirely wanting in the *Sanscrit*.

This comparison, however, though the selection of the passage on which it is founded was entirely fortuitous, certainly affords a less favorable idea of the manner in which the translation is executed, than in general it deserves: I subjoin, therefore, an extract from the “ *Jhama*

"*Carpa Dēdo,*" correcting the orthography of the Sanscrit and adding an interlined literal translation in English.

Brahmana incara nityam n'āvatārascha miśayah.

BRAHMA is not the eternal God and certainly not an incarnation of him.

Na srishti tasya jagatah cévalam naranūpacah.

Nor is he the creator of the world, he is merely a human being.

Yathā twam cha tathā sahi viśésha nāsti cinchan.

And as thou art, so is he, there is no difference whatsoever

Srishtin nāsampālanantu criyati sa swayam-prabhuh.*

Creation, destruction and preservation, these caused HE, the self-ruling Lord.

Tasy'āvatāra nāsty éva guṇādisparsjanam tathā.

To him there is no incarnation, nor the contact of quality and the rest.

Na vivāham striyah swargam cadāchit api vidyanté.

Nor are marriage, women or a peculiar heaven in any way known to him.

* THIS ought, to preserve the sense exactly, to be *Carōti*, in the active, or *Cārayati*, the causal, or, to preserve the metre, *Carutē*, the medial form of *Crīti*, Do; *Criyati* is the passive form and incorrectly, therefore, made to govern the accusatives in the sentence.

Tasmāt bhṛāntīm paratyajya Brahma drāḍhaṇam curu.

Therefore, quitting delusion, do reverence to the Supreme.

Aneyat sévam swapna tulyam catḥam tasmin ratincharet.

All the rest is a dream, why place affection on it?

“ LE BRAMMA a quatre visages n'est certainement pas le premier etre, il n'en est point une incarnation, ce n'est point lui qui a créé tout ce que nous voyons; il n'est qu'un homme, un homme comme toi et entre lui et toi il ne a nulle difference. C'est le premier etre qui seul a créé toutes choses c'est lui qui les conserve et les détruit a son gre mais cet etre ne s'est point incarné connue tu le dis; il ne s'est point uni aux gounalou; il n'a jamais eu de commerce avec les femmes, c'est* une impiété de dire et de le penser quittez donc tout ce qui n'est que prestige et mensonge pour ne t'attacher que lui.”†

In the former part of this version the sense of the original is preserved with sufficient exactitude, but that of the three last lines is greatly obscured. Comparing this with the former extract, a generally correct notion may be formed of the mode in which the whole translation is executed, and, notwithstanding the identity I have noticed between the

* Not in the original.

† The whole scope of these writings may be inferred from this extract: the intention is evidently to destroy the existing belief, without regarding consequences or caring whether a blank be substituted for it or not. To the doctrine here taught, as preparatory to a system of deism, nothing can be objected; but, after the teacher has succeeded in convincing his pupil that the deity never was incarnated, how is he to instruct him in the mysteries of the Christian faith?

hand writing, both of the *Sanscrit* and *French*, throughout the manuscripts, for those may be copies only, I think the judgement which will be formed will lead to the conclusion against the probability of the author and translator of these works having been the same person. and though the establishment of this point, will not prove the truth of the conjecture I have ventured to offer on their origin, it will corroborate any circumstances which may be hereafter discovered tending to establish it.

THE conclusion would be natural, that a person, who had acquired such an extensive command of the *Sanscrit* language as to be qualified to compose these works, and such a knowledge of the ceremonial observances and religious tenets of the *Hindus*, as to enable him to compile the materials of which they are formed, would have made himself acquainted, also, with the form and substance of the writings he was about to imitate, as essentially necessary to the success of his forgery: on the same principle, indeed, however different the motive, that a common swindler imitates, even to the minutest stroke, the signature of the person he intends to defraud. And, thus concluding, it might certainly be expected that these *Jesuitical* forgeries were nearly the same as the real *Védas*; that they were the same in general arrangement, style of composition, as verse or prose, and in matter, as far as compatible with the intentions of the author: in none of these, however, do they bear to the writings, the title of which they assume, the most distant resemblance.

THE contents of the several *Védas* and their general character are well explained by Mr. COLEBROOKE, in his Dissertation "on the *Védas*

“ or Sacred Writings of the *Hindus*,” in the eighth volume of the *Asiatic Researches*, and the veil in which ignorance had shrouded these writings has, therefore, been removed. More recently, translations of parts of them have been made;* but much remains still to be known, and the following observations on their arrangement, substance, and style of composition, if not possessing the recommendation of complete novelty, may perhaps be found to afford some addition to the knowledge we possess on a subject, which, until lately, was involved in impenetrable obscurity: they are here introduced to prove the assertion made in the preceding paragraph and to shew that in these particulars, the *Pseudo-Védas* differ, *toto cælo*, from the genuine *Védas*.

THE four *Védas*, including the *At'havana* under that title, are each commonly divided into two parts: the *Pûrva-cāṇdam*, the anterior division, also called *Carma-cāṇdam*, the division on works; and the *Uttara-cāṇdam*, the posterior division, also, called the *Jnyana* or *Brahma-cāṇdam*, the division on knowledge or on God. The former relates to *religious works*, appoints sacrifices and other ceremonies, and prescribes the mode in which they are to be performed. The latter relates to *spiritual knowledge*, teaches the being and nature of the god-head, of the soul, &c. The substance of each of these great divisions is technically arranged under three heads: First, *Vidhi*; *Precepts*, teaching in the *Pûrva-cāṇdam* the fruit to be expected from every rite, as

* The *Īśopanishat*, with a translation, is appended to Dr. CAREY'S *Sanskrit Grammar*, and of this and of the *Cétônopanishat*, a version, after SÂNGAKA CHÂRYA'S Commentary, has been made by RÂM MOHUN RAI, and published at Calcutta.

Swarga-cāmah agniśtōman curyāt, He who desires to obtain the heaven of the inferior deities, let him perform the sacrifice, called *Agnish-tōma*, and in the *Uttara-cāṇdam*, the merit obtainable through meditation, by which the devotee approximates to a true knowledge of God, the nature of the soul, &c. as *Mōcsha-cāmah ātmānam jāniyāt*, He who desires eternal beatitude must understand the nature of spirit. Secondly, *Mantram*; in the *Purva-cāṇdam*, this term includes *Prayers* and *Hymns*, addressed to various deities and appointed to be used at sacrifices and other religious rites, as that found both in the *R̥c* and *Yejur Vēda*, and used in the performance of the *Homam*, or daily oblation of fire, beginning *Agni viśvabhuc*, &c. *Fire who devourest the world*, &c. In the *Uttara-cāṇdam* it is applied both to *Hymns* and *Solemn Addresses* to the Supreme Being and *Didactic Explanations* of his nature and attributes, as that part of the *Taitiriy'opaniṣat*, beginning *Brahma vijnyanam anantam satyam*, &c. The Supreme is *essential intelligence*, *infinity*, *truth*, &c. Thirdly, *Brāhma-nam*;* this term, as applied to the *Pūrva-cāṇdam*, embraces two distinct things:—it is given to *Precepts* declaring the mode in which religious rites are to be performed, thus: *Yedganudhrit agn'dvṛstamiyāt yejnyō nāsyet*, *If the fire be taken up when the sun has set, the sacrifice perishes*; or it is synonymous with the *Itihāsa* or narratives found in this portion of the *Vēdam*; in the *Uttara-cāṇdam*, it is also synonymous with the *Itihāsa* and is applied to precepts teaching how a knowledge of the Supreme Being, the nature of the soul, &c. may be obtained, of which the following sentences

* *Mantram* and *Brāhma-nam*, as collective terms, have a meaning different from those here assigned them; as explained in the following note.

from the *Taitiriy'opanishat* are instances, *Yúvad bhédas távan'navéda*. *Inasmuch as he admits a difference* (between universal and individual spirit) *insomuch is he ignorant*. *N'ácháryam anupasadya B'rahma-véda*. *The Supreme cannot be known without obtaining a teacher*.

It follows from what has been said, that the whole *Véda* treats on two subjects only, *religion* and *devotion*: by *religion* I intend all that relates to external worship; by *devotion* all that relates to internal conviction. The ideas conveyed by the words I have thus rendered, *Carmanam* and *Jyótinam*, correspond nearly with our theological terms: *works* and *faith*; the first literally means *work, act, and deed*; the second *knowledge*; but without knowledge true faith cannot exist, and from faith devotion immediately proceeds. The substance of the *Véda*, as divided into two portions* treating respectively on these subjects, may thus be recapitulated: in the anterior portion, *on religion*, are contained precepts teaching the fruit obtainable from all religious rites, the prayers to be addressed to the various deities† presiding over them, and precepts teaching the mode in which they are to be performed:—in the posterior portion, *on devotion*, are contained precepts teaching the merit obtainable by devotion, addresses direct to the deity and explanations of his nature and attributes, and precepts, teaching how a knowledge of him

* The *Páru-cándam*, consisting chiefly of hymns, is often termed *Mantram* generally, and so considered, is composed of the *Mantrams* of the four *Védas*; to each *Véda* is attached a number of treatises, termed *Upanishat* and distinguished by a variety of titles; the whole body of these, called collectively, *Bráhmaṇam*, constitute the *Uttara-cándam*.

† These as Mr. COLEBROOKE has clearly shown, resolve themselves into three, fire, air and the sun, and at lastely into one, the Supreme Spirit.

is to be obtained;—throughout both portions are scattered narratives of greater or less length, in the former generally, describing the origin of the rite; and in the latter often illustrating the power* of devotion by the example of some renowned devotee.

THIS slight indication of the contents of the real *Védas* must manifest, that in substance the *Pseudo-Védas* bear in general no resemblance to them. The address ascribed to JAİMİNĪ by which the “*Chamo-Véda*” opens is indeed nearly similar to a *Mantram* of the *Uttara-cāṇdam* and many if not all the epithets therein applied to the Supreme Being are to be found both in the *Védas* and *Purāṇas*, from the latter of which they were borrowed. With the commencement, however, all resemblance ends; the contents of this *Pseudo-Véda*, as detailed in the abstracts of the several chapters, cannot be referred to any portion of the real *Véda*; they are neither *Vidhi*, *Mantram*, nor *Brāhmanam*, and belong not either to the *Pūrva* or *Uttara-cāṇdam*.

THE distinctions chiefly to be noticed in the arrangement of the *Védas* are those called *Samhitā* and *Sācchā*. These terms, as usually applied, are nearly synonymous, both meaning an edition of the whole or a certain portion of one of the *Védas*: thus that edition of the *Crishna Yejush*, called *Taitiriyā* may be denominated *Taitiriyā-Sam-*

* The story of HARIS-CHANDA, in every respect, except it's Indian character, the same as that of Job, which is told at length in the *Purāṇas*, and has been dramatized in Sanscrit and most of the spoken languages, is founded on an *Itahāsa* of the *Véda*. So is the fable of the *Nishada*, so well known to the Tamil scholar, by the beautiful paraphrase of it by the prince ADITYA RÁMA PANDITA, entitled *Nigaxādam*.

hitā or *Taitirīya-Śācḥā*. But in fact, those terms are in their origin very different and properly describe very different things.

THE term *Śācḥā*, literally means *a branch*; and is applied to the several branches of the same original, wherein, as in our editions of books, any new matter is introduced; for example the *Ādhānam*, or rites observed in placing the sacrificial fires previously to the performance of any sacrifice, are stated in the *Paracya-Śācḥā* of the *Crishṇa-Yejush*, and not in the *Taitirīya-Śācḥā*, the former containing besides many particulars in which the latter is deficient. Or a *Śācḥā*, is a separate tract relating to some particular rite; thus in the *Śācḥās* of this *Véda*, the *Atwamédha-Śācḥā* contains the ceremonies to be used at a sacrifice of a horse; the *Catḥa-Śācḥā*, those called *Chayanam*, performed, when the hearths are prepared for the sacrificial fires by paving them with lime-stones; and the *Āranya-Śācḥā*, those prescribed for the *Āruna-cétucam*, wherein small earthen pots are used instead of lime-stones; it contains, also, the rules for teaching the *Véda* and to it is appended all the *Upanishats*, appertaining to the *Crishṇa-Yejush*, which collectively constitute the *Uttara-cāṇdam* of this *Véda*.

SAMHITA (the past participle derived from *Sandḥā* the *dh* being here changed by special rule for *h* before the formative affix *Clapratyeyam*,) signifies literally *conjoined*, and is applied technically to the arrangement of the text of the *Véda*, into short sentences, regulated, when the style is verse, by the species of verse, and when prose, by the subject.—Now whether the same portion of the *Véda* has been differently arranged by

different persons, or whether it is subject to one unvarying mode of division alone, those who originally arranged it have each given their names to the result of their labors: thus, as the first *Sūcḥā* of the *Crīṣṇa-Yejush* was arranged by the *Taitirīyāh* or disciples of *Vaisampāyanah*, it is called the *Taitirīyā-Samhitā*, and of the five editions or tracts, composing the *Vēda*, it is the only one usually so called, the others being more appropriately denominated *Sūcḥā* only, not being distinguished from each other by any peculiar arrangement of the text. From what has been said, it appears, that the term *Sūcḥā*, regards the substance of the writing to which it is applied, and *Samhitā*, the arrangement of the text.

BESIDES the term *Samhitā*, as applied to the arrangement of the text into distinct sentences, there are other minor divisions, the most usual of which are *Paḍam*, the simple division of the text into words in the order in which they stand, and *Cramam*, the division and re-combination of them according to the sense.—Again, the text is distributed into divisions larger than the *Samhitā*, as *Chandā*, *Sūcta* and *Anuvāca*, sections, of greater or less length, consisting of many *Samhitās*; *Adhyāya*, *Praśna*, *Prapañca*, containing many sections: *Maṇḍala*, *Aṣṭaca*, or *Cāṇḍa*, divisions or books composed of a certain number of chapters. These divisions are not common to all the *Vēdas*; some are confined to one only, as the *Chandā* to the *Sūcta-Yejush*, and some are common to two or more, as *Sūctam* to the *Rich*, and *Atharvana* and *Adhyāya* to all.

WITH the arrangement of the real *Véda* as here indicated, the *Pseudo-Védas* have little correspondence. The manuscript No. 6, is entitled "*Zozoohi Kormo Bed*," the *Carma-Véda* of the *Yejush*; this is the only allusion to the grand division of the *Véda* into two parts, and this is not correct, for the first part, is never called the *Carma-Véda*, but the *Carma-Cánda* of the *Véda*. The titles of the MSS. No. 5 and No. 7, are equally erroneous; one is called the "*Chamo Oupa Bodo*" and the "*Rik Oupa Bed*," confounding the *Véda* proper, with the *Angas* or dependant sciences necessary for the study of the *Véda*, called also, though improperly, *Upaséda*,* as grammar, astronomy, &c. The term *Samhitá* is no where used; *Śūchá* is found in MSS. No. 3 and No. 4, which are called the *Śūchá* of the *Rich*, &c. and this word is also used to designate the several dialogues they contain, the four first in the former, for instance, being called the East, West, North, and South *Śūchá* of the *Rig Véda*. To this use of the word, the authors of the forgery have been led by its literal meaning: that it is never so applied in the real *Véda*, has been already shewn by the explanation given of its proper signification.—The other divisions found in this writing, such as *Utláa* and *Vistára* in No. 3, *Pallavam* in No. 5, and *Vivéca* in No. 6 and 7, are utterly unknown to the *Véda*.

THE form of these *Pseudo-Védas* is constantly that of a dialogue between a teacher and his pupil: now though instances of this occur,

* The *Upa Védas* properly so called are now lost, imperfect imitations of them only remaining: they were *Ayur-Véda*, the science of physic; *Dhanur-Véda*, the science of arms; and the *Gāndhāras Véda*, the science of music: these with the *Niti Śāstra*, are, also, called *Chatur Vidyā*, the four sciences.

both in the *Mantrams*,* and *Upanishats*, they are far from frequent and altogether constitute a very small portion of either of the *Védas*; this form is however, of much more frequent occurrence in the *Puránams*; the *Bhāgavat Gītā*, it is well known is, a dialogue between CRISHNĀ and ARJUNA; the whole of the *Bhūrata* indeed is similarly arranged; so, also, is the *Bhāgavatam*. In this, therefore, as in other circumstances, as will be shown, the *Jesuits*, unacquainted with the real arrangement of the *Védas*, have followed the *Puranams* to which they had easier access.—The interlocutors in these dialogues, are for the *Yejur Véda*, SUMANTA as teacher, VYĀSA as disciple; for the *Rīg Véda*,† POIPALADO as teacher, NĀRADA as disciple; for the *Atharvana Véda*, ATRI as teacher, ANGIRAS as disciple, and for the *Sāma Véda*, JAIMINI and NĀRĀYANA, with a change of character, first one and then the other being teacher and disciple. In selecting these characters, a little knowledge is strangely intermixed with abundance of error; to make VYĀSA, who compiled and arranged the whole *Véda*, the disciple of SUMANTA, of whom he was in fact the preceptor is absurd; this awkward introduction of the chief of *Indian* sages, arises professedly from the composition of the *Purānas* being, also, attributed to him, the *Pseudo-Yejur Véda* being principally devoted to the refutation of the fables contained in those works. The *Yejur Véda*, as is well known is of two descriptions, the *Crishná* or black *yejush*, originally taught by VAISAMPAYANA, and

* THE former and latter divisions of the *Véda*, under these general titles, as explained in a former note.

† THE usual arrangement of the titles of the *Védas*, are *Rīg*, *Yejur*, *Sāma*, *Atharvana*; I here mention them as casually numbered in the preceding account of the MSS.

the *Śucla* or white *Yejush* revealed to YÁJNYAVALCYA by SÚRYA; these distinctions are overlooked by the *Jesuits*.

NÁRADA, the disciple in the *Pseudo-Rig Véda*, is actually introduced in this character in the *Upanishats* of the real *Véda*, but there is great difficulty in identifying the other personage, POILAPADO; the original teacher of this *Véda* was PAILA, and the *Jesuits* may have added by mistake the two last syllables to his name; it is worthy of notice, however, that one of the *Śácās* of the *Atharvana Véda* is called PAIPPALAUBHIN, from the name of its author, which they may have supposed to be PAIPPALÁDA, though in truth, it is PIPPALÁDA: no part of the *Rig-Véda* is, however, attributed to this sage.

VARIOUS parts of the *Hindu* scriptures are attributed to various sages; among others, ANGERAS is an interlocutor in some of the dialogues of the *Upanishats*, and, though I cannot advert to any particular instance, ATRI may, also, be found in this character; neither of these, however, are stated as the teacher of the *Atharvana Véda*; the person who is said to have received it directly from VYÁSA is SUMANTA, as already noticed.

With respect to the *Sáma-Véda*, the forgers are more correct, JAIMINI is considered the primitive teacher of this *Véda*, but who is intended by NARÁYANA, is not so clear; they cannot mean VISHNU under that title, and I know of no sage of this name mentioned in the *Védas*, or as being connected with them. The change of character these two personages

undergo, is remarkable, but I think it may be explained; in fact JAIMINI is considered by the *Hindus* as the founder of what is called the *Pūrva Mimāmsicā* school, who teach, that the *Carman*, *works or rites*, are the essential part of religion, and that the power of the divinity is innately embodied in the words of the uncreated and eternal *Vēda*;^{*} those to whom these writings owe their present form, seem to have discovered this, probably from the information of some of their native assistants, while in the act of arranging their materials, and, struck with the absurdity of attributing to this personage doctrines so opposite to those he was known to have maintained, to have deposed him from his dignity of teacher and raised to it his *quondam* disciple.

If the *Pseudo-Vēdas* differ entirely from the real in *substance* and *arrangement*, the difference they exhibit in *style*, also, is not less remarkable. The *Sāma-Vēda* is called the *Metric*, and the *Yejush*, the *Prosaic-Vēda*, but in the latter, *verse* is occasionally intermixed with the prose. The *Mantrams* of the *Sāma-Vēda*, when used in sacred rites, are sung; those of the other three are chaunted, and in the written copies, therefore, the accents are marked as in modern editions of *Greek* works, or as in the service books of choirs. The *Rig-Vēda* is wholly in verse and the *Atharvana* partly in verse and partly in prose. Three species of verse are generally used in the *Vēda*, with which others are occasionally, but

* Some sects of the *Jews* held with respect to the bible, and some sects of *Mahomedans* now hold with respect to the *Koran*, nearly the same opinion: this particular folly does not appear to have ever infected any denomination of *Christians*.

not frequently, intermixed. The first the *Anushtubh Vṛttam*, consisting of a stanza of four lines, each containing eight syllables, but generally written in two long lines of sixteen, resembles in this respect, the common *Ślōca Vṛttam*, which, also, belongs to the *Anush'tup Chhandas*; but, though according in outward form, they are very different in construction and metre. This I shall proceed particularly to demonstrate. for in the latter species of verse, seldom, if ever used in the *Védas*, as the *Purānas*, the *Bhārata*, *Rāmāyana*, and other long poems, are chiefly written, and in this metre, also, as will be presently shown, the whole of the *Pseudo-Védas*, a few introductory passages and abstracts of chapters, which are in prose, excepted, are composed

THE possible variation of the species of verse included under the term *Anush'tup Chhandas*, or of the combination of long and short, in a line of eight syllables, is two hundred and fifty-six; but, as every species used, must end in a long syllable, and the last of every verse is, according to the rules of prosody, common, this number is virtually reduced to one hundred and twenty-eight. The *Ślōca Vṛttam*,* as from the frequency of its use it is especially denominated, is restricted in the respective verses to certain species of the *Anush'tup Chhandas*. The first, which is the same in each stanza as the third verse, may take thirty-two different species, but many of these are of very unfrequent occurrence; the second, the same as the fourth verse, can take only ten. The species,

* The first term, *Ślōca*, signifies a quatrain in any measure, and *Vṛttam*, verse, but thus compounded, the particular stanza, the rules for which are here stated.

however, which most frequently occur in the first verse are those numbered, in the general scheme of the *Chhandas*, from seventeen to twenty-two, and from twenty-five to thirty, inclusive, each of which end in three long preceded by one short syllable; those belonging to the second verse, are those numbered from eighty-one to eighty-four and from eighty-nine to ninety-four, inclusive, ending in a short between two long syllables, preceded by a short syllable. The rule, therefore, for the composition of the *Ślōca Vṛttam*, liable to such exceptions as may be caused by the occasional appearance of the other species admissible into the first line, may thus be stated: the three first syllables of every verse are common, excepting, that a long syllable must be found either in the second or third place; the fifth syllable in each line must be short; the three last syllables of the first and third verse must be long; and the second and fourth must conclude with a short between two long syllables.

THE *Anuṣṭubh Vṛttam*, of the *Vēda*, is not restricted to any species of the *Chhandas*, but provided the iambic measure, allowing nevertheless of a very free intermixture of trochees, pyrrics and spondees, is preserved, may be used. It is necessary, however, that the iambic structure should be more carefully maintained in the second and fourth, than in the first and third lines, and in this respect the rhythm of this stanza is distinguished in a very marked manner from that of the *Ślōca Vṛttam*: the whole number of species which ends in two iambics are sixteen, ranking in the general scheme of the *Chhandas* from eighty-one to ninety-six inclusive, of which four are rejected from the second line of the *Ślōca*

Vṛttam on account of short syllables, occurring in the second and third places, and two, numbered eight-five and eighty, the first consisting of a spondee followed by three iambics, and the second wholly of the latter feet, on account of the entire prevalence in them of the iambic rhythm, for which reason, they are preferred in the *Anushtub Vṛttam* of the *Véda*, and occur in every line more frequently than any other species.*

Of the other two species of verse, the *Trishtup Vṛttam* is almost peculiar to the *Védam* being seldom found in other works, and the *Gáyatriyam* is entirely so. The *Trishtup* stanza consists of four verses, the measure of which is dactylic, being formed by adding a long and two short syllables to any of the six species of *Anushtub Chāndas*, numbered in the original scheme from one hundred and thirteen to one hundred and eighteen: other variations occasionally occur, but the rhythm of this stanza is much more limited than that of the *Anushtub* or the *Gáyatriyam*. The *Gáyatriyam*, so called from the most holy of texts, the *Gayatrí*, being written in this measure, is a stanza of three lines, each containing eight syllables. but it is usually divided into a long line of sixteen and a short one of eight, and should contain, therefore, twenty-four syllables, though frequently, as in the *Gayatrí* itself, it falls short by one of this number. The rhythm of the *Gáyatriya* does not differ from that of the *Anushtub Vṛttam*.

* It follows from what is here said; that the prevalent measure of the *Védas* is nearly the same as English blank verse, or regarding, also, the length of the line, exactly that, formerly confined to lyrical composition, but considered by modern poet, as not unworthy of the epic muse. As the composition of the *Véda* must unquestionably be referred to a very early period of antiquity, the iambic metre ought, probably, to be considered as the first step in the invention of measured language.

THE *Pseudo Vēdas* are entirely written in the stanza called *Śloka Vr̥ttam*, each being divided into two lines of sixteen syllables, but following exactly the rule I have given for the composition of this species of verse; the following extract from the commencement of the first "*Bibeko*" of the "*Rik Bedo Oupa Bedo*," the French translation of which has been already given, in which the commencement of each verse is marked by a capital letter and the measure indicated by the usual prosodial marks,* will exemplify this.

*Tārā rūpā māhā Durgā—Nityā brāhmā swānāthīnī,
 Lōcānām dhyānūyog'artham—Mūṇi rūpam prātishṭhī,
 Tasyāh sēvām jagāt śrīṣṭhām—Pāyām nāyāncasā nīśchāyām,
 Evām dāsā sūpratyēcshām—Dāsā rūpam vibhārtisā,
 Ajnyāyā cūrātē nityām—Śrīṣṭhādī pālānādicām,
 Tātrā hāmsā sūrūpāscha—Sūclā vēnād bhāret bāhū,
 Yē pācsha cshēpānād vāyāu—Gāmān' āgāmānam chāret,
 Sā hāmsās stūyātē† dēvīm—Cūtrātyā sā nyā sāmāyēt,
 Bhūvōṭī brāhmārūdrānam—Indrādīnam chā sērvāśah,
 Carānām tuām māhā devī—Māmāmārthām sāsārjīthā.*

* The rules for the quantity of syllables in Sanskrit are minutely the same as in Latin; when therefore, in the following extracts the long mark is placed over a pure vowel, it is long by nature, and when over one preceding a double or compound consonant, it is long by position.

† This is a mistake similar to the one already noticed, as *Stūyātē* is the passive form of *stu*, *praise*; it ought to be *Stouti* or *Stute*. In the first verse of the last stanza of this quotation Panini's head is again broken; *Brāhmarūdrānam* in the plural is used instead of the dual *Brāhma-rudra*. These errors are probably intentional, as the genuine *Vēda* is often ungrammatical; never, however in such a degree as to use the passive for the active voice, though the plural is often substituted for the dual number.

Vṛttam on account of short syllables, occurring in the second and third places, and two, numbered eight-five and eighty, the first consisting of a spondee followed by three iambics, and the second wholly of the latter feet, on account of the entire prevalence in them of the iambic rhythm, for which reason, they are preferred in the *Anushtub Vṛttam* of the *Véda*, and occur in every line more frequently than any other species.*

Of the other two species of verse, the *Trishtup Vṛttam* is almost peculiar to the *Védam* being seldom found in other works, and the *Gáyatriyam* is entirely so. The *Trishtup* stanza consists of four verses, the measure of which is dactylic, being formed by adding a long and two short syllables to any of the six species of *Anushtub Chāndas*, numbered in the original scheme from one hundred and thirteen to one hundred and eighteen: other variations occasionally occur, but the rhythm of this stanza is much more limited than that of the *Anushtub* or the *Gáyatriyam*. The *Gáyatriyam*, so called from the most holy of texts, the *Gayatrí*, being written in this measure, is a stanza of three lines, each containing eight syllables. but it is usually divided into a long line of sixteen and a short one of eight, and should contain, therefore, twenty-four syllables, though frequently, as in the *Gayatrí* itself, it falls short by one of this number. The rhythm of the *Gáyatriya* does not differ from that of the *Anushtub Vṛttam*.

* It follows from what is here said; that the prevalent measure of the *Védas* is nearly the same as English blank verse, or regarding, also, the length of the line, exactly that, formerly confined to lyrical composition, but considered by modern poet, as not unworthy of the epic muse. As the composition of the *Véda* must unquestionably be referred to a very early period of antiquity, the iambic metre ought, probably, to be considered as the first step in the invention of measured language.

THE first stanzas in *Śloca Vṛttam* of the *Baṅgavatam*.

OM.

Nāimīṣhē 'nīmīṣhā cshētrē—Rīshāyah 'saūnac' adāyah,
Sātrām swārgāyā locāyā—Sāhāsrām sāmām āsūta,
Tācāda sū mānāyā—Prātār hūta hūc'agnāyah,*
Satcrī,tām sūtām a'sinām—Pāprachch,hōr idam adārah.

FINALLY to demonstrate that the works which I have designated by the term *Pseudo-Vēdas*, deserve that name, all that is now necessary is to make a few extracts from the genuine *Vēdas*, sufficient to shew their general style, and in what it differs from that of the *Purānas* and of these manuscripts. In doing this I shall, to prove that the remarks I have made on this subject are correct, state minutely the arrangement, subdivision, and style of a portion of the *Vēdas*, and that which has been selected for the purpose, and which is now before me, is the collection of hymns belonging to the *Rig Vēdam* called *Pavamānam*.

THE *Mantras* of the *Pavamāna Sūctam*,† or collection of hymns to the god of the winds, are recited at the commencement of the *Agnish-toma*, or primary sacrifice, which must be performed before any other rite of this description can be undertaken.—This collection consists of

* THIS is another instance of the occurrence of an unusual species in the first line.

† *SŪCTAM*, which may be translated hymn, like *Mantram*, *Bhāmanam*, &c. varies in its use: it is applied to the whole of the *Pavamānam*, to each of the chapters, and to one or a number of consecutive *Chandas* relating to one subject.

four *Adhyāya* or chapters, the first containing twenty-four, the second thirty-three, the third forty-one, the fourth twenty-two *Chāndas* or sections. Nearly the whole of the *Sūctam*, is written in the *Gāyatriya* metre, *Anushtup* stanzas being sparingly intermixed; part of the 18th, and the whole of the three concluding *Chāndas* of the fourth *Adhyāya* have *Anushtup* and *Trishtup* stanzas intermixed. Each *Chānda* consists more frequently of four, five or six stanzas, less frequently of seven and eight, which number is seldom exceeded. When the measure changes from the *Anushtup* to the *Gāyatriya* metre, a short verse of eight syllables, like that which with the latter closes, is interposed. The three ~~names~~ of the *Gāyatriya* ought to be *Anushtup* of eight syllables, but it is a licence not unfrequently assumed to drop one, or even two syllables when compound consonants such as *dra*, *bhya*, or *csha* occur in the line, thus reducing the number to seven, or six syllables. These remarks are exemplified by the following extracts;—in the original the verses are only separated by two short perpendicular lines thus (||), I have arranged them after the manner of *European* verse that the metre may be more distinctly shewn.

THE first *Chānda* of the first *Adhyāya* of the *Paṇṇānam*, consisting wholly of *Gāyatriya* stanzas:

Śrī Gaṇéśāya namaḥ || Harē 'Om, n.
 Smādīhātāyā mādīhātāyā—Pāvāsyā sāmādhārāyā,
 Īndrāyā pātāve sūtāh,
 Rācshāhā vīa wā chōcshānir—Abhīyānīmāyō hātām,
 Drūnasādāt,hām āvādāt,

Vāro dhalāmo bhāva—Māhish'is-vrātrāhantāmāh,
Parshūrād'hō māghānām,
Ābhyārahā mākhanām—Devānām vitimam dhasā,
Ābhivājām ūtarsrāvah,
Tam āchhān chāramāsi—Tādīd ārtiham divedīo,
Indatwēnā āśāsah.

THE sixteenth *Chanda* of the fourth chapter of the *Pavamānam*, consisting of *Anushtub* and *Gāyatriya* stanzas intermixed :

Pāvāsyā sōmām āndāyān—Īndrayā mād,āhantāmāh,
Āsrigām devā vilāy'ē—V'ājāyāntō rāthā Ivā,
Tescāta sōmā dintāmāsi—Cātā vāyūm āsricshātā,
Grācnātūm nō ābhīsh'tūtah—Pāvitrām sōmā gachchasi,
Dād'hāh stōttēsū vīryām,
Īshātām nō ābhīsh'tūtah—Pāvitrām atigahātī,
Rācshōh'vohām anyīyam.

A comparison of these extracts with those from the *Purānas* and *Pseudo-Vēdas*, will shew, that in the former, the proper measure, according to the rule laid down for the *Anushtub Vṛttam* of the *Vēda*, is every where preserved and that this differs essentially from the measure of the *Puranas*, with which that of the *Pseudo-Vēdas* exactly corresponds; the only difference being, that the general rule for the composition of the *Ślōca-Vṛttam* is more uniformly followed in the latter, than in the former.

In these observations on the style of the genuine *Vēdas* compared with that of the *Puranas* and *Pseudo-Vēdas*, I have confined myself to the

outward form, the variation in which is apparent on inspection only, even to those unacquainted with the language. A disquisition on the peculiarities of the style, which distinguish the language of the *Véda* from that of the *Smritis* and of the *Purāṇams* and heroic poems, and from the classical *Sanscrit*, as finally polished by the authors of the *Cānyams* and *Nātacams*, would not have added to the evidence adduced to prove the nature of the writings, of which I have treated in this paper, whilst it would be intelligible only to the *Sanscrit* scholar. It is sufficient to say, without producing further proof than the authority of Sir W. JONES and Mr. COLLEBAUGH, (see preface to the Institutes of MENU and Dissertations on the Religious Ceremonies and Sacred Writings of the *Hindus*, Vols. 7th and 8th of the *Asiatic Researches*;) that the *Sanscrit* of the *Véda* is materially different from that of all other *Hindu* compositions; that, as having a peculiar grammar, taught as one of the *Angams*, or subordinate *bodies* of the sacred writings, it must be considered a distinct dialect; and as such can never be confounded with the language of the *Purāṇams*, the style of which the authors of these forgeries have imitated, it must be confessed, with wonderful ingenuity and success.

NOTE A.

THE manuscripts described in the preceding essay, which as I have already stated, are in possession of the Catholic Missionaries at Pondicherry were discovered, as it may justly be said, for the knowledge of their existence was previously confined to a few individuals belonging to the mission, by Sir ALEXANDER JOHNSON, the chief justice on the island of Ceylon, and Captain FRAZER, the British resident at Pondicherry, during a visit of the former gentleman to the coast. It was from Sir ALEXANDER JOHNSON, also, that I received the printed copy of the *Essai Védique*, and the information which induced me to make the inquiries respecting these manuscripts, the result of which I have here stated.

NOTA B.

ROBERTUS DE NOBILIUS, or ROBERT DE NOBILI, was the founder of the *Madura* mission, sometime about the year 1620; this appears from the following extract from the letter of P. PIERRE MARTIN, being the first of Collection V. of the *Lettres Edifiantes*. Speaking of P. EMMANUEL LOPEZ, who had charge of a congregation of *Christians** in Travancore he says: "Il y a plus de cinquante ans que ce missionnaire travaille avec un zèle infatigable au salut des *Malabares*. Il est le dernier *Jesuite*, qui ait paru dans le *Maduré* avec l'habit que nous portons en *Europe*. Car quoiqu'il y ait plus de quatre-vingts ans, (this letter is dated the 1st June, 1700), que le pere ROBERT DE NOBILIUS fonda cette fameuse mission sur le pied qu'elle est aujourd'hui, c'est à dire, en s'accommodant aux coutumes du pays, soit pour l'habit, la nourriture et la demeure, soit pour les autres usages, qui ne sont point contraires à la Foi et aux bonnes mœurs; cependant, les *Portugais* ne purent se résoudre à ne plus paroître en ces terres en habit *Européen*, qu'après avoir été convaincus par une longue expérience que cette conduite étoit très préjudiciable à la religion, et à la propagation de la Foi, par l'aversion et le mépris que ces peuples ont eue contre les *Européens*."† His birth and family are stated in this letter in these words. "Le Pere ROBERT DE NOBILIUS illustre par sa naissance, étant proche parent du Pape MARCEL II, et neveu propre du Cardinal BELLARMIN, (the Cardinal's mother, CYNTHIA-CORVINI was sister to Pope MARCELLUS II. See the article BELLARMIN in BAYLE), mais plus illustre encore par son esprit, par son courage, et par le zèle des âmes dont il brûloit, fut le premier qui, au commencement du siècle passé, mit en usage le moyen dont j'ai vu de parler," &c. The writings of ROBERTUS DE NOBILIUS in the *Tamil* language were it seems studied by all who entered the *Madura* mission; P. PIERRE MARTIN, speaking of certain French missionaries being sent to this mission, thus mentions them. "Pour succéder dans une entreprise si glorieuse à dieu et si avantageuse à l'Eglise, il étoit nécessaire d'envoyer quelques uns de nos Peres FRANÇOIS dans cette ancienne mission, où ils se pressent d'apprendre la langue, s'instruire des coutumes et des usages de ces peuples. *Imprimés des catechistes; lire et transcrire les livres que le venerable Pere ROBERT DE NOBILIUS et nos autres Peres ont composés,*" &c. The nature of these works I have stated in the text and, as there asserted, in none of them is any attempt made to conceal their origin or intention; no false title is assumed, but the attack is open and avowedly directed by the *Christian* teacher against the errors of *Heathenism*.—It is certain, however, that the mission of *Madura* was founded on the principle of concealing from the natives, the country of the missionaries, and imposing them on the people as belonging to the sacred tribe of the *Brâhmans*, (*Râmaka Brâhmans* was the title assumed) and this deception, probably, led to many more; at least ROBERTUS DE NOBILIUS is accused by MOSHEIM in his Ecclesiastical History both of fraud and perjury in his endeavours to support his assumed character. The passage in which he is mentioned and the note in which the charge is made, I quote at length.

"These missionaries of the court of Rome, spread the fame of the *Christian* religion through the greatest part of *Asia* during this century. To begin with *India*; it is observable, that the ministerial labours of the *Jesuits*, *Theatines*, and *Augustinians* contributed to introduce some trace of divine truth, mixed, indeed, with much darkness and superstition, into those parts of that vast region, that had been possessed by the *Portuguese* before their expulsion from thence by the *Dutch*. But of all those missions that were established in these distant parts of the globe, none has been more constantly and

* Page 16 vol. 5. † Page 49, vol. 5. ‡ Page 5, vol. 5. § See Mosheim Gen. Hist. vol. 4, page 211.

" universally applauded tho that of *Madura*, and none is said to have produced more abundant and permanent fruit. It was undertaken and executed by ROBERT DE NOBLE,^{*} an *Italian Jesuit*, who took a very singular method of rendering his ministry successful. Considering, on the one hand, that the *Indians* beheld with an eye of prejudice and aversion all the *Europeans*, and on the other, that they held in the highest veneration the order of *Brachmans* as descended from the gods; and that, impatient of other rulers, they paid an implicit and unlimited obedience to them alone, he assumed the appearance and title of a *Brachman*, that had come from a far country, and by besmearing his countenance and imitating that most austere and painful method of living that the *Sauncus*† or penitents observe, he at length persuaded the credulous people that he was in reality a member of that venerable order.‡ By this stratagem, he gained over to *Christianity* twelve eminent *Brachmans*, whose example and influence engaged a prodigious number of the people to bear the instructions, and to receive the doctrine of the famous *Missionary*. On the death of ROBERT, this singular mission was for some time at a stand, and seemed even to be neglected. But it was afterwards renewed, by the zeal and industry of the *Portuguese Jesuits*, and is still carried on by several *Missionaries* of that order from *France* and *Portugal*, who have inured themselves to the terrible austerities that were practised by ROBERT, and that are thus become, as it were the appendages of that mission. These fictitious *Brachmans*, who boldly deny their being *Europeans* or *Franks*, and only give themselves out for inhabitants of the northern regions, are said to have converted a prodigious number of *Indians* to *Christianity*; and, if common report may be trusted to, the congregations they have already founded in those countries grow large and more numerous from year to year. Nor indeed, do these accounts appear, in the main, unworthy of credit, though we must not be too ready to receive, as authentic and well attested, the relations that have been given of the intolerable hardships and sufferings that have been sustained by these *Jesuit-Brachmans* in the cause of *Christianity*. Many imagine, and not

* Others call this famous missionary ROBERT DE NOBILIS.

† SEEM to be *Sauncus*.

‡ URBAN CERNI, *Etat present de l'Eglise Romaine* Page, 173:

(F) NOBILIS, who was looked upon by the *Jesuits* as the chief apostle of the *Indians* after FRANÇOIS XAVIER took incredible pains to acquire a knowledge of the religion, customs, and language of *Madura*, sufficient for the purposes of his ministry. But this was not all: for to stop the mouths of his opposers and particularly of those who treated his character of *Brachman* as an imposture, he produced an old, dirty parchment in which he had forged, in the ancient *Indian* characters a deed, shewing that the *Brachmans* of *Rome* were of much older date than those of *India* and that the *Jesuits* of *Rome* descended, in a direct line from the god BRAHMA. Now, Father JOUVENCE a learned *Jesuit*, tells us, in the history of his order, something yet more remarkable: even that ROBERT DE NOBILIS, when the authenticity of his smoky parchment was called in question by some *Indian* unbelievers, declared, upon oath, before the assembly of the *Brachmans* of *Madura*, that he (NOBILIS) derived really and truly his origin from the god BRAHMA. Is it not astonishing that this Reverend Father should acknowledge, as it is not monstrous that he should applaud as a piece of pious ingenuity this detestable instance of perjury and fraud?

See Jouvence *Histoire des Jesuits*.

NOBILIS *Memoires Historiques sur les Missions de Malab.* tom. II. Page, 145.

"without good foundation, that their austerities are, generally speaking, more dreadful in appearance than in reality; and that, while they outwardly affect an extraordinary degree of self-denial, they indulge themselves privately, in a free and even luxurious use of the creatures, have their tables elegantly served, and their cellars exquisitely furnished, in order to refresh themselves after their labors."

THE following is an extract from a history of the *Jesuits* procured at *Pondicherry*. I have not seen the work whence it was taken; but as the idea it conveys of the dress and appearance of the members of that society, when attached to the *Madura* mission, coincides with the preceding accounts and with all other testimony respecting them, no doubt can be entertained of its accuracy. The work, where it is taken, contains a representation of a missionary in his *Indian* habit; probably the same as is stated in the following translation to have been taken of ROBERT NOBILI himself:

"NOMEN & originem traxit hæc missio ab urbe *Maduræ*, *Regni* apud *Indos* sic dicti, primaria. Initium illi dedit P. ROBERTUS DE NAMBLIUS societatis *Jesu* et MARCELLI II nepos, zela Apostolico nobilissimus. Ille, ut *Brachmanes* ad Christianam fidem adduceret, Europeum hominem exiit, Indigenarum assumpto vestitu, et vivendi consuetudine, ac primo *Rajas*, qui apud *Indos* sunt in pretio, cultu exteriore imitatur, sed frustra. *Brachmanes* seculares deinde imitatus eorum more se vestit, fuciculum ex Gossipio triplicatum ab humeris honoris tesseram detulit, & in omnibus integram *Brachmanem* sese effinxit; at conversionem nunquam, sed solam eorum familiaritatem obtinuit: spem tamen non abiecit ROBERTUS, novam metamorphosin adinvenit & a seculari. *Brachmanorum* habitu, ad Religiosum transiens, more *Saniassi* penitentis indultur. Est enim *Saniassi* magna apud *Brachmanes* æstimatio, utpote legis magistri, vitam proficientes a voluptatibus alienam, per diem unicum oratione contentam. Hanc professus vitam ROBERTUS multos *Brachmanes* Christo adjunxit. Hæc pater ROBERTI industrie multas sensere impugnationes, videbantur enim aliquid involvere superstitiosum, sed eas elicit ROBERTUS, et illis adhuc utuntur in eo regno Societatis *Jesu* operarii. Habitum imago representat à Gossipina tela confectum coltre in rubrum inclinantem. Illam sine ulla subucula gerunt. Nudis pedibus ut plurimum omnino incedunt, aliquando soccos doobus digitis apprehensos adhibent, capillos in nodum supra verticem capitis colligunt, quos fascia gossipina plures circumdant & contegunt."

I SHALL close this note by the translation of a passage from a work entitled, "*Tiru-sabeiyin Charitra Postugam*," or "*Historia Ecclesiastica*," written in *Tamul* and published by the Protestant Missionaries, at *Tranquebar* in 1799. This passage is from the section relative to the transactions of the *Missionaries* in *India*, from the arrival of the *Portuguese*, at page 238 of the work, and under the year 1607. The work therein alluded, as having been written in 1729, is by the famous *Jesuit* Missionary CONSTANTIO JOSEPHO BESCHI, known throughout the South of *India*, for many valuable compositions in the high dialect of the *Tamul*, under the title of the *Vira-Māmuni* and *Dhairya-Nāt,ha Swāmi*. This extract is from the preface to the *Vēda Vilaccam* the *Elucidation of the Scriptures*, written professedly against the heretics of *Tranquebar*.

TRANSLATION.

[1607.] AT that time ROBERT NOBILI, called TALA-BŌN,MAORA, clothing himself in the habit of a *Sanyāsī*, endeavoured to promulgate Christianity in this country. The secretary to the congregation

de *Propaganda Fide*, wrote in 1676 to Pope INNOCENT, that ROBERT NOBILI, although he called himself a *Brāhman*, was not guilty of falsehood.* He is represented with this habit and appearance in a picture in the convent of the paulists at Rome, under which is the following inscription,—"Father ROBERT NOBILI, a paulist of the city of Rome, and of an illustrious family; a godly and learned personage, who laboured to convert the heathens 45 years, eating nothing but rice and vegetables, and died happily at Mayilapūr (St. Thomè near Madras) on the 16th January, 1656."—"That which was written at Yāśodārchi, (the principal residence of BESCHI) in 1729 in his praise is as follows:—"As the resplendent sun runneth his course in the firmament, but alloweth not his radiant face to be seen, so although ST. THOMAS, one of the twelve disciples of our Lord JESUS, and ST. XAVIER, so far renowned for innumerable miracles, entered and preached the gospel throughout this country yet for a long time the darkness thereof was not dissipated. At last, as if the obscurity of the night, that elsewhere lowereth over all, had been dispelled by the rising of the sun, it pleased our Lord to turn his gracious eyes towards this country covered by paganism as by a cloud, and one hundred and twelve years past, to send hither orthodox priests to enlighten all souls. TARWA-BÔDHACA SWAMI who then appeared steadfast in austere devotion, confirmed in the true faith, and perfect in virtue, was first sent by the Lord, and long resided here, bright as the morning star. Are not his *Cāñdam*," (the *Jyāna-bôdhaca Cāñdam*), "which, from soundness of religious doctrine, seems as if written in rays of light, and his other works, well known and received as a sun of everlasting brightness that hath never set. From that time to this, innumerable priests, devoted to their duty, have succeeded each other in succession, like an undivided garland." (Part of the original is here omitted in the printed work). "But the prayers and sentences from the holy scriptures, commonly used on the sea coasts, as corrected by him (ROBERT NOBILI) according to the information he received from the *Brāhmans*, either from his not comprehending the true meaning of some words, or from his having been wilfully concealed from him, cannot be highly praised."—"For his sake charitable collections for the *Brāhmans* converted to the Christian faith, were at this time established in the congregation de *Propaganda Fide* at Rome by the Cardinal ONGERI" (!).

* The fact is that ROBERT NOBILI uses the word *Brāhman* always in the sense of priest, as indeed it is rendered though not with precision by Sir W. JONES in the institutes of MANU; thus he calls the high priest of the Jews and his associates *Yāda-Brāhmans*, and the father of the church *Brāhma-Fidigal*.

II.

Journal of a Survey to the Heads of the RIVERS, GANGES and JUMNA.

BY CAPTAIN J. A. HODGSON, 10TH REGT. N. I.

AS I have had it in my power to explore and survey the course of the *Ganges* within the *Himālaya* mountains, to a considerable distance beyond *Gangautri*, and to the place where its head is concealed by masses of snow which never melt, I hope, that an account of my journey may be acceptable to the Asiatic Society, I must premise that, as Captain *RAPER*'s account of Captain *WEBB*'s survey in 1808, has already appeared in the XIth Volume of the *Researches*, I have nothing to add to that officer's able and faithful description of the mountainous country, passed through in the route of the survey from the *Din Valley* to *Cajam*, near *Reital*, where the survey towards *Gangautri* was discontinued in consequence of the serious obstacles which impeded it. I shall therefore only give an account of the course of the river above the village of *Reital*, where I halted to make arrangements for my progress through the rugged regions before me, in which I found I had no chance of getting any

supplies of grain for my followers: I was consequently obliged to buy grain and to send it off before me, so as to form little magazines, at the places I intended to halt at; and as I learnt that several of the *Sangas* or spar bridges over the river had been destroyed by *avalanches* of snow, I sent a large party of labourers to re-establish them.

CONSIDERING *Reital*, as a point of departure, it will be satisfactory to know its geographical position. By a series of observations with the reflecting circle of TROUGHTON, and also by his astronomical circular instrument, I found the latitude to be $30^{\circ} 48' 28''$ N. and having been so fortunate as to get two observations of immersions of the first satellite of Jupiter and one of the second, I am able to give a good idea of the longitude of the place; and the more satisfactorily, as two of the immersions are compared with those taken at the *Madras* observatory on the same night, and with which I have been favored by Mr. GOLDINGHAM, the astronomer there.

THE telescope used by me in observing the satellites was a DOLLOND's forty-two inches achromatic refractor, with an aperture of two and three-quarter inches and power of about seventy-five applied, having a tall stand and rack work for slow motion. The watch was a marine chronometer, made by MOLINEUX of London, and went with the greatest steadiness on its rate, as nightly determined by the passage over the meridian of fixed stars observed with a transit instrument. The time of mean noon when required was always found by equal altitudes.

	H.	M.	S.	
19th May, 1817.—Observed immersion of γ 1st satellite at mean time,.....	10	42	58	0
The same observed at the <i>Madras</i> observatory,.....	10	49	59	9
Differences of meridians in time,	0	7	3	9
Established longitude of <i>Madras</i> observatory,.....	5	21	14	0
Longitude of <i>Reital</i> deduced,.....				5 14 10 1
By the calculation in the nautical almanack, it was anticipated that this immersion should happen at <i>Greenwich</i> , at	5	29	33	0
It took place as above at <i>Madras</i> , at.....	10	49	59	9
Which would make the longitude,	5	20	26	9
But it is known to be,.....	5	21	14	0
Difference,	0	0	47	1
Therefore the error of the tables at this time is to be applied to the following immersion:				
10th May, 1817.—I observed an immersion of the 1st satellite, at	16	14	21	1
There is no correspondent observation at <i>Madras</i> , but the nautical almanack, gives for <i>Greenwich</i> , 11h. 1m. 5s.				
The above error of the tables			47	1
	11	0	17	9
Longitude of <i>Reital</i> deduced,				5 14 3 2
Mean,.....				5 14 6 6

BOTH the observations were made under favorable circumstances, the air being still and clear. On the 10th, the satellite began to lose lustre about 44; and on the 12th, 50 seconds before its disappearance.

	H.	M.	S.
11th May, 1817.—I observed the immersion of γ 3d satellite, at <i>Reital</i> ,	14	13	35 7
Same was observed at <i>Madras</i> ,.....	14	19	41 1
Difference of meridians,.....	0	6	5 4
Established longitude of <i>Madras</i> observatory,.....	5	21	14 0
Longitude of <i>Reital</i> deduced.....	5	15	8 5

THIS was a very distinct observation, and I followed the satellite deep into the shadow, it gradually losing light for 76 seconds before its total disappearance—yet it gives a longitude almost a minute East of the first satellite, the preceeding night, which leads me to suspect, that though I know the seconds were rightly counted and noted, that the minute may have been inadvertently noted 13^m instead of 12^m. As there is this uncertainty, I will reject the observation: nevertheless it may be interesting to know, supposing that the case, what the longitude could come out:

	H.	M.	S.
Suppose at <i>Reital</i> the immersion took place at.....	14	12	35 7
<i>Madras</i> ,	14	19	41 1
		7	5 4
<i>Madras</i> ,	5	21	14 0
	5	14	8 6
Mean of 2 nights—1st and 2d satellite,			6 6
	H.	M.	S.
By the nautical almanack the immersion was expected at <i>Greenwich</i> , at.....	8	57	42 0
It happened at <i>Madras</i> ,	14	19	41 1
Giving a longitude of	5	21	59 1
But the longitude is	5	21	14 0
Correction of the tables,			45 1

By a mean of several observations taken at *Madras* about the time of 4 Emersons of the first satellite, which I observed at Mr. GRINDALL'S house near *Seharanpūr*; Mr. GOLDINGHAM finds 5^h 10^m 24^s for the longitude of *Seharanpūr*.—A snowy peak called *Srī Cānta* is visible both from *Reital* and *Seharanpūr*, its position is determined by means of a series of triangles instituted by me for the purpose of taking the dis-

taunes and heights of the snowy peaks. I find the angle at the pole or difference of longitude between *Seharanpūr* station and *Sri Gānta*, to be $14^{\circ} 47'$ —the peak being East, and at *Reital* the difference of Longitude of that village, and the peak, is found to be $12^{\circ} 6'$ —the peak being East, consequently the difference of longitude of *Seharanpūr* and *Reital*, is..... $1^{\circ} 2'$, $41''$ in Time= $0^h. 4m. 10s. 7$
 Longitude of *Seharanpūr* by the emersions of the first satellite, $5\ 10\ 21$

	5 14 34 7
But the mean of the several immersion of first satellite gives.....	5 14 6 6

Mean of emersions and immersions,	5 14 20 6
---	-----------

Four sets of distances of the sun and moon with the reflecting circle, on the 8th May, gave $5h. 14m. 25s.$

ON the whole I think $5^h 14^m 20^s 6$ or $78^{\circ} 35' 60'' 7$ may be safely taken for the longitude of *Reital* East of *Greenwich*.

REITAL, contains about thirty-five houses and is esteemed a considerable village; as usual in the upper mountains where timber is plentiful, the houses are large and two and three stories high. When a house has three stories, the lowest serves to shelter the cattle by night; the second is a sort of granary and in the upper the family dwells; round it there is generally a strong wooden gallery or balcony, which is supported by beams that project from the walls. The roofs of the houses are made of boards or slates: they are shelving, and project much beyond the top of the walls, and cover the balcony, which is closed in bad weather by strong wooden shutters or pannels. These houses are very substantial and have a handsome appearance at a

distance, but they are exceedingly filthy within, and full of vermin. The walls are composed of long cedar beams and stone in alternate courses, the ends of the beams meet at the corners, where they are bolted together by wooden pins. Houses of this construction are said to last for several ages, for the *Deodar* or *Chilon* pine, which I suppose to be the cedar of *Lebanon** is the largest, most noble and durable of all trees

THE situation of this village on the east side of a mountain, the summit of which is covered with snow, and the foot washed by the *Blūgirathī* is very pleasant. It commands a noble view of the *Srī Cānta*, and other adjoining peaks of the *Himālaya* on which the snow for ever rests. Snow also remains until the rains on all the mountains of the second order, which are visible hence, both up and down the river. Many cascades are formed by the melting of the snows on the foot of the surrounding mountains. One in particular descends in repeated falls of several hundred feet each, from the summit of a mountain across the river and joins it near *Batheri*.



THE azimuth of the *Srī Cānta* peak (determined from the elongation of the pole star) is $50^{\circ} 49' 29''$ N. E. and its altitude $9^{\circ} 14' 35''$. It is needless here to insert the observations of azimuth and altitudes of the other peaks seen hence and at other places on the route. In the following account of my progress up the river, I have put down such remarks as occurred at the time, and they were written on the spot, and are here in-

* It is the pine *Deodāra* of Roxburgh; the *Dēvadāru* of Sanscrit writers. H. H. W.

serted with very little alteration. Though, I am aware, that such minute descriptions of localities must appear tedious, and that many repetitions occur, I hope, they will be excused by those, who feeling interested in the subject, may have the patience to read the detail. To give *general* descriptions of such rude regions is difficult, if not impossible, and I trust that particular ones, though often tedious, will be found more faithful, and to give more precise ideas, of those remote recesses of the *Himálaya*, which I visited. For this end, and that those who are so inclined, may be able to know the positions of the places, in my journey, I have put down the bearings, and distances in paces, of each portion of the Route, with the remarks noted at the time and also the latitudes of the halting places, and these simple data will enable any one to trace the distance and direction from *Reital* to the end of my journey. I have only put down the bearings in single degrees; they are reckoned from North, which I call 360: thus, 180 is South, 270 West, and so on—except in very steep ascents and descents, the paces may be taken at 30 inches.

ON the 19th May, I was joined at *Reital* by Lieutenant HERBERT, of the 8th Regt. N. I. who had been appointed my assistant, and from his skill and zeal the survey has received much benefit.—Mr. HERBERT came direct from *Calcutta* and brought for me a pair of Mountain Barometers, but the tubes filled in *England* had been broken ere they arrived in *Calcutta*: there were some spare empty tubes which we filled and used as hereafter mentioned, but we could not succeed in boiling the mercury in the tubes, to free it entirely of air.—The height of *Reital* above the sea as indicated by our barometers is 7108 feet.

HAVING received reports, that the *Sanghas* were repaired and that the grain I sent forward was lodged in the places I directed, I left every article of baggage I could possibly do without, and having given very light loads to the *Coolies* that they might proceed with less difficulty, we marched from *Reital* on the 21st May, as follows :

21st May, <i>Reital</i> to <i>Tawarra</i> , Thermometer at Sun rise, 53°.			
			
1 Slight oblique descents through fields. Cross a torrent, 10 feet wide,	1510	328°	
2 Along hill side, slight ascent and begin descent. Flag staff at <i>Reital</i> 8°. <i>Wudár</i> 138°. The great water fall across the river joins it, at 143	1052	66	
3 First 200 paces 315° along side of hill. Top of <i>Sálang</i> mountain covered with snow 95°....	592	69	
4 Ascent rocky and rough. Observed some <i>Micaeous</i> iron ore. <i>Pollang</i> 13°: river below to right, 1 mile distant,	632	45	
5 Leave <i>Pollang</i> 1 furlong to right. <i>Sálang</i> mountain 112. <i>Sálang</i> a large village across the river 90°.....	1040	353 & 45.	
6 Descent and cross the <i>Soar</i> river on a <i>Sangha</i> 5 paces in length. It falls in a fine cascade from a great rock. The scenery very picturesque; course of the <i>Soar</i> down 100° where it joins the <i>Ganges</i> ,	1020	316	

- 7 Very rough, along steep side of the rocky mountain of *Narantah*; last 400 paces, steep ascent by short zig-zags. *Pollang* 169°; *Sálang*... 1328 5
- 8 Oblique and rocky ascent, open to right, high precipices above to left. *Sálang* 125°..... 1830 67
- 9 Crest of the ascent to it a very bad and rocky broken path, difficult and some what dangerous in some places, where a false step would be fatal. *Sálang* 137°; *Sálang* mountain 124°; *Reital* 203°; *Pollang* 208°; course from the *Sangha* generally 57°; Mouth of the *Soar* 159½°. *Ganges* 1½ mile right and about 2,000 feet below, 883
- 10 Descend and cross *Cajani Nadí* rivulet 4 paces, oblique descent and better path, 1320 341
- 11 *Cajani* or *Kujnah Hamlet*, ascent, 350 92
- 12 Rocky oblique ascent; *Reital* 206°; *Sálang* 172° 2090 72
- 13 More heavy ascent of the same kind, over fragments of granite mixed with large proportions of quartz and feld spar, 805 67
- 14 More ascent but not quite so rough.—Here slight descent,
Reital (my Flag Staff there) 209°. Depression of top of the mast 4° 23'; Bottom 4° 30'; *Pollang* 214° 42'; Depression 8° 14'; *Sálang* 187° 44'; Depression 12° 44'; *Bús* or *Sálang*

peak $144^{\circ}03'$; Elevation $11^{\circ}09'5''$; *Hūri* $46^{\circ}20'$; Depression $4^{\circ}31'$; Direction of *Dangal* $36\frac{1}{4}^{\circ}$; Highest point of *Sricānta* $55^{\circ}4'7''$; Elevation $10^{\circ}32'$; *Tātū Gawana* $334^{\circ}31'$; Elevation $17^{\circ}55'$; Second point $335^{\circ}19'8''$; Elevation $17^{\circ}56'$; Third point $355^{\circ}06'$; Elevation $17^{\circ}55'$.

Tawarra, a ruinous village of 10 houses, . . . 600 12



Marched the distance in 5 hours and 38 minutes,

15,052

FROM the *Soar* river to immediately above *Tawarra*, the path is exceedingly rugged, over broken masses of rock; the whole is an ascent; and in some places very steep open precipices to the right and high rocks above to the left; precaution is required in the footing, and some places are very unpleasant to turn, where it is advisable to go bare footed.

THE mountains are of granite, with various proportion of quartz and feldspar, of which I have specimens. Heavy rain both on going and returning, could not get a latitude. Water boiled at 198° ; the temperature of the air being 67° .

AT the village of *Tawarra*, direction of the small lake called *Cailac Tāl*, whence the *Dinni Gārḥ* river issues 71° . It is said to be 50 yards in diameter, but deep, and is formed by the melting snow; there is a small piece of level ground near it, to which the villagers drive their sheep to pasture in August.

22d May, Tuwarra to Dangal, Thermometer sun rise 48°  

- | | | | |
|---|--|------|-----|
| 1 | Descent through the fields and down the <i>Dell</i> steep and slippery. <i>Rhoh</i> (or <i>Rhai</i>) pines and the <i>Mohora</i> a species of oak grow here, | 1310 | 3 |
| 2 | Descent to the <i>Elgie Gárh</i> torrent.—Cross it by a <i>Sangha</i> 15 feet long. Granite rock in large blocks, with quartz nodules and bands in the bed of the stream, | 1320 | 70 |
| 3 | Descent by the torrent side, leave it and cross a crest or ridge. <i>Búci</i> 160° , | 1630 | 71 |
| 4 | The path is along the steep and broken sides of a mountain, &c. very bad, last 500 yards difficult; turn some what dangerous corners, mouth of the <i>Dinni Gárh</i> 100° . The stream about 20 feet wide, and is a sheet of foam falling at an angle of about 20° to the <i>Ganges</i> . Direction of the small lake at its head 130° ; <i>Reital</i> 210° ; <i>Ouri</i> 40° ; <i>Buci</i> 179° , | 1810 | 42 |
| 5 | Oblique descent to rivulet and water fall of 20 feet, | 1010 | 350 |
| 6 | Oblique rocky ascent, | 1320 | 35 |
| 7 | Along the side of mountain rocky: one difficult place: here begin descent towards the river— <i>Reital</i> 208° ; <i>Buci</i> 198° ; <i>Salung</i> 206° ; <i>Ouri</i> 45° ; angle of depression of our path to the river 17° . It is 4 furlongs direct to right and deep below, | 1600 | 43 |

8	Cross <i>Camaria Gád</i> (rivulet) 8 paces wide, ..	1710	50
9	Down the narrow glen of the rivulet to its junction with the <i>Ganges</i> ; the whole a descent, and in many places bad and difficult, over large blocks of rock which have fallen from above, and overturned and shattered all the trees, in their course. The granite precipices, which confine the river at this place, have split and fallen in large masses into the bed of the stream,	1360	50
10	Path along the side of the <i>Ganges</i> , but above it. A cascade opposite falls 800 feet, but not in one sheet, river up to 6°; path rocky,	1860	42
11	Across the river and on its steep bank is a range of hot springs; they throw up clouds of steam, and deposit a sediment of a ferruginous colour; these are the first hot springs I have observed on the <i>Ganges</i> ; the river not being fordable, we cannot go to them,	1000	6
12	Huge blocks of rock fallen to left,	560	6
13	Climb over and under the ruins of a most tremendous fall of the precipices; blocks of granite from 100 to 150 feet in diameter are thrown on each other, in the wildest and most terrific confusion: the peak whence they fell is perpendicular and of solid rock. This fall took place 3 years ago,	2120	350



Path better.	320	352
Cross the <i>Ganges</i> by a <i>Sangha</i> made of two stout pine spars, laid from rock to rock. It is a good bridge of the kind and about $3\frac{1}{2}$ feet wide; the space between the pine spars is overlaid with small deal shingles which are tied together so as to form a platform.—Like all the rest, this <i>Sangha</i> is open on both sides, and unpleasant to pass, being from the length and elasticity of the pines, so springy as to rebound to every step the passenger takes.—The river below the <i>Sangha</i> was deep, and very rapid, being confined by rocks. Its breadth under the <i>Sangha</i> as measured by a chain was 50 feet, height of the <i>Sangha</i> above the stream 30 feet.—The river is more expanded above and below — <i>Sanghas</i> are always placed in the narrowest parts,	400	20
Tent at <i>Dangal</i> , a small flat so called, on the left bank of the <i>Ganges</i> , and at the confluence of the <i>Limea</i> , a large torrent—No village here. The halting place is surrounded by high and steep rocky mountains and mural precipices: observed some bears climbing among the rocks.	230	31

Time of marching 5 hours and 48 minutes, a very laborious journey. The path is very rough and merely a succession of steps from one broken crag to another; some places were very difficult. To the Ganges, was descent, then we passed along its bank, and at no great height above the stream, which though not wide is deep, and impetuous, falling from rock. In the less rapid parts pools are formed. where the breadth may be 200 feet, but generally it appears from 100 to 120 feet wide; several rills besides those noted above, fall into the river; it is needless to say, that they fall in cataracts, the sides of the river, being every where bounded by high cliffs. The rocks are granite, of much the same composition, as on yesterday's march. The dip of the Strata is about 45° towards N. E. as usual, and the whole line of inclination is visible from the river to a great height above. Water boils at 202—The temperature of the air being 54°. On our return, the Barometer was deranged at this place. It is to be remarked, that on going up we did not fill the Barometers, fearing they might be broken, and the Mercury spilt, of which we had very little; our store of it having been diminished, by those various accidents to which every thing that can be lost, or broken, in these rough regions is subject. Of these Barometers more hereafter.

Latitude Observed.

M. A. Spica. Reflecting Circle, HODGSON'S	30	54	32	8
Lieutenant HERBERT'S....			28	8
Mean.....	30	54	30	8

23d May, Dangal to Sâoi.

	 Feet.	 Degrees
1 Lofty cliffs on both sides of the river; path generally a slight ascent but rocky and difficult,...	1005	14
2 Along the bank of the river. On Rocks. <i>Narai</i> peak crowned with snow, 43°. <i>Kanouli Gâdh</i> , torrent falls in cataracts from right bank 15°; <i>Bûs</i> peak 180°,.....	800	3
3 Path rocky and rough above the river,	1005	10
4 Path ditto, granite rocks, steep and high on all sides,.....	1010	18
5 Cross the river on a <i>Sangha</i> at <i>Deorâni Ghâti</i> , it is a new and good bridge of the kind, but long and very elastic; height above the stream, 40 feet, breadth of stream under the <i>Sangha</i> 30 paces or about 60 feet. The high flood mark of the stream when swollen appears to be about 14 feet, above the present level. A wild and savage looking place. Precipice around, granite and some black and grey rock of a laminar texture—Rocky path from last station.—Pines of various kinds, and the true deal fir grow here: immediately on passing the <i>Sangha</i> , the path leads over an <i>Avalanche</i> of snow which reaches to the river's margin; it is many feet thick, and has fallen this year, and brought down all the trees in its path. This		

is the first snowbed we passed over on the *Ganges*.

- 6 Path along right bank. The river a bed of foam falling from rock to rock. Five hundred yards further on, are the falls of *Lohari Naig*, where the river is more obstructed than in any part of its course and tears its way, over enormous masses of rock, which have fallen into it from the mural precipice which bounds its left shore. This frightful granite cliff of solid rock, of above 800 feet high, appears to have been undermined at its foot by the stream, and the lower and middle part have fallen into it, while the summit overhangs the base and the river—The vast ruins of this fall extend for about a quarter of a mile; the river has now forced its way through, and partly over the rocks, with a noise and impetuosity, we thought could not be surpassed, but on our return in June, when the *Ganges* was doubled in depth, the scene was still grander. It then just covered the tops of the rocks, and one of the falls of the whole stream, we estimated at 25 feet perpendicular, and below it were more, close to each other of little less height. The scene is full of sublimi-

ty and wiliness, and the roar of the water is astounding.

On the right Bank also, there has been a recent large slip of the mountain, but the above mentioned on the left bank, is for its height, the most formidable fall I ever saw. It is not recent.

- 7 Cross the *Ganges* by the *Sangha* of *Lohari Naig* 16 paces long and 25 feet above the stream; which is here harrow, deep, and has a great fall; the ends of the *Sangha* (which is very narrow) are supported on each side on 2 great tabular granite rocks. That on the right bank is circular, and 150 feet in circumference. It is of a coarse brown granite, with quartz intermixed, and is decomposing in some places. The mountains on both side of the river are very steep. On the left bank of the river observed a rill, impregnated with calcareous matter, which is so abundant as to incrust every thing it touches very strongly, and we collected large pieces of this lime, which is pure, like that at *Sansar Dhara*—This is a singular thing in a region of granite.....

- 8 The *Lot Gárh* river joins the *Ganges*, cross it by a good little *Sangha*. This river is 20 feet wide. This last station has been almost level, and a good and pleasant path, along a flat of 150 yards wide by the river side, shaded by *Cáksi*, *Mírai*, *Omil*, and other trees. From the edge of the flat, the rock rises in a gigantic mural precipice of about 1500 feet perpendicular, and the same across the river. *Strata* much inclined. The *Lot Gárh* river, comes from the snow to the right, and is very rapid. *Ganges* here expanded and the scenery beautiful. *Lot Gárh* up 120..... 1500 25
- On our return breakfasted here,
 Barometer.....^{h.} 23 144
 Thermometer attached 53
 Detached..... 56
- 9 Pleasant path and good by the river side, which is more expanded, and the channel not so rocky. Breadth 150 to 200 feet, a snow *Avalanche* here, leave the low bed and begin ascent,.... 1008 8
- 10 Strong ascent, first 500 paces, East, then 5°; here begins very steep ascent,..... 1392 } 90
 50
- 11 Very steep and difficult descent, open to the left, and the river deep below, a mural precipice,

- across the river with well defined strata, at an angle of about 45° . The strata are so arranged in these regions, which are the feet of the *Himālya*, but I have observed, that near the tops of the *highest* peaks, the layers of rock are *nearly horizontal*. Name of above mountain *Baldera Ltru*; steep as it is and nearly devoid of soil, the pines nevertheless contrive to fix their roots in many parts of it,..... 510 300
- 12 Bad and narrow path overhanging the river. The *Soan Gād'h* (river) joins the *Ganges* below, to West; course from snowy peaks 286, appears to be 30 feet wide and not fordable, very rapid,..... 548 360
- 13 Oblique descent, not steep, but difficult over lumps of broken rock, the ruins of a slip of the mountain,..... 792 5
- 14 100 feet of ascent, at an angle of 70° , rest, descent of the very steepest kind; in the worst part, the path is narrow, and over hangs the river, 2 or 3 places are unpleasant to pass,..... 592 5
- 15 Last 1000 paces an agreeable change, being a good path where one may walk at ease, *Avalanche* of snow to right, and a large slip of the mountain, the ruins of which obstruct the path, 2500 8

- 16 Bad and rough, here cross the *Ganges* on a *Sangha*, about 45 feet above the stream, breadth of the roaring stream below 17 paces, or 42 feet. The bridge about $2\frac{1}{2}$ feet wide, ill secured and unsteady, it extends from one large rock to another. The current extremely violent, and the fall of the river great,..... 1270 5
- 17 A Torrent from the *Suci* mountain falls in here, at this *Sangha*, on return, barometer 22in. 90. thermometer, 52.....
- 18 Long assen' to *Suci*, a decaying village of 9 houses of which 3 only are inhabited. It is on the West side of a mountain, and surrounded on all sides, by the *Himályá* rocky precipices, crowned with snow. The river is about 1,000 feet below, foaming in a confined channel, } 3000 5

19,394

As to the march, it was very long and laborious, we performed it in 7 hours, probably $\frac{1}{2}$ of it was hand and foot road. The rest except the two places of flat mentioned above as usual, a succession of long strides or little careful steps from one broken crag to another. The three *Sanghas* over the river, having been lately repaired are not dangerous, but too high, narrow, and elastic, to be pleasant to cross: the people from the

plains passed them very well (three persons excepted) but many of the mountain coolies, were obliged to be led over, with their eyes shut, as well as some of the *Goorkha* sepoy. To get well over then, it is proper to take careful steps (but not to go too slow) and to keep ones eyes steadily fixed on the platform, and by no means to look over the side, at the bounding gulph below, or to stop or hesitate when on the *Sangha*. The scenery to day was in nature's grandest and rudest stile, wall like precipices of compact granite bounding the river on both sides, to the immediate height of 2 or 3,000 feet: above those cliffs is snow.

Latitude Observed. M. A. Spica. HODGSON; Circle,...30° 59' 40" 5

HERBERT; Sextant,...30 59 40

30 59 40 25

24th May, Suci to Derati, Thermometer O. R 45.

	<i>Fah.</i>	<i>Cels.</i>
	~~~~~	~~~~~
	~~~~~	~~~~~

- | | | | |
|---|--|-----|----|
| 1 | Road along side of mountain, moderate ascent..... | 742 | 46 |
| 2 | Crest of rise— <i>Ganges</i> up 14..... | 510 | 46 |
| 3 | Descent and cross the <i>Ganges</i> , by a <i>Sangha</i> , length of the Bridge 115 feet, breadth 3 feet—breadth of the river: below, 82 feet—depth to the surface of the water, from the <i>Sangha</i> 19 feet (measured by the chain.) This is the best <i>Sangha</i> , on the river and the water below is not so rapid as usual— <i>Jhala</i> village of 5 Houses, 340'; above <i>Jhala</i> , the country is | | |

- not at present inhabited, 1900 18
- 4 A fine view up the river which for several miles above this, flows in a more expanded bed in a narrow valley; the feet of the mountains bounding it, are less steep, and are clothed with cedars. Good path along sand and pebbles in the river's bed, the current of which more gentle though very swift. The bed is about 600 yards wide, and will be overflowed when the river is at its height. Lower line of snow, generally, 2000 feet, above the river, though several *Avalanches* reach down to its margin, *Jhala* 220; *Soan Gád* river (mouth of) 6. The air is very cold, 2000 11
- 5 Ascent and descent of a rocky point above the river.
We have now turned the snowy range, seen from the plains, and brought it to our right, as will be seen by the change in the course; the march from *Dangal* to *Suci*, and on to this place, may be considered, as in that gorge of the *Himálaya*, through which the river forces its way, to the foot of those mountains of the second order, which are the beginning of the spurs of the grand range. We have now the great snowy peaks on both sides of the river, and it is henceforward bounded by them; those to the right, are visible from *Hindustan*; those across the river, or to our left, are not visible from the plains, being hid by the southern

ridges. The line of the outlet of the river is very perceptible from the plains, and the *Sricānta* peak, the western foot of which it washes here, is conspicuous from *Seharanpur*, and the *Doab*. From hence onward, the course of the *Ganges* is to be considered, as being within the *Himālaya*, differing from the *Jumna*, in as much as that the source of the latter river, is at the south west feet of the snowy peaks, seen from *Seharanpur*, and not within the *Himālaya*.

- 6 Pleasant and level; a snowy peak towards *Barrasah* shews itself up the *Soan Gādh*: it is called *Dumdara*, and is very white with snow; mouth of the *Soan Gādh* 322. Down its bed the plunderers from *Barrasah*, and the western districts of *Rawain* penetrate in the latter end of the rains. As far as *Barrasah*, the country is uninhabited for six days journey except at *Leuh panch Gong*, which is three *Coss* on this side of *Barrasah*. Those districts are on the *Tonse* river, and are the seat of numerous gangs of plunderers and murderers, who much infest this part of the country, 595 50
- 7 Pretty strong ascent, but good path, in the cedar forest, obliquing up and down, from the river, 2200 { 51
88
- 8 Pleasant in a forest of many pines, 438 { 78
3
- 9 Ditto; top of oblique ascent. Descent to dell, 350 90

- 10 Descent to brow of small precipice, overhanging the river which here falls at a considerable angle. Mouth of the *Haril* large rivulet 345°, 7 furlongs, comes from 30°, from snowy peaks. Here forest of cedar and the true deal pine which is a tall and graceful tree, 600 100
- 11 Ascent and descent to precipice over the river. Across the river is a small plain of $\frac{1}{2}$ mile wide, where there was once a village, called *Suor*, 415 80
- 12 Cross a torrent from the snow, 265 80
- 13 *Bughti Gádih* (torrent) falls in opposite at right angles. Here oblique descent, cedar forest, 335 ditto
- 14 Descent to the bed of the *Ganges*, and cross the *Tíl Ghúr* a large torrent, which falls in a most beautiful and picturesque cascade of 80 or 100 feet, over a rock, bordered and shaded by high feathery pines and spreading cedars, 495 90
- 15 Flat, over sand and pebbles of the river bed, here expanded, 500 75

On our return we halted at this place to take the altitude of two very sharp snowy peaks, which now appeared to the south, or to our right. We measured carefully with the chain, a base of 165 feet, which was the greatest extent of level ground to be found; with this base we found a longer line of 1568 feet, and from its extremities, determined the distances of the two

peaks, and their heights above the east end of the base as follows:

First peak called *Sewmarcha Chauntal*, distance 16449 feet, bearing due south. Its angle of elevation $25^{\circ} 43' 42''$ and height above the river 8278 feet.

Second peak no name, but it is a lower part of the *Sricānta* mountain.

Distance 15374 feet.

Magnetic bearing $170^{\circ} 43'$.

Angle of elevation $25^{\circ} 55' 30''$.

Height 7473 feet above the river.

Barometer 22 inches, 249; thermometers attached 79° .

Detached 78° .

- | | | | | |
|----|---|------|---|----|
| 16 | Last 700 paces 82° , and ascent first part flat,..... | 1700 | { | 75 |
| | | | | 82 |
| 17 | N. B. On our return we found gooseberries at this place: they were of the large hairy kind, and though not ripe, made good dumplings,..... | 1090 | { | 63 |
| | | | | 74 |
| 18 | Gradual descent, and cross the <i>Kheir Gādk</i> large rivulet, by a <i>Sangha</i> , at <i>Derali</i> , a village of 6 houses but now deserted, on account of the failure of the crops and incursions of banditti,..... | 810 | | 88 |

Miles by the wheel $7^m 6^f$ being 13200 yards for paces, 14345

The road to-day, considered as a mountain path, was excellent, two or three places excepted. The north bases of the mountains which we passed


along, are moderately steep, and are clothed with noble cedars, and various sorts of large pines, of which the *Cshír* and *Rhai* or *Rher* are the largest; *Cshír* is a name indiscriminately given to several of the large leaved pines, but the tree so called here, is the true Deal; it grows to a great height, and bears a resemblance to the common *Cshír* or turpentine fir, which abounds in the lower hills, but which is never seen in company with the cedar, (*Deodár*) I took some specimens of this Deal, it is light and has a fine grain: the *Rhai* is a lofty pine, it has a graceful appearance, the leaves are pendent. The wood of it is not esteemed for building, being heavy and knotty: the cedar is always preferred for that purpose. From the *Sangha* to *Berali*, the *Ganges* flows in an expanded bed with a swift current over stones. Yesterday it was a succession of falls from rock to rock, and bounded by frightful precipices. To-day the scenery was very interesting, the river being bounded immediately to the north by the cedar forests; above which, towered the sharp snowy peaks, and many torrents and cascades fell from them. I never made a more delightful march; the climate is pleasant and the weather bright to-day. The village of *Deráli* is situated in a rocky recess and commands a fine view of the river, and of the north sides of the snowy peaks behind *Jamnautri*. There are three small temples of stone by the river side, they are of good workmanship. *Deráli* was plundered last year by banditti from the westward.

Latitude Observed M. A. Spica. Reflecting circle, 31° 2' 25"

Lieut. HERBERT, M. A. D. Sextant, 3

Mean, 31° 2' 16" 5

Pole star hid by the mountains as usual.

25th May, Deráli, to Bhairó Gháti. Thermometer, sun rise 54° 
 Fahr. Degrei.

- 1 Much rain here this morning, and snow above: steep and almost perpendicular ascent, from the village up a mass of rock, 310 85
- 2 Cross a torrent 7 paces wide on a *Sangha*; path in general level on the banks of the river but occasionally slippery and bad, 1400 78
- 3 Road generally level along bank in the cedar forest. Cross a large snow avalanche, 1300 89
- 4 Road as above, cross a large avalanche of snow. Cedar forest; rocky mountains across the river almost perpendicular, 1800 73
- 5 Crest of nearly perpendicular, and difficult short ascent: crags overhanging and threatening to fall. The river bed the whole way broad and strong current. *Deráli 256°*; lofty peaks on every side, rising immediately from the river. This place is 1000 feet above it. Cedars of great size here, 1210 68
- 6 Road generally level, on bank of the river: cross an avalanche of great magnitude, being a fall of lumps of snow like large rocks, it has brought down, and broke to pieces, all the cedar trees in its path; perpendicular, rocky precipices rise immediately from the river bed, to the height of 1500 and 2000 feet; high snow peaks on all sides, large cedars at their feet, 1900 103

- 7 Path as above in cedar forest. Wall like precipices of great height rise from the river bed, above them is snow, 1714 105
- 8 Cross *Licunga* a small river on a *Sangha*, a little above its mouth, falls from the snow to right and joins the *Ganges*,..... 837 138
- 9 An exceedingly steep ascent; river not visible but close below mountains with bare peaks, not a blade of herbage on their rocky sides. In front *Decani* snowy peak 105, to our left a mountain called *T'hus*, the S. side of *Decani* is washed by the *Baghurethi*, and the N. side by the *Jalmi Ganga* or *Jahnevi*, their confluence being at *Bhairoghathi*. This place is called *Ratenia*, 780 140
- 10 Another steep and toilsome ascent,..... 1065 110
- 11 Descent over broken fragments of peak. A rocky precipice nearly mural of 1000 feet, overhangs the right bank of the *Ganges*, which here as usual rushes over rocks with an impatient and foaming current. In front is the gigantic peak *Decani* rising immediately from the bed of the river, on the left the almost equally high one of *T'hus*, below, immense masses of granite overhang the river. The scenery is very grand.
Very large cedars here,..... 930 130
- 12 *Jahnevi* river 72. 313 102
- 13 A sweep from S. to E. brings us to that most terrific and really awful looking place called *Bhairoghathi*.

The descent to the *Sangha* is of the steepest kind and partly by a ladder. The *Sangha* is inclined far from the level, and as seen from the height above it, cannot fail to inspire the beholder with anxiety as to his safe passage over it. It is indeed by far the most formidable *Sangha* I have seen; the height of the platform above the river, we measured by dropping the chain; it was 60 feet; one is apt at first sight to estimate it at much more, however this height, added to the circumstances of the narrowness of the *Sangha* (about $2\frac{1}{2}$ feet wide) its elasticity, and its inclined position, is sufficient to render its passage disagreeable, it being (like all the rest) quite open at the sides. It is laid from one side of the precipice to the other, the end on the left bank is the highest, the precipices in some places are quite perpendicular, in most, nearly so, rising to the height of 3000 feet above the stream, they are of compact granite; on some ledges there is a little soil, where the cedars fix their roots. The river below the *Sangha* is closely confined by the wall like rocks, which are perfectly perpendicular, and its course is thus bounded, nearly to *Gangautri*. The breadth of the stream is about 45 feet, and it is deep under the bridge, 600

14 Turn to the left by a rocky path to our tent, 280 60

13,769

Which is in a very strange place for a tent to be in, and one of the most curious sights among many here, is to see a little tent pitched under vast overhanging masses of rock, at the confluence of these two rivers, the *Bhāgirat'hī* and its foaming rival the *Jāhni Gāṅgā* or as more properly called the *Jūhāvēī*, the strange and terrific appearance of this place (*Bhāirog'hātī*) exceeds the idea I had formed of it: no where in my travels, in these rude mountains, have I seen any thing to be compared with this, in horror and extravagance. Precipices composed of the most solid granite, confine both rivers in narrow channels, and these seem to have been scooped out by the force of the waters. Near the *Sāngā*, the *Bhāgirat'hī* has in some places scalloped out the rock which overhangs it. The base of these peaks is of the most compact sort of granite, it is of a light hue, with small pices of black sparry substance intermixed. From the smoothness of the rocks which confine the stream and which appear to have been worn so by water, I think the stream must have formerly flowed on a higher level, and that it is gradually scooping its channel deeper, for it does not appear that the walls which confine the rivers, are masses fallen from above, but that they are the bases of the peaks themselves. Enormous blocks have indeed fallen, and hang over our heads in threatening confusion, some appear 200 feet in diameter, and here are we sitting among these ruins, by the fire side at noon.—Thermometer 52°. What are these pinnacles of rock, 2 or 3000 feet high which are above us like! I know not. To compare small with great, I think the aptest idea I can form of any thing that might be like them, would be the appearance that the ruins of a Gothic cathedral, might have, to a spectator within them, supposing that thunder bolts, or earthquakes had rifted

its lofty and massy towers, spires and buttresses; the parts left standing, might then in miniature give an idea of the rocks of *Bhairog'hātī*.

THE great cedar pines those gigantic sons of the snow, fringe these bare rocks and fix their roots where there appears to be very little soil, a few also of the larger deal pine, are seen, but inferior trees do not aspire to grow here. The day is dull and rainy, and I cast my eyes up at the precipice overhead, not without awe, a single fragment might dash us to pieces. Avalanches of snow and rock such as we have passed to-day, and indeed for these three last days, shew by their effects, their vast powers of destruction, for they bring down forests, in their overwhelming course, and dash the cedars into splinters. These avalanches have all fallen this season, they have in places filled up the dells and water courses to a great depth with snow, and extend from the peaks to the margin of the river.

A PAINTER wishing to represent a scene of the harshest features of nature, should take his station under the *Sāngú* of *Bhairog'hātī* or at the confluence of the *Bhāgīrat'hī* and *Jáhnevī* rivers, here it is proper to take some notice of this latter river hitherto little known. Though the *Bhāgīrat'hī* is esteemed the *holy and celebrated Ganges*, yet the *Jáhnevī* is accounted, to be and I think is, the larger stream. From a *Bráhmaṇ* who officiates at *Gangotrí*, and who has been up it, I collected some particulars which though perhaps far from correct, may serve to give an idea of it. By the course of the river is a pass to *Bhoat* or *Thibet*, by which the people from *Reital* and the upper villages of *Rowaien*

go to get salt, blanket cloth and wool, in exchange for grain. The trade is trifling, and not more than 100 people go yearly, in the latter end of the rains the road is open. They carry their goods on sheep and goats. The *Bráhma*n has been at the frontier village called *Neilang*, it is four long, and very difficult days journey.. The first three days are up the course of the river, high above its bed, for the most part, but occasionally descending to it. It is exceeding steep and difficult.

1st Day.—They go along the high precipice on the right bank of the river—a *Sánga* at the end of a long march. Very bad path—no village.

2d Day.—Having crossed, very bad path to *Cartchá* a halting place—no village. Cedar pines here.

3d Day.—On same bank of the river to *Haridouly*, a halting place, but no village. Not a very long march.

4th Day.—The frontier or (*Do-bháshias*) village called *Neilang* in the district of *Tungshah*, at this village, the river seems (they say) but little diminished in size, and there is a *Sánga* over it. This man can give no account of its origin, except that he believes it comes from some hills in *Bhoat*. The first part of the course of the river upwards, so far as can be seen from *Bhairog'háti* is 72° N. E. and from what I can understand, it appears that this river has its source to the north of that ridge of the *Himálaya*, which bounds the *Bhágrat'hí*, to the N. E. or on its right bank, and that, between *Bhairog'háti*, and perhaps the third day's

march abovementioned, it forces itself through the range. The *Brahman* says that at the village, and for the last day's march to it the mountains are bare of trees, and that they are not the *Cylás* mountains (i. e. not what we call snowy mountains, but that the *Cylás* peaks towards *Gan-gotrí* are seen to the right, and so they would be, if we suppose the course of the *Jáhneví* up, to be about N. 70 East; and the course of the *Ganges*, is, we know from hence considerably to the S. of East. By the way I may mention here, that *Cylás* is a general appellation for high ranges always covered with snow (in the same way as we say *Himálaya* or *Himáchul*, (which last indeed literally means snowy peak). At *Neilang* the houses are built very low, on account of the high winds. Travellers suffer much from difficulty in breathing caused as they say by the *bic'h* or *bish* i. e. exhalations from poisonous herbs which grow on the high bare knolls. This frontier district of *Tungsa* appears to be considered to belong, to what they call here *Bhoat* or *Thibet*, and they pay their land tribute to a collector who comes from *Chaprang*, of the distance or size or direction of *Chaprang* I could not get any satisfactory account, but it appears to be a *Chinese* dependency. The district also gives to the *Rájá* at *Bassáhir* a blanket per man every third year, and a small complimentary tribute of *Dác'h* (raisins) to the *G'harwal Rájá*. The inhabitants are called *Do-bhúshiás* from their speaking the languages of both *G'harwal* and *Bhoat* and they act as interpreters and brokers.

THE exports from *Rawaien* are, rice, *mandwa* and *páprá* (coarse grains) *Tobacco* and *Tamashas*; Imports, salt, and thick woolen cloth and wool.

THE *Rawaien* people go in the month of *Cártic*, because the wool is then ready, but in the month of *Sáwan* the road may be passed, and that would be the best time to go.

HAD the season been more advanced and if I had had grain I should have been tempted to go up this river, it is an interesting object of future research, but there are many others and one does not know which to attend to first, but it is my intention to explore this river next season.

LATITUDE observed. Confluence of the rivers at *Bhairog'hátí*.

M. A. Spica. 4 sets $30^{\circ} 01'$, $38^{\circ} 07'$ cloudy weather and no other star visible.

WATER boiled at 198° . The air being 44° .

ON return June 3d.—We encamped in a much better place, a small piece of flat at the summit of the cliff which bounds the *Ganges* on its left side. It was a pleasant and secure situation and under the shade of the cedars. At this place, about 700 feet above the river, the barometer (unboiled mercury) stood at 21^{in} 524 temperature of air 70° .

LATITUDE of this camp $30^{\circ} 01'$, $22^{\circ} 05'$ good observations, junction of *Bhúgirat'hí* and *Jáhnevi* rivers 72° distant 1 furlong.

26th May—Bhairag'ndati to Gangotri—Thermometer 40°

41
Farn. Dugout.

- 1 A very steep and difficult ascent, we pass along the perpendicular face of the precipice by means of a scaffolding of two narrow planks, which appear very rotten and ill supported at the ends, under the scaffold is a chasm of 300 feet deep. Immediately afterwards ascend by ladders, the precipices bounding the river being here like walls and these scaffolds and ladders are laid from projecting points to enable one to pass, 330 170°
- 2 Three other passages along the precipices, and over chasms by means of rotten planks, then an exceedingly steep ascent by short zigzags to a flat, at the foot of *Decant* peak, here is a small temple of *Bhairo Lal* who is esteemed the janitor of *Gangotri*, at this place, pious *Hindús* leave their shoes, 475 21
- 3 Road tolerably level, winds rounds the South West side of *Decant* peak, the river is about 800 feet below to the right and rising from its bed is a wall of mountains of a height I find it difficult to estimate, below to the river steep precipices—*Scuri* peak 236°
Mianri peak 150, 700 140°
- 4 Path very difficult, a few paces further on cross another frightful chasm by a platform of a foot or 18 inches wide—Road over masses of granite piled in confusion, they are fragments of a fallen peak. Looking up we

- | | Fath. | Degrees. |
|--|-------|----------|
| see the tower-like summits of <i>Devan</i> almost overhanging us. The whole way strewed with falls of rock from them. Many traces of bears—..... | 690 | 160° |
| 5 Wind round the brow of the hill, and come upon an opening where the eye is saluted with a full view of <i>Midant</i> peak, and in the distance the mountains of <i>Rudr Himalaya</i> , crowned by the peak of <i>Dugd</i> towering to a great height, the pure snows on it shine in the suns rays with dazzling brilliancy,..... | 690 | 140 |
| 6 Bad and slippery path, as before high rock above to left, the river deep below to right cedars here,..... | 510 | 126° |
| 7 Ditto.....ditto.....ditto..... | 290 | 133° |
| 8 Rather better path, the river deep below foaming in its narrow and rocky bed, meet fantastic great snow peak over <i>Gangotri</i> 119, | | |
| 9 Black rocky peak across the river—Call it Iron Sides 125° 30,..... | 1500 | 133 |
| 10 Better path but broken, and a torrent falls in from the snow across the river 200—Iron Sides 129—Cedars—Not much ascent or descent, path hence chiefly undulating and lying along the steep side of the mountain, 3900 | 3900 | 127 |
| 11 A long steep side. River deep below in a steep confined channel of light coloured granite. Cedars here—Iron Sides 129,..... | 720 | 127 |
| 12 Path as before, across the river is a cascade falling through a large snow bed, the snow reaches in several places | | |

		Pers.	D. greis.
	from the river bed on the opposite side to the summit of the mountains which are very steep. We are almost in sight of <i>Gangotri</i> ,	390	95°
13	The river flows under beds of snow which have fallen into it, from the peaks, and cover it,	1692	96
14	Steep ascent and cross a torrent,	292	32
15	Pass above a Cascade falling over a precipice of grey granite with black sparry spots. Wonderfully, steep precipices on both sides of the river, on this side the rocks are quite bare and shattery,	1082	92°
16	Cross above a Cascade falling from a rocky gorge to the left—Path extremely bad. This river below foaming between walls of rock perfectly perpendicular. A <i>Sāngā</i> (now destroyed) had formerly been laid over at this place, by the banditti who in the rains plunder the <i>Cédárnāth</i> districts to the Eastward. The rocks through which the river flows have horizontal strata and the light hue of <i>Portland</i> stone—They are as usual; granite—The cedars here are poor and starved—Very high bare rocks above to left. <i>Rudr Himālaya</i> a snowy peak 95°,	1510	96°
17	Descent. <i>Gaurīcund</i> a small flat space by the river side—On the opposite side the <i>Cédārgangā</i> falls into the <i>Gānges</i> from 107°. It has no claim to the title of a River, being merely a torrent from the snow, of 10 or 12 feet wide and shallow. It comes out of a rocky		

gorge, and its course cannot be longer than three or four miles,.....		1352	105°
18	<i>Gangotri</i> . The small temple of <i>Gangá Máí</i> and <i>Bhāgirat'hí</i> , on right bank of the <i>Ganges</i> ,.....	575	Do.
		<hr/> 16,378 <hr/>	

THE path to-day was of the worst description, and is on the whole I think the most rugged march we have hitherto had, though there are not any long ascents. Nothing can be more unpleasant than the passage along the rotten ladders, and inclined scaffolds, by which the faces, and corners of the precipices, near *Bhairóg'háíí* are made. The rest of the way lies along the side of a very steep mountain, and is strewed with rocks. The views of the snowy peaks which are on all sides, were very grand and wild.

THE rocks are of granite, but of a lighter colour than usual, and specks of a bright black sparry substance are interspersed in them, at the distances of from one to three inches.

THE rivers bed from *Bhairóg'háíí* to *Gaurícund*, was between mural precipices of 2 or 300 feet high; above them was the steeply inclined ground, along which our path laid.—Though very rocky, there were many places with soil, where the cedars grew, but not large—Above the path to our left were bare rocky precipices, on the summit of which the

snow lies: at *Gauricund* and *Gangotri*, the river's bed becomes more open.—The temple at *Gangotri*, is a *Mundup* of stone of the smallest kind; it contains small statues of *Bhāgirath*, *Gangā*, &c. and it is built over a piece of rock, called *Bhāgirath-Sila*, and is about 20 feet higher than the bed of the *Ganges*; and immediately above its right bank, there is also a rough wooden building at a short distance for the shelter of travellers.—By the river's side, there is in some places soil, where small cedars grow; but in general the margin is strewn with masses of rock, which fall from the precipices above—the falls do not appear recent.

Too much tired to attempt to boil mercury in the tubes to-day.—At night, having prepared the instruments to take the immersion of one of Jupiter's Satellites; we laid down to rest, but between 10 and 11 o'clock, were awakened by the rocking of the ground, and on running out, soon saw the effects of an earthquake, and the dreadful situation in which we were, pitched in the midst of masses of rock, some of them more than 100 feet in diameter, and which had fallen from the cliffs above us, and probably brought down by some former earthquake.

The scene around us, shewn in all its dangers by the bright moon light, was indeed very awful—On the 2d shock, rocks were hurled in every direction, from the peaks around, to the bed of the river, with a hideous noise not to be described, and never to be forgotten: after the crash caused by the falls near us had ceased, we could still hear the terrible sounds of heavy falls in the more distant recesses of the mountains.

We looked up with dismay at the cliffs over head, expecting that the

next shock would detach some ruins from them; had they fallen, we could not have escaped, as the fragments from the summit would have flown over our heads, and we should have been buried by those from the middle.

PROVIDENTIALLY there were no more shocks that night. This earthquake was smartly felt in all parts of the mountains, as well as in the plains of the N. W. provinces of *Hindustan*.

In the morning we removed to the left bank of the river, where there is a bed of sand of about 150 yards wide; then is a flat of soil with trees of about 20 yards wide, and immediately above it are precipices with snow on them; here we were much more secure; in the afternoon, indeed, the effects of the snow melting, often caused pieces of rock to fall from above, to near our station, but we could avoid them by running over the sand to the river side, which could not be done on the right bank; besides only comparatively small pieces fell here, and in day light, so that this is much the best side to encamp on.—We had the curiosity to measure trigonometrically the height of the cliff, at the foot of which we were during the shock, and found it to be 2745 feet.

This day, the 27th, we had a slight shock of an earthquake, as well as so on the 28th.

Barometers.

Filled a new and full length clean tube with pure mercury, immediately after filling (unboiled), it stood at ^{in.} 20. 890

Thermometer attached..78°

Ditto detached.....68°

Having hung the Barometer up in the tent, and allowed it to acquire the temperature of the air and adjusted zero, the following heights we observed :

Thermometer attached	77½	{ upper surface of the		
Ditto detached	62°	{ Mercury	.....^{Inch} 20.	8320
Second reading an hour afterwards,		}	.....20.	8065 At. Th. 69°
Mercury upper convex surface		}		
Lower part of head of column		{	.....	7335 Det. do. 67°
		}	.....	7410
An hour afterwards upper convex			.....20.	8255 ^{Ther. °} 72°
Lower line.			.....	8080 61°
Afternoon, outside of the tent three hours after filling the tube;				
Mean at 4 o'clock			.....20.	7842 57°

There were very few and but small (Air) bubbles in the column, and the vacuum was evidently pretty good, as shewn by the smart cracking of the mercury against the top of the tube.

Water boils.....196°

We now begin to boil the mercury in the tube. The tube as usual broke. None but a professed artist can expect to succeed in this difficult business, once in ten times,—With the unboiled mercury, there must be an error, but it should not, I think, affect the heights more than 200 feet, and generally not 100 feet; and as under the present circumstances we *cannot do* more, we must be content with such approximate

altitudes: and I reckon it of some consequence, to have the heights of these places even within 200 feet, as *hitherto no idea* could be formed on the subject.

WHEN a tube is filled with unboiled mercury, which of course contains air, it stands at first *higher* than it ought, from the air dilating the column; but, after a short time, much of the air escapes into the upper part of the tube, where the vacuum ought to be, and there expanding, presses *down* the mercury in the tube, thus making it *lower* than it should be. The mean height will not differ very much, perhaps not more than two tenths of an inch, in moderate heats, from that shewn by a boiled tube.

THE barometers I had, were 2 out of 6 sent from England, to the Surveyor General's Office; they were made by BERGE, and are very fine instruments, but so little attention had been paid to their packing, that the tubes of them all were found to be broken, when they arrived in Calcutta, as well as most of the thermometers belonging to them: there were spare, but unfilled tubes sent with them, and some of these would not fit.

WHENEVER barometers are sent, there should be to each at least 6 spare tubes *filled in England* by the maker, and hermetically sealed, and these should be carefully packed in separate cases of copper or wood, lined with flannel, and the scale *downwards* should go to 13 inches: the

scale of these barometers only reaches to 19 inches. In instruments intended for *India*, *solidity* should be considered; we want those which will do their work *effectually*, and are not anxious that they should be *small* and easily portable, as we can always here find means of carrying them. The mean height of the column, by such observations as I thought most to be depended on, is $20^{\circ} 837^{\circ}$; the temperatures of the air and mercury being 73° and 65° . From which, the height of *Gangautri* above the sea, calculated by M. RAYMOND's method, is..... $10319^{\text{feet}} 4$
 By Dr. HUTTON's method 10306.6

Latitude observed 27th and 28th May, 1817.

By me, reflecting circle, alternate faces, mean by A. and

B. Libra..... $30^{\circ} 59' 29''$

Large Sextant by BERGE—Lieutenant HERBERT, 4 sets ditto, 35 5

By me, reflecting circle—8 circummeridional altitudes

of Spica, being 24 indexes, on alternate faces..... 27 1

Mean latitude of *Gangautri*.. $30^{\circ} 59' 30'' 5$

THESE were good observations, and refraction is allowed on the altitudes, according to the barometer and thermometer; and all other corrections for precession, aberration, nutation, &c. are applied as usual.

THE pole star could not be seen on account of the height of the cliff,

nor any star to the south lower than those observed.—The same cause most unfortunately prevented our being able to observe any eclipses of Jupiter's Satellites here, or the occultation of the star \simeq Libra by the Moon, and I was sorry to find that my chronometers could not be depended on to shew the difference of longitude in time: though they are of the best kind, and hung in gimbals, no method of carriage that I had *then* adopted could prevent them feeling the effects of the short and continually repeated jerks they received from the uneven steps, which the man who carried them on his back was obliged to make. Nothing except a staff can be conveniently carried in the hands, as they are so frequently employed in assisting the feet in difficult places.

THE *mean* breadth of the *Ganges* at *Gangotri* was (measured by the chain) 43 feet, depth 18 inches, and nearly the same depth at the sides, as in the middle: the current very swift, and over large rounded stones.— This was on the 26th May, the stream was *then* in one channel, but the effect of the sun in melting the snow was at that season so powerful, that it was daily much augmented; and on our return to *Gangotri*, on the 2d June, the depth of the main stream was 2 feet, and it was a few feet wider (but I did not then measure the width); several shallow side channels had also been filled in the interval, and on the whole, I estimate, that the volume of water was doubled.

THOUGH the frequency of the earthquakes made us very anxious to get out of our dangerous situation in the bed of the river, we resolved, as we had come so far, to leave no means untried to trace the stream as far

as possible, and accordingly set out on the morning of the 29th of May, hoping to arrive at the head of the river in the course of the day.—The two *Gangotri Brahmins* could not give any information as to how far it might be distant; they had never been higher than *Gangotri*, and assured us, that no persons ever went further, except the *Munshi*, who appears, by the account in the *Asiatic Researches*, to have gone about 2 miles.

Mr. James Frazer visited *Gangotri* in 1815, and was the first *European* who did so.

May 29th. From *Gangotri*, forward up the *Ganges*.

	Paces.	Digress.
1 Pass avalanche, and fragments of rock newly fallen, and which cover the path.....	600	88
2 Ascend a snow bed, which covers the river, it is about 30 feet thick.....	524	ditto
3 Over the snow bed, and descend to the open stream. Here a gorge of huge rocks obstructs the stream; they have all fallen from above.....	397	ditto
N. B. The <i>Brahmins</i> say, they never heard of any rock or place called the cows-mouth or <i>Gaumuc'h</i> , or any thing like it, either in sound or signification.—We did not see or hear of any image whatever.		
4 River flows under a snow bed; a rill of water from the snow to right. High precipices on both sides, all the way	278	88

	Feet.	Degrees.
5 Alternate avalanches of snow and rock recently fallen.— River under an avalanche of 500 feet thick, the snow hard and frozen	900	80
6 In rocky bed of the river. Ascend a rock 35 feet high by climbing. River much confined, and the fall great	485	80
7 A great fall of the peaks.—River bed filled with fallen rocks, and difficult to pass.—The stream, a succession of cataracts. High peaks above.....	691	80
8 Over fragments. Here the river falls out of a snow bed, in a cascade of foam: ascend the great snow bed	500	ditto
9 Strong ascent of the snow bed, which is about 100 feet thick, over the river	221	80
10 Cascades of the river. Pass through masses of rocks } difficult to climb: precipices above..... }	1000	{ 80 60 15
11 Cross a torrent 6 feet wide and 9 inches deep; it comes from a cleft in the peaks to the left. River here under a snow bed; from last station is a rocky path	909	82
12 River turns the foot of high snowy peaks to the right: precipices quite perpendicular to the left.—Rudra Himālaya peak 27.....	253	82
13 Finding that the head of the river must be more distant than we expected, we sent back to Gangsār for a small tent	50	103
14 High mural precipices rising immediately from the river		

		Pass.	Dyren
	to the left: snowy peaks to the right, their summits about 6000 feet above us.....	340	110
15	Cross the river at some falls. We leaped from rock to rock with some difficulty.—Large rill to right: present general line of snow about 200 feet above us.—To the right, the face of the mountain has slipped.....	110	315
16	<i>Bhojpatra</i> (i. e. birch) <i>jungle</i> to the right with some pines, but small and stunted.—Great mural precipices to the left.....	808	110
17	Begin to pass a great <i>snow bed</i> , from under which the river falls in a cascade.—Heavy slips of the mountain to the right.....	924	ditto
18	Ascend a very steep mass of snow, which covers the river; it appears to be 300 feet thick.	340	360
19	Cross a rill.—To the right above us, are sharp snowy peaks 6 or 7000 feet high, at their bases is some soil, and loose stones, in which birch and small firs grow.....	752	110
20	Up the rocky bed of the river, and here ascend a very large <i>snow bed</i> , which reaches from the top of the peaks to the right to the river, and conceals it: the river bed here more expanded. The feet of the mountains to the right not so steep as hitherto. To the left are precipices. Saw some musk deer among		

	Paces.	Degrees.
the rocks.—From the top of the snow bed, a noble		
snowy peak (St. George) appears, bearing 132° 38' 5"		
Altitude.....	10 40	5

A snow peak behind us, distant about 20 miles,

bears..... 284 24

Altitude..... 3 02 1478 ditto

Total Paces 12,220

ABOVE the left bank of the river, and by the side of the snow bed, are some birch trees and small long leaved firs, but no more cedars.—This being the only convenient or safe place we could see, we halted here. The river is perceptibly diminished in bulk already, and we hope that to-morrow we may see its head.—The march to-day was most toilsome and rough through the loose fragments of rock which daily fall at this season from the peaks on either side to the river, in the afternoon, when the sun melts the snow.—Travellers should contrive to gain a safe place by noon, or they may be dashed to pieces.

It was very cold at this place, and froze all night, but we had plenty of firewood from the *Bhojpatra* trees.—The soil was spongy, and full of rocks.—The silence of the night was several times broken by the noise of the falling of distant avalanches.

By the barometer, it appeared, we were 11,160 feet above the sea.—
Water boiled at 193 of Fahrenheit.

A LITTLE tent, which one man carries on his back, came to us; but in this trip, we eat and slept on the ground, and were well pleased to have got so far beyond *Gangotri*, hitherto the boundary of research on the *Ganges*.

Latitude observed.....30° 58' 59"

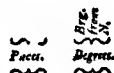
THE place we passed the night on is elevated above the left margin of the stream, being a sort of bank formed by the ruins of fallen peaks; but as the falls are not recent, nor the slope so steep, as in most places, the birch trees and various sorts of small pines and mosses have had time to fix their roots, and afford fuel and shelter.—A very long and deep snow avalanche reaches from the peaks above the left bank, down to the river, and conceals it. On the opposite side of the river, the cliffs are of great height and mural, except in one place where a tremendous fall has taken place, encumbering and obstructing the bed of the river. But these ruins are so frequent, that the traveller scrambles through them with little regard, except where the freshness of the fracture of the fallen masses of rock warns him to mend his pace, and get as soon as possible out of danger.

May 30th. Birch Tree, Halting place, forward. Ther. Sun rise, 32

Set off from the middle of the snow bed.

1 A torrent 8 feet wide, 5 inches deep, joins the river. Its

edges are frozen 328 132°



Facts. Degr.

- | | Faces. | Dipm. |
|--|--------|-------|
| 2 Cross a high avalanche of snow, which conceals the river; it is very hard frozen. The bed of the river begins to be wider; large isicles hang among the rocks | 903 | ditto |
| 3 Ford a rivulet or torrent from the left 11 feet wide. Rocky and rough.—Gradual ascent..... | 2412 | ditto |
| <p>4 Gradually ascending among rocks. To the left high cliffs of granite, but not so steep as before. To the right snowy peaks, their summits about 6 or 7000 feet high, distant about 2 miles. The river bed is here about 2 furlongs wide, and full of stones. River certainly diminished in size; it is very rapid, its bed being an ascent. We are now above the line of vegetation of trees, and past the last firs.—The birches remain, but they are only large bushes; laurels also are seen, and a sort of, I believe, <i>litchen</i>, which grows in the rocks.—The noble 3 peaked snowy mountain shines in our front, and is the grandest and most splendid object the eye of man ever beheld. As no person knows these peaks or their names, we assume the privilege of navigators, and call them St. George, St. Patrick, and St. Andrew: St. George bears 129, St. Patrick 132 30.</p> <p>N. B. On going further, we saw another lower peak between St. George and St. Patrick, which we called St. David, and the mountain collectively, the 4 Saints.</p> | | |
| 5 A fall of the river of 12 feet over rocks, and a succession of smaller falls.—The inclination of the bed of the | | |

	<i>Pass.</i>	<i>Degrees.</i>
river is considerable; it is filled with blocks of granite, white, yellow, and red, and we saw some flint. Very difficult moving here.—Great ships of the mountain to the left.....	980	132 ⁵
6 Most difficult.—Over masses of rock, which have fallen from above to the stream.—This station is full of peril, being a very recent slip of the whole face of the mountain to the left.—The broken summits cannot be less than 4000 feet high; blocks threaten to fall, and are indeed now continually coming down: I have not seen so dangerous a slip.—The ruin extends about half a mile; every person made the greatest haste to get past this horrid place. The fracture of the rocks is so fresh, that I suspect this havoc must have been caused by the earthquake of the 26th, for we heard a great crash in this direction	1352	<div style="display: inline-block; vertical-align: middle;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="font-size: 3em; margin-right: 5px;">{</div> <div> 132 to 140 </div> </div> </div>
7 Over snow for the most part. An enormously high and extensive snow bed in sight, in front: it entirely conceals the river, but the stream is yet 20 feet wide....	615	
8 Snow all round, and above and below, except where it has melted just here, on a convenient flat, between the river and the feet of the mountains to the left.—All beyond is an inclined bed of snow, as far as the eye can see, and there is no firewood; so we must halt here.—		
Call it halting place, near the <i>Debouche</i> of the <i>Ganges</i>	447	130
Proceeded forward to reconnoitre, and returned.	1034	

	Paces.	English.
9 Up the river, and along snow.—Mount <i>Moir</i> 170°, pyra-		
mid peak 200°		8071
Return to ①, 8 to halt for the sake of firewood. Deduct 1034		

7037

This is an excellent and safe place; no peak can fall on us; 5 companies, or even a battalion, might encamp here. Sublime beyond description is the appearance of the snowy peaks now so close to us. The 4 Saints are at the head of the valley of snow, and a most magnificent peak, cased in snow and shining ice, stands like a giant to the right of the valley: this we named mount *Moir*. The snow valley, which hides the river, appears of great extent; to-morrow will shew what it is.

We experienced considerable difficulty in breathing, and that peculiar sensation which is always felt at great elevations, where there is any sort of herbage, though I never experienced the like on the naked snow beds, even when higher.—Mountaineers, who know nothing of the thinness of the air, attribute the faintness to the exhalations from noxious plants, and I believe they are right, for a sickening effluvia was given out by them here, as well as on the heights under the snowy peaks, which I passed over last year above the *Setlej*; though on the highest snow, the faintness was not complained of, but only an inability to go far without stopping to take breath.

BAROMETER.—The tube heated, and then gradually filled with mercury, half an inch at a time, and the bubbles which were perceptible driven out by gently beating against the places they were seen at:

The mercury stood at.....18. 854^{inches}

Detached thermometer.....55°

Attached ditto.....53

Height of the place above the level of the sea 12,914 feet.

Water boils at 192 $\frac{1}{2}$ [°]; which, according to Mr. KIRWAN's table, answers to a barometer of 19. 5^{in.}

WE are about 150 feet above the bed of the river. By day the sun is powerful, although we are so surrounded by snow; but the peaks reflect the rays.—When the sun sunk behind the mountains, it was very cold; at night it froze. High as we are, the clouds yet rise higher.—The colour of the sky is a deep blue.—What soil there is, is spongy.—A few birch bushes are yet seen; but a large and strong ground tree or creeper over spreads the ground, somewhat in the manner of furze or brambles; and it is a curious fact that the wood of this, is, we think, that of which the cases of black lead pencils are made, being of a fine brittle, yet soft red grain; and the smell is the same as of that used for the pencils, and which has hitherto been called by us cedar. I have specimens of this wood; it is called, I think, *Chundun*; I saw it on the summit of the *Chour* peak, and in the snowy regions of *Kunaur*, but did not then examine it.—It will be found, probably, that the *Pinus Cedrus* or Cedar of *Lebanon* is the *Deodar* (or as it is called to the Westward, the *Kailou*), and no other.—Nor' do our mountain cedars (24 feet in circumference) yield in size or durability;

to those of Libanon. But this *Chandan* (miscalled Cedar) is not even a tree; it may be called a large creeper, growing in the manner of bushes, though it is very strong, and some of its arms are as thick as a man's thigh:—of this, and also of the great Cedar (*Deodar*), and of other pines, I will send specimens.

Latitude.

Lieutenant HERBERT.—5 observations, by Sextant,
of Meridian Altitude, Pole Star, and β minoris.... $30^{\circ} 56' 37.5''$

My observations, reflecting circle, reversed faces, M.

Alt. Polaris..... 0 0 32.5

Mean..... $30^{\circ} 56' 34.5''$

All good observations.—The particulars of them, as well as of all others, I have preserved.

The strata of rock, (where exposed), near the summits of the grand snowy peaks, was very nearly horizontal, as I observed it to be, last year, at the summits of the peaks above the *Setlej*; though in lower parts of the *Himalaya*, it is generally seen deeply declined, as observed between *Dangul* and *Sookie*, as well as at *Jumnotri*, &c.

THE colour of the high rocks on the four Saints, appeared to be of a light yellow mixed with brown or black. There being a small piece of level ground here, a primary base was measured on its longest extent; it was 319 feet; with it a longer base of 667.2 feet was obtained, favorably

situated for taking the heights and distances of the peaks in front. This base, being but short, and no other to be had, great care was taken in observing the angles and elevations; and they were repeated both with a fine theodolite, and reflecting instruments, (my circular instrument could not be safely brought beyond *Reits*/). The angle of altitude of peak St. George was 14 07
 Its height above the present station ^{feet} 9326 6
 The station above the sea, according to the barometer 12,914

Height of the peak above the sea, feet. 22,210 6

Distance of St. George 38,240 feet

Latitude..... 30° 52' 29" 1

Bearing, corrected for variation, is 132° 20' or 42° 20' S. of E.

St. Patrick, height above the station..... 9471 0

Station above the sea 12,914

Distance 42,480 feet, and height above the sea, feet 22,385

Latitude..... 30° 51' 35" 8

Corrected bearing S. of East 46° 44'

A sharp peak across the river;—call it the pyramid; angle of elevation taken with reflecting circle, corrected for the distance of the eye, to the mercury 32° 57' 9"

Height of the peak above the station 8,052

Station above the sea 12,914

Height above the sea feet 20,966

Distance.....14,800 feet.
 Latitude $30^{\circ} 54' 46''$ 7
 Correct bearing $77^{\circ} 00'$ S. of E. or 167

A rock on the great snowy bed, over which we are to pass, proved to be distant 9044 feet, and its height above this place 984 feet, the angle of elevation being $6^{\circ} 15'$, which is the general inclination of the snow bed; as our progress was continued far beyond this rock, it will easily be imagined that the crest or summit of the bed, then distant 5 or more miles by estimation, must have a very considerable elevation.

WE had brought very few followers onwards from *Gangotri*, but here we sent back every one we could possibly dispense with, that our small stock of grain might subsist the remainder, who were a few trusty fellows (*Musulmans*), 2 *Gorc'ha Sipáhs*, and a few *Coolies*, for two days or three if possible, in the event of our being able to get over the snow in front. And I sent orders to the people at *Gangotri* to leave grain there, if they had any to spare, and if they did not hear of any supply coming from *Rital*, to make the best of their way back till they met it, and then to halt for us, and send some on to us.—Having made all the arrangements we could, on the important head of supplies, and made observations, we had leisure to admire the very singular scenery around us, of which it is impossible to give an adequate description.

THE dazzling brilliancy of the snow was rendered more striking by its contrast with the dark blue colour of the sky, which is caused by



the thinness of the air; and at night, the stars shone with a lustre, which they have not in a denser atmosphere; it was curious too, to see them, when rising, appear like one sudden flash, as they emerged from behind the bright snowy summits close to us, and their disappearance, when setting behind the peaks, was as sudden as we generally observed it to be in their occultations by the moon.

We were surrounded by gigantic peaks, entirely cased in snow, and almost beyond the regions of animal and vegetable life, and an awful silence prevailed, except when broken by the thundering peals of falling avalanches; nothing met our eyes, resembling the scenery in the haunts of men; by moonlight, all appeared cold, wild, and stupendous, and a Pagan might aptly imagine the place a fit abode for demons.—We did not see even bears, or musk deer, or eagles, or any living creature, except some small birds.

To form an idea of the imposing appearance of a snowy peak, as seen here under an angle of elevation of nearly 33° , and when its distance is not quite 3 miles, and yet its height is 8052 feet above the station, one should reflect, that if even when viewed from the plains of *Hindustan*, at angles of elevation of one, and one and a half degrees, these peaks, towering over many intermediate ranges of mountains, inspire the mind with ideas of their grandeur, even at so great a distance; how much more must they do so, when their whole bulk, cased in snow from the base to the summit, at once fills the eye.—It falls to the lot of few to contemplate so magnificent an object, as a snow clad peak rising to the height of

upwards of a mile and a half, at the short horizontal distance of only $2\frac{1}{4}$ miles.

May 31st. From halting place, forward.

	 Feet.	 Right from Direct.
1 Along, and above the right bank of the river, rocks and snow.....	1445	133
2 Descent to the bed of the river, enclosed by rocks.....	864	198
3 A most wonderful scene — The <i>B'hágirahí</i> or Ganges	511	140

issues from under a very low arch at the foot of the grand snow bed—The river is here bounded to the right and left by high snow and rocks; but in front, over the *Debauche*, the mass of snow is perfectly perpendicular, and from the bed of the stream to the summit, we estimate the thickness at little less than 300 feet of solid frozen snow, probably the accumulation of ages;—it is in layers of some feet thick, each seemingly the remains of a fall of a separate year. From the brow of this curious wall of snow, and immediately above the outlet of the stream, large and hoary icicles depend; they are formed by the freezing of the melted snow water of the top of the bed, for in the middle of the day, the sun is powerful, and the water produced by its action falls over this place, in cascade, but is frozen at night.—The *Gangotri Brahmin* who came with us and who is only an

Illiterate mountaineer, observed, that he thought these icicles must be MAHÁDEVĀ's hair, from whence, as he understood, it is written in the *Śāstra*, the *Ganges* flows.—I mention this, thinking it a good idea, but the man had never heard of such a place, as actually existing, nor had he, or any other person to his knowledge, ever been here.—In modern times they may not, but *Hindus* of Research may formerly have been here, and if so, I cannot think of any place to which they might more aptly give the name of a Cow's Mouth, than to this extraordinary *De-bouche*.—The height of the arch of snow is only sufficient to let the stream flow under it. Blocks of snow were falling about us, so there was little time to do more here, than to measure the size of the stream.—Measured by a chain, the mean breadth was 27 feet.—The greatest depth at that place being knee deep, or 18 inches, but more generally a foot deep, and rather less just at the edges, say 9 or 10 inches.—however, call the mean depth 15 inches.—Believing this to be, (as I have every reason to suppose it is), the first appearance of the famous and true *Ganges* in day light, saluted her with a Bugle march, and proceeded, (having to turn a little back to gain an oblique path), to the top of the snow bed, having ascended it, to the left.

Feet. Degrees.

- 4 Pretty strong ascent up to the inclined bed of snow.

Face. Dugout.

This vast collection of snow is about $1\frac{1}{2}$ miles in width, filling up the whole space between the feet of the peaks to the right and left; we can see its surface forward to the extent of 4 or 5 miles or more, to where it is bounded, on the left, by the feet of the 4 Saints, and to the right, by snow spurs from other mountains beyond mount Maifa; these last spurs rather overtop the feet of the Saints, and to them, and to the place where we judge there is a ridge, is all ascent over snow.—Pyramid peak 236—Mount Moira.

180—St. George 129—St. Andrew 136..... 1400 144

- 5 Ascent of the same kind generally acclivity γ , but we

pass over small hollows in the snow, caused by its irregular subsiding.—A very dangerous place; the snow stuck full of rubbish, and rocks imbedded in it.—Many rents in the snow appear to have been recently made, their sides shrinking and falling in.

A man sunk into the snow, and was got out not without some delay. The bed of the Ganges is to the right, but quite concealed by the snow 509 do.

In high hope of getting on to what may be at the top of the acclivity, we have come on cheerily over the hollow and treacherous compound of snow and rubbish, but now with bitter regret, we both agree that to go on is impossible! The sun is melting the snow

on all sides, and its surface will not bear us any longer. I have sunk up to my neck, as well as others. The surface is more and more ragged, and broken into chasms, rifts, and ravines of snow with steep sides.—Ponds of water form in the bottoms of these, and the large and deep pools at the bottoms of the snow hollows, and which were in the earliest part of the day frozen, are now liquid. It is evident, from the falling in of the sides of the rents in the snow, that there are hollows below, and that we stand on a treacherous foundation.—It is one o'clock, and the scene full of anxiety and awe. The avalanches fall from mount Moira with the noise of thunder, and we fear our unsteady support may be shaken by the shocks, and that we may sink with it.

St. George 130° 45' altitude 17° 49'

Pyramid 255° 23' do. 26° 48'

Inclination of the snow bed about 7°, what appears the highest part of snow bed, ahead 155°—Altitude 7°.

No time to take more 1427 155

6156

As here we were obliged to return! Had it been possible to have got across the chasms in the snow, we would have made every exertion,

so anxious were we to get forward; but onward, their sides were so steep, and they appeared of such great depth, that I do not think it would be possible to pass them, (this year at least), even if the snow was not, as at this hour, soft, and the bottoms of the chasms filling with water. Be that as it may, they are now utterly impassable. At this season snow must fall here, whenever it rains below, so that it does not acquire such hardness on the top, as it does on the avalanches we have hitherto passed, where no new snow at present falls.—We now set out on our return, and not too soon, as we found, for the snow was so soft, and the increase of the water so great, that though we went with the most possible expedition, it was only by $2\frac{1}{2}$ hours hard labour of wading, and floundering in the snow, and scrambling among rocks, where they would give a footing, that we reached the turf, tired and bruised with falls, and the skin taken off from our faces and hands by the sun and drying wind of these elevated regions.

It now remains to give some account of this bed or valley of snow, which gives rise to the *Ganges*. It appears that we passed up it, some what more than a mile and a half.—From our last station, we could see onwards, as we estimated, about 5 miles, to where there seemed to be a crest or ridge of considerable elevation, though low when compared with the great peak which flanked it; the general slope of the surface of the snow valley was 7° , which was the angle of elevation of the crest, while that of the peak St. George, one of those which flanked it to the left, was $17^{\circ} 40'$.—In the space we had passed over the snow bed, the *Ganges* was not to be seen; it was concealed, probably, many hundred feet below the sur-

face; we had a fair view onward, and there was no sign of the river, and I am firmly convinced that its *first appearance in day* is at the *debouche* I have described; perhaps indeed, some of those various chasms and rents in the snow bed, which intersect it in all sort of irregular directions, may occasionally let in the light on some part of the bed of the stream, but the general line and direction of it could only be guessed at, as it is altogether here far below the broken snowy surface.—The breadth of the snow valley or bed is about a mile and a half, and its length may be $6\frac{1}{2}$ or 7 miles from the *debouche* of the river, to the summit of the slope, which terminated our view; as to the depth of the snow, it is impossible to form a correct judgement, but it must be very great.—It may easily be imagined, that a large supply of water is furnished at this season, by the melting of this vast mass in the valley, as well as by the melting of that of the great peaks which bound it. From their bases, torrents rush, which cutting their way under snow, tend to the centre of the valley, and form the young *Ganges*, which is further augmented by the waters which filter through the rents of the snow bed itself.—In this manner, all the *Himálaya* rivers, whose heads I have visited, and passed over, are formed; they all issue in a full stream from under thick beds of snow, and differ from the *Ganges*, inasmuch as their streams are less, and so are their parent snows.—On our return down the snow valley, we passed nearer to its North side than in going up, and saw a very considerable torrent cutting under it from the peaks; this was making its way to the centre; at times, we saw it through rents in the snow, and at others, only heard its noise: as there must be several more such feeders, they will be fully sufficient to form such a stream as we observ-

as the Ganges to be at the *debouche*, in the space of 6 or 7 miles.—I am fully satisfied, that if we could have gone further, that we should not have again seen the river, and that its appearance at MAHABUKTA's hair, or whatever we may choose to call it, was the real and first *debouche* of the *B'hadgirathi*.—All I regret, is, that we could not go to the ridge, to see what was beyond it. I suspect there must be a descent, but over long and impassable wastes of snow, and not in such a direction as would lead direct to any plains, as the course to bring one to such plains would be to the N. East or North, whereas the line of the rivers course, or rather of the ridge in front, was to the S. East, parallel to the run of the *Himalaya*, which is generally from S. E. to N. W. Immediately in front of the ridge, no peaks were seen, but on its S. E. flank, and at the distance of about 18 miles, a large snowy peak appeared, so that I think there can be no plain within a considerable distance of the S. E. side of the ridge: if there be streams from its other side, they must flow to the S. East.—After all, I do not know how we should have existed, if we had been able to go to the ridge, for we could not have arrived there before night, and to pass the night on these extensive snows, without firewood or shelter, would have cost some of us our lives, but of that we did not then consider much, (if we could have gone, we would). We had only a few trusty men with us, and a short allowance of grain for them, for this and the following day, and had sent orders to the people left at *Gangotri*, to make their way back towards *Reital*, leaving us what grain could be spared, and to forward on what they might meet, as I expected some from *Reital*, from whence we were supplied during our absence from it, of altogether 28 days.—I cannot suppose that by

this way, there can be any practicable or useful pass to the *Tartarian* districts, or doubtless the people would have found it out, and used it, as they do that up the course of the *Jáhnaví*. While I give it as my opinion, that, under any circumstances, the crossing of the ridge must be difficult, I would by no means wish to be understood to assert, that I think it impossible, under more favorable circumstances, and in a year when less snow has fallen than in the present; but I seriously declare, that situated as we were, it was not possible for us to go further than we did, and that it was with great difficulty we got back.

It is now to be considered, if the supplies of water, produced as above described, are sufficient to form a stream of 27 feet wide, and 15 inches (mean depth) at the *debouche*.—It has been stated, that at *Gangotrí*, the breadth of the river on the 20th May, was 43 feet, and its depth 18 inches.—The distance thence to the *debouche* was 22,620 paces, which I reckon about 11 *British* miles. In that space, it received some supplies, as mentioned in the notes, but they were not abundant.—Thus the quantity of water is diminished nearly one half; but it is to be remembered, that on our return to *Gangotrí*, on the 2d June, the bulk of the river was considered as being doubled, it being 2 feet deep, and also much wider, so that on the 31st May, we may suppose it to have been 21 inches deep, and perhaps 48 feet wide at *Gangotrí*. It is with this mean size, that the comparison of the difference of its bulk at *Gangotrí*, and the *debouche*, must be made; the proportion thus is, that the body or quantity of water would be at *Gangotrí* almost treble to that at the *debouche*; but allowing it to be only double, in this 11 miles; it will be evident, that in 5 or 6 miles further, there can be little

or no water in the bed, under the snow, and, consequently, that the most remote rill, which contributes under the snow, to the first formation of the *Ganges*, cannot be more distant than the ridge; so I think it may be allowed, that such first formation is on the hither side of the ridge, and not at any lake, or more distant place beyond it.

INDEED, considering the large supplies which the snow valley furnishes, I rather wonder that the stream was not larger, when I measured it at the *debouche*.—Whether there are any boiling springs under the snow, as at *Jumnotri*, I do not know, but suppose there are not, as I did not see any smoke; a steam, however, there may be, and the steam may be condensed ere it can appear.—I imagine, that the season of the rains would be, in one respect, the most proper to attempt the passage of the great snow bed; it may at that time be reduced in thickness, but I have no idea that it ever melts away; yet, in the rains, it perhaps will not be possible to ford the river above *Gangotri*, which must frequently be done, if the smaller avalanches, on which we very frequently crossed it, are melted. In the rains also, there must be greater hazard from the falling of the rocks, and slips of the mountain, for the melting snow forms many rills, which undermine the rocks, and set them loose, and it is not possible to avoid a large fall of the mountains side, if one should unfortunately be in the line of its direction, when it comes down.

I HAVE preserved specimens of the rocks of which these peaks are composed, also of the different sorts of pines which grow at their bases. Above *Suc'hí*, and *Jhala*, the country is not inhabited, nor is it habitable

beyond those places, except at the small village of *Darafi*, which is now deserted.—*Twarra*, *Sac'at*, and *Jhala*, are very small and ruinous villages.—*Reital* is a pretty good village of about 25 houses, as is *Salung*, and there are 2 or 3 more in that neighbourhood.—I found the inhabitants civil and obedient.

THE people of *Rowaen* are, in general, much inferior in appearance to those of *Jubul* and *Sirmour*, and the more western mountains; indeed, with few exceptions, they are an ugly race, both men and women, and extremely dirty in their persons. They complain much of the incursions of the banditti from the western parts of *Rowaen* and *Busahir*, who carry off their sheep in the rains; but, from what I can learn, they in turn plunder their eastern neighbours of the *Cedar-nat'h* districts, and they pride themselves on the long journeys they make in their sheep stealing expeditions.—The proper time for those forays is the latter end of the rains, when the snow in the defiles is much reduced.—The women have not here, as to the westward, a plurality of husbands. I saw no fire arms among the inhabitants, nor swords or war hatchets; their weapons are bows and arrows.—The climate of *Reital*, is, at this season, very pleasant, and the price of grain is not high, but it is not abundant.—The corn is cut in the beginning of June.

No volcanos were seen or heard of in these mountains, whose composition is granite of various kinds and colours.—No shells or animal remains were seen.—The magnetic variation was small, and differing little, if at all, from what it is on the plains of the upper provinces; it is

from 40° to 1° and 2° according to different needles, and is easterly, by which I mean, that the variation must be added to the magnetic azimuth. The diurnal small changes in the barometer were perceptible, the aneroid always falling a little before noon, as in the plains.

HAVING received new thermometers from Calcutta, both long and short, I found that they gave the same boiling point, but the thermometer I had last year, in *Busahir*, &c. shewed the boiling point 2° or 2½ below the new ones.—I always suspected the thermometer, but had not then a better. It boiled in the *Ramni* pass in the *Kunaur* and *Busahir* snowy mountains at 188° at my camp a little above the lower line of snow, on the 24th June last, so that it should have been 190° or 22° lower than at the sea side. Bears abound in the higher mountains, also the *Goorul* or *Boorul*, an animal between the deer and goat, and the *Pheir*, a larger animal of the same kind; I have preserved the skin, horns and bones of the head of one shot near *Jumnotri*. Near the villages, where snow lays a great part of the year, there are abundance of the *Monaul* Pheasants and *Chakors*. In the lower mountains, there are black partridges, and tigers, leopards, and bears. I never saw any snakes in the cooler regions.

It was remarked above, that the snow on the great bed was stuck as it were with rock and rubbish in such a manner, as that the stones and large pieces of rock are supported in the snow, and sink as it sinks; as they are at such a distance from the peaks, as to preclude the idea that they could have rolled down to their present places, except their

sharp points had been covered, it appears most likely that the very weighty falls of snow, which there must be here, in the winter, bring down with them pieces of rock, in the same manner as a larger snow ball would collect gravel, and carry it on with it in its course.—Masses of snow, falling from the high peaks which bound the snow bed, if they chanced to collect more, and to take a rounded form, would have a prodigious impulse, and might roll to the centre of the snow valley, loaded with the pieces of rock they had involved.

It is not very easy to account for the deep rents which intersect this snow bed, without supposing it to be full of hollow places.—It struck us, that the late earthquakes might have occasioned some of the rents.—I never saw them before on other snow beds, except at *Jumnotri*, where they are occasioned by the steam of the extensive range of boiling springs there; perhaps, there may be such springs here also; they are frequent in the *Himālaya*, and one might suppose they were a provision of nature to insure a supply of water to the heads of the great rivers, in the winter, when the sun can have little power of melting the snow above those deep recesses.

I WILL now proceed to give some account of the course of the river *Jumna*, within the mountains, and of its spring at *Jumnotri*, which I also visited this year; the above remarks, respecting the *Ganges*, having already swelled this paper to too great a bulk, I will make these, regarding the *Jumna*, in as few words as possible.—In the maps published ten years ago, the *Jumna* is laid down as having a very long course

from the latitude of $31\frac{1}{2}^{\circ}$; from what authority, it is difficult to guess, for much as has been surmised and written respecting the head of the *Ganges*, I cannot find any accounts of that of the *Jumna*.—It was not known, until the year 1814, that the *Jumna*, properly so called, was a comparatively small river above its junction with the *Tonse* in the *Dán*, and I believe the existence of the latter river, though fully treble the size of the *Jumna*, was unknown to Europeans.

THE junction of the *Tonse* and *Jumna* takes place at the N. W. end of the *Dán* valley, in latitude $30^{\circ} 30'$, where the large river loses its name in that of the small one, and the united stream is called the *Jumna*. The course of the *Jumna* from *Jumnotri*, which is in latitude $30^{\circ} 59'$, being generally south 50° west. It is fordable above the confluence, but the *Tonse* is not.—Not having yet visited the sources of the *Tonse*, I am not certain whether it rises within the *Himálaya*, as the *B'hágirathí* does, or at its S. W. or exterior base like the *Jumna*; but the latter I believe to be the case. I apprehend, that three considerable streams, which, like the *Jumna*, originate from the south faces of the *Himálaya*, in the districts of *Barasa*, *Leulowari*, and *Deodara Kowarrá*, join to form the *Tonse*; and it receives a considerable accession of water from the *Paber* river, which I imagine to be equal in size to any of the three above-mentioned feeders. Respecting them, I have at present only native information to guide me, but of the *Paber* I can speak with more confidence, for, when in June 1816, I penetrated within the *Himá'aya*, by the course of the *Setlej*, I found that the north bases of many of the snowy peaks, seen from the plains of *Hindustan*, were washed by that river.—Its

course, in the province of *Kuazur*, in latitude $31^{\circ} 31'$, and longitude $78^{\circ} 18'$ being from east 25° S. to 25° to the N. of west. In this position, the *Setlej* is bounded both to the N. and S. by high and rugged snowy mountains, from which many torrents descend, and increase its bulk.—Leaving the left bank, and bed of the river, I ascended the snowy range, of which it washes the north base, and crossed over it on the 21st June 1816, at 40 minutes past 11 o'clock, in the forenoon, during a heavy fall of snow, being the first *European* who effected a passage over the grand *Himálaya* ridge in that direction.

On surmounting the crest of the pass, I found that the *Indrakul* river, which is a principal branch of the *Paber*, originated from the snows, on which I descended, on the S. W. or hither side of the ridge; and I followed its channel, to the place where it joins the *Paber*, which river must have its beginning, in like manner, on the same side of the ridge, as I was informed by the people of the country it had, and I am nearly certain it is the case; and it is most probable, that all the streams which form the *Tonse*, do, in like manner, descend from the south west side of the fronting snowy range, the north east base of which is washed by the *Setlej*, as above mentioned.

HOWEVER, I intend to explore the sources of the *Tonse*, as well as of the *Setlej*, and *Jáhnaví* rivers.—But to return to the *Jumna*.

THE route from its confluence with the *Tonse*, in the *Dún*, is thus;—to *Calat* four miles,—a large village immediately within the mountain of

Jamnair, of which district it is esteemed the capital.—It is situated between two high and steep mountains, and on the *Omla*, a small river which joins the *Jumna*.—*Calst* is a place of some little trade, as the people of the neighbouring mountains bring to it their productions, and exchange them for cash to pay their rents, and a very small quantity of the produce of the plains.—On the march, the *Jumna* is forded above its confluence with the *Tonse*. Carriage cattle may go to *Calst*, but farther within the mountains, every article is carried on men's backs.—Latitude of *Calst* 30° 31' 34".

Calst, to Bairat Fort.

Total distance 24,511 paces.

6000 paces of exceedingly steep ascent of the mountain, on left bank of the *Omla*;—2600 easier, to the village of *Khuny* on the ridge; remainder, along the mountains side, with occasional ascents and descents, to the foot of the peak of *Birat*, which rises conically above the ridge;—1800 paces of the steep ascent up it to the fort, which is a small double enclosure.—It was abandoned by the *Gorc'ha* garrison, on the approach of a force under Colonel CARPENTER.

THE height of *Birat* above *Seharanpur*, (which is visible from it), is 6508 feet; it commands a noble view of the snowy mountains, and the various intermediate ranges, as well as of the *Dún* valley, and the plains on both sides of the *Jumna*.

INVALIDS from the plains, requiring a change of climate, may find it at

Birat.—In the winter, the fort is almost buried in snow, which remains in shady places, and on the northern side of the peak, till the beginning of April; but snow seldom falls later than the last week of March, at which season, while I was in the fort, there was a shower which covered the ground to the depth of 2 inches:—the peak is a bare slaty rock, with some quartz intermixed.

29th March, 1817.—Birat to Murlang.

Total distance $4 \frac{m}{f}$ 6.— $2 \frac{m}{f}$ 5, narrow path along the mountain's side, then a steep descent of $2 \frac{m}{f}$ 1 to *Murlang*, a small village in a glen, on the *Silgad* rivulet, which falls into the *Jumna* three miles to the east.—No grain here.

Lat. observed $30^{\circ} 36' 53''$.

Thermometer at noon 78° . It was yesterday, at noon, at *Birat* 50° .

30th March.—Murlang to Cot'ha.

Total distance $9 \frac{m}{f}$ 5.—Proceed $2 \frac{1}{2}$ miles down the bed of the *Silgad* to the *Jumna*,—then leave it, and cross a ridge, and go up the bed of the *Jumna*, to the confluence of the *Cunti* river, which joins it from the *Keinah* peak to the west.—That river is about 60 feet wide, and $1 \frac{1}{2}$ and 2 feet deep. The *Jumna* is 90 feet wide, 3 to 5 feet deep, rapid, and not fordable.—The rest of the path is a long ascent of the mountain, above the right bank of the *Jumna*, to *Cot'ha*, a village of 10 houses, about 3000 feet above the level of the river.—A fatiguing march,—heavy rain,—no grain here.

31st March.—Cot'ha to Laka Mand'al.

Total distance $8 \frac{m}{f}$ 7.—For $6 \frac{m}{f}$ 7, the path lies generally along the side

of the mountain, with occasional strong ascents and descents; ^{m. f.} 1. 5. of very steep descent into a dell, the rest lighter descent, flat and ascent from a rivulet to *Lak'ha Mañḍal*, on the right bank of the *Jumna*, and about 300 feet above it.

Lak'ha Mañḍal is a place of some celebrity, in *Hindu* story, as having been one of the temporary residences of the *Pañḍus*; and tradition says, that formerly there were a great number of statues and temples here, but I imagine the greater part to have been buried by the slip of the side of the mountain, at the foot of which it is situated.—Several pieces of cornices, entablatures, and other ornamental fragments of buildings, are seen projecting above the soil, which buries the remainder; they are of black stone, and the carving of the ornaments is very well executed. There are also two statues of *Bhím* and *Arjun*, of the size of life, which are half buried in the soil; and a prodigious number of small idols are deposited in a little temple, which is the only one now remaining, and which does not appear to be of any remote antiquity.—The ignorant *Brahman* could give no account of the builder; he declared, as they all do, when consulted on such subjects, that it is not of human workmanship, but was built by *Bhír*, countless ages ago.

It does not appear that pilgrims now resort here; the place is nearly desolate; it is surrounded by high rocky peaks, and may have been chosen as a fit seat for gloomy and reclusé superstition.

WITHIN the temple, there is a large slab of blue stone, inscribed with

Hindu characters; I cleaned it, and took off a reversed impression, as well as circumstances would allow, and sent it to Colonel MACKENZIE.

Latitude of *Lak'ha Maṇḍal* $30^{\circ} 43' 24''$.

Lak'ha Maṇḍal, to Bancaul.

Distance $3^m 5^f$.—Gradual descent $1\frac{1}{2}$ miles to the *Ricnar* river, which is the boundary between *Sirmor*, and the *Rewaen* district of *Gurhwal*.—It has a course of about 10 miles from the N. W. and joins the *Jumna* here.—From the river, a very strong ascent of $1\frac{1}{2}$ mile up the mountain, to a crest called *Géndā Ghāt*; three obliquing to *Bancaul*, a village of 20 houses, with a temple;—it is on the mountain's side, and about 3000 feet above the *Jumna*.—No grain to be had here, as at other places;—I planted potatoes. Rainy weather;—no latitude.

3d April, 1817.—*Bancaul, to Paunti.*

Total distance $11^m 1^f$ by the wheel; in paces 23,108.—To the bed of the *Jumna* $3^m 3^f$ mostly oblique descent, though steep in some places above the right bank of the river. Here are very high and steep precipices, from which large blocks of granite have fallen into the bed of the river, which forces its way through and over those obstructions with much violence and noise. After passing over the rocks by the river side for half a mile, we leave it, and climb the right bank, by an exceedingly steep ascent, to the *Tocni Ghāt*, which overhangs the stream, and is about 1000 feet above it.—Hence, descend a mile to the *Camaulda* river; cross it on trunks of trees laid across, a little above it's junction with the *Jumna*.

THE *Camaulda* is the largest river which the *Jumna* receives above the confluence of the *Tonse*; its course is from N. 10° west, down the *Rāma Serāt* district, which is a small valley, and is reported to be in some places a mile wide, but it is now overrun with *jungles*, full of wild beasts.—The *Camaulda*, now swollen by the rain, is about 70 feet wide, and 2½ feet deep, and very rapid. Immediately on crossing it, the country up the *Jumna* assumes a more pleasing appearance; the mountains which bound it, though very lofty, do not rise so abruptly, and several small villages are seen on their lower slopes. On the right bank of the river, there is a slip of level ground 3 to 500 yards wide.—The summits of the mountains are covered by cedars and other pines, and the snow yet lies on them. Proceed by the river side to *Pauntī*, a village of 20 houses, pleasantly situated about 400 feet above the *Jumna*.—The march was long and fatiguing, as it rained the whole way; the loaded people did not arrive till after dark.—At this village, I got supplies of grain.—The country I have passed through from *Calsī* is nearly deserted, on account of famine, caused by the crops of last year having been destroyed by the hail, in October.—Aware of this circumstance, I have brought grain with me from *Calsī*, and subsisted my followers with it.

Latitude of *Pauntī* 30° 48' 08".

5th April, 1817.—*Pauntī*, to *Gīra*.

Total distance 7. 1½—3½ miles parallel to the *Jumna*, and descend to its bed, where the stream from the *Banaul* glen joins it.—Leave the *Jumna*, and proceed three miles N. W. up the *Banaul* river.—Then ascend the south face of the mountain to *Gīra*, a village of 10 large

houses pleasantly situated, and sheltered from the northern blasts. This district of *Banaul* is about seven miles in length; the N. W. end is closed by a high rocky mountain, where the stream arises, which waters the bottom of the glen.—Several villages are seen placed in advantageous situations on the sides of the mountains, the soil of which is fertile; wood, water, and grain are abundant.

As I learnt that much snow yet remained on my route forward, I halted here some days, to give it time to melt, and to refresh my people, who were harassed by the journey from *Calsi*, for it had rained every day, and they had been sparingly and ill fed, and also to take the rates of my chronometers.—I took two immersions of Jupiter's satellites, as follows:

9th April,—2d Sat. Observed immersion at mean time $11^{\text{h}} 41^{\text{m}} 55^{\text{s}} 5$

The same was observed, at the *Mad-*

ras observatory, at..... $14^{\text{h}} 49^{\text{m}} 35^{\text{s}} 8$

Differences of the meridians $07^{\text{m}} 40^{\text{s}} 3$

Longitude of *Madras*..... $5^{\text{h}} 21^{\text{m}} 14^{\text{s}}$

Ditto of *Gira* $5^{\text{h}} 13^{\text{m}} 33^{\text{s}} 7$

The observations, at both places, are
noted as clear and good.

10th April,—1st Sat. Observed immersion, but not a good

observation, mean time 14 39 27

Same at *Madras* observatory 14 17 25 4

07 58 4

5 21 14

Longitude by 1st Sat. 5 13 15 6

Ditto 2d ditto 13 33 7

Mean by immersions..... 5 13 24 6

Latitude of *Gtra* 30 52 08

12th April, 1817.—*Gtra*, to *Thánno*.

Total distance 8 miles.—Down the N. side of the glen, and pass through the villages of *Bisát* and *Dévala*, to *Dakiát*, a large village, 4. 6.—Proceed parallel to the *Jumna*, but above it, l. 6, and descend to the *Badál* river, which comes from a glen similar to that of *Banál*, but is longer, and contains more and larger villages.

THE river joins the *Jumna* here; it comes from the *Cédára Cánta*, a large mountain covered with snow, and its course is from N. 15° west; breadth about 40 feet, depth 1½ and 2 feet. Proceed 1½ miles further to *Thánno*, a small village, 400 feet above the right bank of the *Jumna*.

THE road to-day, chiefly on a gradual descent; path, good and pleasant.—The *Jumnotri* snowy peaks, seen up the river, have a noble appearance; the eastern peak bears $56^{\circ} 17' N. E.$;—its altitude $8^{\circ} 16'$.

Thánno appears to be 4083 feet above the level of *Seharanpur*.

Latitude observed $30^{\circ} 49' 12''$.

13th April, 1817.—*Thánno*, to *Catnaur*.

Total distance $4\frac{1}{2}$.—Steep descent to the *Jumna*, and cross it on a *Sangha*, which consists of three small spans and some twigs bound together, and laid across in the manner of a hurdle.—The *Sangha* is in two portions, being laid from rock to rock; one is nine paces in length, and the other seven, the breadth of the river being about 40 feet; but it is deep, being confined between the rocks, through which it falls like a cataract. The water nearly touches the bridge, which is a bad one.—Some of my goats fell through it, and were drowned.—Above this place, the bed of the *Jumna* is much inclined; the stream bounds from rock to rock, and, for the most part, is a series of small cataracts.

A mile beyond the *Sangha*, cross the *Síiba*, a small river from the glen of that name, and proceed to *Catnaur*, a small village 500 feet above the left bank of the *Jumna*; up the *Síiba* glen is a convenient pass over the ridge, which separates the *Ganges* and *Jumna*.

THE path to-day chiefly ascent and descent, and very rough and steep in most places; and hence, forward, the features of the mountains bear a harsher appearance, there being generally mural precipices rising

from the bed of the *Jumna* to the height of 1500 to 2000 feet, either on one side or the other.—The summits of the mountains all round, are deep in snow.—A stream from a peak called *Dullia Cursu*, joins the *Jumna* here, from the S. E.

Latitude observed $30^{\circ} 51' 35''$.

As no grain was to be had here, I was obliged to march, in the afternoon, to a very large village called *Páli*, situated up a wild glen; this was a good deal out of my route.—The inhabitants of *Páli*, and the neighbouring villages, have been noted for a rebellious spirit against both the *Gur'hwai*, and *Gorc'ha* governments.—They had cut off several parties of the *Rája's* troops, and surprized and destroyed a complete company of *Gorc'has*, several years ago, for which they were punished by a force sent against them under the brave chief *B'hacti T'hápa*. On my arrival, they refused to sell me any supplies, and I expected to have had trouble.—However, towards evening, we came to a better understanding, and I got abundance of grain.—The village consists of about fifty large houses; the inhabitants are stout and hard featured, and the women generally have light complexions, and agreeable countenances.—In the morning, I went down the glen $1\frac{1}{4}$ miles, and then along the right bank of the *Jumna*, but high above it, by a difficult and very unpleasant pathway overhanging it; in one place, I was obliged to go with great caution, and bare footed, for a false step would be fatal.—The precipices, on the opposite side of the river, are quite perpendicular, and on this, exceedingly steep. After passing the worst part, descend to *Oj'ha Ghur*, a hamlet of three nats only, in a dismal situation, at the feet of steep and lofty cliffs,—

the rocks hurled from which, by the earthquake of 1803, buried a small fort and village, which once stood here:—dreadful mementos are seen in these mountains, of the effects of that catastrophe. Under *Ojha Ghur* a stream falls into the *Jumna*, and several cataracts are seen falling among the surrounding precipices.—There are some hot springs at the bed of the *Jumna*, which is 400 feet below the hamlet.

Latitude observed $30^{\circ} 54' 47''$.

15th April, 1817.—*Ojha Ghur. to Ráná.*

Total distance $4\frac{1}{2}$.—In paces 91,815.

2655 paces along the mountain's side, and descent to the *Jumna*.—Cross it on a *Sangha* of 2 small spars; its length 20 feet, breadth about $2\frac{1}{2}$ feet.—The river rushes with great violence under the *Sangha*, and nearly touches it.—The general breadth of the stream is greater, but it is here confined between two rocks.

1200 paces, by the margin of the river; the rest, for the most part, ascent, and in some places very steep and rugged.

Ráná is a small village of 15 houses, about 800 feet above the left bank of the river, on the slope of the mountain;—the general lower line of snow on it, does not appear to be more than 1000 feet above the village. The opposite bank of the river is composed of yellow granite precipices, rising murally from the stream to the height of about 2500 feet, or more.—The courses of the rock are disposed almost horizontally, as high as 1000 feet above the river; but, towards the

summits, they appear to incline in an angle of about 35° , the apex being to the south west.—Heavy storms of hail and thunder.

16th April, 1817.—*Ranā, to Bannāsa.*

Distance 7839 paces.

ASCENTS and descents to the small village of *Būrī*, 2356 paces;—684 paces further descent to the *Burhā Gangā* river, which has a course of about 8 miles from the snows to the right; it is in 2 streams, each 8 paces wide, and 18 inches deep, and joins the *Jumna*;—1480 paces of exceedingly steep ascent; the remainder, ascents and descents, and difficult road.—Cross the *Jumna* on a *Sangha*, and also the *Bannāsa* river, which is about two thirds of its size, and joins it here.—Ascent to *Bannāsa*, a small village, at the foot of a rocky mountain, a fall from which, last year, destroyed half the village. Angle of altitude of the mountain $40^{\circ} 55'$ —Among the cliffs, and on the summit, I observed, with a telescope, many of a species of animal, peculiar to these elevated regions; it is called *Pheir*, and as a mountaineer in my service succeeded after many toilsome chances in shooting one of them, I can give a description of its dimensions.

	feet	inches
Length, from the tip of the nose to end of the tail; the length of the face being 11 inches, and of the tail 3 inches only.....	5	0
Height, from shoulder to toe	3	2½
Girth, at the chest.....	2	11½
Do. at the loins.....	2	4

Length of the hair at the shoulders, 8 inches. but on the other parts of the body, it is short.

I preserved the skin and the bones of the head and horns, and presented them to the MOST NOBLE THE GOVERNOR GENERAL, who, I believe, sent them to Sir JOSEPH BANKS.

THE face of the animal, which was a male, resembles that of the *Ni Gao*.—The horns are large, the lower part of them stands nearly erect from the forehead; but the upper half bends backward. The hoofs, cloven.—The colour, that of a camel or lion, and the long hair about the shoulders and neck, somewhat resembles a lion's mane.—The flesh appeared coarse, and an unpleasant musky smell exhaled from it. The *Hindustanis* would not touch it, but the *Gorc'ha sipahis*, and mountaineer *Coolies*, eat it with avidity. It is remarkable, that those people will not eat mutton. The *Pheir* is a gregarious animal, and appears to subsist on the short herbage at the edge of the snow.—The chase of it, in its haunts on the cliffs and precipices, is most difficult and dangerous; but, in the depth of winter, when the snow drives them down to the villages, the people hunt and kill them more easily.

IN this neighbourhood, springs of hot water are very numerous; they are seen bubbling up among the rocks in various places near the rivers.—The heat of the water is too great to bear the hand in it for many moments; but, having broken my long scaled thermometer, I could not ascertain its precise temperature.—The water has little if any taste.—About half a mile above its junction with the *Jumna*, the *Bannāsa* river falls from a precipice of yellow and rose coloured granite, of 80 or 90 feet high, in a noble cascade.—The breadth of the stream is about 15 feet,

and it falls into a deep basin, which it has worn in the rock, with much noise.

THE stream is caused by the melting of the snows on the heights above.

FROM the village, two of the *Jumnotri* peaks appear towering above the clouds, with sublime effect. Angle of altitude, (taken by reflection in mercury), of the east peak $15^{\circ} 31' 45''$, of the west $17^{\circ} 10' 10''$.

16th April, 1817.—*Bannása*.

Observed immersion of the 2d Satellite, M. T.	17^{h}	16^{m}	05^{s}
The same took place at Madras observatory, at	17	23	31
	<hr/>		
Difference		07	26
Longitude of Maaras	5	21	14
	<hr/>		
Do. of Bannása	5	13	47
	<hr/>		

THE beginning of twilight made the observation not so good as it would have otherwise been.

Latitude observed $30^{\circ} 55' 50''$.

THIS is not a good latitude. The weather was cloudy and stormy, with showers of sleet.

17th April, 1817.—*Banndsa, to Cursáli.*

Thermometer at sunrise 33°.

Descend to the *Jumna*, and cross it on a plank 12½ feet long, and again on a plank of 10 feet;—depth of the water 2½ feet;—beds of frozen snow extend to the margin of the stream. A most laborious and steep ascent of 675 paces, whence gradually descend, and cross the *Jumna* on a small *Sangha*, where it receives the *Imri* rivulet from the snow, whence it originates, about 1½ mile to the end. It is less than the *Jumna*, which is now reduced to the rank of a rivulet. Strong ascent to the village of *Cursáli*.

Total distance 4978 paces.

STORMY weather and very cold, driving showers of sleet and rain; path, bad and slippery.

THE village of *Cursáli* contains about 25 substantial houses, and is situated at the immediate feet of the *Jumnotri* snowy peaks; but they are not visible, as the near and steep part of the base obstructs the view.—The situation of *Cursáli* is very peculiar, and one would hardly suppose that people should choose to live in such a remote and cold place. It is the latter end of April, and yet, daily slight showers of snow fall, and the remains of drifts yet lie in shaded places in the village.—By the sides of the *Imri* and *Jumna*, there are several spots of flat ground, on which the inhabitants cultivate grain enough for their subsistence.—To the west, north, and east, this little secluded place is bounded by the lofty cliffs of the *Himálaya*; and to the south, it is sheltered by a mountain, the north

face of which is not so steep, and it is clothed with trees.—All those are at present deep in snow, which reaches down to the level of the two streams;—yet I found the place by no means an uncomfortable abode, for the heights near it, shelter it from the violence of the winds.—The sun is pleasantly warm in the middle of the day, and the progress of vegetation is rapid, in proportion to the length of the winter.—The rocky and snowy defile called *Jumnotri*, where the *Jumna* originates, is seen in the direction of N. 42° east.—Distant 3 miles.

Latitude of *Cursali* $30^{\circ} 57' 19''$.

17th April, observed immersion of Jupiter's 1st satellite,

mean time.....16 03 46

It appears, no observation was obtained at *Madras*, on this day.

During three days, I attempted to get some sets of lunar distances, and also transits of the moon over the meridian, but was constantly prevented, by clouds, from doing any thing satisfactorily.

21st April, 1817.—Cursali, to Jumnotri.

ward

- | | | | | |
|---|---|---|---|-----|
| 1 | Flat, along the village fields, here climb a steep rocky corner, above the river's bed. <i>Jumnotri</i> nearly 41° 30'— <i>Chia</i> mountain, over which there is a pass to <i>Suc'hi</i> on the <i>Ganges</i> , practicable in the rains, (at present it is blocked up by deep snow), 123° 30' | 0 | 3 | 40 |
| 2 | Steep descent through snow 1 to 5 feet deep, then flat | 0 | 0 | 148 |

- 3 Fields—Slight acclivity, snow patches;—abundance of pheasants here, chiefly of the kind called *Momil* 0 0 64
- 4 Rough and rocky:—Descend to the *Jumna*, which in several places flows under beds of snow 25 or 30 feet thick.—An overhanging precipice to right.—A torrent, called the *Bardiali*, $\frac{1}{2}$ the ~~size~~ of the *Jumna*, joins it from a cleft in the rock, and is the last tribute it receives.—The path to this station, entirely through snow:—cross the river twice, once on the stones, and once on a snow arch..... 0 6 143
- 5 At *Bhairo Ghatt*—The crest of one of the steepest ascents, (for its length), I ~~ever saw~~; it is entirely up the snow, in which we cut steps with *P'haoras* (spades) to facilitate our passage.—There is here a place dedicated to *Ishair Lal*, who is esteemed to be the Janitor of *Jumnotri*, and *Gangetri*.—It is nothing more than a low building (if it may be so called) of 9 feet high, containing some small iron tridents.—I hung a new English silver coin by a copper ring on one of them..... 0 1 25
- 6 Exceedingly steep descent to the *Jumna*, by steps cut in the snow.—a cascade or the stream cuts through the snow, and falls from a rock of the height of about 50 feet..... 0 0 130
- 7 Stiff ascent up the snow bed, which conceals the river. Except here, where the stream is visible for

	m	yards
a few yards through a hole in the snow, the snow bed is about 100 yards wide; and bounded by high precipices, from which masses of rock of 40 feet in length have recently fallen.....	0	3 214
8 River as before, under the snow; here it appears through a deep hole, falling in a cascade from the rock below the snow.—Rocks on both sides, those to the right cased with ice.....	0	1 152
9 <i>Jumnotri</i> .—The place so called	0	0 64
<hr/>		
Total miles....	2	7 100
<hr/>		

At *Jumnotri*, the snow which covers and conceals the stream is about 60 yards wide, and is bounded to the right and left by mural precipices of granite; it is 40 feet $5\frac{1}{2}$ inches thick, and has fallen from the precipices above.—In front, at the distance of about 500 yards, part of the base of the great *Jumnotri* mountain rises abruptly, cased in snow and ice, and shutting up and totally terminating the head of this defile, in which the *Jumna* originates.—I was able to measure the thickness of the bed of snow over the stream very exactly, by means of a plumb line let down through one of the holes in it, which are caused by the steam of a great number of boiling springs which are at the border of the *Jumna*.—The snow is very solid, and hard frozen; but we found means to descend through it to the *Jumna*, by an exceedingly steep and narrow dark hole made by the steam, and witnessed a very

extraordinary scene, for which I was indebted to the earliness of the season, and unusual quantity of snow which has fallen this year.—When I got footing at the stream, (here only a large pace wide), it was some time before I could discern any thing, on account of the darkness of the place, made more so by the thick steam; but having some white lights with me, I fired them, and by their glare was able to see and admire the curious domes of snow over head; these are caused by the hot steam melting the snow over it. Some of these excavations are very spacious, resembling vaulted roofs of marble; and the snow, as it melts, falls in showers, like heavy rain, to the stream which appears to owe its origin in a great measure to these supplies. Having only a short scaled thermometer with me, I could not ascertain the precise heat of the spring, but it was too hot to bear the finger in for more than two seconds, and must be near the boiling point.—Rice boiled in it, but imperfectly.—The range of springs is very extensive, but I could not visit them all, as the rest are in dark recesses and snow caverns.—The water of them rises up with great ebullition through crevices of the granite rock, and deposits a feruginous sediment, of which I collected some;—it is tasteless, and I did not perceive any peculiar smell. Hot springs are frequent in the *Himālaya*, perhaps they may be a provision of nature, to ensure a supply of water to the heads of the rivers in the winter season, when the sun can have little or no power of melting the snows in those deep defiles.

FROM near this place, the line of the course of the *Jumna* is perceptible downward to near *Lak'ha Mañḍal*, and is 55° 40' S. west. It will be

seen by the notes, that from the place called *Bhairo Ghātī*, the bed of the river is overlaid with snow to the depth of from 15 to 40 feet, except at one or two places, where it shews itself through deep holes in the snow.

THE snow bed is bounded to the right and left by mural precipices of light coloured granite;—on some ledges there is a sprinkling of soil, where the *B'hojpatra* bushes grow. The end of this dell or defile is closed, as before observed, by part of the base of the great snowy mountain of *Jumnotri*, and which is visible from the plains. The altitude of the part of the mountain, visible, is 29° 48': but higher parts are concealed by the lower and nearer. The face of the mountain, which is visible to the height of about 4000 feet, is entirely cased in snow and ice, and very steep.—The foot of the base is distant from the hot springs about 500 yards, and immediately where the ascent becomes abrupt, a small rill is seen falling from a rock, which projects from the snow; it is about 3 feet wide, and shallow, but only a shower of spray produced by the snow now throwing in the sun's rays at noon. Above that, no water whatever is seen; if there were any, it would be visible. The whole steep base of the mountain is exposed to view, directly in front; consequently, the above rill is the most remote source of the *Jumna*.—At the present season, it was not possible to go to it, as the snow bed was further on impassable, being intersected by rents and chasms, caused by the falling in of the snow, as it melts by the steam of the boiling springs below it.

HERE then is the head of the *Jumna*, on the S. west side of the grand *Himālaya* ridge, differing from the *Ganges*, inasmuch as that river has

the upper part of its course within the *Himālaya*, flowing from the south of east to the north of west; and it is only from *Suc'hā*, where it pierces through the *Himālaya*, that it assumes a course of about south 20° west.

THE fall of the *Jumna*, from *Jumnotri* to the *Dún*, is very considerable.—I regret I had not a good barometer, to ascertain the height of *Jumnotri*; I had with me an empty country made barometer tube, with which I endeavoured to gain an approximate idea on the subject.—Having warmed and well dried the tube, I filled it gradually with mercury, driving out such air bubbles as were visible, and inverted it in a deep cup of quicksilver, taking care not to remove my finger from the orifice, till the lower end of the tube was fairly below the surface of the quicksilver;—the tube was kept in an erect position by means of a plumb line.

THE length of the column was 30 ^{inch} 40, which, corrected for temperature, gives 10,483 feet for the height of *Jumnotri* above the sea, taking 30 04 inches for the level of the sea.

THE above is only a rude experiment, but I had not the means of making a better; the length of the column may be depended on to the 20th part of an inch, I think, but the probable impurity of the mercury may cause an error of 2 or perhaps 300 feet.

Near noon, I took a short set of circum-meridional altitudes of the sun for the latitude, as follows:

Horary angle, . . . A.—M.	{	7 ^h 19 ^m	30° 58'	59 ^h 9 ^m
		5 19	0 0	55 2
		1 58	0 0	52 2
P.—M.	{	0 31	0 0	47 5
		2 51	0 0	55 2
		6 28	0 0	42 6

Mean latitude of the hot springs of *Jumnotri* 30 58 52 1

THE latitude of the small fall or rill, which may more properly be called the head of the *Jumna*, will be 30° 59' 06".

HAVING finished my observations by two o'clock, I set out to return; the heat of the sun had then began to melt the snow on the cliffs on both sides, and many rocks and lumps of snow were falling down; this obliged us to run with all speed down the snow bed, to get out of the way of these missiles:—several of the people had narrow escapes from the falling fragments, but no one was struck.

THE inhabitants of *Cursalik* say, that it is 17 years since they had so severe a winter as the last.—At *Jumnotri*, the inclination of the granite rock is from 43° to 45°—from the horizon.—The apex being to the S. W. or towards the plains.

As the season was not sufficiently advanced to allow of my passing to the *Ganges* by the *Chid* or *Cilsaum* mountains, both of which are

at present impassable from the depth of snow on them, I returned to *Catnaur*, and going up the *Shiálba* glèn, crossed the ridge, which divides the two rivers at the *Jackeni Ghát*, and descended by *Bauna*, to *Barahat*, from whence I proceeded up the *Ganges* to *Rettal*, and continued my route beyond *Gangotri*, as before mentioned.

I shortly hope to be able to present to the Society, the result of my trigonometrical operations to determine the heights and positions of all the peaks of the *Himalaya*, visible from *Seharanpur*, and also an account of the sources of the *Tonse* and *Jahnvi* rivers, and of the upper part of the course of the *Setlej*

ADDENDA.

Height of the <i>Songha</i> at <i>Lohari Naig</i> , above the Sea...	feet.....7389
Below <i>Sucki</i>	7008
<i>Sucki</i> village	8869
Ridge of the mountain on which <i>Sucki</i> stands....	12,000
<i>Cumnautri</i>	10,849

III.

Latitudes of Places in Hindustan, and the Northern Mountains; with observations of Longitude in the Mountains, according to Immersions and Emersions of Jupiter's Satellites.

BY CAPTAIN J. A. HODGSON, 10TH REGT. N. I.

Places.	Latitude.			Province or District.	Remarks.
	"	"	"		
<i>Ludiana</i>	30	55	46	<i>Sikind.</i>	Center of the <i>British</i> cantonment.
<i>Sambdu</i>	25	26	2	<i>Jind</i> ..	Village on the road from <i>Narba</i> to <i>Jind</i> .
<i>Jind</i>	29	16	50	<i>Ditto</i>	Camp, 3 furlongs N.W. of the fort. <i>Jind</i> is the principal town and residence of the <i>Sik'h</i> chief <i>BAG'H SINGH</i> .
<i>Catthal</i>	29	48	51	<i>Catthal</i>	Camp, 3 furlong S. of the town, which is the principal town and residence of the <i>Sik'h</i> chief <i>BYAL SINGH</i> . It was one of the marches of <i>TAIMUR</i> , on his route from <i>Samara</i> to <i>Delhi</i> .
<i>Narnaund, (C)</i>	29	18	0	<i>Haryana, (Brit.)</i> ..	On the road from <i>Jind</i> to <i>Hansi</i> . This latitude is by construction.
<i>Hansi</i>	29	4	34	<i>Ditto</i>	Flag staff in the fort.
<i>Ditto</i>	29	3	56	<i>Ditto</i>	Center of the cantonment.
<i>Hissar, (C)</i>	29	7	48	<i>Ditto</i>	S. E. gate of the fort.
<i>Bahama</i>	29	31	55	<i>Ditto</i> ..	Village.
<i>Futabad</i>	29	30	3	<i>Ditto</i>	House in the fort. <i>Futabad</i> is mentioned in <i>TAIMUR</i> 's march.
<i>Irwd, (C)</i>	29	37	0	<i>Ditto</i>	At present a village, mentioned in <i>TAIMUR</i> 's route.
<i>Danzur</i>	29	31	29	<i>Sersa</i>	Col. <i>ANAM</i> 's camp at the <i>Jhil</i> .
<i>Dandun</i>	29	41	30	<i>Ditto</i>	in the <i>Battei</i> country. Col. <i>ADAM</i> 's camp at a <i>jhil</i> .
<i>Sersa</i>	29	31	4	<i>Ditto</i>	The ancient fort, taken from the <i>Battei</i> by Col. <i>ADAM</i> , but restored. This is also one of <i>TAIMUR</i> 's marches.

Places.	Latitude.			Province or District.	Remarks.
	°	'	"		
Rāmsh, (C).....	29	31	4	Seras.....	The chief town and residence of the <i>Battei</i> chief BUNADUN KHAN, taken by Col. ANIM, but restored. This was one of TALIMUR's marches from <i>Batnir</i> .
Batnir	29	34	40	Batnir	West face of the fort, now in the possession of the BICANER Rājā— <i>Batnir</i> is well known in history, from the extraordinary march made by TALIMUR, across part of the desert to attack it. It is on the east verge of the great sandy desert, which extends to the <i>Indus</i> , and is in longitude, $74^{\circ} 12'$ E. nearly. In ARROWSMITH's map, <i>Batnir</i> is also called <i>Batinda</i> , which is a large town nearly 100 miles from it.
Tushām	28	51	37	Haryana	Camp, 400 yards N. E. of the conical peak of rock.
Tigrāna	28	51	35	Ditto	N. verge of the village, which is a large one.
B'hawāni, (great).....	28	45	12	Ditto	NANNI's tomb— <i>B'hawāni</i> was stormed and carried by the troops under Colonel BULL. It is a large walled village, 3 miles in circumference.
Bīrf	28	40	15	Ditto	S. side of <i>Bīrf</i> , a very large walled village.
Silān	28	54	56	Ditto	S. W. side of the village, which is a large one.
Carār	28	49	27	Ditto	Large village, walled S. W. side.
Rhotac	28	53	15	Ditto	Center of the town.
Mahim	28	46	55	Ditto	Large mosque, west end of the town.
Mundāhal.....	29	0	0	Ditto	The fort— <i>Mundāhal</i> is a village between <i>Mahim</i> and <i>Hansi</i> .
Carāra	28	54	20	Ditto	S. side of the village between <i>Mahim</i> and <i>Rhotac</i> .
Bisraien	28	42	43	Ditto	Small village near <i>Bīrf</i> .
Nigāna	28	46	56	Ditto	Large village N. side.
Calowān	28	56	19	Ditto	N. end of the <i>jhil</i> , under the village.
Galauli	28	28	13	Doab	Fort in Lieut. Col. SKINNER's <i>jāgir</i> , on the <i>Hindan</i> river.
Tilhar	27	56	13	Rohilk'land	Mango <i>tape</i> at the S. E. end of the town, which is large.
Shahjehampur	27	51	17	Ditto	Camp, 1 mile east of the N. end of the city, which is very large, and equal or superior to <i>Barilly</i> .
Barilly, (irregular cavalry cantonment).....	28	25	56.6	Ditto	Cantonment of Col. GARNER's cavalry, 2 miles N. of the old fort, at the west end of the city.
Murādābād, (cantonment).....	28	0	20.3	Ditto	200 yards in the rear of the center of the cantonment.

Places.	Latitude.			Provinces or District.	Remarks.
	°	'	"		
Chandausi	28	27	37.5	Rohilkhand	At Mr. BELDERO's Bungalow, from whence the N. E. gate of the town of Chandausi is distant 1 mile 6 furlongs, and bears 44° S. W.
Ramnagar	28	22	28	Ditto	North wall of the ancient and extensive PAKO's fort—The conical mound, (in height 70 feet), distant 411 yards S. 20 E. The circuit of this old fort, now in ruins, is exactly 4 miles, and it had 34 brick bastions.
Casipur, (the factory) ..	29	11	55	Ditto	The government's factory in the old fort, which was extensive, and resembling that at Ramnagar. At the N. W. end of the town, and distant from this 1 m. 7 f. is another fort, of which Mr. BURROW observed the latitude.
Haldia	29	19	59	Ditto	One furlong west of the town.
Bashera	29	32	3	Ditto	1 furlongs east of the village.
Nagina	29	26	49	Ditto	2 furlongs S. E. of the town, on the Muradabad road.
Dhampur	29	17	13	Ditto	5 furlongs S. E. of the town, on the Muradabad road.
Shokara	29	13	19	Ditto	1 furlong S. of S. W. end of the town.
Burkha	27	50	11	Oude	4 furlongs N. E. of the village, on the road to Sitapur.
Alahauli	27	40	8	Ditto	Camp, 1 mile east. 20° S. of the village, on the Sitapur road.
Sitapur, (caotonmeot) ..	27	33	36.1	Ditto	Bungalow on the left bank of the nulla, 2d line from the rear.
Pinnagar	27	28	28.5	Ditto	S. W. end of the bridge, road from Sitapur to Lucknow.
Barra	27	16	9.2	Ditto	A dargah at the N. end of the town.
Mehan	27	5	26.7	Ditto	1 furlong N. W. of the town.
Lucknow, (cautooment) ..	26	54	50.5	Ditto	Center of the rear of the Sipahis' lines of the right battalion.
Lucknow, (city) ..	26	51	50.1	Ditto	Capt. MACLEOD's house, near the residency.
Salar gunj	26	52	23	Ditto	N. gate of the gunj, on the road from Lucknow to Baran ghât.
Baran ghât, (cant.) ..	27	7	26.5	Ditto	Captain RIVER's Bungalow.
Mukammedpur	27	13	12	Ditto	S. E. corner of the town, on the road from Baran ghât to Sitapur.
Bawa	27	23	16	Ditto	Tank at the S. E. end of the town.
Nozil gunj	27	47	40	Ditto	The Serâi in the town. This is the road from Lucknow to Futtegh.
Banpurnow	26	52	53	Ditto	The west end of the town, distant 6 furlongs N. 40 E.
Nanmow	26	52	21.5	Doab	The ferry, right bank of the Gonger, and 200 yards above the old mound of a fort.
Khoda gunj	27	11	31	Ditto	The Serâi in the villages.

Places.	Latitude.			Province or District.	Remarks.
	°	'	"		
<i>Futigerh</i> , (cantonment) ..					
<i>Furkhābā</i>	27	23	56	<i>Doab</i>	Outside the <i>Delhi</i> gate, and 3 furlongs N. W. of it.
<i>Ghuria</i>	27	28	33	<i>Ditto</i>	Village, right bank of the <i>Ganges</i> , in the <i>Cadār</i> .
<i>Beilah</i>	27	34	10	<i>Ditto</i>	Village in the <i>Cadār</i> of the <i>Ganges</i> .
<i>Ahmed gunj</i>	27	34	57	<i>Ditto</i>	<i>Gunj</i> in the <i>Cadār</i> .
<i>Baraulpur</i>	27	41	10	<i>Ditto</i>	Village in the <i>Cadār</i> .
<i>Kulderpur</i>	27	48	0	<i>Ditto</i>	<i>Ditto</i> ditto.
<i>Saharanpur</i>	27	47	40	<i>Ditto</i>	N. W. side of the town, distant 1½ furlongs.
<i>Lohia</i>	27	34	27	<i>Ditto</i>	The old <i>gerhi</i> .
<i>Fta</i>	27	24	15	<i>Ditto</i>	<i>Tope</i> , 2 furlongs S. E. of the town.
<i>Nindauti</i>	27	34	4	<i>Ditto</i>	The large <i>gunj</i> .
<i>Sukeit</i>	27	26	41	<i>Ditto</i>	N. W. angle of fort.
<i>Awa</i>	27	27	45	<i>Ditto</i>	<i>Tope</i> , 4 furlongs west of <i>HIRA SINGH's</i> formidable fort.
<i>Jelēsar</i>	27	29	14 5	<i>Ditto</i>	At the <i>fid gah</i> , 3 furlongs N. W. of the <i>HAIRA's</i> gate of the town.
<i>Saidabad</i>	27	26	54	<i>Ditto</i>	1 furlong N. W. of the fort.
<i>Rai</i>	27	33	24	<i>Ditto</i>	Large village, 6 miles from <i>Muttra</i> .
<i>Barauli</i>	28	6	37	<i>Ditto</i>	Large village.
<i>Shicarpur</i>	28	16	38	<i>Ditto</i>	N. side of the place.
<i>Abdulpur</i>	28	19	40	<i>Ditto</i>	Village on the road from <i>Meerat</i> to <i>Purechut ghur</i> .
<i>Daulheri</i>	28	56	15	<i>Ditto</i>	Village on the road from <i>Meerat</i> to <i>Baghpat</i> .
<i>Baroad</i>	29	5	33	<i>Ditto</i>	Small walled town in <i>Bégum SUMROO's jagir</i> .
<i>Sirdanna</i>	29	8	16	<i>Ditto</i>	<i>Bégum SUMROO's</i> house.
<i>Burhanna</i>	29	18	10	<i>Ditto</i>	4 furlongs N. 10° west of the town, <i>Bégum's jagir</i> .
<i>Kinaulti</i>	29	27	21 5	<i>Ditto</i>	2 furlongs N. E. of the village, <i>Bégum's jagir</i> .
<i>Muzaffarnagar</i>	29	38	40	<i>Doab</i> , district <i>Scharanpur</i> ..	2 furlongs N. E. end of the town.
<i>Natirpur</i>	29	44	14 7	<i>Ditto</i>	Village on the road from <i>Muzaffarnagar</i> to <i>Hurdwar</i> .
<i>Jaurasi</i>	29	49	2 1	<i>Ditto</i>	<i>Ditto</i> .
<i>Deshmund</i>	29	40	52 5	<i>Ditto</i>	West side of the town, the large old brick fort distant 4 furlongs N. 60 E.
<i>Rāmpur</i>	29	18	9 7	<i>Ditto</i>	Camp—The mosque in the town, 4 furlongs S. W. on the road from <i>Saharanpur</i> to <i>Delhi</i> .
<i>Sarun</i>	29	15	39 5	<i>Ditto</i>	At a <i>dergāh</i> , 1½ furlongs S. E. of the village, <i>Bégum's</i> district.
<i>Rampar</i>	29	16	4	<i>Ditto</i>	1 furlong S. E. of the village, <i>Bégum's</i> district.
<i>Ghur Mukhteser gha f</i> ..	28	48	33 7	<i>Doab</i> , district <i>Meerat</i> ..	The ferry on the right bank of the <i>Ganges</i> .
<i>Camuruddin nagar</i>	28	56	33 6	<i>Ditto</i>	West side of the village in the <i>Cadār</i> of the <i>Ganges</i> .

Places.	Latitude.			Province & District.	Remarks.
	°	'	"		
Jairinhpur	29	2	32	Doab, district Meerat ..	Village on the high bank of the <i>Ganges</i> .
Barámohána	29	7	20	Ditto	Small old town N. W. side.
Daurala	29	7	30	Ditto	Village on the road from Meerat to Seharanpur—1 furlong S. of it. Windy, had observation.
Meerat, (cantonment) ...	29	1	7	Ditto	Horse artillery lines—Dr. PHILLIPS' house.
Hastinapur	29	9	56	Ditto	Site of part of the ancient city, mentioned in history, as having been once the capital of <i>Hindustan</i> . It stood on the right high bank of the <i>Ganges</i> , and has probably been swept away by the river.
Dháránagar, (ferry).....	29	16	48.1	Ditto	At the ferry, right bank of the <i>Ganges</i> , opposite Dhóránagar.—The mosque there bears 76° 40' N. E.
Katauli, (town).....	29	17	3	Ditto	The north gate of the town, distant 3 furlongs N. E.
Jamsét, (town).....	29	19	57	Ditto	N. E. gate of the town.—This was once the seat of the famous <i>Saiyads</i> of <i>Bára</i> .
Dárhimáda, (village)	29	25	29	Ditto	Village in the <i>Codir</i> of the <i>Ganges</i> .
Suchatál	29	28	54.1	Ditto, Sehoranpur	East gate of the large intrenched camp of ZUBITA KIPAN, on the right high old bank of the <i>Ganges</i> .
Bihári, (village)	29	23	49	Ditto	Village between Jamsét and Muxeffernagar.
Nagal, (village)	29	49	25	Ditto	Village between Deobandh and Seharanpur.
Sik'hpura, (small old town)	29	54	45	Ditto	Ditto ditto.
Seharanpur, (cantonment)	29	59	1	Ditto	The left Sergeant's bungalow of the infantry lines, distant 1½ furlongs 66 N. E.
Mangtur, (town)	29	47	33	Ditto	The old brick fort, distant 5 furlongs S. 70 W.
Toghalpur, (village)	29	36	13	Ditto	East side of the village, on the high old right bank of the <i>Ganges</i> .
Firospur	29	29	31	Ditto	Small fort and village above Suchatál. At this place, it is supposed, TAIMUR crossed the <i>Ganges</i> .
Badshapur, (village)	29	40	22	Ditto	Village and small fort in the <i>Codir</i> of the <i>Ganges</i> .
Ládpur	29	43	53.3	Ditto	Village in the <i>Codir</i> .
Lokur	29	45	25	Ditto	Ditto ditto.
Jucálpur, (town)	29	54	52	Ditto	½ furlongs east of the town.
Bhopur	29	46	52	Ditto	Village and fort, right bank of the <i>Ganges</i> .
Goverdhanpur	29	41	49	Ditto	Large village and small fort in the <i>Codir</i> of the <i>Ganges</i> .

Places.	Latitude.			Province & District.	Remarks.
	°	'	"		
<i>Raisala</i> , (village).....	30	0	44	<i>Dún</i> valley, within the first range of hills. The <i>Dún</i> , since the conquest, is attached to <i>Seharanpur</i> .	Brink of the rapid, right bank of the <i>Ganges</i> .
<i>Lak'ha ghát</i> , (ferry)...	30	5	42	<i>Dún</i>	Right bank of the <i>Ganges</i> . This is the highest ferry on the river.
<i>Déhra</i>	30	19	11	<i>Ditto</i>	Gate of the temple.
<i>Keliepur</i>	30	5	32	Doab— <i>Seharanpur</i>	Small village on the road from <i>Seharanpur</i> to <i>Déhra</i> .
<i>Keri</i>	30	3	9	<i>Ditto</i>	Large village between <i>Seharanpur</i> and <i>Déhra</i> . A well at E. end of the village.
<i>Jeberhera</i>	29	48	7	<i>Ditto</i>	2 furlongs N. of the town wall. Bad observation.
<i>Rajapur</i>	30	0	1	<i>Ditto</i>	Village between <i>Daulatpur</i> and <i>Bhit</i> .
<i>Faizabad</i>	30	20	15	<i>Ditto</i>	Mosque at the village on the left bank of the <i>Junna</i> , 6 furlongs S. of the ruins of the Emperor <i>SHAH JAHAN</i> 's hunting palace or <i>Padsha-mahal</i> , at the foot of the south range of hills, where the <i>Junna</i> issues from them, as the <i>Ganges</i> opposite does at <i>Hardwar</i> .
<i>Bur'hia ghát</i>	30	6	9	<i>Ditto</i>	The ferry, left bank of the <i>Junna</i> .
<i>Rájpur</i>	30	13	44	<i>Ditto</i>	Large village on the old canal from the <i>Padsha-mahal</i> , to <i>Laung</i> opposite <i>Delhi</i> —3 furlongs N. of the village. Bad observation.
<i>Padsha-bagh</i>	30	20	8	<i>Ditto</i>	Halting place, and well at the S. W. mouth of the <i>Timú</i> pass through the hills into the <i>Dún</i> .
<i>Timli</i>	30	22	36	<i>Dún</i> valley.....	Large village in the <i>Sál</i> forest, 1½ furlongs N. of it.
<i>Hoorouwalu</i>	30	25	29	<i>Ditto</i>	Large village in the forest, N. side of the valley, on the slope of the <i>B'hadráj</i> mountain.
<i>B'hadráj</i> , (camp by the dell, higher on the slope of)	30	25	52	<i>Ditto</i>	Forest.
<i>Sainpur</i>	30	23	1	<i>Ditto</i>	Village on the <i>Anu</i> river.
<i>Ráj ghát</i>	30	24	27	<i>Ditto</i>	Ferry on the left bank of the <i>Junna</i> . Indifferent observation.
<i>Kirra</i>	30	27	5	<i>Sirmur</i>	Village in the <i>Kirra Dún</i> or valley.
Camp.....	30	31	35	<i>Ditto</i>	On the <i>Macarunda</i> or <i>Márcan'da</i> river, at the foot of the <i>Nahan</i> mountain.
<i>Chicherauli</i>	30	14	50	<i>Ditto</i>	Town in the <i>Sik'h</i> country, on the road from <i>Bur'hia</i> to <i>Nahan</i> , belonging to <i>Jod'm Singh</i> , <i>KULMA</i> .
<i>Seidyua</i>	30	50	7	Doab— <i>Seharanpur</i>	Large village in the <i>Cadir</i> of the <i>Junna</i> .
<i>Cun'da ghát</i>	29	44	34	<i>Ditto</i>	Ferry, left bank of the <i>Junna</i> , near the village of <i>Béghi</i> .

Places	Latitude.		Province & District.	Remarks.
	°	' "		
<i>Bisera</i>	29	29 51	<i>Doab—Schahrampur</i>	
<i>Katrana</i>	29	23 21	<i>Doab—Meerat</i>	At a building, in a tope of celebrated mango trees, the fruit of which is esteemed to be the best in <i>Hindustan</i> , and was appropriated to the use of the emperor. <i>Katrana</i> is an old town.
<i>Chaprawā</i>	29	12 36	<i>Ditta</i>	Large village S. W. side of it.
<i>Khas-gunj</i> , (cav. tank)	27	49 36	<i>Doab—Cool</i>	Col. GARDNER's house, 2 miles from <i>Khas-gunj</i> .
<i>Sicrol</i> ..	25	24 17	<i>Benares</i>	Mr. BIRD's (the judge's) house near the bridge, at the station of <i>Sicrol</i> .
<i>Digga</i>	25	38 28	<i>Behar—Patna</i>	Col. GARDNER's house at <i>Digga</i> , near <i>Dinapur</i> .
<i>Gopipur</i> ..	23	28 31	<i>Bengal, on the B'hágirathi branch of the Ganges.</i>	4 furlongs S. of the village, which is on the right bank of the river. The following observations, on the river to <i>Dinapur</i> , in <i>Tirkut</i> , and <i>Chemparan</i> , are from the means of meridian altitudes of the sun and stars, taken at the same time with reflecting circles, by myself and Captain BARTON, who was appointed my assistant in the survey.
<i>Aghadip</i> , (11)	23	37 12 3	H. <i>Ditto</i>	Left bank of the river, a <i>ma'h</i> at S. end of the village, bearing E. 250 yards.
		2 6 B.		
	23	37 7 6		
<i>Bicki Há'</i>	23	36 28	H. <i>Ditto</i>	Large village on the river, right bank.
		38 B.		
	23	36 33		
<i>Sati</i>	23	58 13 6	B. <i>Ditto</i>	A village on the left bank, bearing W. 20 N. distant 4 furlongs.
<i>Ranamat</i>	24	1 19	<i>Ditto</i>	Village on the right bank.
<i>Behampur</i>	24	5 39	<i>Ditto</i>	S. W. corner of the great square of the cantonment. These observations are not good, the weather being cloudy.
<i>Gadhái</i>	24	22 14 1	H. <i>Ditto</i>	Right bank—Village, where the small <i>Nulla</i> joins the river.
		16 5 B.		
Place where the navigation of the <i>B'hágirathi</i> opened from the main river, in November 1814.)	24	38 28 2	H. <i>Ditto</i>	4 furlongs N. of the sandy point, round which, boats now turn, from the <i>B'hágirathi</i> into the great <i>Ganges</i> .
		25 7		
<i>Sivajpur</i>	24	50 51	<i>Beng. on the river Ganges.</i>	Remains of a village on the left bank of the river, near the ruins of <i>Gaur</i> . The <i>Cadam Resit</i> there 68 N. E. distant about 3½ miles.
		48 5		
	24	50 49 1		

Places.	Latitude.			Province & District.	Remarks.
	°	'	"		
Madhupur	25	7	55	Bengal, on the river Gan- ges.	Village on the right bank. <i>Rāj-mahal</i> point E. 56 S. Windy, bad observation.
Right bank of the river, } near Motjerna cascade }	25	12	51	Ditto	The note of the bearing of the cascade is mislaid, but must be nearly west. Barometer 29.04—Ther. 74.
Gangdheriād	25	15	31.2	H. Ditto	Under the village, and high right bank of the river. The high hill over <i>Teria gali</i> bearing west 0° 40' north.
Siri gali, (B.)	25	14	56.5	Ditto	SATYAD AHMER's tomb on the top of the hill, right bank.
		15	1.3		
		14	58.0		
Near Colgong	25	16	33	H. Ditto	Right bank. The indigo planter's white house, distant 200 yards E. Large house on the hill 217'. Tree on the lower rock 232'. (S. 52 E.)
			38	B.	
Bhagapur or Bogkpur	25	15	18.5	H. Ditto	The temple of MAHĀDEVĀ on the right bank of the arms of the Ganges, which flows under <i>Bogkpur</i> , and nearly in the center of the town.
			9.1	B.	
(Mean).....			13.8		
Deriapur.....	25	22	52.6	H. Behar, on the Ganges	Town, right bank of the <i>Ganges</i> . The <i>Byar</i> creek, which leaves the <i>Gan'daca</i> river at <i>Karnaul</i> , in <i>Tirhut</i> , joins the <i>Ganges</i> , across the river, due east.
		23	1.6		
		22	57.5		
Mnar.....	25	25	41	Ditto	Village, right bank. Indifferent observation.
Fetwa.....	25	30	34.8	H. Ditto	Town on the right bank. The mouth of the <i>Pompon</i> river 3½ furlongs W. 10 N. The <i>mat</i> 150 yards E. 20 S.
			24.5	B.	
Dinapur, (cantonment)...	25	38	12	Ditto	Flag staff 1¼ furlongs, bears S. 40 E. Bar. 30.03.—Ther. 68.
Seerpur, (ferry)	25	40	8	Ditto	The ferry, where Major General MARLEY's division crossed. Flag staff at <i>Dinapur</i> 116'. <i>Seerpur</i> 187'. Here we leave the <i>Ganges</i> , and proceed with the army to the <i>Népāl</i> frontier.
Camp, above the left bank,	25	40	15.7	H. Ditto	Head quarters, 29th November.
			19	B.	
			17.3		
Mirzapur, (camp near) ..	25	48	6.6	Behar.....	5 furlongs N. W. of the village, on the <i>Mot Nulla</i> , a creek from the <i>Gan'daca</i> .
Annaul.....	25	59	28.9	Ditto	Large village.—Camp—The village distant 1¾ furlongs, and S. 30 east.
			38.1		
			33.6		
Camp, left bank of the } <i>Gan'daca</i>	26	4	48.2	Ditto <i>Tirhut</i>	11 furlongs above <i>Futipur</i> ferry. Breadth of the <i>Gan'daca</i> here, 530 yards.

Places.	Latitude.			Province & District.	Remarks.
	°	'	"		
Camp near Goora	26	8 47	44	Behar—Tirhut	Camp, 5 furlongs N. E. of the village on the Byar creek.
			42		
			44		
Chympur	26	15 10	1	H. Ditto ..	Camp, 9 furlongs N. 14° west of the village.
			5	B.	
Bridge of boats over the } Burha Gandac river }	26	34 21	0	H. Ditto	Camp, near the village of Calkara, distant 7 furlongs N. 83° E. on the left bank of the little or old Gandac, which is called higher up the Sikrana river. At the bridge, the river was 93 yards wide, and 6 to 9 feet deep.
			26	B.	
Camp near Mejauli ..	26	30 13		H. Ditto	Camp, on the left bank of the Bukia river, near the village. Not good observations, on account of the camp smoke.
			22	B.	
Dacca ..	26	40 51		H. Ditto	Camp, 2 furlongs N. 15 east of the village. These 2 sights differ 28" which is more than usual; but in a large camp, observations are liable to be hurt by the smoke, and the trampling of men and cattle.
			23	B.	
Gorasén ..	26	49 37	7	H. Ditto	Camp, left bank of the Bukia, opposite side to Gorasén. Tolerable observation, but much smoke.
			26	B.	
Camp near Jitpur	26	48 8	7	H. Behar—Chemparan	Camp between the Jumni river, and Tir-nulla. Village of Jitpur, distant 6 furlongs, W. 56 N.
			13	B. (In the Terai)	
	26	48 11	1		
Lowten, (camp) ..	27	1 6	4	H. Ditto	The Bulwa-nulla is on the right flank of the camp, and the fort Barchger'hi is distant 2° 1' E. 8° S. This latitude is the mean of various observations of the sun and stars.
			4	B.	
	27	1 5	5		
Alown, (camp) ..	27	2 5		H. Ditto	Camp, on the left bank of the Berha river. Ruins of the small fort of Alown (across the Berha) 3 furlongs, and east 50 S. At this camp, Captain SIMLEY, and the artillery men killed at Persa, were buried.
			16	B.	
	27	2 10	6		
Amerpati, (camp) ..	26	59 41	5	Ditto	Camp, on the left bank of the Gaad river, near the hamlet of Amerpati.
			41		
			41		
Mohan, (camp) ..	27	5 40		Ditto	Left bank of the Gaad river. The small village of Mohan 310°
			33		
	27	5 36	5		
Belhai, (camp) ..	26	59 37		H. Ditto	The small village of Belhai, distant 5 furlongs, bearing 247°.
			29	B.	

Places.	Latitude.			Province & District.	Remarks.
	°	'	"		
Bauru, (camp)	27	2	10.8	H. Behar—Chemparan	At the large tank or <i>pokra</i> , on the right of the line. This was the <i>Népál</i> boundary.
		2	8.6	B. (In the <i>Teráí</i>)	
Bettiah	27	2	14.2	H. Ditto	Tent near the south gate of the town, distant 340 yards N. 65 E. the <i>Rájá's</i> house 65°. 20'. The town wall 348° to 78°. Mean of crossed observations of the Sun's Rigel and Sirius.
	26	47	56.8		
			17.5		
	26	47	52.1	B.	
Berherwa, (camp)	27	3	23.2	Ditto	Camp of the division near the small village of <i>Berherwa</i> in the <i>Teráí</i> .
			8.4		
	27	3	15.8	H. & B.	Camp of the division, the left flank on the large tank, and the right on a deep small <i>sukka</i> ; a strong position.
Banjari pokra, (camp)	27	2	29.2		
Korberwa	26	54	5.5	Ditto	Tank near the village, 10 miles from <i>Banjari pokra</i> , on the <i>Sigauli</i> road.
Sinhásani	26	50	51	Ditto	Tent at the <i>Berga</i> tree, on the south side of the village.
Sigauli	26	45	31.8	Ditto	2 furlongs east of the village.
Bettiah	26	48	14.2	Ditto	Tent at the east gate of the town. The <i>Rájá's</i> house bearing 284°. Mean of several sets of observations.
Adhapur pokra	26	56	16	H. Ditto	The great tank, where 2 companies had been cantoned.
			3	B.	
	26	56	9.5	H. Ditto	East side of the village, which is on the <i>Bukia</i> river.
Cachirwa	26	52	44.7		
		53	3.0	B.	
	26	52	54.3	H. Ditto	Large village, 10° 2' from <i>Cachirwa</i> , and 2°. 5'. from <i>Berherwa</i> , where the <i>Gorcha</i> post under <i>PARASURAM</i> <i>THAKA</i> was surprised.
Jounkunwa	26	48	22.2		
			18.7	B.	
			20.4	H. Ditto	Mango <i>tope</i> , west of the village.
Jompur	26	47	19.9		
			18.7	B.	
			19.31	H. Ditto	Tent at the great <i>Pákher</i> tree, at the edge of the <i>nun</i> or deep <i>j'hil</i> , west side of the village.
Matiári	26	39	10.4		
			13.7	B.	
	26	41	43.7	H. Ditto	West side of the village, in the <i>tope</i> .
Scmurie			40.3		
				B.	
Ticaulia	26	56	24.6	H. Ditto	Mango <i>tope</i> , east end of the village.
		23		B.	

Places.	Latitude.			Province & District.	Remarks.
	°	'	"		
Ramnagar.....	27 10	0 6		H. Behar—Chemparan B. (In the Terai)	Mango tops, 5 furlongs N. W. of the town of Ramnagar, which is a considerable place, and inhabited by the exiled hill Rájá of Tuncu, and his followers.
		9 57			
		9 58	8		
Boggah.....	27 5	16		Ditto	Great tree at S. W. side of the town, which is on the left bank of the <i>Gan-d'ac</i> river. Indifferent observation.
Soxmiser, (mountain)..	27 29	27		Ditto	Small fort on the summit of the mountain, which is 2270 feet above the <i>Terai</i> , which it divides from the <i>Chitaura</i> valley, through which the <i>Rapti</i> river flows to the <i>Gan-d'ac</i> . If a fort were built by us here, it would at all times ensure a passage from the <i>Terai</i> into the above valley.
Tirkelwa	27 0	6		Ditto	Village, tent by the side of the <i>Herher</i> river.
Gobindgunj.....	26 28	58		Ditto	Large mart and ferry, on the left bank of the <i>Gan-d'ac</i> river. At this period, Captain BAXTON having left me to join his regiment, the following observations were taken by me alone.
Pipra.....	26 33	1		Bettiah	Mr. GILSON's indigo factory.
Calgahpur	26 25	58	8	Ditto	N. E. end of the village.
Ancient Hindu tumulus or mound near Kusuria	26 19	28		Ditto	3 furlongs from the mound, and S. 39. west of it.
Karnaul	26 16	33		Tirhut	5 furlongs east of the town, which is on the <i>Gan-d'ac</i> .
Matpur	26 15	34		Ditto	Mr. WOOD's indigo factory.
Bintaulia	26 10	30		Ditto	Large tree near the village.
Seraya	25 2	4		Ditto	Indigo factory on the <i>Byar</i> creek.
Seraya	25 46	20		Ditto	Village, first stage from Hájipur towards Munaffpur.
(On the Ganges from Dinapur to Cawnpore.)					
Mouth of the Gogra or Dewah river	25 47	19	5	Ditto	Confluence of the great river Gogra with the Ganges at Semuria. The great <i>Berghet</i> tree bears 312°, distant 1°. 1'. Course of the Gogra up 298°, of the Ganges 216°.
Noka and Udown Chepra	25 40	42		Ditto	Great tree at Noka and Udown Chepra; 2 villages on the left bank. The Ganges up 219°, down 85 for 6 furlongs, then 100°. Channel deep.—Bank high.—
Ekauna	25 39	37		Ditto	Right bank near Ekauna, river up 320° for 1 mile, down 140°.
Anjeurpur	25 41	34		Ditto	Village of Anjeurpur 296° 3 furlongs on branch of the Ganges. Course up 210°.

Places.	Latitude.			Province & District.	Remarks.
	°	'	"		
Banwar, (flag staff in the fort).....	25	34	35	Tivhat	Right bank of Ganges.
Ghasipur	25	33	50	Ditto	250 yards below the Chhelritin palace.
Left bank of the Ganges	25	30	40	Ditto	S. east end of Ghasipur cantonment 41'. The Chhelritin 48', distant about 6 miles.
Kemeris	25	34	47	Ditto	Indigo works on the right bank. River up 312° to 235° and 240°.
Left high bank	25	28	45	Ditto	Sahibpur, N. right bank opposite 230° 7 furlongs, Nidra 274°, Phulsuria 208°.
Right bank below Benares	25	15	54	Ditto	Sands—Surar village 283°. 3 m. river's course up 282°, down 100°.
Benares	25	17	58	Ditto	Sand on the right bank, opposite the city. Center of the dome of the great mosque 13°. 14 Siola temple 230°. 19—River front bastion of Ramnagar 161°. 38.
Gumar	25	7	50	Ditto	At the ferry N. of the fort. The flag staff 18°. S. W. corner bastion 83.
Chepur	25	12	17	Ditto	High right bank of the river, under the village of Chepur. The large village of Betauli distant 1°. 3 f. and bears 116 lower down the river. Many troublesome sands in the river here.
Mirzapur	25	9	25	River Ganges	Dr. TURNBULL's house and factory, on the high right bank of the river.
Bijraul	25	16	5	Ditto	Under the Siola and village, right bank of the river. At this place is a ledge of konker rocks, and a very strong current, dangerous to boats.
Chandni	25	20	55	Ditto	High right bank, at the small village of Chandni. Highest building in the fort of Allahabad 331°. 10.
Serai	25	30	31	Oude	Left bank. Serai village 0°. 6 furlongs. Bungalow on high point at Ougenis, right bank 283°, river up 285°. down 130°.
Subadar ka perwa	25	31	37	Ditto	Left bank. Simhori 122°—Stone ghât at Jehanabad 259, Busiri 210. River up 255°.
Palhanna	25	34	24	Domb	Palhanna, large village with a Siola moh, right bank.
Manipur	25	46	16	Oude	Left bank, below the high old fort.
Dalmow	26	5	56	Ditto	Sand on the right bank, upper stone ghât in the town across 351°, center ghât 0°, lower 81°. Transit of Mercury. The preceding limb of the planet going off, touched the sun's exterior limb, at mean time 22° 15' 44". 40". 5. 11 th November, 1815.

Places.	Latitude.			Provinces & District.	Remarks.
	°	'	"		
<i>Bilaura</i>	25	53	3	<i>Doab</i>	Right bank. <i>Ghāt</i> at N. E. corner of a large <i>topi</i> , 5 furlongs below the town of <i>Bilaura</i> .
<i>Buxar</i>	26	8	8	<i>Ganges—Oude</i>	The <i>ghāt</i> at <i>Buxar</i> , a large village, left bank. <i>Surajpur</i> , lowest white building in the town, 294', about 4½ miles.
<i>Cawnpore</i> , (cantonment)	26	28	23	<i>Doab</i>	Major MACPHERSON'S bungalow, formerly the brigado office, near the artillery depot.
(Here, leave the <i>Ganges</i> , and proceed up the <i>Doab</i> to <i>Seharanpur</i> .)					
<i>Chaubtūr</i>	26	36	59	<i>Doab</i>	S. side of the village.
<i>Pourna</i>	26	41	26	<i>Ditto</i>	2 furlongs N. W. of the village.
<i>Meeran-ai-Serāi</i>	27	1	58	<i>Ditto</i>	Small <i>topi</i> , 1½ furlongs N. W. of the <i>Serāi</i> .
<i>Jelalabad</i>	27	6	9	<i>Ditto</i>	Indigo vats, 1 furlong W. 20 N. of the village.
<i>Khoda gunj</i>	27	11	23	<i>Ditto</i>	1½ furlongs N. W. of the <i>Serāi</i> , on the <i>Futger'h</i> road.
<i>Futger'h</i> , (cantonment)	27	21	47	<i>Ditto</i>	Large red bungalow (2d range from the river); formerly Mr. BUSH'S shop.
<i>Arjunpur</i>	27	41	7	<i>Ditto</i>	East side of the village.
<i>Khas gunj</i>	27	48	42	<i>Ditto</i>	^A <i>Idgah</i> , 1½ furlongs from the west gate of the town.
<i>Jerrari</i>	27	47	0	<i>Ditto</i>	1½ furlongs west of the village.
<i>Coel</i> , (civil station)	27	53	55	<i>Ditto</i>	Near the tombs of the officers killed at <i>Aliger'h</i> , and one mile N. of the <i>Delhi</i> gate of <i>Coel</i> city. <i>Aliger'h</i> fort distant 2", 3".
<i>Soomna</i>	28	3	16	<i>Doab—Coel</i>	Indigo vats, 3 furlongs from the village on <i>Aliger'h</i> side.
<i>Koorja</i>	28	15	42	<i>Ditto</i>	1 furlong N. of N. E. end of <i>Koorja</i> , which is a large old <i>Saiyad</i> town.
<i>Gullouti</i>	28	35	37	<i>Doab—Seharanpur S. division</i>	N. gate of the village.
<i>Hauwer</i>	28	43	28	<i>Ditto</i>	Captain HUNTER'S house, at N. gate of the town.
<i>Rohanna</i>	29	35	40	<i>Ditto—N. division</i>	Pond, N. E. end of the village.
<i>Docbund</i>	29	42	17	<i>Ditto</i>	Old mosque and pond, 4 furlongs N. 30° west of the N. side of the town, on <i>Seharanpur</i> road.
Civil station, near <i>Seharanpur</i>	29	57	9.5	<i>Ditto</i>	House of Mr. GAINNALL, the magistrate, by 62 observations of the sun and stars.

Places.	Latitude.			Province & District.	Remarks.	
	°	'	"			
(The following are within the mountains, conquered from the Gur'has.)						
Ambari	30	28	57	Dun valley	Bank of the Jumna, east side of the village.	
Calai	30	31	24	Jaunsar	Small town, within the mountains, and between the Tons and Jumna rivers.	
Runtum	30	31	59	Ditto	Small deserted fort on the mountain, above Calai.	
Bairat	30	34	31	7	Ditto	Fort, on the high peak of the mountain.
Nuhan, (the capital of Sirmor)	30	33	21	Sirmor	Captain WILSON's house.	
Jaitac, (fort)	30	33	3	Ditto	100 yards N. W. of the fort.	
(The following are Latitudes of places in the mountains of Sirmor, Jubal, Keonhar, Comar, Biehar and Canaur, between the rivers Tons and Setlej.)						
Shingra	30	41	36	Ditto	Walnut trees—Shingra is the chief village of the district, on N. face of the mountain, which bounds the Giri ganga to the N.	
(The following are on the Haripur road to Jubal.)						
Underi	30	42	37	Ditto	Large village, side of mountain, Chaur peak 7° 10.	
Bowai	30	43	7	Ditto	Large village, at the foot of one of the S. E. spurs of the Chaur mountain.	
Culag	30	47	8	Ditto	Village and small fort, foot of a S. eastern spur of the Chaur.	
Cherauli	30	49	17	Jabal	Village, between spurs of the Chaur.	
Bollou	30	51	4	Ditto	Small village, N. eastern spurs of the Chaur.	
Lingjhar	30	53	53	Ditto	N. N. E. spur of the Chaur.	
Choug	30	16	50	Sirmor	Village on S. W. spur of the Chaur, on the Mukhar rivulet, which joins the Giri ganga.	
Thor	30	46	42	Ditto	Small village on the Giri ganga, at N. foot of the Sen-ci-Dhar mountain.	
Dinga Gingo	30	42	7	Ditto	Village on the ridge of the Sen-ci-Dhar range. Bad observation.	
Burj-ci-Téba	30	42	12	Ditto	Halting place, ocar stockade on the Burj mountain, which is a continuation of the Jaitac range road, Nuhan to Subatta.	

Places.	Latitude.			Province & District.	Remarks.
	°	'	"		
<i>Tirki-el-Daber</i>	30	49	31	<i>Baghat</i>	Halting place, at N. W. foot of the <i>Bury-el-Tiba</i> .
<i>Mis-el-gaen</i>	30	54	32	<i>Ditto</i>	Village between the mountains.
<i>Sabattu</i>	30	58	24	<i>Keounthul</i>	British cantonment of the 1st <i>Nuserie</i> battalion of <i>Gorc'has</i> .
<i>Haripur</i>	31	0	53	<i>Ditto</i>	Village on the <i>Gambhir</i> river, road <i>Sabattu</i> to <i>Cot ghur</i> .
<i>Serie</i>	31	4	54	<i>Ditto</i>	Deserted village, on slope of the mountain.
<i>Bumel Chokey</i>	31	9	53	<i>Ditto</i>	Halting place, near <i>Phaghu</i> , on ridge of the mountain— <i>Chaur</i> peak 146° 20
<i>Thang</i>	31	6	43	<i>Ditto</i>	On ridge of the mountain, the small fort distant 300 y. 237 f.— <i>Chaur</i> high peak 150° 05. <i>Nagui</i> fort 118°. The <i>Giri gongé</i> about 5000 feet below.
<i>Matiana</i>	31	11	34	<i>Gomarda</i>	Village between mountains— <i>Chaur</i> high peak 168° 50; <i>Nagui</i> 166° 31.
<i>Kundraw</i>	31	14	35	<i>Ditto</i>	Village in deep dell, west of the fort on <i>Wartoo</i> mountain. <i>Wartoo</i> fort 83° 9.
<i>Cot ghur</i>	31	19	39	<i>Ditto</i>	British cantonment of the 2d <i>Nuserie</i> battalion of <i>Gorc'has</i> , on slope of the mountain, about 5000 feet above the left bank of the <i>Setlej</i> .
<i>Nur</i>	31	21	46	<i>Bisheer</i>	Village on the left shore of the river <i>Setlej</i> , which is confined in a narrow bed by steep mountains, of rock of great height.
<i>Rampur</i>	31	25	32 1/2	<i>Ditto</i>	<i>Rampur</i> is the capital of <i>Bisheer</i> , and the winter residence of the <i>Raja</i> . It has much fallen to decay, and at present has only about 150 mean houses, and some better, belonging to the <i>Raja</i> . It stands on the left bank of the <i>Setlej</i> , which is 210 feet wide, in June very rapid; it is crossed by a rope stretched across to the opposite or <i>Culau</i> side. The river is confined by exceedingly steep and lofty mountains of rock. The heat at <i>Rampur</i> , is excessive.
<i>Dhar</i>	31	28	53	<i>Ditto</i>	Village, left bank of <i>Setlej</i> , and about 4000 feet above it.
<i>Musouha</i>	31	29	40	<i>Ditto</i>	Village on rivulet, and in glen of some name, reaching from the <i>Setlej</i> to the snowy peaks.

Places.	Latitude.			Province & District.	Remarks.
	°	'	"		
<i>Serai</i>	31	30	19	<i>Bisheer</i>	Walnut tree, near the <i>Raja's</i> house. <i>Serai</i> is about 4500 feet above the <i>Setlej</i> , and is the summer residence of the <i>Raja</i> ;—a pleasant situation on the mountain side;—it is only a village. The <i>Raja's</i> house is high, and built in the <i>Chinese</i> form, as usual in these mountains.
<i>Tranda</i>	31	33	42	<i>Cansur</i>	Village, high above the <i>Setlej</i> . <i>Cansur</i> is that remote and rugged province of <i>Bisheer</i> , which is within the <i>Himalaya</i> , and on the <i>Setlej</i> river.
<i>Kungas</i>	31	39	51	<i>Ditto</i>	Left bank of <i>Setlej</i> , and high above it; the river is confined by mural precipices.
<i>Nicheer</i>	31	33	15	<i>Ditto</i>	Do. Do.
<i>Bagra</i>	31	32	46	<i>Ditto</i>	Village, in high glen of the <i>Saldang</i> river, which falls from the N. side of the snowy peaks to the <i>Setlej</i> . This village, and the others of <i>Cansur</i> , are in snow the greater part of the year. Here I turned to S. E. and began the great ascent of the N. face of the S. ridge of the <i>Himalaya</i> .
Pass over the Snowy } Range	31	29	25	<i>Ditto</i>	24th June, 1816. In the snow, and between the cliffs of the <i>Himalaya</i> , at the immediate foot of the <i>Panwari</i> pass over the snowy range from <i>Cansur</i> into <i>Swarra</i> , and on N. side of the pass. This place is confined by cliffs, which rise perpendicularly above it, to the height of 3736 feet. Water boiled at 100° of Fahrenheit. I crossed the ridge on the 26th June, at 11 a. m. is a heavy shower of snow.
<i>Teuthie</i>	31	15	10	<i>Bisheer</i>	Village on the <i>Indrawati</i> river, which falls into the <i>Paber</i> .
<i>Roorus</i>	31	11	35	<i>Ditto</i>	Large village on the <i>Paber</i> river, which joins the <i>Tonse</i> near <i>Raghat</i> .
<i>Hurneoul</i>	31	57	29	<i>Ditto</i>	Large village in the <i>Nora</i> district.
<i>Wartoo, (fort)</i>	31	14	44	<i>Comarsin</i>	<i>Wartoo</i> or <i>Hurtu</i> mountain, 7°. 3' S. E. of <i>Colghar</i> . Height of the mountain above the sea, about 10,000 feet. During a residence of 7 days on this peak, to July, I could only get one observation for the latitude, and that a bad one; the mountain being enveloped in dense clouds.

Places.	Latitude.			Province & District.	Remarks.
	°	'	"		
(On or near the river Jumna, within the mountains of Jaunsar, Sirmor, and Rewaen.)					
Bairat, (Fort).....	30	34	31.7	Jaunsar	Fort, on the high peak of the mountain, 3 m. west of the Jumna.
Murlung	30	36	53	Ditto	Village, in the glen on the <i>Sidgad</i> river, which joins the <i>Jumna</i> , 5 miles east.
Lakha-man'dal	30	43	24	Sirmor	Right bank of the <i>Jumna</i> . <i>Lakha-man'dal</i> is said to have been a place famed in <i>Hindu</i> story, as one of the favorite haunts of the <i>Puridus</i> . There were a great number of temples and idols here, but they appear, in a great measure, to have been buried by a slip of the side of a mountain, which overhangs their scite.
Paunti.....	30	48	8	Rewaen	Village, on right bank of <i>Jumna</i> , and 400 feet above it. <i>Rewaen</i> is the upper division of <i>Gerhwal</i> , and chiefly subject to the <i>Gerhwal Rājā</i> .
Gīra	30	52	8	Ditto	Village, on the side of the mountain, in the <i>Bannulglen</i> , 5 ^m . 7 ^f . from the right bank of the <i>Jumna</i> .
Thanno	30	49	12	Ditto	Small village, right bank of the <i>Jumna</i> , and 400 feet above it. Cross the river on a low <i>Sangha</i> —Breadth of the river, 40 feet, but deep, and falling in cataracts.
Cutnaur	30	51	35	Ditto	Small village, left bank of the <i>Jumna</i> .
Oj'hir ghur or Wazir ghur	30	54	47	Ditto	Right bank of the river, small hamlet, 500 feet above the stream, which is confined by mural precipices of great height. A small fort here. Most of the villages in this neighbourhood were buried by the fall of the cliffs above, in the earthquake of 1803.
Banassa	30	56	50	Ditto	Bad and uncertain observation. Weather thick. Small village, at the confluence of the <i>Banassa</i> river with the <i>Jumna</i> . There are 10 houses here; the rest were buried, last year, by a slip of the precipices. Appt. alt. of <i>Jamnautri</i> east snowy peak, as seen hence, 15°. 34'. 45"; of west peak 17°. 15'. 30".
Curs'āli	30	57	37	Ditto	Left bank of <i>Jumna</i> , here 17 feet wide, and knee deep. <i>Curs'āli</i> is at the foot of the <i>Jamnautri</i> snowy peaks, and 3 miles from <i>Jamnautri</i> . In the latter end of April, the snow was 2 feet deep in shaded places in the village. There are about 25 houses.

Places.	Latitude.			Province & District.	Remarks.
	°	'	"		
<i>Junnautri</i>	30	59	10	<i>Rewari</i>	The head of the <i>Junna</i> , at the foot of steep snowy mountains of <i>Junnautri</i> . The stream was 3 feet wide, and a few inches deep, formed by the melting of the mass of snow, which overlaid the bed, by the steam of the extensive and powerful hot springs, which are here. The bed of snow, concealing the stream, was 40 feet 0½ inch in thickness. I descended to the bed of the stream, by a hole in the snow bed, made by the hot steam. Various domes and excavations in the snow, over-arch the <i>Junna</i> ;—they are caused by the hot steam. The bed of the stream, for the last ½ miles, is wholly concealed by deep snow; it is bounded by high mural precipices, at the distance of 50 to 100 yards asunder. Lat. by 8 sets of circum-meridional alts. of ☉. A bad barometer stood at 20. 4.—Air 62°.—Mercury 37° (in snow) 21st April, 1817.
(<i>Junnautri to Gangau- ti, &c.</i>)					
<i>Shilba</i>	30	49	12	<i>Ditto</i>	Deserted village, in the <i>Shilba</i> glen, which runs from the <i>Junna</i> to the crest of the <i>Jackenighat</i> , on the tango which separates the <i>Junna</i> and <i>Ganges</i> .
<i>Sinpha</i>	30	44	53	<i>Ditto</i>	Village, right bank of the <i>Ganges</i> , or <i>Bhugiat'hi</i> river, and 1000 feet above it;—is 13°. 5' above <i>Barahat</i> , and 5°. 2' below <i>Reital</i> . Intermediate latitudes, lost by bad weather.
<i>Reital</i>	30	48	28. 3	<i>Ditto</i>	Large village, ½ mile from the <i>Ganges</i> ' right bank, and about 1200 feet above it. Above the sea, by barometer, 7108 feet. Beyond <i>Reital</i> , the course of the <i>Ganges</i> is through the most rugged region, perhaps, in the world. Water boiled at 200°. 5.
<i>Dangul</i>	30	54	32. 8	Ha. <i>Ditto</i>	Halting place.
		28. 8		Ht. <i>Ditto</i>	Left bank of the <i>Ganges</i> , at the <i>Sungha</i> or spar bridge. Breadth of the river, 50 feet—No inhabitants—Mural precipices bound the stream—Water boils at 202°—Distant from <i>Reital</i> 35, 126 paces. Lieut. HUBBERT, Assistant Surveyor, joined me at <i>Reital</i> .

Places.	Latitude.		Province & District.	Remarks.
	°	'		
<i>Suc'hi</i>	30	59 40-2	11n. Rewacn.....	Small village, 1000 feet above the right bank of the river, where it breaks through those snowy mountains; which are seen from the <i>Doab</i> height of <i>Suc'hi</i> . Above the sea 6494 feet, by barometer. Water boiled at 199°.
		40	Ht.	
Camp at cedar trees, ...	31	2 25 3	Hn. Ditto.....	Left bank of the river, within the snowy range, and at N. foot of <i>Sri Cánta</i> , and <i>Scamurchu Chaunta</i> snowy peaks. Bed of the <i>Ganges</i> , above the sea, nearly 8000 feet.
		8	Ht.	
<i>Derali</i>	30	2 34	Ditto.....	Left bank. Village of 6 houses, deserted. Above <i>Suc'hi</i> and <i>Jhala</i> , there are no inhabitants:—beyond <i>Derali</i> it is not habitable;—all rock and snow.
<i>Bhairo-gháfi</i>	31	1 38 7	Ht. Ditto.....	Right bank, at the confluence of the <i>Bhágirathi</i> (or <i>Ganges</i>) and the <i>Jahnávi</i> river, near the <i>Sangha</i> , and under precipices of vast height. A dangerous halting place.
<i>Do</i>	31	1 22 5	Ditto.....	Left bank. Cliff above the <i>Sangha</i> . Cedar trees.
<i>Ganguatri</i>	30	59 29	Ditto.....	Hobson's mean of α and β Libra—
		35 5		Ref. circle. HERBERT'S Spica, α
		27 1		and β Libra—(two nights)—Sextant.
Mean.....	30	59 30 5		HOBSON'S eight circum-meridional alts. of Spica.
				Side of the <i>Ganges</i> , here, 43 feet wide, and 18 inches deep,—strong current, 26th May, 1817. Height above the sea, 10,073 feet; this may perhaps be 12 or 300 feet more than the truth, as the mercury in the barometers was not well boiled in the tubes.
Near the <i>debarche</i> of the <i>Ganges</i> from the great snow bed.....	33	56 32 5	Ditto.....	Hobson by α and β Ursa minoris—
		37 5		Ref. circle.
Mean....	30	56 34 5		HERBERT do. do. Sextant.
				At a small spot of flat ground, right bank of the river. This place is amid snow, and surrounded by gigantic peaks, raised in snow, from top to bottom. The barometer indicated our halting place to be 12,332 feet above the level of the sea; one of the peaks was 9471 feet higher, and distant 42,480 feet, and bearing E. 46. 44 S. To the feet and flanks of this, and other great peaks, stretches a snow bed of unknown depth, and inclined at an angle of 7°.—It commences at 6500 feet from the present station, where the <i>Ganges</i>

Places.	Latitude.			Province & District.	Remarks.
	°	'	"		
					is seen issuing from under it. The breadth of the stream, was, on the 31st May, 27 feet, and 12 to 18 inches deep. The thickness of the snow bed, which overlaid the stream there, was estimated at between 250 and 300 feet perpendicular. The surface of the bed, was traversed as far onward as possible; its extent in length was about $6\frac{1}{2}$ or 7 miles, its breadth $1\frac{1}{2}$ miles; it entirely concealed the stream, which was not again observed; and there is every reason to suppose, its first appearance is at the <i>debouche</i> , which I will call MAHA'DE O's hair, and the latitude of which is $30^{\circ} 55' 06''$. There is no record of any person having penetrated to this place.

THE following observations of Eclipses of Jupiter's Satellites, will be useful in shewing the longitudes of *Scharanpur*, and several places in the mountains, the latitudes of which have been noted above. Till corresponding observations of these Satellites can be obtained from *Greenwich*, or some other Observatory, we must be content to compare them with the calculations in the Nautical Almanack.

Place.	Year	Month.	Mean time of observation.			Diff. in time.			Remarks.
			h.	m.	s.	h.	m.	s.	
Mr. GRINDALL'S } house, near Sheharanpur }	1817	July 13	11	32	35				This appeared to me pretty good observation. at the air was not very clear.
			5	21	57	5	10	38	
Ditto.....	1817	July 29	9	50	58				Emergence of Jupiter's 1st Satellite. Sharp and good observation.
		N. A.	4	40	50	5	10	8	
Ditto.....	Do.	August 14	8	1					Eclipse of 1st Satellite. Good obser- vs 1, but suspected. I saw it 3 seconds before, or at 8 ^h . 10 ^m . 09 ^s .
		N. A.	4	59		5	10	21	

Place.	Year.	Month.	Mean time of observation.			Diff. in time.			Remarks.
			h.	m.	s.	h.	m.	s.	
Mr. GRINDALL'S House, near <i>Seharanpur</i>	1817	Aug.	21	10	5 13				
		N. A.	4	54	56				
Ditto.....	Do.	Sept. 6	8	24	17	5	10	17	-1 Emission, 1st Satellite. Good sight.
					5 13 46				
						5	10	31	-2 Emission, 1st Satellite. The observation seemed good, but the planet was rather low.
Ditto.....	Do.	Oct. 15	6	55	43				
					1 45 25				
						5	10	18	-3 Emission, 1st Satellite. A very good and sharp sight; a little moon light, but no hindrance.
Mean of the			6	0	0				
						5	10	22	-37 Telescope, DOLLOND's 12 inch refr—power 80—Chronometers, by BROOKHANKS and MOLINEUX; time, by equal alts. on all the wires of the circular instrument.
<i>Dchra</i> in the <i>Dán</i>	1814	April 25	8	0	40				
					2 48 59				
						5	11	41	-5 Emission, 1st Satellite—Telescope, DOLLOND's 34 inch refr.—aperture 2". 7.—power 80—an excellent glass of his size. The Greenwich 49 inch refractor can only spare it one second of time, by actual trial.
Ditto.....	Do.	April 25	8	23	56				
					3 11 12				
						5	12	44	-4 Emission, 2d Satellite—It came out close to the 1st—but, as usual, gives almost 1". later, or more, east longitude. Taken near the <i>MZHAUT</i> 's temple.
Ditto.....	1817	March 9	17	37	43				
					12 23 44				
						5	11	59	-5 Immersion, 1st Satellite—Good observation—DOLLOND's 42 inch telescope—aperture 2". 7.—power 80. The above temple, distant 1". S. bearing 247°.
Ditto.....	Do.	Aug. 21	10	7	15				
					4 54 56				
						5	12	10	By Lieut. HERBERT—DOLLOND's 42 inch telescope—same power, &c. as mine. At Captain YOUNG's Bungalow—Latitude 30°. 19'. 17." S. Difference of longitude, compared with mine, same time, at <i>Seharanpur</i> 4". 02" of time. N. B. The Bungalow is a second of time west of my place of observation.
Ditto.....	Do.	Sept. 6	8	26	8				
					5 13 46				
						5	12	22	-8 By Lieut. HERBERT, same place. This gives 1". 51", east of mine, of same night, at <i>Seharanpur</i> .

Place.	Year	Month.	Mean time of observation.			Diff. in time.			Remarks.
			h.	m.	s.	h.	m.	s.	
						5	12	59	An immersion of the 31 Satellite gave him 5. 12. 59. The date I have mislaid.
Chaur mountain, my } pyramid, and station } of observation... }	1817	Oct. 16	6	55	34	-9			Lieut. HERBERT.—Mine of same night, at <i>Seharanpur</i> , d. 55. 43. 3. difference 8". 4. is rather too little—should be 15".
						5	10	9	
Bhadraj mountain, N. } W. end of the <i>Dun</i> }	1814	May 2	9	54	35	-5			Emersion, 1st Satellite. Good observation—N. W. peak of the mountain, at <i>BALAHADRA</i> 's statue.
						5	10	59	
Ditto.....	Do.	Do. Do	10	59	48				
						5	11	14	
Nahan	Do.	May 11	11	45	19	-7			Emersion, 2d Satellite—Clear—The 34 inch telescope, which is one second of time later than the <i>Greenwich</i> refractor, with which it was compared in England.
						5	9	9	
Ditto.....	1816	April 11	10	39	29	-2			Emersion, 3d Satellite. A tolerably good observation, below the west end of the town.
						5	9	10	
Ditto.....	Do.	May 9	10	56	56				Immersion, 2d Satellite. A good observation. Satellite lost light for 32 seconds, before it disappeared—At Captain <i>Wilson</i> 's house, N. of the above place.
						5	9	28	
Ditto.....	Do.	May 9	10	56	56				Emersion of 1st Satellite being interrupted, I did not get a very good observation. Captain <i>Blyden</i> 's house, 100 yds. east of the other place.
						5	10	34	
Matiana, in Comarsén	Do.	May 25	8	15	23				Emersion, 1st Satellite. Not a good observation—The telescope, unsteady.
						5	10	34	
Tranda in Canaur, on } the <i>Setlej</i> , within } the <i>Himálaya</i> }	Do.	June 17	8	29	58				Emersion, 1st Satellite—a fine observation, and valuable. A long set of distances of sun and moon, taken by the reflecting circle, give 5". 12". 24".—Lat. of <i>Tranda</i> 31". 33". 42".—All the above by me, with 34 inch telescope.
						5	12	37	

Place.	Year	Month.	Mean time of observation		Diff. in time.		Remarks.
			h.	m.	h.	m.	
(On the Jumna, within the mountains of Rewari)							
Gira	1817	April	9	14 41 55	5		
				9 28 26		5 13 29	5 Immersion, 2d Satellite. Very clear observation - Satellite lost lustre 32' before it went. This and the following observations, by me, with the 42 inch telescope. On the 10th, I took the 1st Satellite; there was some doubt in noting the time, but I believe it will give 5°. 12". 40".
Banassa	Do.	April	16	17 16 5			
				12 1 29		5 14 36	Immersion, 2d Satellite. A tolerable observation—but the dawn was beginning; I think it might otherwise have been seen 3 or 4'. later.
Cursādī, near Jumna- trī, which bears 41° N. E.	Do.	April	17	16 3 42			
				10 50 33		5 13 9	Immersion, 1st Satellite—I suspected I saw the glimmer till 16'. 03". 46". or 4'. later, but not certain—Air very clear—Same day, Lieut. HERBERT observed the immersion at Sikri in Rohilkhand at 16°. 05". 28". Difference 1". 46" — Sikri is between Bareilly and Chundausi.
(On the Ganges, within the mountains of Rewari)							
Reital	Do.	May	10	16 14 21	5		
				11 1 5		5 13 16	5 Immersion, 1st Satellite—Same telescope. Air clear, but there was a slight wind.
Ditto	Do.	May	12	10 42 6			
				5 29 33		5 13 23	A very fine observation, considering that the place is so near opposition. The air calm, and in these elevated regions, exceedingly clear. Satellite lost lustre 50'. before it went. Same night, Lieut. HERBERT's observation—The immersion at 10°. 42". 09". 9. at Chakoorwaru—lat. 30°. 22'. 30".
Ditto	Do.	May	11	14 13 35	7	18	
				8 57 42		5 15 53	7 Immersion of the 2d Satellite—Clear and steady—I followed the Satellite deep into the shadow. It continued to lose lustre for no

LATITUDES OF

Place.	Year.	Month.	Mean time of observation.			Diff. in time.			Remarks.
			h.	m.	s.	h.	m.	s.	
<i>Suc'hi</i>	1817	June 13	9	28	28	-	7		less than 76 seconds, before it finally disappeared. It gives a longitude more than usually east of the 1st Satellite. The planet being now so near opposition, is large and bright, and its glare is some impediment to the precision of observation.
<i>Himālaya</i>			4	13	36		5	14 52	Emersion—1st Satellite. Night clear, and no moon. Lieut. HENRIET and I, both observed; he caught the first glimpse 3 seconds before I did so; I have recorded his sight of it.
N. B.—For the latitudes of this and the foregoing places, see the list of latitudes.									

WE could not take any observations of the Satellites higher up the *Ganges* than *Suc'hi*, as the great height of the impending cliff, (some times 50°. above us), prevented our seeing Jupiter, when the Eclipses took place. By the same cause. I have lost many observations in other parts of the mountains.

THE long udes of all the snowy peaks, visible from it, will be deduced from the meridian of *Seharanpur*, by triangles, as well as their latitudes, distances and heights. The base for the purpose is that of the *Chaur* mountain and *Seharanpur*, the station signals at each place, being visible from the other, and at the distance of sixty-one *British* miles. The angles of the grand snowy peaks have been taken at each station with the circular instrument, as well as their apparent altitudes at different times.

Places.	Latitude.		Province & District.	Remarks.
(March of the Reserve. from Rewarie, towards Jaipur.)				
Rewarie. (Camp, Head quarters)	28° 11'	1	Delli	7 furlongs S. W. of the town of Rewarie. Longitude, west of S. E. angle of the city of Delhi wall, 2°. 28'. 5 of time or 37'. 07". of space, by transference of time, by MOLINEUX's chronometer.
Camp, near Bhawal	28° 3'	59	Kanund	Camp, 6 furlongs S. of the town. Distance 9". 1'.
Camp, near Bairud	27° 53'	1	Alwar	Distance to Shahjehānpur, 11". 3'; to Bairud, 10".
Gogjerbas	27° 49'	16.1	Ditto	5 furlongs S. of the village; distance 8". 1'.—Hence, the observations were taken conjointly with Captain BARTON, Assistant quarter master general.
Gal'k'puli	27° 41'	53	Ditto ..	Belongs to a small chief—1". 3'. S. west of the town of Kote; distance about 10 miles, but the wheel broke on the road—Longitude 24'. 15". west of Rewarie camp.
Prayāgpur	27° 35'	41.1	Jaipur	7 furlongs S. W. of the town. Distance 9". 4'.
Babra	27° 26'	31	H. Ditto	2 miles S. W. of the town. Distance 11". 4'.
		22	B.	
Manoharpur	27° 16'	50	Ditto	1½ miles S. of the town. Distance 13". 5'.
Samoot	27° 11'	46	H. Ditto	6 furlongs east of the town gate. Distance 12". 2½'—Longitude by chronometers, 26' west of Kote, and Puli camp.
		45.2	B.	
Nangul	27° 3'	35.2	Ditto	Distance 10". 6'. *
Junera	26° 56'	35	Ditto	Head-quarters. Distance 9". 6'. ; Jaipur is distant about 9 miles.
Sanganer	26° 49'	10.9	Ditto	Mean of several sets of observations, by Captain BARTON and myself—Head-quarter, Camp. Distance 10". 0½'. The N. W. bastion of the town of Sanganer, distant 1½ furlongs, bearing 164°. 30'. Jaipur is about 7 miles from Sanganer—Longitude, west of Samoot camp, by chronometers 1'.

Places.	Latitude.	Province & District.	Remarks.
Circumstances rendering it out of our power to take any observations in the city of Jaipur, we measured a sufficient base, and took the distances of such remarkable objects there as were visible, and from the Trigonometrical observations, found the latitudes of the following places to be:			
High pillar, near the observatory in Jaipur . . .	26° 35' 0"		Total distant, <i>Rewarie</i> camp to <i>Sanganer</i> , British 125°. 7 .
Palace of <i>Nehr-gerh</i> , on the hill	0 55. 41		
Fort above east end of the town	0 53. 53		
Fort of <i>Mootie Duong-rie</i> , between <i>Sanganer</i> and <i>Joipur</i>	0 53. 10		
Fort of <i>Atrour</i> , with out the wall, at S. W. angle . .	0 54. 26		The pillar east of <i>Sanganer</i> , camp 2'. 30". Center of the city, nearly 3'. 14". or 1°. 12'. 38". west of the east wall of <i>Delhi</i> , which I take to be about 77°. 14'. 15". east of <i>Greenwich</i> , and <i>Jaipur</i> 75°. 50'. 07". — Longitude, east of <i>Greenwich</i> .
(Sanganer, to <i>Rewarie</i> town, by <i>Raj-gerh</i> and <i>Alwar</i> .)			
<i>Gismur</i>	26° 46' 37. 5	<i>Jaipur</i>	East side of the town. Distance from <i>Sanganer</i> , 9°. 2'.
<i>Rijuel Bassei</i>	26° 49' 55	<i>Ditto</i>	East side of the town. Distance 10°. 2'.
<i>Jeitucarra</i>	26° 52' 36	<i>Ditto</i>	East side of the village. Distance 10°. 3'.
<i>Kala Pahar</i>	26° 56' 59	<i>Ditto</i>	1 furlong east of the small fort on the hill. Distance 14°. 1'.
<i>Cernaul</i>	27° 7' 14	<i>Ditto</i>	2 furlongs N. E. of the village, part of it belongs to <i>Joipur</i> , and part to the <i>Rajm Raja</i> . Distance 14°. 7". — Observation of the latitude, not good. They call the country here <i>Dhawalhar</i> , and the <i>Pargana</i> , <i>Bhatter</i> .

Places—	Latitude.			Province & District.	Remarks.
	°	'	"		
Raj-gerh	27	13	48	Alwar	A large and strongly fortified town in a recess of the hills, belongs to the <i>RAM Rájá</i> of <i>Alwar</i> ; 3 furlongs west of the town. Distance 10". 4'.
(Longitude of Raj-gerh, east of Sanganer, 49'. 30". by Chronometer.)					
Malacera	27	24	33	Ditto	A strong mud fort in the plain, with <i>rauni</i> and ditch, and a stone citadel within 4 furlongs N. of it. Distance 11". 3'.
Alwar	27	34	1	Ditto	A large and strong town at the east foot of a steep hill, which is fortified— $2\frac{1}{2}$ furlong from N.E. angle of the town. Distance 13". 4'.
Baháderpur	27	39	47	Ditto	Small town and fort on a low hill. Distance 11". 1'.
Crishna-gerh	29	49	31	Meerut	West side of the fort, which has about 16 stout mud bastions, a <i>rauni</i> and ditch, and a stone citadel within,—stands on the plain, and belongs to <i>RAM Rájá</i> . Distance 12".
Cot Cásim	28	1	34	Ditto	Small open town, belongs to the palace at <i>Delhi</i> . Distance 15". 3'.
Rewari	28	11	30	Delhi	Commissariat office— <i>Ráni-bágh</i> , west side of the town. Distance 15". 3'.

THE latitudes in this list were deduced from meridian and circum-meridian altitudes of the sun and stars, taken with sextants, or, more generally, by TROUGHTON'S reflecting circles—Except four places in *Huriána*, and five in the city of *Jaipur*, the latitudes of which were obtained by trigonometrical processes.

ERRATA.

Page 170—line 36, for 7108 read 7444
 171—line 5, for 8494 read 8869
 do—line 3, for 10,073 read 10,319

IV.

Description of a Zoophyte, commonly found about the Coasts of Singapore Island,—with a Plate.

By MAJOR GENERAL THOMAS HARDWICKE, F. R. L. & A. S.

Read 13th November, 1819.

THIS subject belongs to the Genus *Spongia*, to the class *Vermes*—and is of the order *Zoophytes*.—From its peculiar form, we propose to term it

SPONGIA PATERA.

Root.—Branching, the shoots of various thickness, from the size of a finger to 3 inches in diameter, slightly diverging, composed of earth, sand, and broken shells, and very fragile.

Stem.—Cylindrical, of the same cellular texture as the bowl, and about the same length, in circumference, pretty equal—from 15 to 17 inches diameter—surface porous.

CUP—or BOWL.—Circular—and subconical, in diameter at the brim 17 inches, about the middle $12\frac{1}{2}$, and near the bottom 7 inches, capable of containing thirty six quarts of water: in substance corky—but non-elastic, made up of cells or tubes—running into one another, and divided by a slender membrane, not more than half a line in thickness: over the whole surface, both within and without, are spread innumerable pores, the mouths of which are closed with capillary—cottony—fibres in converging radii from the circumference to the centre of each pore; these when seen under the power of a common lens, have a dense downy appearance.

THE height of the specimen, from which this description is taken, is 37 inches, and something larger than one presented to the Asiatic Society by JOHN PALMER, Esq.

IN an Essay on *British Sponges*, by the late GEORGE MONTAGU, Esq. printed in the 2d volume of the *Wernerian Society's Transactions*, is described—“*Spongia Scypha*”—which bears some resemblance to the specimen from which the plate annexed was taken, but it is diminutive in all its parts, when compared to this Indian species.



V.

Description of a substance called Gez or Manna, and the Insect producing it.

BY MAJOR GENERAL THOMAS HARDWICK, F. R. L. & A. S.

VICE PRESIDENT.

Read 17th June, 1820.

I BEG to lay before the Asiatic Society some information upon a subject which forms a paper in the first volume of the transactions of the *Bombay Literary Society*. Captain EDWARD FREDERICK, of the *Bombay Establishment*, has given his remarks on a substance called *Gez* or *Manna*, found in *Persia* and *Armenia*,—but the doubt of authors who have written upon the same subject, seems by no means cleared up, as to whether this substance be the produce of an animal, or whether it be a vegetable gum; and Captain FREDERICK concludes his paper with remarking that “at some future period it may be proved to be the production of the *Aphis* tribe, instead of vegetable gum.”—The celebrated *French Entomologist* Geoffroy, has already attributed to a species of *Chermes*, the property of producing both in the Larva and Pupa state, a sugary substance of a white colour, resembling *Manna*; and it is in con-

firmation of this opinion, that I have the honor of laying before the Society, drawings of both the insect which produces this Saccharine matter, and also of the substance itself, together with indisputable evidence of one of the many trees on which this Manna may be found.

For the facts which I have the honor to lay before the Society, I am indebted to my liberal and zealous friend Dr. WALLICH, and to Dr. C. HUNTER, through whose kindness the above specimens have been obtained.

THE insect about to be described, appears, from the imperfect stage under which it is examined, to belong to the Genus *Chermes*, and we propose to name it *Chermis-Mannifer*: we have yet seen it only in the larva state.

Chermis-Mannifer, in size, is about the bulk of a domestic bug (*cimex lectularius*), of a flattened ovate form, tail rounded. Snout longer than the thorax, inflected and pressed down between the legs—Antennæ, as long as the thorax, of three joints, the 1st minute—2d Clavate, and much the largest—the 3d Setaceous, legs long—formed for walking—the tarsi, three jointed, hind legs longest—the rudiments of wings not yet evident.—The general colour of the insect is a light brown—the rings of the abdomen are marked with a dark spot or stroke on each side of the dorsal line, which is of a paler brown.

FIG. 1—shows the natural size of the insect, and figs 2 and 3 are under and upper positions of the same, magnified; fig. 4, shows the larvæ

in their natural state, covered with a white filamentous or cotton like substance.—Fig 5, is the same parcel of the larvæ, removed from the leaf and reversed, which exhibits an undefinable mass, by the confused mixture of legs, somewhat darker, by having dried on the leaf.—Fig. 6, shows a fragment of the Manna, in the state it was taken from the tree.—It is found however in pieces of various shapes; some flat, as taken off the leaves of the tree; sometimes in cylindrical pieces, impressed with the figure of the stalk or branch on which it has fallen.

THE formation of this substance upon those parts of the tree from which the insect does not receive nourishment, may appear difficult to account for, at if the economy of these infestors of plants, the cocci and the aphides be attended to, the difficulty will vanish.

THE Revd. Dr. KIRBY, in his introduction to Entomology, vol. 2d page 89, has given a most interesting description of the natural economy of these tribes of insects, or rather of the aphides; and I have witnessed all he relates on “the loves of the ants and the aphides.”—It is not therefore in my mind a matter of difficulty, or unreasonable to suppose, that had the numerous aphides, I have seen drawing their nourishment from the succulent parts of a plant, been unattended by the multitude of large black ants, incessantly urging them to part with the luscious drop, I should have seen the accumulation of this limpid liquid from a thousand springs trickling down the leaves and stem, drying as their surfaces spread, and drop after drop forming incrustations, bearing impressions of the branch or leaf, and like the substance I now produce before the Society.

To what I have stated above, I shall add the observations of Mr. HUNTER, which are of material importance to the subject of this paper, as relating what he himself saw:

Extract of a letter, dated Camp, Pachmāri, 11th March, 1819.

“ I SHALL now try to describe to you a natural curiosity which I found
 “ in my rambles in these hills; and I have inclosed a few of the insects
 “ with a specimen of the substance, which, it appears, they have the
 “ power of generating from their bodies. The substance appears to pro-
 “ ject from the abdomen in the form of a tail or bunch of feathers, of a
 “ nature more like snow, than any thing I can compare it to. These in-
 “ sects are found on the branches and leaves of trees, on which they
 “ swarm in millions, and work and generate this feather like substance,
 “ till it gets long, and drops on the leaves, caking on them, and resem-
 “ bling the most beautiful white bees wax; this hardens on the leaf, and
 “ takes the complete form of it, which you can strip off, bearing the very
 “ impression and imitation of the leaf itself, which no art could exceed.
 “ But, what appears surprising, they do not seem to eat or destroy the
 “ leaves they swarm on, and though they may have been some days on
 “ the leaves, nothing more is seen than this waxy substance issuing
 “ from the tail. I have seen a great deal of it about these hills, and much
 “ might be collected, I should suppose, were it desirable; there are no
 “ inhabitants however about here. We have been on the top of the range,
 “ since the month of December, watching the movements of the Ex-
 “ Rājā of Nāgpur. Our position is about south-west of Hussainābād.

" The climate is good.—The thermometer 58° at sun-rise, 86° at noon, and 80° at sun-set. No hot winds as yet."

THE small branch with flowers received from Mr. HUNTER, proves to be a climbing species of *celastrus*.

A MORE perfect account of this insect must depend on the opportunity of observing it in all its stages—the whole of what we had for inspection (about 100) were apterous, and the abdomen of all totally destitute of those processes which distinguish most species of *Chermes* from the preceding Gen^{us} *aphis*.

THE appearance of the insect, before being handled or disturbed from the leaves and branches they form on, furnishes a character admitting of comparison with another species of *Chermes*—viz. *Chermis Alui**—which in the larva state is covered with a viscid, downy, filamentous substance—so are the insects under inspection in their native haunts; but however light and flocculent this may have been when first taken, the pressure it has undergone in a transit of several hundreds of miles, must be considered as likely to rob it of that character.

* *Chermes* found on the *Betula Alnus*.

VI.

An account of Trigonometrical and Astronomical Operations for determining the Heights and Positions of the principal Peaks of the Himalaya Mountains, situated between the latitudes of $31^{\circ}.53'.10''$ and $30^{\circ}.18'.30''$ N. and the longitudes of $77^{\circ}.34'.04''$ and $79^{\circ}.57'.22''$ E.

BY CAPTAIN J. A. HODGSON, 10TH REGT. N. I. and
LIEUT. J. D. HERBERT, 8TH REGT. N. I.

ON the successful termination of the first campaign against the armies of Nepal in 1815, in which they were expelled from their conquests in the mountains between the rivers *Setlej* and *Kali* (or *Gograh*) by the British forces under the respective commands of Major Generals OCHTERLONY and MARTINDALE, and Colonel NICOLLS; and the provinces of *Gerhwal*, *Sirmor*, *Hindur*, *Bisahr* and *Kumaon*; with the exception of some small districts, being restored by the British government to the *Hindú Rájás*, their ancient possessors, the Most Noble the Governor General in Council was pleased to direct, that surveys of the above countries should be executed by Captain WEBB and myself. To Captain WEBB, who was then in *Kumaon*, the survey of that province and of the eastern parts of *Gerh-*

wal was assigned; and to me, that of the western part of *Gerhwal*, and of the mountains between the *Ganges* and *Setlej* rivers. My instructions were summarily, "to make a correct survey of the liberated provinces of *Gerhwal*, *Sirmor* and *Hindur*, as well as of the countries to the north of them reaching to the *Hindlaya*, a tract which comprises the sources of the *Ganges*, *Jumna*, *Tonse*, (hitherto unknown; though larger than the *Jumna*) and *Setlej* rivers; and which is bounded by some of the noblest mountains in the world." I was ordered to carry on my researches as far as rationally practicable, and Colonel CRAWFORD, then Surveyor General, was directed to prepare such instructions for me as he might deem necessary. That distinguished and scientific officer, alike versed in the theory and practise of great surveys of this nature, approved of the methods I had suggested, for carrying on my operations, and generally directed me to be guided by such circumstances, as might appear to me most conducive to the objects in contemplation.

It will be acknowledged, that the extension of geographical knowledge is a desirable object, and it cannot be denied, that to ascertain the heights and positions of the snowy peaks of the *Hindlaya* is not only an interesting and curious, but very useful, inquiry, for when their latitudes and longitudes are known, the geographical position of any place, from whence one, or more of them, are visible, may be determined with ease and accuracy. We have every facility and opportunity of observing some of these resplendent and lofty guides, in the great extent of $15\frac{1}{2}$ degrees of longitude, now, either in our possession, or under our influence and control, from the banks of the river *Setlej* at *Ludiana*, to beyond those of the *Burrampooter* in *Bengal*.

IN all this belt, the outline of ~~some~~ of the snowy peaks may frequently be observed, in clear weather, to the distance of 150 miles and upwards, with sufficient distinctness, for an observer to fix his *own position*, by obvious methods; and thus, to be enabled to correct the geography of the older maps. But as yet, we do not, by Captain WEBB's survey, and that of Lieutenant HERBERT and myself, know the precise latitudes and longitudes of any peaks further to the S. E. than the latitude of $29^{\circ} 49' 43''$ and longitude $81^{\circ} 2'$ nearly. It would be very satisfactory, to determine the positions of those more eastern peaks, visible from *Patna*, *Monghir*, *Bhagalpûr* and *Rajmal*, and this may be done with considerable precision, by their *Azinuths*, taken at the above places, with their observed differences of latitude, and differences of longitude, taken with good chronometers, carried down the river in fast going light boats, when the stream is most rapid: the boats would reach *Monghir* from *Patna* in a day, and two good chronometers, ought to give the difference of latitude, within a quarter of a mile. The chronometrical measures, may also be compared and corrected by differences of longitude taken by the firing of gunpowder: the flash of half a pound of gunpowder, fired at the hill house at *Pîr Pahâr* near *Monghir* would be seen at *Janghîra* rock, from which, a flash would be seen at *Patter Ghatta*, below *Bhagalpûr*, and thence at *Pîr Point* or *Sicri Gallé*, or probably *Rajmal*. I am by no means sure, that a flash from the top of the *Golah* at *Patna*, might not be seen at *Pîr Pahâr*, as Baron VANZACH observed the effects of this sort of illumination at places, so far distant from each other, as to be reciprocally concealed from sight, by the curvature of the earth. By this method much may be done, and the longer the line the better. Of course it requires a

good observer at each place, with one or two assistants, good instruments, and great alacrity, and the mean of *alternately* repeated flashes; and to such extent as they may be visible, this method is above all astronomical operations, for determining differences of longitude, the most certain. But to return to the subject immediately under consideration. Having received my instructions, I proceeded from the army, on the immediate frontier of *Nepal* to the upper part of the *Doab* in the *Schéránpúr* district, in which, or in the *Déhra Dún*, or valley, I intended to begin my operations, by measuring a base of four or five miles in length, if the ground should prove favorable. On examining the plain lying at the southern foot of the hills, between the *Ganges* and *Jumna*, I found there were several places where I might measure a line of *three or four miles*, but that on account of the mango groves, with which the country is studded, it would be very difficult, if not impossible, to extend the sides of the *triangles*, which would increase in length considerably, before I could prolong them to the feet of those low hills, which divide the plains from the *Dún*. On the summits of the last mentioned hills, I intended to establish stations proper for obtaining others, on those loftier mountains, which bound the *Dún* to the north, and command views of the *Himálaya* peaks, as well as of the plains. When the distances between some of these points, and *Schéránpúr*, as well as their reciprocal distances from each other, should be established, I intended to use those lines as *bases*, whereon to determine the positions of the snowy peaks, as has since been done. The search of the ground having proved unsuccessful in the plains, I proceeded, for the purpose of making a similar examination, to the *Dún*, to search for more favorable ground. The *Dún*, though a valley, has an uneven surface, sloping

from the hills, which bound it to the north and south, to the two rivers *Soang* and *Asan*, which have their courses from its centre in different directions, to the *Ganges* and *Jumna*: much of the sloping ground of the valley is covered by forests: the central part, near the rivers, is more open, but marshy, and overgrown at the season, when I examined it, by high grass and reeds, which cannot be destroyed by burning, before the commencement of the warm weather, untill which time it is detrimental to health to remain in such places, and the tigers and wild elephants which then abound in the thick cover are troublesome: at a later season I might have been more successful in finding clearer ground, but I began to re-consider whether a plan which I had long before had under consideration, might not nearly or wholly obviate the necessity of measuring a base, an operation well known to be very tedious, and with limited means exceedingly difficult: to execute it in the precise manner, which is requisite when the object is to measure an arc of the meridian, a number of coffers, tripods and elevating screws would be necessary, and even if I could have procured workmen to make them, they must have been cut out of unseasoned timber, which would warp and cause much uncertainty. How some of these difficulties were afterwards obviated by Lieutenant HERBERT, will appear in the account of his measurement of a base.

THE method by which I hoped I should be able to avoid the trouble and loss of time incident to the actual measurement of a base, was this: to determine as accurately as I could the *difference of latitude* of two places in sight of each other, but as far distant as possible: this difference of latitude with the observed *Azimuths*, I considered, would shew the number of

feet due to it, and consequently, the observations being supposed correct, the distances of the two places, which might be used as a base of great magnitude. The stations I selected for this purpose were first the house of Mr. GRINDALL, the judge and magistrate of *Sehāranpūr*, which for the sake of distinction we shall call *Belville*, a very large and conspicuous white building in an open situation, one mile and a half south of the town of *Sehāranpūr*. The second or northern station is a very remarkable and lofty mountain, which divides the hill provinces of *Sirmor* and *Jūbal*, called the *Chūr* or *Chūrked'hūr*: its summit is upwards of 11,000 feet above the level of *Sehāranpūr*; the point where I fixed the station is 10,650 higher than the station at *Belville*, from whence its *Azimuth* $3^{\circ} 25' 05''$ to the west of north, a direction so near the meridian, being extremely valuable, in determining the distance in the manner I proposed. The station mark on the *Chūr*, is a pyramid which I built of pine trees, rock and turf, 35 feet high: it is visible from *Belville* with the instruments I intended using, and the south point of the line there, is seen from the *Chūr*, by firing white lights on it at night.

THE distance of these stations is upwards of 61 B. miles, a distance sufficiently long to serve as a base for the most distant snowy peaks visible from either end of it, and I hoped, that by taking a great number of zenith distances at each place, I should be able with a reflecting circle, to determine the difference of latitude within two or three seconds, which, relatively to the great length of the arc, (upwards of 53 minutes) could only occasion a small uncertainty in the distance, and of course, a much smaller in the elevation of the objects to be observed from its extremities. Experience

shewed that this degree of accuracy could not be attained by myself, or Lieutenant HERBERT, though I had much larger and more perfect instruments than have hitherto been used in the mountains, or in any survey on this side of *India*; and both of us had much practise as observers. When I had less experience, I was more confident as to the accuracy which I thought might be obtained from celestial observations, frequently and carefully repeated; but now so far from being satisfied with surprisingly close results, *more close*, than the *Data* and instruments warrant, I incline to consider them, the effects of chance. I hold it to be the part of a faithful observer, to reject no observations, except where he is *sure* from some *known* cause, that they are bad. It has been said, and I think with justice, that when experienced observers, after taking all the pains and precautions in their power, find themselves embarrassed by discrepancies for which they cannot account, they are probably on the point of making some important discovery: at any rate though they may not be so fortunate, they may by making a fair disclosure, enable others who may view the subject in a more happy point of view, to do so. Even in the great *English* trigonometrical survey we see that the latitudes of principal stations taken by different stars when under favorable circumstances, and with powerful zenith sectors of five and eight feet radius, have some times extreme differences of 8" or of 4" from the mean. Ours being taken with instruments of only six inches radius, and with telescopes of small power, may be expected to be much more discordant; of course they are so, but really not in proportion to the power of the instruments. Reference to the table of 61 latitudes taken by me at *Belville*, and the same number by Lieutenant HERBERT, of stars on different sides

of the zenith, will shew that the differences are less, than could be expected, and how closely our mean results agree, indeed I think *too close*, but they are fairly stated. Though at *Belville* we could observe at our ease, it was not so on our lofty stations of the *Chúr*, *Surkunda*, and *Bairát* amidst snow, ice and clouds, and exposed to furious tempests, which the astronomer in his firm observatory never experiences. But even the mean of Lieutenant HERBERT's observations and mine, varied at the *Chúr*, only 4", which is less than could be expected.—Two observers may chance to find the *same* result, and yet it may not be true. Whether it be so, or not, may be proved. To prove, whether, the difference of latitude of our large arc, *Belville* and the *Chúr*, was certainly determined, I established a third or proof station on the fort of *Bairát*, the three places making a well proportioned triangle. *Bairát* is a small fort on the summit of a mountain in *Jaunsar*. The station of observation is in the fort, and distant from *Belville* 2,59,129 feet, and 6,556 feet nearly above its level. There, as on the *Chúr* and at *Belville*, a great number of observations for the latitude were made, by Lieutenant HERBERT and myself at different times, but with the *same* reflecting circle: but the mean of our observations differed 7".* At all the three stations, the angles and *Azimuths* were carefully observed. as will be shewn in the detail, yet we had the mortification to find that the latitude of *Bairát*, as deduced by strict calculation on the latitude and *Azimuth* arc, or base of the *Chúr* and

* 7" is too great a discrepancy to be fairly attributable to error of observation only, perhaps it may have been caused in part, by the varying state of celestial refraction. I observed at *Bairát* in tempestuous weather, and was much interrupted by storms of wind, snow and sleet, and the atmosphere to the north zenith was generally cloudy. Lieutenant HERBERT was rather more favored by the weather, and his observations there are preferable to mine.

Belville did not agree, with the mean latitude actually observed at *Bairát*, at it ought to have done, but differed from it, ten seconds; had it differed only three or four seconds, we should have been content to sacrifice perfect agreement to gain time, and indeed it must be confessed, that having regard to the object in question, an uncertainty of three or four hundred feet in sixty-one miles and a half miles was not much; it would affect the distances of the remotest snowy peaks only to the amount of about 600 feet, in the whole; and the nearer peaks, less in proportion: the heights would be very little altered, nor would the uncertainty even of 10 or 330 yards materially affect them. but the latitudes and longitudes, would be uncertain and unsatisfactory. Much chagrined at the disagreement, we were at a loss what steps to take; whether to consider the latitude of *Belville*, as satisfactorily settled, and that of the other two stations as erroneous, or to divide the error equally between the three. Still suspecting that some oversight had taken place, though none seemed palpable, we determined to try a second proof station, in hope it might throw some light on the subject: for this purpose the mountain of *Surkundá* was fixed on, which is distant from *Belville*, 2,86,212 feet and 8,300 feet higher than it. There, latitudes, angles and *Azimuths* were observed, and again the observed, and computed latitudes differed, to the amount of some seconds, and in the same manner as at *Bairát*, the computed arc proving greater, than the observed. On the *Wartú* mountain, also which is distant nearly north from the *Chúr*, 111,634 feet, and 1016 feet lower than it, a station was established, when operations, similar to those noted above, were effected: the best latitudes there were observed by Lieutenant HERBERT, and though not so numerous as those at the *Chúr*, *Belville*, *Bairát* and *Surkundá* stations,

agreed very well with each other. These gave the differences of the observed and computed arcs, in a contrary sense to those at *Bairdt* and *Surkunda*.

Thus perplexed, we despaired of arriving at the accuracy we aimed at, by the methods of differences of observed latitudes and *Azimuths*, and resolved, cost what time it might, to try to clear up the difficulties, by measuring a base. An operation which I always foresaw might be necessary, but which I wished to avoid if possible—mean time the trigonometrical affairs of the survey went on, combined with geographical researches, and at many commanding points, stations were established, angles taken, and pyramids as station marks built, which were alike necessary, whether it should be determined to abide by the results of the latitude base, or to resort to a measured line. This operation, if undertaken, could not be immediately effected, but would necessarily be deferred, till a convenient season, for this survey embraced many objects of geographical research, as well as trigonometrical and astronomical operations, which could not be carried on at the same time. An inspection of the map will shew the great extent of the country explored, and its rugged and mountainous nature, in traversing which, many difficulties present themselves, and it is only at certain seasons, that the snowy regions and upper parts of the courses of the great rivers can be visited. Even the principal stations are on high mountains. The *Chuir* is higher than mount *Etna*, and the snow lays deep on its north side, generally till the commencement of the rains in June; the mountain is then shrouded in mist and clouds. The climate is too severe, to allow an observer to carry on his operations with success;

before the 20th April, and from that time, to the end of May, is the best season for the work. Also, after the autumnal equinox, the air becomes clear, and the atmosphere is favorable for vision, until the middle of October, when storms of snow, render the station untenable. Therefore, to these two periods, must visits to the *Chúf* be limited. The inconveniences of residing on such a stormy ridge, even at those seasons, are considerable. The fury of the wind is great, and the cold intense; immediately after sunset water and ink are frozen—and our followers, who were necessarily much exposed, suffered severely from the cold: the ascent of the mountain, was long, and arduous, and the grain required for the followers, for a period of ten or twelve days, was procured with great difficulty from the distant villages in *Sirmor* and *Júbál*, and it is to be understood, that in these mountains, between the *B'hággrá'hí* and *Setlej* rivers, camp equipage, instruments, provisions, and every thing required, was carried on *men's backs*, except on one short military line of route, where mules lightly loaded may occasionally be used. Sheep it is true, are also used, as beasts of burthen, in the higher mountains, but they carry very small loads—similar inconveniences and limitations as to the season of residing on them, occur at the trigonometrical stations of *Chandpúr*, *Bairát* and *Surkunda*, in a less degree, and in a still greater at *Kédar Kanda* and *Úchalárá*, which are higher than the *Chúf*, in or crossing the passes over the ever snowclad *Himálaya*, and in exploring the sources of the great rivers which rise in their deep and gloomy chasms. These and many other impediments delayed the arrangement of this memoir, to a later period than I could have wished, and I must be allowed to state some circumstances which rendered the delay unavoidable on my part, and that

of Lieutenant HERBERT: the first was want of assistance: two young officers of engineers, were indeed appointed my assistants, and joined me in 1816, but their services were soon afterwards required with their own corps. In May 1817, when on my way, to the source of the *B'hágrat'hí*, I was joined by Lieutenant HERBERT, of the 8th Regt. N. I. who had been appointed my assistant, and to his valuable aid I owe much. He accompanied me in the journey from *Reital* to the source of the *B'hágrat'hí*. After the rainy season of that year, during the *Mahratta* war, Lieutenant HERBERT joined his corps with the centre division of the army, and I marched with the reserve to *Jeypúr*. In April 1818, we returned to the mountains. In October 1818, I was obliged to leave them, and to go to *Calcutta*, in consequence of a dangerous disorder, contracted by exposure to frequent changes of climate, in the expedition to the head of the *Ganges*. On my recovery, I went to *Indore* in *Malwa*, being employed on military duty, and after an absence of nearly two years, having obtained leave of absence, I again visited *Scháranpúr*, for the purpose of meeting Lieutenant HERBERT, that we might jointly prepare this paper, in which we shall endeavour to shew, with as much accuracy as we can, the heights and position of a number of the *Himálaya* mountains. It is incumbent on me to declare, and I do it with much satisfaction, that if any share of praise, should be awarded to our labours, by far the greater part of it, is due to the skill and unremitting exertions of Lieutenant HERBERT, who carried on the survey alone, after I was obliged to leave the mountains in October 1818. The instruments I used being my private property, I left the most valuable of them with him. We had agreed that a base should be measured, and in conse-

quence of my unavoidable absence, this laborious and difficult task was executed by Lieutenant HERBERT alone, and much of the apparatus was contrived by him, and executed under his inspection, in the manner he has described. The whole of the small triangulation for the purpose of correcting the stations of *Chandpur* and *Surkunda*, in which he used my circular instrument, was his work, and he shared *equally* with me in the trigonometrical and astronomical observations of the large triangles, at such stations as I visited, and also established, as we had agreed, on other stations judiciously situated, and carried on operations on them—and our geographical knowledge of the surveyed country has been much extended by him, not only in carrying various route lines of the *Jáhnauf* river above *Bhairóghátt*, and of the *Setlej* above *Wongti* (which was the furthest point of my research in that direction in 1816), but also in tracing the *Tonse* river to its sources in the snowy range; ascending which, in October 1819, he crossed over the southern ridge of the *Himálaya* by the *Gúnas* pass, elevated about 15,700 feet above the sea. Descending thence, he came upon the valley of the river *Baspa*, a principal feeder of the *Setlej*, originating in that cluster of high peaks, which are situated in a re-entering angle of the range above *Jumnotri*, and from which in another direction are derived the more eastern rivers. From its confluence with the *Setlej*, he followed the course of the latter upward to *Shipkee*, a frontier valley of the *Chinese* territories. *Shipkee* is in latitude 31° 48'; 110 miles below *Shipkee*, the *Setlej*, which by the *Bhoteas* or *Tartars* there, is called *Sang Jing Kanpa* (*Kanpa* signifying a river) receives another stream, nearly equal in size, which strange to say, has no precise name. It is sometimes designated *Spatf*, *Maksang Spatf*, being the name of the *Purgunnah* it flows through, and

Maksang signifying like *Kanpa*, a river. From the confluence of this river with the *Sellej*, he proceeded up to *Lári*, a frontier village of *Ladac*. In this part of his route he describes the mountains as entirely clay slate, bare of verdure and with little snow, and evidently of inferior elevation, from all which may be inferred that he was at this time on the northern face of the great range. Having no particular motives for penetrating further and the season being advanced, he returned from this place though he had little doubt, as he says, that if desirous he might have proceeded even to *Lch* the capital of *Ladac*. The road being described as good, and the people not manifesting the same jealousy as those subject to the *Chinese* authority. But this is not the place to enter into geographical particulars: an inspection of the map, and comparison with those which are published in *England*, will shew what has been done by Lieutenant HERBERT and myself in rectifying their errors. The memoirs I have to offer may be conveniently divided into the following subjects.—1st. A description of the principal instruments used in the Trigonometrical and Astronomical Operations, and in the measurement of the base: these were;

I. A PORTABLE *Azinuth*, altitude and transit circle, made by TAUGH-
TON: this with some other valuable instruments from his private
observatory, were presented to me by my relative Mr. W. HODGSON,
F. R. S. before I was appointed to the mountain survey. The con-
struction and uses of this circle are described by the Reverend Mr.
WOOLLASTON, in his *Fasciculus Astronomicus*. The diameter of the ho-
rizontal and vertical circles of my instrument, are each, one foot: the
former is divided to five seconds, and is read by two opposite verniers,

the latter by means of micrometers, and is calculated to give elevations and depressions to two seconds. On the horizontal circle the divisions are cut in brass, and are very fine, but so close, that we were often puzzled to fix on the exact line of coincidence, for occasionally three lines on the vernier and limb appeared to the eye as equally coinciding: but in such cases we take the mean, and when there is time, the observations are sometimes repeated on different parts of the limb—an instrument of twelve inches is certainly not large, but a much larger could not be carried in the mountains. The weight is fifty pounds; with the two cases it weighs 116 pounds, and is carried in the hills on men's backs. The telescope was of twenty inches focal length, and had three eye pieces of the powers to thirty or forty nearly, and the wires, ten in number, being five vertical and five horizontal, were of fine spider's web. The advantages which circular instruments possess over quadrants or other portions of a circle are too well known to require much description. They can be more accurately divided than the latter, and are capable of complete reversion in every direction. The index and collimation errors, are determined on the observed objects *themselves*, and when *terrestrial angles*, or the pole star are taken, it may be done before expansion can have any effect on the instrument. Whenever practicable, the circle was used on a firm pillar of brick or stone work erected for it. As to the adjustments, and levelling, they were always performed, as usual in such instruments, by the ether level, but to make the altitude circle describe a true vertical, I used the method of bisecting the pole star, when at its greatest elongation, first observing it by direct vision, and immediately afterwards its image, with the faces of the circle, in both directions, and with the telescope

reversed in the *ys.*; it *then*, describes a true vertical. This verification cannot be effected, except on calm nights. The circle was used by Lieutenant HERBERT in taking *all the* angles of the small triangulation, and considering that it was *then* necessarily placed on a wooden tripod only, it performed well—at the great stations, *Belville*, the *Chûr*, *Bairât* and *Surkunda*, it had a firmer support. All the observations, as well horizontal terrestrial angles, as of altitudes and *Azimuths*, were determined by us, both by the single and double elongations of the pole star, and at the principal station of *Belville*, with great care; and I trust with as much truth as it is possible to take them, with an instrument of moderate dimensions. The altitudes of the peaks were observed at several places, and at different seasons, and the *mean* taken, except where a depression had been observed. As the stations are far distant from each other, it is evident, that the elevations and depressions could not be taken at, or very near, the same time, with the same instrument, but when they were observed, the circumstances of weather, were not very dissimilar, and it is hoped that the ratio of terrestrial refraction deduced, is sufficiently near the truth for answering the practical ends of the survey. As an instrument for taking zenith distances, the circle answers very well, when sheltered from the weather, but on the exposed peaks of the grand stations, we could not avail ourselves, as we wished, of its powers. I lost much time at the *Chûr*, in trying to do so, but the winds by night, were so boisterous, that it was impossible to keep the adjustments perfect, and to use it in a tent, which is in continual danger of being blown away, distracts the attention; at the station of *Belville* in the plains, where I was more at my ease, I made tolerably good observations for latitude, with the altitude circle, though not so

good as I ought to have done: some of the best, I think, are those made on the pole star when in the meridian, by observing at the same time its elevation, by direct vision, and by reflexion in quicksilver, by depressing the telescope, then reversing the instrument quickly, the same is repeated, and eight readings are obtained by the opposite micrometers: after this method occurred to me, I had only an opportunity of trying it on one night, after which cloudy weather came on, and prevented the reflected image being satisfactorily seen. Where the pole star is higher than it is here, I think very good latitudes may be thus taken: but at *Belville* the latitudes were generally taken by Lieutenant HERBERT and myself, with the *reflecting circle*, as it was proper that the same instrument should be used at both extremes of the arc.

2. A THEODOLITE made by *BERGE*. This instrument is the property of government, and was lent for Lieutenant HERBERT's use. As the telescopes were necessarily of small power, and the verniers only shewed single minutes, this theodolite though good of its kind, was only used when the circle was otherwise employed, or could not then be transported. Lieutenant HERBERT made the most of its limited powers, and as the eye may estimate a less quantity than a whole minute, he always repeated the horizontal angles on different divisions of the limb: he was obliged to observe the angles at the remote and lofty stations of *Kedar Kdnta* and *Úchalarú*, with the theodolite only, which will account for the sum of the three angles between those two stations, and those of the *Chár*, *Bairdt* and *Cbandpár*, differing from 180. rather more seconds than they ought, though less than might have been expected; as will be seen in the notes. But when there is an oppor-

tunity, the circle will be taken up to *Kedar Kánta* and *Úchalará*. The former is 12,589 and the second 14,142 feet higher than the sea.

3. A REFLECTING circle made by TROUGHTON and marked No. 44. I did not receive this particular instrument from Mr. TROUGHTON himself, but purchased it in *Calcutta*; though substantial and perfect in all respects, it does not appear to me, to have so high a finish as the more modern circles of this construction made by that excellent artist, and though it is rather larger, I suspect it may be somewhat inferior to them. Every person conversant with reflecting instruments, knows the advantage which circles have above sextants, and it is needless to mention it here. When the altitudes of stars were observed, we always took them, on different nights, on alternate arches of the circle, and the sun in the same manner: the pole star only can be observed on both arches on the *same night*: some times indeed when a star could not be taken on both faces, the index error was used, but always with reluctance. When the weather allowed of it, the stars were taken north and south of the zenith, as equally, as to number and altitude, as circumstances allowed. It will be seen by the lists, that the observations for latitude have been very numerous. They were taken with great care: no glass roof was used over the mercury, when it was possible to dispense with it: the closest corrections for precession, aberration, nutation, and for refraction, according to the state of the atmosphere, were applied to the altitudes, which were faithfully noted. With regard to refraction, the quantities directed by the tables corrected for the barometer and thermometer were applied, but as it is not impossible that there may be peculiarities in the atmosphere on lofty mountains, which the usual rules will

not correct, we were anxious to divide the observations on both sides of the zenith as much as might be, though that could not always be effected. Those observers who fancy they can determine latitudes with portable reflecting instruments to the exactness of a second or less, will be surprised to see the discrepancies which our lists present, even at the *Belville* station, where we were not vexed by tempests and mists. It will be seen, that some of the results vary 10, 12, 15 and more seconds occasionally on both sides of the mean; but when it is considered that in an instrument of six inches radius, twenty seconds is a very small space, being only the $\frac{1}{11\frac{1}{2}}$ part of an inch, difficult for the maker to divide, and perhaps more so, for the observer to read, and that the telescopes are of small power, it seems hardly warrantable to suppose that any number of reflections can reduce the uncertainty to less than five or six seconds, nay perhaps double that quantity. Indeed if small instruments are capable of this accuracy, they do more than considering their size, can proportionably be expected from them, when we see that observations for latitude made with the most perfect zenith sectors of five and eight feet radius, and used by such skilful observers as Colonels MUDGE and LAMBTON, vary in some instances as much as eight seconds from each other, and by referring to the notes of those distinguished astronomers Messrs. DELAMBRE and MECHAIN, who in the great survey of the *French* meridian used the repeating circle, it will be seen that the results of observations for latitudes taken from the same, and by different stars and on different nights, did occasionally differ from each other, twenty and even thirty seconds: though in the use of the repeating circle, these casual discrepancies are no doubt rendered of little or no consequence, in the mean given by the very great number of

observations, which the peculiar construction of that instrument, enabled the *French* astronomers to take with great facility in a comparatively short time. On account of its portability and extensive power, I think the repeating circle, improved as its construction now is, by Mr. TROUGHTON, would be an excellent instrument to employ in mountain surveys: though it is true that some extra calculation is requisite to reduce the oblique angles of objects not of the same apparent altitude.

Our *English* circles give the horizontal angles *directly*, and no correction is necessary, but when they are of great power, they are very heavy and difficult to carry in the rugged mountains, and require firmer supporters than we can always conveniently make for them. With regard to TROUGHTON's reflecting circle, it is certainly an admirable instrument, and above all others, well suited to the purpose for which it is intended, i. e. the taking of lunar distances at sea or on shore, as well as for taking altitudes. It may be thought that we were not so successful in making use of its powers as we should have been, but it will be seen by the close accordance of the observations of latitude made with it at *Scháránpúr*, by Lieutenant HERBERT and myself, that if we could have been as well satisfied with the results taken in the mountains, we might have dispensed with measuring the base. At *Scháránpúr* we could observe at our ease, and the temperature was equable, but on the *Chúr* the case was widely different, and I am much inclined to think that the great difference of temperature between the two places altered, by the effect of the contraction of the metal of the circle, its identity, if I may be allowed so to term it. On the *Chúr* the cold at nights was so

severe that we were obliged to keep fires in our small tents, while on the out side our ink was frozen, and unluckily we did not think of the precaution of keeping the circle as nearly as we could at an even temperature, by leaving it on the out side of the tent when we had read off the angle. On the contrary, as soon as we had observed the meridian altitude of a star, and registered it, we laid down the circle in the heated tent, until it was time to take another star, and as that operation necessarily took up some time, the limb and verniers being of different sorts of metals, might possibly expand and contract in contrary and uncertain directions, and cause error. Such may, or may not be the cause, and in justice to the instrument I state these circumstances, though I should think there is no need to make suppositions, which may appear forced, when it is considered, that the radius of the reflecting circle is only six inches, and that exact reading by candle light is not to be expected, and that there is a great difference between observing calmly in the plains, and on the ridge of a stormy mountain, 11,529 feet above their level. At *Bairát* also the temperature differed from that at the *Chúr* and *Sháranpúr*; to say nothing of the possible uncertainties of celestial refractions on the two mountains.

For observing the eclipses of *Jupiter's* satellites, and thence determining the longitude of the first meridian, I used an achromatic refracting telescope of forty-two inches focal distance, and 2·7 inches aperture: it was made by DOLLOND, and had rack work and every adjustment. It was my own property. Lieutenant HERBERT used one of the same dimensions, belonging to government, it had no rack work, but was a good instrument, and also made by DOLLOND: he had also a good chronometer, public pro-

perty, made by **BARAUD**, and I had three very fine ones, my private property, made by **BROCKBANKS** and **MOLENEUX**. The list of longitudes annexed is important, as the first meridian is settled from twenty-four immersions and emersions of the first satellite, being a much greater number of observations than have I believe ever been taken in the upper provinces, to fix so interesting a point. It was known to the late Surveyor General, Colonel **COLEBROOKE** several years ago, as well as to myself, that the longitudes assigned to *Haridwar* and several places in *Rohilc'hand*, by Mr. **REUBEN BURROWES**, were too far to the west by about seven miles. The name of **BURROWES** deservedly stands high, as a learned mathematician, as well as an expert astronomer, but it is many years since he took his observations in *Rohilc'hand*, and at that time the astronomical tables were less perfect than at present, and Mr. **BURROWES** used a telescope of small power, and I believe took a very small number of observations of the satellites in comparison with ours. I do not presume to disparage the operations of so distinguished an astronomer, so far as his means of accuracy admitted, but it is well known that the due observation of the eclipses of the satellites, and thence determining differences of longitude, is by no means difficult to any person moderately skilled in practical astronomy, so that those who have the best modern instruments and tables, and can take the greatest number of good sights, can give the most accurate results.

The pyramid which I built at the trigonometrical station on the *Chûr* in 1816, is the first meridian:—

Its longitude being $77^{\circ} 28' 30''$.

Its latitude $30^{\circ} 50' 36''$.

Height above the sea 11,529 feet,
but the highest rocky point of the mountain is 350 feet higher than the observatory.

As to barometers, we were deficient in those useful auxiliary instruments, those we had, being frequently broken: it is obvious that barometrical deductions cannot be put in competition with geometrical, conducted as the following were:—and that they cannot be used on the great snowy peaks which are not to be ascended. No barometrical deductions are admitted into this paper, except the height of *Belville* or *Sehāranpūr* above the sea, as there was no other method of determining it: I believe it to be near the truth, probably erring in defect rather than excess. I may mention however that by co-temporary observations with two barometers by Lieutenant HERBERT on the *Chūr*, and myself at *Sehāranpūr*, the difference of level comes out 11,581 feet, the true or geometrical height being by elevation and depression 11,529 feet, a trifling difference, attributable perhaps to chance. We made those barometers out of common weather glass tubes and filled them ourselves. We frequently amused ourselves by taking differences of level by the method of observing the boiling point of water as shewn by the thermometer; this when common thermometers are used, is of course only an approximation, but even with those short and imperfect instruments may occasionally be of comparative use. The results were often surprisingly close, and the greatest error we noted, was *once* about four hundred feet, on a true difference of altitude of 7000: one might expect it to be far greater when it is considered what a small quantity one degree of *Fahrenheit* is on a thermometer of eight or twelve inches long. I think that Dr.

WOOLASTON'S improved thermometer will supercede the mountain barometers altogether. It has every advantage. I may here mention that on the 20th of June, 1816, when in the snowy pass in *Kanaur*, it occurred to me to put the thermometer to this use, which I did, and the next day, after crossing over the ridge of the *Hindlāya*, I mentioned the circumstance in a letter to *England*, and observed the advantages to be derived from it, if thermometers could be made portable, with a sufficiently long scale. I was quite ignorant then of Dr. WOOLASTON'S instruments, or that a thermometer had ever been thought of, as a proper instrument for measuring heights, and indeed it is very strange, how little it has hitherto been applied to the purpose.

4. THE chain which was used as a standard of comparison in the measurement of the base was made for me by TROUGHTON. It is of steel, one hundred feet in length at the temperature of 62° and is composed of twenty links, each being five feet, they are strong and little liable to bend. It has the usual apparatus of forks and pins to keep it stretched, and index plates, intended to be fixed to a stand, to mark the termination of each chain's length. I much regret that I had not two such chains, that one might be used in the measurement, and the other kept as a standard, but as there was only one, it was thought best to use it only as a check on the cedar rods, as is fully detailed in the sequel.

THE above are the principal instruments used in the trigonometrical and astronomical operations of the survey, intended to determine the positions of the snowy peaks, but in tracing the numerous routes, and filling up the interior of the map, various instruments, adapted to the purposes, were employed, of which it is not necessary to give detailed descriptions.

I SHALL here conclude this introductory notice, which I am aware is already too prolix, and that from an anxiety to exhibit, as well the advantages we enjoyed, as the difficulties to which we were subjected, in the course of the survey, several repetitions occur: still I hope these will be excused, for in settling finally, which it is hoped the present operations (combined with Captain WEBB's) will do, the heights of some of the principal *Himálaya* peaks, a point, on which even so great an authority, as DE HUMBOLT, has fallen into error, we have imagined, that we could not be too explicit in describing the instruments, and in detailing, not only our original observations, and the methods of calculation, but even the several steps, of the process itself, from which the results are deduced. We have been aware, that it is only this full and candid disclosure, in which many things are met with that might have been glossed over, that can give a conclusion of *so much interest*, any weight; and while we deprecate the theorists pronouncing too decidedly on the value of results, which may appear to him, much too discordant, we feel confident that in the eyes of the practised observer, who will consider the nature of our instruments, and the difficulties with which we had to contend, these very discrepancies will prove our strongest claim to his confidence.

*Observed Latitudes of Stations.*1. *Beville*,—By Captain HODGSON.

<i>Date.</i>		<i>Sim or Star.</i>		<i>With what Instrument.</i>
1816, November,	1	Polaris,	29° 57' 16"	Reflecting Circle.
	2		11.1	
	9		11.0	
	10		13.7	
	12		16.5	
	20		09.7	
	21		20.7	
	18		18.8	
	25		03.7	
	26		56 56.7	
	27	Cygul,	57 11.4	Circular Instrument.
	6		12.7	
	12		15.7	
	21		56 56.7	
	6 & 7		57 20.7	
			03.7	
			06.0	
			08.0	
	11 & 12		10.5	
	6 & 7		16.6	
	11 & 19	γ Pegasi,	19.7	
	6 & 7		27.8	
	12 & 13	Sun,	03.6	Reflecting Circle.
	1 & 2		15.2	
	4 & 5	Rigel,	11.7	
	6 & 7		15.2	
	11 & 12		27.0	
	13 & 14		14.7	
	17 & 18		03.0	
	21 & 22		56 54.6	
	19 & 20		57 02.7	
	26 & 27		09.2	
1817, January,	24 & 25	Rigel,	10.5	
	27 & 29		16.6	
	31 & 1 Feb.	Atair,	22.2	
September,	25		12.6	
October,	2	Sirius,	11.0	
	3		16.0	
	7		09.2	
	11		05.6	
	8 & 9	Sun,	07.7	
	10 & 11		00.8	
November,	1 & 3	Polaris,	08.2	
October,	31		02.3	

HIMÁLAYA MOUNTAINS.

213

Latitude of *Bolittle*.—Continued.

Date.		Sun or Star.		With what Instrument.
1817, November	5	Polaris,	20° 57' 08".9	Reflecting Circle.
October,	23		04:8	Circular Instrument.
			01:2	
November,	5	Sun,	04:5	Reflecting Circle.
			14:4	
			07:5	
			08:6	
			13:0	
			00 0	
	7		16:4	
			15:8	
			56 53.9	
			57 02:5	
			56 50:5	
			57 15:5	
			56 55:5	
		Mean,	20 57 09:5	

By Lieutenant HERBERT.

1818, November,	20	γ Pegasi,	29	37	15.0	Reflecting Circle.
		α Cassiopeia,			26.2	
		α Polaris,			18.7	
	21 -	Sun's lower limb, . . .			09.7	
		α Pegasi,			19.6	
		γ Pegasi,			17.4	
		α Cassiopeia,			18.9	
	23	α Polaris,			51.3	
		α Cassiopeia,			19.5	
	26.	Sun's upper limb, . . .			32.5	
	27	γ Pegasi,			25.3	
		α Cassiopeia,			03.4	
		α Polaris,			01.6	
	28	γ Pegasi,			04.1	
		α Cassiopeia,	36		54.3	
		α Polaris,	37		11.0	
		Sun's upper limb, . . .			11.9	
		Ditto,			25.0	
December,	1	Sun's lower limb, . . .	56		39.6	
	2	α Ceti,	57		06.3	
		α Persel,			01.5	
	3	Sun's lower limb, . . .			10.1	
		α Ceti,			09.9	
		α Persel,	56		58.7	
		α Polaris,	57		23.1	
	4	Sun's upper limb, . . .			17.1	

Latitude of *Belville*,—Continued.

Date.		Sun or Star.		With what Instrument.
1818, December,	4	α Ceti,.....	29° 57' 22.5"	Reflecting Circle.
		α Persei,.....	45.4	
	7	Aldebaran,.....	29.1	
		Capella,	56 47.2	
	8	Sun's lower limb, ..	51.0	
		α Pegasi,.....	57 20.6	
		α Cassiopeiæ,.....	17.9	
		α Polaris,.....	05.9	
		Mean,	29 57 11.8	

2. The *Chûr*,—By Captain HOBSON.

1816,		Regulus,.....	30° 50' 01.5"	Reflecting Circle.
			09.7	
			26.8	
			32.5	
		β Leonis,	23.1	
			13.0	
		Polaris,	04.0	
			09.5	
		Altair,.....	03.0	
			21.0	
			01.0	
		Mer. Alt. of Sun,...	17.5	
			05.5	
			05.5	
		Cir. Mer. Alt. of Sun,	15.9	
			21.2	
			15.0	
			21.2	
			16.3	
			16.3	
			00.2	
			00.2	
			00.8	
			00.8	
			14.2	
			14.2	
			25.7	
			25.7	
			21.4	
			21.4	
		Mean,	30 50 13.7	

Latitude of the *Chár*,—Continued.

By Lieutenant HERBERT.

Date.		Sun or Star.		With what Instrument.
1817, October,	13	Sirius,.....	30° 50' 24.4 22.3 19.1 24.6 19.4 23.8	Sextant.
	5		30 50 21.1	
	16	Polar Star,.....	30 50 16.0 31.8 21.7 34.9 00.5 09.6 26.5 36.5 28.4 38.6 12.0 14.6 13.9 25.7 20.5 30.5 28.2 11.1 19.1 19.7 25.8 36.6 26.3 15.6 27.1 25.6 26.2 27.9 25.4 29.8 30.1 12.5 12.3 04.9 18.6 26.1	
			30 50 22.6	
		α Ceti,.....	30 50 07.7	

Latitude of the *Chir*,—Continued.

Date.		Sun or Star.		With what Instrument.
1817, October,	16	α Ceti,.....	$^{\circ}$ 30 49' 58.7 50 04.8 49 53.6 50 15.1 09.5 09.1 14.6 21.1 28.0 17.4 15.4 15.8 11.9 13.0 06.3	Sextant,
			30 50 1. 1	
		Sun,.....	30 50 26.7 38.2 23.6 26.7 13.6 18.4 19.7 20.8 23.5 25.4 28.0 19.1 32.1 26.4 21.7 13.2 15.9 12.6 13.1 26.1 10.5 17.2 15.7 22.5 17.5 17.9	
			30 50 23.7	
	17	Sun,.....	30 50 28.0 25.3 20.7	

Latitude of the *Chár*,—Continued.

Date.		Sun or Star.		With what Instrument.
1817, October,	17	Sun,.....	$30^{\circ} 50' 16.3''$ 15.8 49 58.1 13.1 03.0	Sextant.
	18		$30^{\circ} 50' 15.0''$ $30^{\circ} 50' 19.1''$ 19.3 17.4 13.6 23.0 21.9 35.5 26.2 27.3 29.9 17.8 24.7 33.1 23.5 16.4 18.9 $30^{\circ} 50' 22.2''$	

RECAPITULATION.

The latitude by <i>Sinns</i> is,	30 50 21.1
Polar Star,	22.6
" <i>Coti</i> ,	11.1
The Sun 16th,	23.7
Ditto 17th,	15.0
Ditto 18th,	22.2
	<hr/>
	30 50 30.4
Place of observation S. of Pyramid	+ 02.3
	<hr/>
Mean of 108 observations,	30 50 22.5

	Polar Star,	$30^{\circ} 50' 33.7''$	Refracting Circle.
	" <i>Ursæ Major</i>	27.0	
	" <i>Serpentis</i> ,	49 48.5	
	Antares,	50 16.5	
	" <i>Libræ</i> ,	01.7	
	" <i>Ursæ Maj</i> s,	21.6	
	" <i>Serpentis</i> ,	18.8	
	Antares,	15.5	

Latitude of the *Chér*,—Continued.

Date.		Sun or Star.		With what Instrument.
1817, October,	18	γ Draconis,	30 50' 22.7"	Reflecting Circle.
		Polar Star,	11.5	
			13.8	
			02.4	
			10.7	
		Spica,	22.9	
		η Ursæ Majoris,	22.0	
		α Libræ,	22.2	
		β Ursæ Minoris,	22.1	
		α Serpentis,	49 52.3	
		η Ursæ Majoris,	50 11.3	
		α Libræ,	18.0	
		β Ursæ Minoris,	17.3	
		α Serpentis,	31.6	
		Antares,	36.4	
		α Herculis,	22.3	
		α Ophiuchi,	49 58.7	
		γ Draconis,	50 07.9	
		γ Aquilæ,	05.9	
		α Ditto,	49 58.4	
		Spica,	50 28.6	
		η Ursæ Majoris,	18.2	
		α Libræ,	08.9	
		β Ursæ Minoris,	07.6	
		α Serpentis,	35.8	
		Antares,	27.1	
		α Herculis,	29.2	
		α Ophiuchi,	13.1	
		γ Draconis,	11.5	
		α Aquilæ,	19.9	
		Place of observ. S. of Pyramid, . . . }	30 50 16.2	
			+	02.1
			30 50 18.3	

3. *Baird*.

March,	30	α Hydre,	30 34' 10.1"	Reflecting Circle.
		Regulus,	02.6	
April,	2	Spica,	34.5	
		Antares,	31.5	
		Regulus,	10.0	
		α Serpentis,	05.6	
		α Ophiuchi,	17.5	
		β Ursæ Minoris,	10.1	

Latitude of Baird,—Continued.

Date.		Sun or Stars.		With what Instrument.
1817, April,	2	α Polaris,	30 34 28.1	Reflecting Circle.
		γ Ursæ Majoris,	35.7	
		α Ditto,	38.7	
		η Ditto,	19.0	
	3	γ Draconis,	29.6	
		α Hydre,	37.7	
		α Antares,	17.0	
		α Libræ,	36.7	
	4	Regulus,	29.3	
		α Serpentis,	19.3	
		α Ursæ Majoris,	14.8	
		γ Ditto,	31.6	
	6	η Ditto,	27.2	
		γ Draconis,	34.1	
		α Ursæ Majoris,	41.9	
		α Polaris,	34.9	
	8	γ Ursæ Majoris,	30.3	
		Regulus,	52.4	
		α Ursæ Majoris,	10.3	
		β Ursæ Minoris,	30.3	
	9	α Polaris,	27.5	
		γ Ursæ Majoris,	48.3	
		η Ditto,	38.7	
		Spica,	50.6	
	14	Regulus,	02.1	
		α Ursæ Majoris,	31.1	
		α Polaris,	30.4	
			24.6	
	15		16.3	
			33.7	
			29.9	
		γ Ursæ Majoris,	32.7	
	16	η Ditto,	43.1	
		α Hydre,	14.7	
		Regulus,	31.2	
		α Libræ,	24.0	
	17	α Serpentis,	36.9	
		β Ursæ Minoris,	43.7	
		α Ursæ Majoris,	41.3	
		Spica,	40.8	
	18	β Leonis,	11.3	
		α Serpentis,	07.3	
		α Ophiuchi,	42.3	
		β Ursæ Minoris,	53.8	
	19	α Polaris,	25.1	
			0.1	
		η Ursæ Majoris,	14.8	
		α Hydre,	57.7	

Latitude of *Batrdi*,—Continued.

Date.		Sun or Star.		With what Instrument.
1817, April,	17	Spica,	30 34 04.4	Reflecting Circle.
		Regulus,	35.0	
		β Leonis,	29.6	
		α Ursæ Majoris,	44.2	
		η Ditto,	35.9	
		Mean,	30 34 26.2	

4. *Surkunda*.

Date.		Sun or Star.		With what Instrument.
October,	19	γ Pegasi,	30 24 27.1	Reflecting Circle.
		α Cassiopeie,	01.0	
	20	α Polaris,	13.0	
		Sun's upper limb,	23 56.3	
	21	α Cephei,	24 35.0	
		γ Pegasi,	09.6	
	22	α Polaris,	23 44.8	
		Sun's lower limb,	53.0	
	23	α Aquarii,	24 00.0	
		γ Pegasi,	19.2	
	24	α Cassiopeie,	23 57.9	
		α Polaris,	24 01.5	
	25	Sun's lower limb,	23 59.0	
		Ditto upper limb,	51.8	
	26	α Cygni,	58.2	
		α Cephei,	24 18.8	
	27	Sun's lower limb,	23 51.3	
		α Cephei,	24 19.8	
	28	α Pegasi,	23 55.1	
		γ Pegasi,	24 09.1	
	29	α Polaris,	00.3	
		Sun's upper limb,	23 51.6	
	30	Ditto lower limb,	53.2	
		Ditto Ditto,	56.6	
	1	α Cephei,	24 20.0	
		α Aquarii,	23 56.2	
	2	Sun's lower limb,	51.5	
		α Cephei,	24 14.8	
	3	α Aquarii,	23 53.9	
		α Pegasi,	24 20.3	
	4	γ Ditto,	16.8	
		α Polaris,	09.9	
		Mean,	30 24 04.6	

Latitude,—Continued.

5. *Whartū*.

Date.		Sun or Star.		With what Instrument.	
1819	June,	17	α Libræ.....	31 14 44.7	Reflecting Circle
			β Ursæ Minoris.....	40.0	
		18	γ Ursæ Majoris.....	45.6	
			Ditto.....	51.8	
			Ditto.....	34.8	
			Ditto.....	23.7	
			α Libræ.....	31.2	
			Ditto.....	33.2	
			Ditto.....	23.3	
			β Ursæ Minoris.....	36.6	
				39.9	
				50.6	
				46.6	
			α Serpens.....	46.7	
				41.1	
				43.0	
		22	β Ursæ Minoris.....	31.8	
				33.1	
				26.9	
			α Libræ.....	35.0	
				53.5	
				37.3	
				33.5	
				32.2	
		27		09.4	
			β Ursæ Minoris.....	47.9	
			α Libræ.....	43.7	
				46.5	
Mean.			31 14 38.0		

RECAPITULATION.

1.	<i>Betoille</i> ,...by Captain HODGSON,...	29 57 09.5
	— Lieutenant HERBERT, ...	11.8
2.	<i>The Chûr</i> ,... Captain HODGSON, ...	30 50 13.7
	— Lieutenant HERBERT, (Sextant)	22.5
	— Ditto, (Reflecting Circle)	18.3
3.	<i>Nairât</i> ,... ..	30 34 26.2
4.	<i>Nurkunda</i> ,	30 24 04.6
5.	<i>Whartū</i> ,	31 14 38.0

Longitude of the 1st. Meridian of the Survey.

THE methods resorted to for determining longitudes being rather less susceptible of accuracy than those for determining the latitude, it has been deemed advisable to reduce all the observations, made for the former purpose, to one point. Having thus obtained a mean result, the differences of longitude of the various places of the survey being applied to it, their absolute longitude from *Greenwich* becomes known.

It is not our purpose here to enter into any comparison of the relative degrees of value, which the several methods of determining this point may possess. It may be sufficient to state, that finding in practice, the immersions and emersions of Jupiter's satellites, as compared with the nautical almanack, afforded us very close results, and being in possession of instruments fully equal to such a course of observations, we have naturally leaned to them, not omitting however any opportunity, when in a convenient place, of making also other observations. It would be no doubt desirable that these should be compared with others made at a place, the longitude of which is well known. This however cannot be *Greenwich*, because the number of immersions and emersions visible both in this country and at *Greenwich* is very small, and of these, few can be observed at that place, owing to the uncertain climate. *Madras* therefore naturally presented itself as more properly adapted to this purpose. The seat of an observatory of the Honorable Company, its longitude must be known to

the greatest accuracy, short of trigonometrical certainty, and the difference of longitude being so small while the climate is equally favorable, there was a likelihood of finding a corresponding observation for every one made here. It was with these ideas, that a list of a number of the immersions and emersions of Jupiter's satellites, was forwarded to the Company's Astronomer Mr. GOLDINGHAM, who very readily furnished us with his own observations of the same phenomena. A second list was afterwards sent, but his answer has not yet been received, and as in the first the number of observations is in no degree comparable to the total number made, it has been thought most advisable for the present, while waiting a more correct determination, to present here the results obtained from a comparison with the Ephemeris. It is to be noted, that whatever error may be occasioned in the longitude, as deduced from emersions, owing to want of power in the telescope, will be counteracted by an equal error in a contrary sense affecting the immersions—so that supposing the tables tolerably correct—a mean of the results of emersions and immersions, will we think be found not far removed from the truth.

THE differences of longitude are in most cases found either wholly, or the chief part, trigonometrically. In a very few instances, and for very small distances, the route survey checked and corrected, is necessarily taken. The error in this part of the calculation can in no single case amount even to 4', and on the mean must be insensible.

Immersion of Jupiter's 1st. Satellite.

<i>Date.</i>			<i>Place of Observation.</i>	<i>Longitude of 1st. Meridian.</i>
				H. M. S.
1814,	March,	9	<i>Déhra</i> ,	5 09 42
1817,	April,	10	<i>Geiráh</i> ,	5 09 56
		17	<i>Sicri</i> ,	5 09 20.0
			<i>Khursull on the Junna</i> ,	5 09 22.6
	May,	10	<i>Reital on the B'hágrathi</i> ,	5 09 48.0
		12	<i>Ditto Ditto</i> ,	5 09 54.6
			<i>Chacarmara</i> ,	5 09 52.8
1818,		8	<i>Nahan</i> ,	5 09 33.3
1819,	April,	18	<i>Bel in Jampur</i> ,	5 09 21.6
		25	<i>Kalol</i> ,	5 09 26.5
	June,	3	<i>Saura on the Toner</i> ,	5 09 50.0
	July,	5	<i>Kotgerh</i> ,	5 09 48.2
1820,	May	6	<i>Nyural in Banerh</i> ,	5 09 52.2
		22	<i>Nyural in Bamand</i> ,	5 09 57.6
Mean of 14 Immersions,				5 09 41.9

Emersions.

1814,	April,	25	<i>Déhra</i> ,	5 09 30
	May,	2	<i>Bhadraj</i> ,	5 10 09
		18	<i>Belville</i> ,	5 09 37.2
	July,	17		5 10 23.2
		30		5 09 53.8
	August,	14		5 10 06.2
		21		5 10 02.3
1816,	May,	9	<i>Nahan</i> ,	5 10 13.6
	June,	17	<i>Trandeh in Kanaur</i> ,	5 10 06.8
1817,		13	<i>Sákha</i> ,	5 10 01
		30	<i>Nyural in Bamand</i> ,	5 10 25.9
	August,	21	<i>Déhra</i> ,	5 10 06.7
	September,	6		5 10 09.9
			<i>Belville</i> ,	5 10 31.2
	October,	15		5 10 18.3
			<i>Déhra</i> ,	5 10 11.2
1819,	August,	13	<i>Kotgerh</i> ,	5 10 13.3
	September,	21	<i>Rontan on the Paber</i> ,	5 09 45.9
	October,	23	<i>Nako in Hangaram</i> ,	5 10 03.8
		30	<i>Sánnam in Kanaur</i> ,	5 09 53.2
	November,	8	<i>Nahan in Ditto</i> ,	5 10 04.1
		15	<i>Nirt on the Setlej</i> ,	5 09 54
	December,	1	<i>Kotgerh</i> ,	5 09 53.4
		8	<i>Kotli in Bágah</i> ,	5 10 06.5
1820,	November,	6	<i>Sahárampur</i> ,	5 09 42.3
Mean of 25 Emersions,				5 10 05.9
Longitude by 25 Emersions,				5 10 05.9
14 Immersions,				5 09 41.9

Mean longitude of 1st. Meridian, 5 09 53.9 $\frac{0}{77}$ 28' 28.5"
or in even numbers sav. 77 28 30

An account of the measurement of a Base Line of 21,754·8 feet.

BY LIEUTENANT J. D. HERBERT, 8TH REGT. N. I.

CAPTAIN HODGSON having in what precedes, referred to me for an account of the manner in which the task that devolved on me, (in consequence of his bad state of health) of measuring a base, has been executed; I propose in what I have to say, first, to give a brief description of the instruments and methods of using them; and to subjoin a table containing the particulars of the measurement, with the resulting lengths properly reduced. These are to be followed by details of a small triangulation, founded on the base; with the length of one of the great lines determined therefrom.

In the execution of this measurement, I had to contend with great difficulties; owing, to the want of assistance. I am of opinion however that the error of the measurement, does not exceed two feet; an uncertainty which will only affect the distances of the most remote peaks, by about sixty or seventy feet. As the fruit of my experience, I may mention; that I would not attempt a similar operation with wooden rods, without such metallic additions, as should detect and register the alteration in their length, arising from atmospheric changes.

It may be thought that with a chain such as has been described in Captain Hodgson's account of the instruments, there was required little consideration, as to the mode to be followed—all that was necessary, being to

have coffers and stands made for it. But the employment of the chain in this way would have evidently consumed an immense period of time, not only in the operation itself, but still more, in the preparation of the coffers and stands, the latter requiring to be made with elevating screws. This alone was a sufficient objection; even supposing the great delay it would have caused, none. For in this remote part of the country one such stand could not be properly executed, if at all, without incredible difficulty. What then would have been the case when there were twelve or fourteen to be constructed. To this must be added the consideration, that I was alone in a work which requires at least two to execute it properly. From the beginning therefore I relinquished the idea of employing the chain—except as a standard of comparison, for which purpose it was invaluable.

2. WHEN I had rejected the chain it appeared that the best substitute would be a set of rods constructed of pine wood; the comparative unalterability of which has been long known. Such rods have been employed by some philosophers in the measurement of a degree, particularly by LA CAILLE and General ROY. It is true that General ROY rejected the measurement made with them, in consequence of the changes which he found the greater or less quantity of moisture in the atmosphere produced in their length, yet when we look at the small error which a re-measurement of this base with glass rods detected, we shall be satisfied that for the purpose I contemplated pine rods are capable of sufficient accuracy. He found the difference between the two measurements only two feet, and this in a distance of $5\frac{1}{2}$ miles, and I certainly thought so small an error as this, could never be alleged as an objection to the success of my operation.

indeed I had laid it down, that if I could obtain a degree of accuracy, which would leave not more than an uncertainty of one foot in 5000, it would be as much as I could hope for, and sufficient to ensure all the advantages, for the attainment of which the measurement was undertaken.

3. The next point was to settle in what manner the rods were to be constructed. This was of course, to depend a good deal on the nature of the stands which could be obtained. General Roy's rods were twenty feet in length, and trussed vertically, and laterally to prevent bending—pieces of ivory, with fine lines drawn on them, being inserted in the extremities for the purpose of making the contact perfect. The method of contacts was however found to consume too much time, and metal buttons projecting from the ends of the rods—were made to butt against each other. In using rods of this description, heavy stands with elevating screws were indispensable. These I have already noticed were out of the question, and therefore this mode of construction was necessarily abandoned. Foreseeing from the first, the great time that it would cost to prepare stands of any description, I had contemplated the possibility of doing without them, and in the following manner:—Supposing a number of stout pickets driven into the ground at distances of twenty-five feet, I thought a rod of this length, well trussed, and furnished with points, forming in some measure a large beam-compass, might be used for setting off accurately this length from picket to picket. This method would have been sufficiently expeditious, and would have required hardly any apparatus; but on mature consideration I feared it would be attended with more error than is allowable. The measurement being conducted so near the ground would have occasioned great

VOL. XIV. 3 M

inconvenience in the position, and it is well known how essential an easy position is to correct operations of every kind. In using points too far laying off the length of the rod, it was evident, that a little uncertainty would prevail. The great length would have made it also unwieldy, and where the position of one of the points was necessarily to depend on the intelligence, and care of a native, it was feared that much accuracy could not be expected. This idea was therefore abandoned, but I have thought proper to notice it here, not only to shew the difficulties I had to contend with, but also as thinking it might be found useful on other occasions, where only a tolerable degree of correctness may be desirable.

4. ALTHOUGH I saw the inconvenience of points, acting as I was without a coadjutor, yet I did not immediately give up the pickets; indeed the objections and difficulties that interfered with any plan depending on stands, were strong motives to do if possible without them. I therefore considered, if the method by pickets might not be so far modified as to be executed by contacts instead of points. I recollected the apparatus which the French philosophers had employed on a similar occasion, where they had used metallic rods, placed in a line, but not in actual contact, the shock of the latter being supposed likely to cause considerable errors. To determine the distances of the rods or rulers, there were small slips of metal sliding in grooves called by them *Languettes*, and furnished with verniers, by means of which they could determine the exact quantity between the rods to the greatest nicety: such an apparatus I saw was applicable to wooden rods, supported on pickets, placed nearly but not quite in contact. In this way the position would be much easier, and the accuracy of the work

depend less on it. Indeed so unexceptionable did this plan appear, that I determined at once to employ it; and the only motives that afterwards induced me to change my mind, were, the insufficiency of the seasoned wood, I had brought down from the mountains to construct three trussed rods of that length or even two; and a hope, that by another method which I had just fallen on. I should be enabled to get through the work still more expeditiously than by this, particularly as I should lose less time in the preparatory operations. This new method which was the one finally employed, I now proceed to give an account of.

5. THE piece of wood out of which I was to construct the measuring apparatus, was twenty-six feet in length and about six inches by four. It was a piece of that beautiful species of pine, called by Dr. ROXBURGH *Deodara*,* the wood of which the mountaineers consider indestructible. It had been taken out of a dwelling house which had fallen into decay, and as the houses in that part of the country last a very long time, this piece which had served as a beam, could hardly fail of being well seasoned. Being so small however, it was quite out of the question to have more than one trussed rod out of it, and as I saw that with less than three rods, the measurement could not be depended on, I resolved to dispense with the trussing, by which means I should have four of twenty-five feet each, making one hundred feet or an equivalent to the chain. A rod twenty-five feet in length, and $1\frac{3}{4}$ inches by $1\frac{1}{4}$ (as I was obliged to construct it), it may be easily conceived, must be considerably too pliable. It was therefore

* THIS is undoubtedly the *Pinus Cedrus* or *Cedar of Lebanon*. HOPSON.

necessary to have them supported at distances of 64 feet. The plan I hit on for constructing these supports, was I think happy, allowing as it did, great facility in laying and adjusting the rods of the same hypotenuse, being favorable to expedition, requiring little art in the making, nor much timber, nor even that well seasoned, and above all, being such as might be quickly constructed.

6. THESE supports are represented Plate I. figs. 1 and 2. They consist of an upright, of from six inches to three feet in length, fashioned square, to within two inches of the bottom, where it has six equal faces: on the alternate ones, are inserted legs at right angles, in all three, and these legs are each armed with a strong iron prong for taking hold of the ground, when laid for the rods. These uprights are about three inches square, and there is a levelled groove on one face, reaching nearly the whole length in which slides loosely, a piece, having its upper end fashioned into a fork (fig. 3) the prongs of this fork are broad, but short and separated about three inches. It is in this fork that the rod is to rest.

7. This sliding fork is to be steadied, when brought to the proper height by means of thin wedges driven between it, and the sides of the groove in which it slides. The uprights being of three sizes, six, eighteen and thirty-six inches, and the stems allowing of a correct adjustment to all the intermediate heights, it is evident that these supports are equal to all the inequalities of ground, that can possibly occur, and this I found to be the case, carrying on many of the hypotenuses to 1000 feet, and this on a surface so very unequal as the *Dûn*, the fall of which too in four miles is between three and four hundred feet.

8. THE rods which are rectangular prisms twenty-five feet in length, and $1\frac{1}{2}$ by $1\frac{1}{2}$ inch; were meant to be placed in pairs: the two pairs being separate, and one remaining fixed, while the other pair should be brought forward. To support each pair of rods, nine stands were required, being placed at distances of $6\frac{1}{2}$ feet. Thus for the four rods, were wanted eighteen, and nine to be laid ready for the rods that were to be next brought forward, to which adding ten more, five large and five small for unexpected inequalities, the total number was thirty-seven. Though this be a large number, yet the quickness with which they are constructed, more than makes amends, so that where wooden rods are used, I do believe it to be one of the most convenient methods of supporting them that I have any knowledge of.

9. THE rods which formed the pair, were placed interlocking (fig. 4) the ends being cut to allow of that arrangement. But the pairs being placed separate, so as to allow of having a fixed point on the ground; required some means of measuring the distance between them. I adopted the same method as that alluded to (art. 4). The fixed or hinder pair had attached to their anterior end, a brass *cheek* projecting $\frac{1}{2}$ inch beyond the wood, to which, it was secured by two screws, passing through the rod, and clamped with nuts. The fore pair again had attached to their upper surface a brass plate on which a groove was fashioned, a slide moved freely in this groove and could be pushed out so as to touch the fore edge of the brass cheek belonging to the hinder or fixed pair of rods. The quantity being measured by a *Nonius*. This apparatus is represented by fig. 5.

10. THE rods being so long and thin were necessarily extremely pliable, so that supposing the forked slides of the stands to be laid quite correctly in the hypotenusal plane and the rods consequently adjusted in one sense, still it was by no means likely they would be correct with respect to the vertical plane; without which it is evident the distance between the extremities of the rods must be continually changing. To guard against this error a brass wire about $\frac{1}{40}$ of an inch diameter, was stretched along the middle of the rod, sufficiently light to leave no doubt of its straightness of direction. At convenient distances small flat bridges were attached to the rod of the same height as the wire, and in their middle a narrow groove of about $\frac{1}{10}$ of an inch. The rod was easily brought into such a position by means of small wedges pressing against the prongs of the forked slides, that the wire lay freely in this groove without touching either side of it. The rod was then known to be straight. This wire had also a second use, and no inconsiderable one. The forked slides were to be brought in to the hypotenusal plane by a boring telescope, placed on the hinder rod, the adjustment being made by means of a small cross of wood, the transverse piece of which was fixed at exactly the same height as the cross wires of the telescope, when placed on the rod. But it was found that this manner of adjusting the forks was not entirely satisfactory, as there was always a trifling deviation in most of them. The reason of this will appear evident if it be considered that the slides being raised or depressed by jirks, were necessarily very difficult to be got quite correct. This difficulty had been foreseen from the first, and indeed the chief object of the wire was to correct this defect. Although it be certain, mathematically speaking, that no wire or cord stretched between two supports can ever be perfectly

even or free from a slight bend downward: yet when the tension is great, and the weight of the string little, its deviation from the line joining its two extremities, may be so small, as to be inappreciable by sense. The brass wires already mentioned were thin, and they were stretched by a weight a little short of the maximum, they were capable of bearing. They may therefore be supposed to have been rectilineal.* The small bridges already noticed being of the same height as the wire at its extremities, and the groove allowing of the wires being depressed in the case of the rod lying uneven, it was seen immediately by the position of the wire, whether the rods were situated in the intersection of the hypothetusal and vertical planes, and if not they were easily brought into the required position by means of the small wedges already noticed, applied under and on either side of them. Perhaps it will be said, that this method was troublesome and consumed time; no doubt it did: but certainly not so much, as the employment of trussed rods and stands with elevating screws would have done—and indeed when my people began fairly to understand what was meant, I got through the work quick, and found on passing along the line of rods hardly ever cause to touch the adjustment myself. Fig. 6, represents this contrivance on a large scale.

11. It has been already noticed how small the error of pine rods was found by General Roy. His method however of comparing the rods, several times during the day, with a standard, was in some measure

* ALTHOUGH the truth of this be evident, and that it was confirmed by experience, yet it may be well to notice here, that supposing the wire to have fallen in the middle, below the straight line $\frac{1}{2}$ of an inch, which it certainly did not, the error in the length of the rod would be only $\frac{1}{1000}$ of an inch.

the reason. As I had neither the facilities nor the funds to allow of my conducting the operation in the same style, I saw that some check was required, to guard against any very great change in the length of the rods. To compare them several times a day, would have been a means of delaying excessively the operation, especially as having no one I could depend on, to afford me any assistance, added to which, I had no materials of which to construct the standard rod, except wood, and then I had no means of guarding it against the effects of the weather. It is true there was the chain, (and an invaluable standard of comparison it proved) but to have compared the rods with it daily, even once, not to say several times, would have caused so much delay, as must have deprived me of all hopes of finishing the work, within any reasonable period. To lay off the length of the chain it was necessary to insert firmly into the ground, a draw and a weigh post, and this consumed much time: again without stands and coffers, it was the work of half a day to get the chain correctly laid. It was indeed a consideration of these difficulties, that made me originally abandon the idea of using the chain in the measurement, and yet in practice, I found them much greater than I had imagined. As therefore it was quite out of the question, comparing the rods often with the chain, I thought of the following plan of detecting any changes in their length arising from variations of temperature or humidity.

12. THE original idea of this plan was unexceptionable, and if it had been executed, would have stamped the measurement with every appearance of accuracy. Unfortunately however I was tempted to modify it, in consequence of some difficulties that occurred, and by this modification an

uncertainty* has been occasioned, small it is true, but still greater than need have been. My first idea was to attach to the wooden rods, thin iron or brass slips, either of an equal length or something shorter—by means of which, and a thermometer, it might be seen whether and how much the wood had been affected in length. The modified plan was to construct a machine, which I afterwards distinguished by the name of a *comparator*, and by means of which, I thought the changes which the wood might undergo, would be detected with as much certainty as those in metal, by means of the thermometer. In forming this judgment I overlooked however a very essential difference—the homogeneity of the metal, and the want of that quality in the wood, which circumstance causes so much uncertainty, that judging from experience I would say, that no two pieces of wood will lengthen and contract in the same manner and degree for any length of time. Fig. 7, (Plate II.) gives a view of this *comparator*, as finished, and figs. 8 and 9, explain certain parts referred to, in the following description.

13. It consists of a frame of wood, supported on four legs, strengthened by cross pieces, so that in lifting, no alteration of figure takes place. To this frame is screwed a wooden piece eight feet in length, and of the same thickness and breadth of the measuring rods, represented by figs. 8 and 9. To it is attached, about an inch above it, a brass cylindrical rod of the same length, by brass rings which screw into it. To the last ring marked *a*, the

* ABOUT two feet.

brass rod is firmly fastened: in the others, it plays loosely, and is free to expand or contract. The end *b* has a pin *c* passing through it vertically, which presses against an index of brass *d*, that moves over a graduated arc, and thus points out the alteration in the relative lengths of the wood and brass, from time to time. The absolute change of length in the brass being known by the thermometer, and the received rates of expansion, it follows; that the actual change of length in the wood becomes also known. It is hardly necessary to mention, that the wooden piece *A B* is only fastened at one end, being free to contract or expand between wooden studs that prevent its warping.

14. THE index *d* is kept up to the pin, when the brass is contracting, by means of a small spring, which in every situation keeps it in accurate contact with the pin. The point where the pin presses, is within $\frac{1}{2}$ an inch of the centre of motion, while the index extends 12 inches beyond it. By this means the minutest changes are discovered, being increased in a ratio of 24 to 1, and such was the sensibility of the instrument, that scarcely for 10 minutes did the index ever remain stationary. This instrument I called a *comparator*, because it served to compare the length of wood, with that of brass, and therefore to detect any changes in the former. As the wooden rod of eight feet (*A B* fig. 8), was cut out of the same piece of timber as the measuring rods, I did at first imagine that it would prove a very satisfactory means of doing away the objections to wooden rods, arising from the effects of the weather in altering their length. The result was not however answerable to my expectation.

15. THE remainder of the apparatus, consisted of a plummet and tripod, for marking the point on the ground, where the measurement left off, and allowing it to be found readily the following morning. Fig. 10 is a representation of this. The piece A B being moveable in the direction of the groove *a b*, and also turning readily on the screw *c* as a centre, was easily brought into that position, in which, a notch cut in the piece of ivory, *d*, should correspond exactly with the wire of the plummet suspended in water, and hanging from the tripod of a theodolite, placed in advance of the rod. The distance of the wire from the rod was determined by means of an ivory scale. This plummet was also useful, when it became necessary to rise or fall at the commencement of a new hypotenuse.

16. THE flags which were used to align the base, and the pickets which were put down to mark every 500 feet, had nothing remarkable or requiring description. The flag staff (fig. 11) 48½ feet in height, which marked one extremity of the base, consisted of two pine spars perfectly straight, and joined together by means of an iron collar. It had four braces to set it truly perpendicular, which was done by means of a plummet weighing two pounds. When adjusted, the stress was on the braces, and not on the stags.

17. THESE comprised the whole of the apparatus used, with the exception of the boring telescope, which was one, having a power of about six, with cross wires. The theodolite mentioned in the account of instruments, was used in determining the inclination of the several hypotenuses—the observation being made on both faces, and the circle in the alignment of the

base. As the instrument answers as a transit, and is well known, there is the less occasion to say any thing, as to the manner of employing it.

18. THE base having been aligned and cleared, and large pickets, numbered regularly, driven into the ground, every 500 feet, I commenced the measurement on the 2d. February, by laying the first pair of rods in contact, with the wire of a plummet, brought carefully over a point on the picket, marking the extremity of the line. So many difficulties attended the operation at this early stage, while none of my people understood clearly what was required from them, that to lay this first pair of rods occupied me nearly an hour, although afterwards, when more perfect, ten minutes generally sufficed, and frequently the pair was adjusted and entered in six minutes. I found that I was even myself a little confused at first, before I had completely settled the arrangement, by which I was to proceed in the different operations which I had to perform. For these reasons I was not sorry to find afterwards when I came to observe the angles that it was necessary to reject a small piece at the commencement, I had, after marking out the base, wished to add to it. This piece was remarkably low, the declivity being about 5, and when the circle was set up, it was found impossible to view the flag staff at the other extremity. In the first instance, the base had been marked out, and the extremity fixed, as finally chosen, and in going on with the measurement as commenced from a point 450 feet back, it was most carefully noticed, by what quantity, the end of the last of the rods falling here, overshot the large picket, which had been driven into the ground, to mark the originally chosen extremity. The measurement of this 450 feet, which comprehended more difficulties than any other portion of the

base, served as a kind of exercise, to instruct us fully in the nature of what was to be done, and enabled me to determine precisely the method, in which I was to carry on the operation. As it has been rejected, there is no occasion to give the details, but I thought proper to notice the circumstances, to shew that when the line finally chosen, was actually commenced upon, we had acquired some degree of practice as well as confidence.

19. BEFORE entering upon the details of the measurement, I may briefly notice the order in which the several parts of the operation were performed. A cross of clean fir $3\frac{1}{2}$ feet in height, was first set up at the distance of 500 feet, being placed on the picket, in advance, forming a point in the alignment of the base. The stands were then ranged as near as the eye could judge, in the direction of it, and their distances regulated by a rod of the proper length: by means of a small stick of fir, with a cross vane, held by one of the people in the fork of the stand, three of them (that is the two outer and middle one), were brought correctly into the alignment, with a boning telescope resting on the preceding pair of rods. The small stick carrying the vane, being made to cover the cross, resting on the picket, by moving the stand to right or left as might be required. The forked stems were at the same time regulated, as to height by bringing the cross vane, to cover the transverse piece of the cross on the picket, which had been originally regulated to the height, at which, it was thought the hypotenuse could be best carried on. The telescope was mounted on a wooden bed, which gave it an elevation of about three inches, above the surface of the rod. The cross vane of the small stick used for adjusting the forks of the stands, was set to such a

VOL. XIV. 3 P

height as was equal to this quantity, + the depth of the rods. From this arrangement the line traced through the air, and the inclination of which was observed, was really above the surface of the rods, three inches, but parallel to it, and care was therefore taken, before removing the first set of rods of any hypotenuse, to adjust the theodolite on a stand with an elevating screw, so that the height of the axis of the telescope, when directed to the transverse piece of the cross placed on the picket, should be exactly equal to this quantity. Three stands out of nine (the number required for a pair of rods) being thus adjusted, that is the two outer and the middle one—both as to the alignment and hypotenusal direction, the others were quickly brought to correspond by means of a strong twine stretched along the nine. The stands being moved to right or left, and the forks raised or lowered till they were all so adjusted, that the twine lay in the middle of the forks and barely touching them. The hinder pair of rods were now brought forward, to be laid on the stands previously adjusted. It has been already noticed in the description of the rods, that the two pairs were perfectly independent of each other, and generally one inch asunder. This afforded a sufficient precaution against the first or fore pair being moved, in bringing forward the hinder, but to guard against the possibility of such a thing, which would have vitiated the whole operation, I determined to trust to no one but myself, in a matter of this kind, and I therefore never allowed the hinder rods, after being adjusted, and sent off, to be touched without being myself present, at the junction of the two pairs, to be satisfied, that in removing them, no shock or derangement had happened to the fore pair. In like manner, in laying this hinder pair in advance of the other, I was equally particular in seeing,

that nothing of this kind had taken place, and this attention, so necessary, to give any certainty to the operation, I never omitted.

20. THE rods being now placed on the stands, which had been previously adjusted, being near the truth, a few minutes sufficed to set them perfectly correct. For this purpose the same telescope was used, and a small piece of wood placed on the rod; the top of which had the same height above it as the axis of the telescope. This was made to correspond with the cross on the picket, by means of small wedges pushed underneath, or on one side of the rod. Such an adjustment was only required for the fore end of the advanced rod, and for the junction of the two; the other parts were easily brought right, by means of the brass wire stretched on them.

21. THE rods lying now truly on the line of the base, and in the hypothenusal plane, the languette was pushed out to meet the fore end of the fixed pair, and the reading entered in the book. The interlocking *Nonius* of the pair was next read and entered, and then the *Comparator* with the thermometer. When it became necessary to change the direction of the hypothenuse, and before the last pair of rods of the old hypothenuse had been removed, the inclination was observed with the theodolite, which had been originally set to the proper height as before noticed. The angle of elevation was observed on both faces, and the theodolite always carefully levelled, and as the instrument is capable of measuring vertical angles to a minute, there can be no great chance of error, involved in the reduction, depending on this element.

22. In leaving off the work in the evening of each day, it was of the first importance, that the point indicating the termination of the day's measurement, should be so marked, as to leave no probability of its being displaced, and also to allow of the work being resumed readily the following morning, and without error. These two particulars were I think perfectly answered by the plummet and tripod already described. The plummet which weighed two pounds, and was attached to a brass wire, being suspended from a theodolite stand, was set so nearly touching the brass edge of the fore rod, as to leave little more than $\frac{1}{60}$ of an inch, between: the quantity, was easily and correctly estimated by means of a scale of equal parts, held behind the rod and wire. When the wire was perfectly steady, the nick in the ~~very~~ piece of the tripod, (well fastened into the ground) was set exactly to it, the manner of doing which will be readily understood from the description already given of it. A cordon of stands united by ropes was then placed all round, the rods also being left standing. And a sentry was posted, and during the night regularly relieved, to guard the tripod from the approach of any animal. The examination in the morning however never detected any thing wrong, and therefore on this head I think we may have the most perfect confidence.

23. DURING the measurement there occurred one accident, and two omissions, which compelled me to measure twice the distance, in two of the three cases, from the last passed picket. As I never omitted to notice and register the quantity, by which any rod overshot or fell short of these pickets, they formed a series of fixed points, to which I could return with the greatest confidence, in case of any part of the measurement, beyond

them, being vitiated or doubtful. The accident was the falling of a chair against the fixed pair, after the hinder pair, of rods had been removed. As they suffered some shock and were certainly moved a little, I returned to the picket, last passed and continued regularly the measurement from it. One of the omissions was the forgetting to read the languette of a pair of rods. In consequence of which I also thought it necessary to return to the last passed picket. The other omission was of less consequence. The quantity which had been omitted to be registered, was that by which the plummet had been placed in advance of the rods, in marking the point, where the day's work concluded. As this quantity seldom exceeded $\frac{1}{60}$ of an inch, the plummet being always placed as close as could well be to the rod, it was not thought that a doubt of such a quantity on a base of four miles, was a sufficient reason to undertake so troublesome a task as the remeasurement of 400 feet would have proved.

24. DURING the measurement, one pair of rods (being cut from the outside of the piece of wood) had warped considerably in consequence of which I was forced to straighten them in the following manner:



THE small piece *a b c d* was cut out at the bend, and another something larger driven in, and this expedient proved a perfect cure for the warping, rendering this pair of rods equally straight with the other. Fearful, however that such an operation might have some effect on their length.

VOL. XIV. 3 Q

I immediately afterwards compared this pair with the other, which had not been touched, by substituting them alternately between two fixed points. The trial was satisfactory, and proved they had not altered their length by any sensible quantity.

25. This base was measured twice roughly, before commencing the correct measurement, and after finishing it. The operation, each time was performed with a *Gunter's* chain of sixty-six feet, compared with a wooden rod, the length of which had been laid off from the brass scale. The length by these two measurements came out 21,766 and 21,746. The true measurement as reduced to the level of the sea, and temp 69°—is 21754·8—So that the mean of the above two would come very near the truth. At all events their near agreement with it shews, that no material error or omission had been committed.

26. BEFORE deducing the real length of the line from the details given in the accompanying paper, some thing must be said of the manner of determining the length of the rods. There were two methods, which presented themselves either to compare the four rods placed together with the chain, or to lay off twenty-five feet by means of the brass scale, on one of them, and compare the other three with it—as a check on the operation. I determined to try both methods and it is satisfactory to find that they agreed so nearly—the difference between the two values thus independently obtained, amounting only to eight feet, on a distance of four miles. As however Mr. THOUGHTON had omitted to mention, either in

what temperature of the brass scale, (standard) the chain had been laid off, as also with what weight it was precisely equal to 100 feet, I prefer abiding by the result of the comparisons with the brass scale, more especially as they were so numerous.

27. PREVIOUSLY to commencing the measurement, the length of the rod 1.2 was laid off seven times. A beam of wood with metal points, ground down to the 600th part of an inch was used. 43 Inches were taken and laid seven times by the method of dots, and arcs, making thus 301 inches. For greater accuracy studs of ivory had been let into the wood, on which the arcs could be drawn. The beam was compared a second time with the scale, after the stepping was concluded, and $\frac{1}{2}$ the difference, if any, applied as a correction. The thermometer was noted before and after the mean taken—the same of the comparator. When the arc, which cut the line of division on the ivory scale—did not happen to be in the line of steps, an equation was applied by dividing the square of the deviation by twice the length of the step, (eighty-six inches). The following table will shew the result of these seven comparisons. As determined by the division on the ivory scale, forming the determination of the 301 inches, and when they are reduced to the same state of the comparator, (the ratio of reduction being 1 to 2.125) the differences do not appear great except in one case, that of the 26, which may I think for this reason be rejected, particularly as the great and sudden rise of temperature, (15°) during the operation, induce an apprehension, that the brass scale might not have answered to the mean state, and that therefore, the reduction for temperature has been overrated.

Indeed if we suppose this to have been the case, this determination will be found to agree with the others as well as can be expected.

Date.	Thermometer.			Equation on 301 in. 10th of an inch.	Equation from line of beam.	Deviation from line of steps.	Observed term of 301 inch.	Reduced to 62.	Comp mean.	Reduced to 1217.
	Before.	After.	Mean.							
1819, Jan. 23	60	58	59	+037			16-01	16-047	1238	16-062
24	43	47	45	+211	+035		15-78	16-026	1366	130
25	54.5	62	58.2	+003	+014	+026	16-00	16-133	1155	-000
			66	-049			16-083	16-034	1287	-083
26			41.5	+254	+003	+040	16-920	16-296	1382	-390
27	23.9	25.7	24.8	+437	+037	+028	16-643	16-164	1157	-122
			34.2	+346	+028	+028	15-800	16-146	1099	-063
Mean, rejecting that of the 26th.									1217	16-092

THE extreme difference of the 6 is .068 division or .017 inch, on 301 inches.

28. THE operations by which the lengths of the other three rods were determined, cannot be made so clear as the preceding for want of divisions on the ivory scale, which at this stage of the business had only been attached to the rod 1.2. The detail will therefore be rather more summary, the rod marked 2.3 was measured twice, the steps being made on the ivory studs. The length of the rod as defined at one end by the brass edge, at the other by an arc drawn on ivory was,

Inches.	Steps.
300-9601	1173
.9413	1168
<hr/>	
Mean, 300-9507	1170

29. THE two rods were now compared with each other. Being tied firmly with pieces of wood of the same thickness between them, they were

laid on five timbers placed accordingly true, and supported each on two stands. They were then adjusted by the wires of both the rods. The ends of the apparatus were towards each other, and to be sure that these corresponded a T. square was applied to the cheek of one rod, and the languette of the other pushed out to meet it.

The Nonius read off was,	3.80	
Reversed it was,	3.93	
Mean,	3.865	Inches
Equation of rod,*		004
		—
		345

By this quantity the rod 1 $\frac{1}{2}$, was in advance of 2.3. Now an arc of 43 inches radius, described from a point in 2.3, short 0088 at the mark defining 300.9407 inches, cut 11.2 at the division 14.408; adding the quantity above given, 345 inches = 1.380 divisions, we get 15.785, which is the point where the arc would have cut, had the other ends of the rods been placed even.

Now let $e d$ be the line in which the centre of the arc $f a c$ was found: Let $e g$ be the line of divisions or 1.2, and a the point which formed the limit of 300.942 inches.

$a e$ measured,	42 inches.
And $e d$ ditto,	2.04

* The cheeks of the rods were not quite parallel to their axis; the error was found, and this is the correction due to it.

From the data, and the radius, 43 inches, we get,

$$fd = .104839$$

$$fe = .10021$$

$$\text{Consequently } ed = .0463$$

Now a was the mark of 300.9419 inches.

$$\text{Therefore } ab \text{ or } c \text{ was, } 300.8956 \text{ or on } 1.2 = 15.758$$

$$\text{Add, } 1044 = .444$$

$$\text{Consequently, } \dots\dots\dots \overset{\text{Inches.}}{301.0000} = \text{to } 16.202 \text{ divisions.}$$

30. A second comparison was made, in which arcs were drawn from both rods, and great care taken: the result, which to avoid prolixity it is not thought necessary to detail, was that the 301 inches, on 2.3 corresponded with the division..... 16.118

$$\text{By the preceding, } .202$$

$$\text{Mean, } 16.160 \text{ Comp. } 1170$$

$$b \text{ measures on } 1.2, \quad 16.082 \quad 1217$$

$$\text{Mean of 8, } 16.109 \quad 1203$$

THE difference of the above results when reduced to the same state of the comparator, is only .009 inches. From the mean, we also get the length

of the 2.3 rod; as limited by the mark, before noticed 300.966 inches. Comparator 1203.

31. The remaining two rods were now compared with these, for which purpose they were all four placed together, 1.2 and 2.3, being on the outside of the other two. Two arcs were described with a radius of 43 inches from centres in the prolongation of the line of the divisions, parallel to the axis of the outer rods. Both arcs sprang from the same points on 2.3, i. e. the line marking the limit of 300.966 inches; Comparator 1203: with the several measures, accurately determined, were calculated the places where a line perpendicular to the axis of the 2.3 rods, and drawn through this point, would cut them. The distance of this imaginary line from certain points on the ivory scales of the rods, was also found. This line cut No. 1.2 at the division, 15.60

Add languette, .564

16.164

Now the mark of the 301 was, 16.109

Excess above 301 inches,055 = 0.14 in.

Comparator being 1203.

But it has been seen, that this line limited on 2.3 the 300.966 inches. Comparator 1203. On 1.2 301.014

Difference, .048

The error, occasioned by the want of parallelism of the rods. This requires an equation for the intermediate rods, and it is easily found, being

proportional to the distance of their axis, or rather of the line of divisions parallel to their axis.

On the 3.4 rods, this imaginary line was found to be from the 1.2 arc 3665 inches=1.466 divisions. These are intersected at,

	1.2	2.3
	0.035	2.114
Add,	1.466	0.688

The defining line intersected at, 1.501 1.186

THE mean of these which only differ .004 inch is 1.493, the division on which, the imaginary line would cut 3.4. But this requires a correction as above indicated, which is found to be nearly .031 inch. Now the length of 2.3 as defined by this line was, 300.966

Add, $\frac{2.3}{2.3} \div 0.48 = .031$

300.997

Deduct languette, .141

Length of rod as defined; 300.856

By the division, 1.493 Comparator being 1.000

32. In the same manner was the length of 4.5, found to be (as limited by a certain mark) 300.919 inches. The difference of the determina-

tion from the two arcs was only .005 inches. The rods of each pair, were now placed interlocking as they would be in the measurement. In the pair 1.2—2.3 it was found that the line on 2.3 which was most convenient for comparing with the Nonius, was .707 short of the mark, defining the limit of 300.966 inches. This line therefore marked the extent of 300.259 inches; again the 301 inches being marked in 1.2 by the division 16.109, it is evident that the division 16 marked the termination of $301 - \frac{109}{4} = 300.973$ inches. Adding these,

300.973

300.259

—————

The sum is 601.232 which is therefore the value of this pair of rods when placed interlocking, and the zero mark of 2.3 corresponding with the 16.000 division of 1.2. To find the division corresponding to 600 inches, or 50 feet, deduct 1.232 inches = 4.928 divisions, which gives us 11.072, also the 11th division answers to 599.982 inches.

33. For the other pair it was found that the zero line of 4.5 was 1.9.17 from the mark, forming the limit of 300.917 inches. The zero line therefore was the measure of 298.970 inches. Now on the 3.4 rod it has been seen, that the division 1.493 marked the extent of 300.856 inches, the first division therefore marked,

300.979

298.970

—————
Sum, 599.949

When therefore the zero line of 4.5 considered with the first division of 3.4, the length of the pair was 599.949, and if the division corresponding to 600 inches or fifty feet be required, we have $1.000 - .051 + 4 = 798$ division. The comparator being at 1203.

34. The preceding operations were all performed previously to the commencement of the measurement. There was also a comparison made with the chain, at the same time, but for a clearer view of the subject it will be better here to go on, and give an account of other determinations of the length of the rods made during the measurement of the base from the brass scale. There were in all 8—in 3 of which the four rods were placed together, and the stepping made at once for all 4. In the other 5, only the pair 3.4 and 4.5 was measured, but we can easily from those determinations deduce the length of all four, by means of comparisons made between the two pairs. These it will be proper to notice first.

35. The pair 3.4—4.5 had a similar ivory scale, as that of 1.2—2.3 that is to say divided into quarter inches, and each of those into tenths. During the measurement however it broke, and got loose, and it became necessary to apply another. The first point is then to determine the correspondence of the two scales, which may be done from the following double readings.

Old Scale.	New Scale.
.720	.315
.740	.330
.728	.310
.570	.240

·633	·263
·725	·315
·720	·308
·670	·295
·740	·319
·595	·250
·710	·313
·723	·315
·725	·313
·700	·300
·470	·220
·730	·335
<hr/>	
16)10·899	4·741
<hr/>	

·681 Answers to 296

The value of the ~~divisions~~ on the new scale is ·054.

36. Two comparisons of the pairs were made by substituting them between two fixed points. By the first the following result was obtained

	1.2—2.3				3.4—4.5	
		<small>Inches.</small>			<small>Inches.</small>	
Languette,	$\frac{4}{90}$	=·453	Languette,	$\frac{2}{30}$	=·305	
From fixed point,		·060	From fixed point,		·079	
		<hr/>			<hr/>	
		·513			·384	

Thus the pair 1.2—2.3 was less than 3.4—4.5 by ·129 inches.

	1.2—2.3	3.4—4.5
		New Scale.
The Nonii marked,	0.663	and 0.309
Now .129 inch = divisions,	.516	

Consequently,..... 1.179 corresponds to 0.309 New Scale.

The other comparison which was made as before noticed, after the straightening of the rods gave as ~~the~~ result.

1.2—2.3	3.4—4.5
	Old Scale. New Scale.
1.315	0.470 0.220

Now from the operations formerly detailed, it was found that the correspondence of the Nonii was as follows:

1.2—2.3	3.4—4.5
1.072	796 Old Scale.

These three expressed in the 3 scales will stand as follows:

1.2—2.3	3.4—4.5
	Old Scale. New Scale.
1.179	0.709 0.309
1.315	0.470 0.220
1.072	0.796 0.339
Mean, 1.189	0.658 0.286

37. HAVING thus established the relations which the several scales bear to each other, we can from the length of one pair deduce that of the other, and consequently of all four rods. The following table shows the resulting length as deduced from the several operations performed with the

brass scale. They are all reduced to one certain division of the ivory
 scales that is to 1.300 ^{1.3-2.3} ^{3.4-4.5} 0.547 or 0.237.
 Old Scale, New Scale.

A

Length of the Rods.

Month	Date	Pair 1.3-2.3	Negius. 3.4-4.5	Pair 3.4-4.5	Nonius.	Length of the set.	Comp.	Reduced to 1141 Comp.
						Inches.		Inches.
February,	13			599.917	0.845 O.	1199.882	988	1200.028
	16			599.938	.660 O.	1199.924	1023	.036
	21			599.905	.370 N.	1199.900	900	.128
	23			600.001	.284 N.	1200.054	1064	.126
	25	599.910	0.776	600.160	.315 N.	1200.243	1328	.066
	27	599.970 *	0.775	599.970 *	.240 N.	1200.073	1209	.009
March,	2	599.890 *	.700	599.890 *	.335 N.	1199.967	1108	.020
	3			599.920	.285 N.	1199.892	1046	1199.981
Mean of former 4 determinations,						1200.119	1203	1200.061
Mean of the whole,						1200.049	1141	
or feet,						100.004 N.		

THE extreme difference in the above, as reduced to the same state of the comparator, is only .147 inch, on 100 feet, or .012 feet. Half this quantity or .006 feet, may be taken as the extreme probable error on the mean result, that is $\frac{1}{17000}$ of the whole or on the base 1.2 foot.

38. In making the comparisons with the chain, the latter was placed upon boards, supported by the rod-stands; a draw post of 5 feet in length, driven firmly into the ground, held it at one end; at the other it was stretched by a weight attached to a rope, passing over a pully in the weigh post.

* In these two operations the pairs were measured together, the quantities inserted in the column are half the length found for the 4 rods.

Besides these two, there were other two posts driven firmly into the ground, on which the brass registers were set, and by means of the slider with the fine line, the length of the chain could be accurately laid off. The stands were first put accurately in the same plane by means of the small cross of wood, and the boning telescope, and any deviation which was afterwards observed, owing either to their slides having slipped off to any unevenness in the boards, was corrected by means of thin wedges placed underneath the chain. The links being 5 feet long, however were the less liable to accommodate themselves to the trifling inequalities of the boards.

39. BEING laid accurately it was thought advisable to observe its contraction and expansion, and whether it agreed with the indications of the thermometer, allowing for its change of length according to the known law. Thus being stretched by a weight of 19 lbs. and the registers set, the mean of 4 thermometers was 58·6: on the temperature, rising to 69·3, as shewn by the mean of the same thermometers, it was found that it overshot the registers or had expanded ·073 inches.

Now the expansion of a steel chain was found by Colonel MURGE's experiment, to be very nearly the same as given in General ROY's table, in the 1st Vol. Trigonometrical Survey. This is ·0075 inches for every 1° of Fahrenheit on 100 feet,

$$\text{Now, } 0075 \times 107 = \cdot080 \text{ inch.}$$

$$\text{Observed expansion} = \cdot073$$

$$\text{Error, } \cdot007$$

When the temperature had sunk to 58.0 as shown by the four thermometers, it was found that it had contracted .097

$$\text{Now, } .0075 \times 11.3 = .085$$

$$\text{Observed, } \quad .097$$

$$.012 \text{ Error.}$$

Again the registers being set when the temperature was 57.9, it was found next morning to have contracted .1625 inch. The temperature had fallen to 38.3.

$$\text{Now, } 57 - 9 - 38.3 = 19.6 \text{ and } .0075 \times 19.6 = .147$$

$$\text{Observed, } \quad .162$$

$$.015 \text{ Error.}$$

40. THE registers being now firmly fixed and the chain stretched with the small weight, it was proposed by means of it, to determine the distance of them. For this purpose the quantity which the chain exceeded, or fell short of them, with the temperature as given by the four thermometers, was noticed from time to time. The chain is said in Mr. TROUGHTON'S letter, to have been exactly 100 feet in the temperature of 55°. It was therefore reduced to this temperature. The following table, will shew the result:

Mean of 4 Thermometers.	Defection to 55.	Excess of chain.	Excess above 100 feet.
80.0 ×	.187	— .125	.062
66.2 ×	.084	— .015	.069
38.2 —	.126	— .172	.046
38.5 —	.124	— .191	.067
38.1 —	.125	— .180	.055
			<hr/> .069

The brass registers are therefore distant by the mean of these trials, 1200-060 inches

Deduct* error of chain, -013

1200-056

As compared with the chain reduced to 55°, and stretched by a weight of 19 lbs. avoirdupois

When 19 lbs. additional were put on, the distance of the registers was as follows:

Mean of 4 Thermometers.	Reduction to 55°.	Distance of registers exceeding chain.	Excess above 100 feet.
38.1	-125	-165	-040
38.3	-125	-162	-037
58.0	-022	-000	-022
			<hr/>
		Mean,	-033
		Deduct,	-013
			<hr/>

Distance of the registers, 1200-020

The distance therefore is 1200-020 inches, as measured by the chain: reduced to the same temperature of 55°, and stretched by a weight of 38 lbs. the difference is .027 inch, or .002 feet, on 100 = $\frac{1}{50000}$.

41. THE rods were now substituted for the chain between the registers. Fine brass wires were stretched across at right angles, at the register marks

* OCCASIONED by the irregularities of the table on which it was stretched. This equation was calculated.

to limit the length on the rods. The several verniers and scales being read off or measured were as follows:

Order in which the rods were placed, 4.5 3.4 2.3 1.2

The rod 1.2, overshot the brass wire or register mark, by ^{Inch.} .134

The rod 4.5, by812

Total overshoot, + .946

Deduct from languette or distance between 3.4 & 2.3, 1.011

Rods fall short of register,065 inch.

The Nonii were, ^{1.2-2.3} 0.855 — ^{3.4-4.5} 0.580

Zero divisions, 1.300 inch. 0.547

0.445 = .111 = 0.033

.008

.119

If the Nonii had marked 1.300 and 0.547, the rods
would have been, ^{Inches.} .119 longer.

Deduct above deficiency,065

Rods longer than registers,054

Now the registers it has been seen, were a part ^{Inches.} 1200.047 as measured
by the chain at 55, and stretched by a weight of 19 lbs. or 1200.020 as

stretched by 28 lbs. Supposing what is most probable, that the length of the chain was adjusted from the standard brass scale, when at the same temperature of 55° , we get its length in $62^{\circ} = 100$ feet — $\cdot 01237 \times 7 = 100 - \cdot 037 = 1199\cdot 913$, and the distance of the registers consequently $1199\cdot 96$ inches, that is supposing the chain stretched by a weight of 19 lbs. But the rods it has been seen exceed the registers by $\cdot 054$.^{Inches.} Their length will therefore be $1200\cdot 014$.^{Inches.} Comparator being 1093. This operation was performed before commencing the measurement.

42. THE second comparison was made on the 8th February. The register heads had remained fixed in the same position in which the former comparison had been made, although there was no reason for suspecting any derangement, yet it was thought proper to verify them, and by a mean of several comparisons, their distance was found, the chain being reduced to 55° , and stretched by weights of, 14 lbs. 28 lbs.

1200-072 1200-036

THE rods were then substituted between the registers over the zero lines, of which silk threads were stretched at right angles, to the axis of the rods, and the rods were found to be less than the registers,^{Inches.} $\cdot 174$.

Now the Nonii were, $\overset{12-2.3}{0\cdot 703}$ & $\overset{84-4.5}{0\cdot 303}$

Zero divisions, 1-300 0-237

— $\cdot 597 = \overset{\text{Inches.}}{\cdot 149} - \overset{\text{Inches.}}{0\cdot 066^*} = \overset{\text{Inches.}}{\cdot 036}$

The sum of these is,^{Inches.} $\cdot 185$

* THE divisions of this Nonius were as was before remarked, reckoned in a reverse order.

With the Nonii therefore at, 1·300 & 0·237, these rods would have exceeded the registers, by ^{Inches.} ·011.

The comparator was, 1171 at commencement, 94 at conclusion, mean, 1183.

THE distance of the registers has been found ^{Inches.} 1200·072 as measured by the chain, reduced to 55 and stretched by a weight of 14 lbs. or by one of 28 lbs. 1200·036: making the reduction to 62 on the same principle as before, these become 1199·985 & 1199·949; and adding the excess of the rods, ·011 ·011

We have, 1199·996 1199·960

as the length of the rods, when the Nonii marked 1·300 & 0·237, and the comparator 1183.

43. Thus the length of the rods
 was by one operation, ^{Inches.} 1200·011 & 1199·987 Comp. 1093
 By the other, ·996 ·960 1183

 Mean, 1200·005 1199·974 1138

The mean of the comparisons
 with the brass scale, 1200·049 1141

Difference, ·044

This difference would produce on the whole base an effect of ·8 ft.
 But I have the less hesitation in rejecting the results of the comparison

with the chain, as I am ignorant in what temperature it had been adjusted, with the brass standard. And I think the difference of its length with different weights, (the maker having omitted to state with what weight it had been found to be exactly 100 feet) affords another, and a valid reason for adhering to the brass scale in preference. It is however satisfactory to observe that the difference of two determinations so entirely independant of each other, does not amount to 1 foot on a distance of 4 miles.

44. It now only remains to give the several reductions of the base, and from the details to conclude the real length as reduced to the level of the sea, and a temperature of 62°.

$$\begin{array}{rcl}
 \text{First } 217\frac{1}{2} \text{ sets of rods} \times 100.0041 & = & \overset{\text{Feet.}}{21,750.9} \\
 \text{Deducted over lapped,} & & 17.6 \\
 & & \hline
 & & 21,733.3
 \end{array}$$

The sum of all the Comparators is, 460.920

$$1141 \times 217.332 \times 2 = 495.950$$

$$\begin{array}{rcl}
 \text{Difference,} & 35.030 & \\
 & \hline
 & 2 & \times .95 \\
 & & \hline
 & & 1.4
 \end{array}$$

$$\begin{array}{rcl}
 & \overset{\text{Inch.}}{=} 16.640 & 21,731.9
 \end{array}$$

$$\begin{array}{rcl}
 \text{Sum of reductions by horizontal line,} & & 2.6 \\
 & & \hline
 & & 21,729.3
 \end{array}$$

$$\begin{array}{rcl}
 \text{Sum of 8th column,} & & .2 \\
 & & \hline
 \end{array}$$

$$\begin{array}{rcl}
 \text{Carried forward,} & & 21,729.1
 \end{array}$$

Brought forward, 21,729.1

The sum of the Nonii of 1.2—2.3 s. 176.022

The number of the pairs was 219

which being multiplied by 1.300

the zero division gives, 284.7

The difference, 108.7

$$\frac{\text{Inches.}}{4} = \frac{27.7}{4} = 2.3$$

The Nonii of 3.4—4.5 old scale, = 54.722

No. of rods = $81 \times .547$ the zero, 41.307

10.415

$$\frac{\text{Inches.}}{4} \div 12 = 0.2$$

New scale, 44.404

135 pairs $\times .237$ the zero, 31.995

$$9.409 \times .054 \div 12 = 0.4$$

21,726.2

The languettes of 1.2—2.3 1709 7.4 \times 14.63.4—4.5 1939 0.0 \times 16.4

21,757.2

Reduction to level of the sea, 2.4

Length of the base reduced to level of the sea and temperature 0.2, 21,754.8

THE last reduction is the only one which requires any explanation. The difference of level of the stations of *Zephyr Hall* and *Belville*, was found from the peak *Surkunda* to be 1922 feet,

Zephyr Hall above *Newada*, 492

Newada above *Belville*, 1430

Newada above south extremity base, 186

1244 above *Belville*.

South extremity of base half difference,

level of 2 extremity of base, 163

Belville above level of the sea, 986 by Bar. obs.

Middle part of base above sea, 2303

FROM this with the radius of the spheroid for lat. $30^{\circ} 17'$ —(The latitude of the middle point of the base)=20,903.416 feet, the above correction has been calculated by the usual formula.

$$B - b = B \times \left(\frac{A}{r} - \frac{A^2}{r^2} + \frac{A^3}{r^3} \text{ \&c.} \right)$$

where *B* means the measured base,

C ————— corrected,

h The height above the level of the sea,

r The radius of the spheroid.

It is evident that the first term $\frac{A}{r}$ is sufficient for practical purposes.

§. 2.

1. HAVING finished on the 2 of March, the measurement of the base I proceeded immediately to fix on stations for deducing from it the length of one of the principal lines, the distance of *Surkanda* and *C'handpúr* peaks. That distance as finally determined, was found to be 225582 feet, and their elevation above the *Doab* respectively, 8258 and 7548 feet.

To connect these distant points by establishing stations between, I found a very arduous task, and the difficulties I had to contend with, were so great, that the last or 15th station was not finished till the 14th of May.

2. ON the proper disposition of such a triangulation, as much as on the measurement of the base, depends the accuracy of the final result. It has been given as a rule to choose the triangles, as nearly equilateral as possible, and this is no doubt proper, when the correctness of each point may be equally desirable. But, as it is difficult to find stations so conveniently situated, and as the series generally is required to continue only in one direction, it seems allowable to admit of small angles, when no principal link of the chain depends on them.

3. IN enquiring what may be the probable error in the distance finally deduced from this triangulation, we have to consider first the probable error of the base, and secondly the errors of the angles arising from the want of power in the instrument, or ability in the observer. The former I have stated as not exceeding two feet. The angular instrument has been already described. It is no doubt a very fine one. With a teles-

cope of great magnifying power, and verniers reading to 5 it does appear, but a fair supposition, that angles could be observed to that degree of accuracy. The divisions are however on brass, which renders them difficult to read with certainty. However judging from the extreme error in the sum of the three angles, and supposing it to be the same way on every angle of the three, we shall get 7" as the extreme possible error on each angle. Now if we take an equilateral triangle, (not too favorable a supposition), we shall find that this error on each of the two angles used in concluding the new side, and supposing them to be in the most unfavorable sense, would only affect the result by $\frac{1}{25000}$ part of the whole. But even in a few triangles, this error ought in a great measure to correct itself, so as to prevent the error increasing in the ratio of the number of the triangles.

4. Now the closing station is brought in at the 14th triangle, and if all those that only answer as checks be rejected, it will be but the 10th in order. This would appear to be a sufficient warrant against any great accumulation of error, but I have as a check chosen to follow out the result by other series. The 35th figure, furnishes the 3d value of the distance of the two principal stations *Surkanda* and *Chandpur*; the mean of the three values, is taken for the foundation of the large triangulation. Those after the 35th, are meant from some of the preceding results, to deduce the distances of the intermediate stations of the great triangulation, and in one case, by means of a concluded angle. But this result is checked again by one of the great triangles.

5. NONE of the angles on the sine of which any connecting side depends is less than 40° , except in one triangle, (the 15th) and in this the angle is 16° , but from this a very short side of 17,000 feet only is concluded, as part of a longer side of 58,000, from which the series was to continue. The reason of requiring this small side, (the distance of the 12th and 13th stations), was an inability to distinguish the 13th station from the 10th. I was therefore obliged to make a quadrilateral of the 10th, 11th, 12th and 13th. The distance of the 11th and 13th is checked by 2 other quadrilaterals, in which other stations were substituted for the 12th. I have numbered these in the order of the triangles. This method of deducing a side, from the known angles and all the sides, but one or two, of a 4, 5, or 6, sided figure is very convenient, and I think equally satisfactory, as the more direct one of a triangle. I have therefore not hesitated to employ it, as in the figures marked 23, 26, 28, 31, 33.

6. WHAT follows consists of,—first, a detail of the angles observed at each station with an account of the stations, and the reductions to the centre where required. To this, I have subjoined a table of the angles reduced and arranged in triangles or quadrilaterals, with all the logarithms, necessary for their verification. It would appear to be affecting an accuracy, of which operations (conducted with such limited means as ours), are not susceptible, to have used more than 6 figures of logarithms. In fact on an angle of 60° , an error of $7''$ would produce an alteration of 8, in the 6th figures of the sine. And on a line of 21,000 feet, the error of two feet, which I suppose possible, might alter the logarithm 1 in the 5th place. So that 6 figures appear to be more than sufficient. The

known sides of the triangles are always on the third or last line. The heading of the columns is sufficiently intelligible. Some triangles are resolved by cosines, for instance, when 2 sides and 3 angles are given, those angles being very acute, that is less than 30° . In resolving 4 sided figures, the general method that has been followed is to draw parallels to the 1 unknown sides—by which means 2 triangles are obtained, in which all 3 angles are given, and one side. In resolving a 5 or 6 sided figure I have preferred, letting fall perpendiculars, from each of the angular points on the unknown side, and calculating the several sides or pieces, intercepted by these perpendiculars. But from the paper itself it will be sufficiently clear, how each result is obtained, and from the full detail that is given, it will be an easy task to detect any mistakes that may have been made.

Detail of the Angles of the Triangulation founded on the measured Base.

In the following there has been no selection nor rejection, but where it was quite evident, that the wrong object had been bisected. There are three columns, one for the various readings on the same point of the limb, the other for the various means of these, and a third for the true or correct angle.

1st Station, Southern Extremity of the Base.

	Readings on same point of Limb.	Readings on different point.	Mean or correct value of the Angle.
1 Flag staff, Nevada,.....	98 26 48.7 38.8 42.5 42.5 30 20 37.5 22.5 11.2 45.6 26.8	98 26 43.3 26.5 11.2 45.6 26.8	98 26 30.7
2 Flag staff and Zephyr Hall,.....	22 40 55.5 45 52.5	22 40 41.0	22 40 51.0
3 Zephyr Hall and Nevada,.....	75 45 18.8 37.5 21.2 47	75 45 31.1	75 45 31.1

2d Station, Nevada.

1 Base subtends,.....	49 21 19.1 11.2 11.8	49 21 19.1 11.5 05.7 32.5 11.4	49 21 14.0
2 Southern extremity of the base and Zephyr Hall,	71 37 33.7 43.7 56.2 37.5	71 37 42.8 35.3	71 37 39.0

2d Station *Newada*,—Continued.

	Readings on same point of Limb.	Readings on different point.	Mean or correct value of the Angle.
3 Northern extremity of the base and <i>Nalapani</i> ,	22 17 58.5 18 16.5	22 18 07.5 02.5	22 18 05
4 <i>Mitha Béri</i> and <i>Nalapani</i> ,.....	74 03 46.2	74 03 46.2 49.4	74 03 47.8

3d Station, *Zephyr Hall*.

1 The base subtends,.....	50 49 58.7 50 12.5 49 58.8 50 49 47.7 53.8 50 50 00.0 49 59.7	50 50 03.3 49 50.7 49 56.3	50 49 56.3
2 <i>Newada</i> and southern extremity of the base, ..	32 36 36.3 26.3 41.2 32 36 46.3 42.5 32 36 38.8 47.5 42.5	32 36 34.6 32 36 41.4 32 36 42.9	32 36 40.6
3 Northern extremity of the base and <i>Nalapani</i> ,	96 43 20.0 12.5 16.2 96 43 24.8 25.0	96 43 16.2 96 43 24.0 96 43 13.8	96 43 18.3
4 <i>Newada</i> and <i>Nalapani</i> ,.....	180 09 55 51.3 56.2 180 09 58.8 10 01.3	180 09 54.2 180 10 00.0	180 09 57.1

4th Station, *Nalapani*.

1 <i>Zephyr Hall</i> and northern extremity of the base,	57 51 37.5 42.5 39.9	57 51 40.0 41.2	57 51 40.6
2 <i>Newada</i> and northern extremity of the base, ..	57 59 57.5 62.5 60.6	58 00 00.2 57 59 56.5	57 59 59.3
3 <i>Newada</i> and <i>Mitha Béri</i> ,.....	58 08 51.2 43.8 48.8	58 08 47.8 36.1	58 08 42.0

4th Station, *Nalapani*,—Continued.

	Readings on same point of <i>Lumb.</i>	Readings on different point.	Mean or correct value of the Angle.
4 <i>Mitha Béri</i> and <i>Dādihili</i> station,.....	67° 26' 33.8" 37.5 35.2	67° 26' 35.5" 28.3	67° 26' 31.9"
5 <i>Dādihili</i> and <i>Masirana</i> station,.....	51° 32' 07.5" 08.5 07	51° 32' 07.0" 11.2	51° 32' 09.1"
6 <i>Masirana</i> station and <i>Surkanda</i> ,.....	47° 53' 20" 23.5 20.2	47° 53' 21.2" 22.5	47° 53' 21.8"
7 Tank and <i>Dādihili</i> station,.....			66° 44' 40"
8 Tank and <i>Bhadraj Dūn</i> ,.....			56° 59' 04.1"
9 <i>Bhadraj</i> and <i>Dādihili</i> station,.....	9° 45' 33.8" 37.5 33.5	9° 45' 35.6"	9° 45' 35.8"
10 <i>Bhadraj</i> and <i>Masirana</i> station,...	61° 17' 41.3" 44 42.5	61° 17' 42.6"	61° 17' 42.6"
11 Tank and <i>Masirana</i> station,.....			118° 16' 47"

5th Station, *Mitha Béri*.

1 <i>Dādihili</i> station and <i>Nalapani</i> ,.....	65° 24' 12.5" 10.6	65° 23' 44.0" 65° 24' 11.5"	65° 23' 57.8"
2 <i>Nalapani</i> and <i>Naxada</i> ,.....	47° 47' 37.5" 40.0	47° 47' 37.1" 47° 47' 38.8" 47° 47' 53.8"	47° 47' 43.2"

6th Station, the Tan

1 <i>Dādihili</i> station and <i>Nalapani</i> ,.....	56° 03' 08.8" 02 56.2	56° 02' 59.4" 56° 03' 02.5"	56° 03' 01.0"
2 <i>Bhadraj</i> and <i>Nalapani</i> ,.....		72° 43' 51.3" 44 00.0	72° 43' 55.7"
3 <i>Timli</i> and <i>Bhadraj Dūn</i> ,.....		85° 18' 52.4" 43.8	85° 18' 48.1"
4 <i>Bhadraj</i> and <i>Dādihili</i> station, (1 from 2)....			18° 40' 54.7"
5 <i>Nalapani</i> and <i>Masirana</i> station,.....	26° 35' 05.0" 03.7	26° 35' 04.4"	26° 35' 04.4"
6 <i>Bhadraj</i> and <i>Masirana</i> station,.....			46° 08' 49.7"
7 <i>Nalapani</i> and <i>Timli</i> , (2 from 3).....			158° 01' 43.8"

7th Station, Northern Extremity of the Base.

	Readings on same point of Limb.	Readings on different point.	Mean or correct value of the Angle.
1 Nalapani and Zephyr Hall,	25 25 10 02.5 25 25 07.5 07.5 25 24 53.7 25 01.3	25 25 06.3 07.5 24 57.5	25 25 03.8
2 Nalapani and Nevada,	99 42 00 41 58.8 99 42 14.8 42 13.7 99 41 47.5 58.8	99 41 59.4 42 14.3 41 53.2	99 42 02.3
3 Zephyr Hall and S. extremity of the base, ...	106 29 18.7 07.5 106 29 21.3 20.0 106 29 05.8 03.7	106 29 13.1 106 29 20.7 106 29 01.8	106 29 12.9
4 Nevada and southern extremity of the base, ...	32 12 06.2 11 57.5 32 12 14.0 13.8 32 12 12.0 06.2	32 12 01.8 32 12 13.9 32 12 09.1	32 12 08.3

8th Station, *Final*.

1 Tank and Bhadrāj Dūn,	41 25 45 44 54	41 25 47.7 41 25 46.0	41 25 46.6
2 Tank and Bairāt flag staff,	61 21 55 52.5	61 21 53.7 61 21 55	61 21 54.3
3 Tank and Bhadrāj-Jamsar,	68 19 08.7 02.5		68 19 05.6
4 Tank and Surkanda,		18 28 27.5 33.6	18 28 30.5
5 Bhadrāj Dūn and Chāndpūr,	68 52 19.5 45	68 52 47.3 42.5	68 52 44.9
6 Bairāt flag staff and Chāndpūr,	48 56 39.5 37.5	48 56 38.6 33.5	48 56 36.0
12 Bairāt fort and Bhadrāj Dūn,	2-1		19 56 07.5
7 Chāndpūr and Surkanda,		91 50 07 49 51.5	91 50 00.8
8 Chāndpūr and Chūr,	14 08 20.5 32.5	14 08 26.5 42.5	14 08 34.5

8th Station *Timli*.—Continued.

	Readings on same point of Limb.	Readings on different point.	Mean or correct value of the Angle.
9 <i>Surkanda and Chúr</i> ,	105° 58' 27.5	105° 28' 27.5	105° 58' 32.3
10 <i>Chúr and Bairát flag staff</i> ,	63 05 00 00	37	63 05 00
11 <i>Bhadraj-Jainsur and B. F. S.</i>			4 57 09.9

9th or *Masirana* Station.

1 <i>Nalapani and Surkanda</i> ,	92 03 25 24.3 26.5		92 03 25.3
2 <i>Nalapani and Dúdhil station</i> ,	77 57 40 32.5		77 57 36.3
3 <i>Nalapani and Bhadráj-Jounpur</i> ,	119 13 26		119 13 26
4 <i>Nalapani and tank</i> ,	35 03 06.2		35 03 06.2
5 <i>Dúdhil station and Bhadráj-Jounpur</i> ,	41 15 39.8		41 15 39.8
6 <i>Bhadráj-Jounpur and tank</i> ,	84 10 19.8		84 10 19.8

10th Station. *Surkanda*.

1 <i>Nalapani and Masirana station</i> ,	40 03 13.8 17.5 40 03 33.5 41.8 31 40 03 24.5 29	40 03 15.6 40 03 35.4 27.3	40 03 26.1
--	--	--------------------------------------	------------

11th Station, *Bhadráj-Jounpur*.

1 <i>Bhadráj Dún and Masirana station</i> ,	93 37 35 32.5		93 37 33.8
2 <i>Bhadráj Dún and Bairát flag staff</i> ,	61 14 52.5 58		61 14 55.3
3 <i>Bhadráj Dún and Bairát Moth</i> ,	67 26 55 60		67 26 57.5
4 <i>Masirana station and Bairát flag staff</i> ,	154 52 27.5 30.5		154 52 29
5 <i>Bairát flag staff and Bhadráj Dún old station</i> ,	59 39 11.2 16.8		59 39 14

12th *Dúdhil* Station.

1 <i>Mitha Béri and Nalapani</i> ,	47 10 47.5 53.7		47 10 50.6
2 <i>Mitha Béri and tank</i> ,	9 57 26.3		9 57 26.3
3 <i>Nalapani and Bhadráj Dún</i> ,	138 24 45 55 138 24 53.7 47.5	138 24 50 138 24 50.6	138 24 50.3

12th *Dādhi* Station,—Continued.

	Readings on same point of Limb.	Readings on different point.	Mean or correct value of the Angle.
4 <i>Nalapani</i> and tank,	57 08 08.8 12.5	57 08 10.6 25.0	57 08 17.8
5 <i>Nalapani</i> and <i>Masirana</i> station,	50 29 01.2 28 52.7		50 28 57.4
6 <i>Masirana</i> station and <i>Bhadraj Dūn</i> ,	171 06 20 12.6		171 06 12.0
7 Tank and <i>Bhadraj Dūn</i> ,	81 16 38.7 41.2	81 16 40.0 81 46 30.0	81 16 35

13th Station, *Bhadraj Dūn*.

1 <i>Nalapani</i> and <i>Dādhi</i> station,	31 50 17.5 25		31 50 21.3
2 <i>Nalapani</i> and <i>Bhadraj-Jounpūr</i> ,	65 49 51.2 53.1		65 49 59.2
3 <i>Nalapani</i> and tank,	50 11 51.3		50 11 51.3
4 Tank and <i>Chandpūr</i> ,	69 54 34.3 37.5		69 54 35.9
5 <i>Timli</i> and <i>Bairāt</i> flag staff,	109 07 51.3 47.5		109 07 49.4
6 <i>Timli</i> and <i>Bairāt Math</i> ,	104 25 58.8 55.6		104 25 57.2
7 <i>Bhadraj</i> old station and <i>Chandpūr</i> ,	31 34 49.3		31 34 49.3
8 <i>Bhadraj</i> old station and <i>Bairāt</i> flag staff,	70 48 06.3		70 48 06.3
9 <i>Bhadraj-Jounsar</i> and <i>Bairāt</i> flag staff,	28 35 57.5 36 08.8		28 36 03.2
10 <i>Bairāt Math</i> and <i>Bhadraj-Jounpūr</i> ,	66 16 12.5 17.2		66 16 14.8
11 <i>Bairāt</i> flag staff and <i>Bhadraj-Jounpūr</i> ,	61 34 20 16.9		61 34 18.5
12 <i>Bhadraj-Jounpūr</i> and <i>Dādhi</i> station,	53 59 33.7 28.7		53 59 31.2
13 Tank and <i>Timli</i> ,	53 16 11.2		53 16 11.2
14 Tank and <i>Bhadraj-Jounsar</i> ,	133 47 52.4		133 47 52.4
15 Tank and <i>Bhadraj-Jounpūr</i> ,	136 01 44.4		136 01 44.4
16 <i>Dādhi</i> station and tank,	82 02 16.3		82 02 16.3

14th Station, *Bhadraj-Jounsar*.

1 <i>Bairāt</i> flag staff and <i>Bhadraj Dūn</i> new station,	76 20 17.5 22.5		76 20 20
2 <i>Bairāt</i> flag staff and <i>Timli</i> ,	150 54 46.3 56.8		150 54 51.3
3 <i>Bhadraj Dūn</i> new station and <i>Timli</i> ,	74 34 28.8 33.8		74 34 31.3

13th Station, *Bairāt Fort.*

	Readings on same point of Limb.	Readings on different point.	Mean or correct value of the Angle.
1 <i>Bhadraj-Joumpūr</i> and <i>Bhadraj</i> new station, ..	57° 10' 88" 12.5	° ' "	57° 10' 10.7"
2 <i>Bhadraj-Joumpūr</i> and <i>Bhadraj</i> old station, ..	59° 11' 33.8"		59° 11' 33.8"
3 <i>Bhadraj-Joumpūr</i> and <i>Timū</i> ,	108° 08' 01.3" 15		108° 08' 08.1"
4 <i>Bhadraj-Joumpūr</i> and <i>Surkanda</i> ,	6° 03' 17.5" 27.5		6° 03' 22. "
5 <i>Bhadraj</i> new station and <i>Bhadraj</i> old station,	2° 01' 23.8"		2° 01' 23.8"
6 <i>Bhadraj</i> new station and <i>Bhadraj-Joumpūr</i> , ..	75° 02' 16.3" 08.8		75° 02' 12.4"
7 <i>Bhadraj</i> new station and <i>Timū</i> ,	50° 55' 51.3" 56.3		50° 55' 53.8"
8 <i>Bhadraj</i> old station and <i>Surkanda</i> ,	53° 08' 16.2"		53° 08' 16.3"
9 <i>Bhadraj-Joumpūr</i> and <i>Timū</i> ,	24° 06' 2.1" 12.5		24° 06' 18.7"
10 <i>Chandpūr</i> and <i>Timū</i> ,	75° 22' 26.9" 18.4		75° 22' 22.7"
11 <i>Chandpūr</i> and <i>Surkanda</i> ,	177° 25' 10.7" 06		177° 25' 08.3"

14th Station, *Bairāt Math.*

1 <i>Bhadraj-Joumpūr</i> & <i>Bhadraj Dās</i> new station,	46° 17' 30" 25.2		46° 17' 22.7"
2 <i>Bhadraj-Joumpūr</i> and <i>Chandpūr</i> ,	175° 21' 16.5" 30		175° 21' 21.3"
3 <i>Bhadraj Dās</i> new station and <i>Chandpūr</i> , ...	129° 03' 57.4" 2-1 04 11.3		129° 04' 04.4"

17th Station, *Chandpūr.*

1 <i>Bairāt</i> right corner and <i>Timū</i> ,	55° 42' 22.5"		55° 42' 42.2"
2 <i>Bairāt Math</i> and <i>Timū</i> ,	58° 37' 58.8"		58° 37' 58.8"
3 <i>Bhadraj Dās</i> new station and <i>Timū</i> ,	41° 13' 30"		41° 13' 30"

Account of the Stations, at which the foregoing Angles were observed, and details necessary for their reduction to the centre of the Station.

THE greatest part of these stations are either on rising grounds or on the summits of peaks. Indeed there are but four out of 17, which are on the low grounds. The signals used were, in the *Dín*, and where other objects did not offer, pyramidal frames of wood covered with cloth. These when projected on a dark ground, are very distinguishable, and can on account of the sharpness of their summits be intersected, with the greatest nicety. Their axis were set truly perpendicular by means of a plummet and wedges driven underneath them. This plummet was also made to coincide with the centre of the station, and the signal then fixed by driving in strong pickets to which it was lashed. For two stations, the northern and southern extremities of the base, a flag staff was used and after concluding the angles in the *Dín*, this flag staff was erected at the connecting station in the *Dín*, in order that it might be more distinguishable from the mountains. The other objects observed were various as will be seen in the following account of the stations. I shall give also the reduction of the observed angles, to the true, as referred to the centres of the several stations.

1st Station, Southern Extremity of Base.

A LARGE picket was driven in to mark this station. The signal was placed immediately over it as also the circle in observing. There are therefore no reductions to be made.

2d Station, Nevada.

THE same as the first station, it is about 100 feet west or north-west of the *Math* or *Hindú* temple, near the village of that name, four miles south-east of *Délra*.

3d Station, Zephyr Hall.

THE same as the two preceding. It is near the north-west corner of Captain YOUNG'S *Bungalow*, on the *Nalapant* hill, distinguished by the above name.

4th Station, Nalapant.

THIS is the site of the fort of that name, before which General GILLESPIE fell. The station is marked by a large picket (Plate 3, fig. 1). In observing, the circle was placed accurately over it. The signal was also adjusted to it, but it happened that when observing at the *Dúdhut* station, the pyramidal frame having been blown down, I was compelled to take the angle on a tree close to which the signal had been placed. It is a well defined object, and its stem is short and straight. The distance of the station from it was determined to great nicety, by observing the angle between them from *Zephyr Hall*, distant only one mile.

This angle was, $0^{\circ} 16' 25''$

The angle at the north P. signal was, $96^{\circ} 45'$

3d Angle,	$82^{\circ} 58' 35''$	Sine Ar. Co.	$0^{\circ} 00' 28''$
Log. distance of signals, =	$5485^{\text{Fet.}}$		3 739 16
	Sine, $16' 25''$		7 679 01
<hr/>			
Distance of centre of station, from centre of tree,	$264^{\text{Fet.}}$	—	1 421 45

Now at the centre of station, the angle between the tree, and the *Dil-hil* signal was $137^{\circ} 50'$ the tree being to right of the latter. The distance of the signals is 53,064 feet. The reduction will then be;

Log. 53,064 Ar. Co. 5.2752

Sine, $137^{\circ} 50'$ 9.8269

Log. 26.4 1.4214

Sine, 1° Ar. Co. 5.3145

Correction in seconds, 68.9 1.8380 additive in *Azimuth*.

5th Station, *Mitha Bért*.

MARKED by a picket as usual. No reductions. It is about three furlongs S. E. of the village of that name, and not far off the road to *Déhra* from *Sahánspúr*.

6th Station, the Tank.

THIS station is on the road from *Sahánspúr* to *Déhra*. There is a tank surrounded by high banks, on the southern of which are several small white buildings erected, to commemorate *Satís* that have taken place. It is the eastern of these that marks the station. The place of observation is marked by a picket of the usual size. From *Nalapant* the proper object was not visible, being hid by a tree, I was therefore obliged to intersect another of these buildings, the distance of which I carefully determined. A plan of the station, shewing the relative position of the three points is given plate 3, fig. 2.

THE distance of the western *Satí*, from the picket as measured by a brass chain was found to be 68.1 feet, and of the eastern 7.3 feet.

The angle which the former made with *Nalapanf* was found to be $155^{\circ} 15'$, the latter being to the right. The eastern was to the right of *Nalapanf*, again $56^{\circ} 12'$. With these data, and the following distances we obtain the reductions.

Reductions to Centre, Distance 6.1 Feet, Longitude $90^{\circ} 78' 53''$.

Stations.	Distance from centre of station.	Logarithm.	Angle be- tween stati- ons & centre.	Sines.	Reduction in Azimuth.
	Feet.				Ar. a.
<i>Nalapanf</i> ,	53.720	4.7301	$56^{\circ} 12' \text{ L.}$	9.9196	19.4 —
<i>Dúdhilí</i> station,	56.807	.7694	$112^{\circ} 15' \text{ L.}$	9.9664	19.7 —
<i>Bhedraj Dún</i> ,	58.689	.7685	$128^{\circ} 56' \text{ L.}$	9.8909	16.7 —
<i>Tink</i> ,	71.066	.8518	$214^{\circ} 14' \text{ L.}$	9.7593	9.9 +
<i>Masirana</i> , (O)	82.316	.9155	$82^{\circ} 47' \text{ L.}$	9.9965	15.2 —

THE reduction of the other *Satf* to the picket may be found thus:

Log. Ar. Co. 53.720 5.2699

Sine, 155.15 9.6219

Log. 169. 2.2279

5.3144

271.7 2.4341

$4^{\circ} 31' 7''$ add reduction to other *Satf*,

19.4 sum is $4^{\circ} 51' 7''$. Which is the angle subtended by the two *Satf*, at *Nalapanf*.

7th Station, Northern Extremity of Base.

MARKED with a large picket as usual. It is on the edge of the *Rispanna Nala*, about 400 yards north of the village of *Dalanwala*. No reductions.

7th Station, *Tindi*.

This station is about one mile or a little more S. W. of the village of that name, on a rising ground, a large picket as usual marks the spot. No reductions.

9th or *Masirana* Station.

This station is on a peak of the range which bounds the *Din* to the north, shutting in the *Aglar*, one of the feeders of the *Jumna*. The point observed was a small pyramid of trees which had been formerly erected. From *Nalapani*, however this point was not observed, but a pillar that had been built on the occasion of a former visit. The stand of the circle was placed exactly under the summit of the pyramid. The distance of the pillar observed at *Nalapani* was 2.3 feet, and the angle which it formed with *Nalapani* was 159, the latter being to the left. This gives with the distance, 41.867 feet, the reduction is ≈ 4.7 —additive in *Azimuth*. (Plate 3. fig. 3).

10th Station, *Sarkanda*.

This is one of the stations of the great triangulation, and it was for the determination of the distance of this and the *Chandpur* station, that this triangulation was instituted. The point observed is the centre of a small *Math* or *Hindú* temple. The place of observation is a stone pillar, which is 14 feet from the centre of the building. The centre forms an angle with *Nalapani* of 90, being to the left, and consequently with the *Masirana* station an angle of 180. With these and the distances, the

reductions to the centre are found to be 44.7, for *Nalapani* (in *Azimuth* +), and for the *Mastrana* station 45.9 (in *Azimuth* +). (Plate 3. fig. 4).

11th Station, Bhauraj-Jampur.

THIS station is on a mountain of *Jampur* situated between the *Aglar* and the *Junna*, a wooden temple with conical roof on the summit was the point observed, but the place of observation was on a stone pillar 9.5 feet from its centre. The angles which it formed with the different points intersected and their distances, as well as the reductions are given in the following table.

Reductions to Centre, Distance 9.5 Feet.

Stations.	Distance from centre of station.	Logarithm.	Angle between stations & centre.	Sines.	Reduction in Azimuth.
	Feet.		°		"
<i>Mastrana</i> station,	43.966.4		51 30 L.		34.9 -
<i>Bhadraj</i> ,	87.918		42 07 R.		35.3 +
<i>Bairat</i> fort,	38.946		103 22 R.		38.9 +
<i>Beirdi</i> Math,	47.141		109 34 R.		39.2 +

12th or *Dudhail* Station.

THIS station is on a peak of the range to which *Bhadraj*, *Mastrana* and *Sarkanda* stations belong. The point observed was a pillar which had been previously erected, and it was on this that the circle was placed in observing. There are therefore no reductions.

13th Station, Bhadraraj.

THIS station is on the eastern summit of a well known peak. The circle was placed on the pillar which was the point observed from the other stations, consequently there are no reductions. To distinguish it from the

station of the great triangulation which is on the western summit, I have called it the new station, and the other the old, their distance which will be useful was well determined from *Bairdt*, and from *Bhadraj-Jounsar*.

14th Station. *Bhadraj-Jounsar*.

THIS station is on the ascent to *Bairdt* fort from *Kalsi*. The place of observation is a pillar built in the centre of a platform of loose stones. The points intersected from other stations were the extrem corners of this platform. The plan (fig. 5) of the station will shew how the reductions are obtained.

THE corner observed at *Timli* is the S. E. one; it is 9.6 feet from the pillar, from which place it forms an angle of $103^{\circ} 38'$. These data with the distance 90,456, gives the reduction at *Timli* $21.4 +$ in *Azimuth*. From *Bhadraj*, two different corners were observed at different times. The first time the S. E. or middle one as it thence appeared. The angle which this forms with *Bhadraj* was found to be $29^{\circ} 04'$, which with the distance of *Bhadraj* 38,607, and that of the corner from the pillar 9.6 feet, gives the reduction at *Bhadraj* $25.0 -$ in *Azimuth*. The second time the extreme corners were observed, which gives the place of the centre or middle point. Now from the diagram it may be seen that this point as viewed from *Bhadraj*, falls to right of the pillar .6 feet, which at that distance subtends 5.1 the reduction, in *Azimuth* it is —

15th Station. *Bairdt Fort*

THIS is also one of the points of the great triangulation. The station is however different in the two triangulations, in the small one it is the south cor-

aer of the outer fort, in the large one, it is a pillar within the inner fort, the distance between these points has been determined accurately, being necessary for the solution of some of the great triangles. The figure (fig. 6) will shew the relative positions, and distances of the several points.

THE point observed was a flag staff at the corner of the bastion, but the circle could not be set up exactly in this point. It was placed on a pillar 9.1 feet from it, which formed an angle of $23^{\circ} 25'$ with *Bhadraj*, the latter being to the right; with these data, and the distances, the following reductions may be calculated.

Reductions to Centre, Distance 7.6 Feet.

Stations.	Distance from centre of stations.	Ar. Co. of Logarithm.	Angle between stations & centre.	Sines.	Reduction in Azimuth.
	Feet.		°		"
<i>Bhadraj-Jompur</i> ,.....	38.246	5.4038	33 45 L.	0.7447	22.4 —
<i>Bhadraj Dins</i> new station,.....	38.829	.4108	23 25 R.	.3992	16.0 +
<i>Bhadraj Dins</i> old station,.....	38.380	.4159	25 26 R.	.6329	17.5 +
<i>Thuli</i> ,.....	107.576	4.9683	74 20 R.	.9835	14.0 +
<i>Sarkanda</i> ,.....	127.455	.8946	27 43 L.	.6075	05.7 —
<i>Bhadraj-Jompur</i> ,.....	19.131	5.7183	98 28 R.	.9952	80.9 +
<i>Chandpur</i> ,.....	98.212	6.0078	149 42 R.	.7029	08.1 +

16th Station, Bairat Math or Silgur Stockade.

THE point observed was the centre of a small *Math* or temple about one mile from the fort, the following reductions are calculated.

Reductions to Centre.

Stations.	Distance from centre of stations.	A. Co. of Logarithm.	Angle between stations & centre.	Sines.	Reduction in Azimuth.
	Feet.		°		"
<i>Bhadraj-Jompur</i> ,.....	47.141	5.3266	177 38 R.	8.6156	1.4 +
<i>Bhadraj Dins</i> ,.....	47.559	.3228	136 06 L.	9.8411	23.8 —
<i>Chandpur</i> ,.....	90.111	.0452	7	9.0859	02.2 —

17th Station, Chandpur Peak.

THIS like *Bhadraj*, *Surkanda*, *Bairat*, is one of the stations of the great triangulation. It is a lofty mountain being elevated above *Sehāranpur* 7548 feet. The object observed was the centre of a stone temple. The distance and the relative situation of this building, and the pillar on which the circle was placed, are shewn in the figure. With the data these contained, and the distances, the following reductions are calculated.

Reductions to Centre. Distance 44 Feet.

Stations.	Distance from centre of stations. Feet.	Ar. Co. of Logarithm.	Angle be- tween stati- ons & centre.	Sines.	Reduction in Azimuth.
<i>Tīmū</i> ,.....	125-015	4-9999	135 00 L.	9-5643	25 8 —
<i>Bhadraj Dūn</i> ,.....	125-164	4-9988	139 40 R.	5389	25-7 +
<i>Bairat</i> ,.....	98-212	3-0078	145 17 R.	7346	28-6 +
<i>Sikrār Stokhad</i> ,.....	90-111	0-032	137 21 R.	8309	68-2 +
<i>Surkanda</i> ,.....	226 806	4-6467	146 45 R.	7390	29-0 +

From every station but *Bairat* this point was observed, but from that place it could not be clearly seen, being in a great measure hid by another building, which is shewn in the plan, (fig. 7). The distance between their centre measured on a perpendicular to the direction of the *Bairat* station is 5-3 feet. This subtends at the distance of 98,212 feet an angle 10-8, and this is the value of the reduction in *Azimuth*. It is + the true centre being to the right of the other as seen from *Bairat*.

Table of the Angles and Sides of the small Triangulation founded on the measured Base of 21,754.8 Feet.

	Names of Stations.	Observed Angles.	Angles Reduced to Centre.	Angles for Calculation.	Logarithmic Sines.	Logarithms of Sides.	Sides in Feet.	Remarks.
1	North extremity of base,	38 12 0.3		32 12 10	9 726 680	4 164 111	15 870.6	
2	South extremity of base,	96 06 30.7		96 06 31	9 995 309	4 458 780	26 860.9	
	2. <i>Nemada</i> ,	49 21 16.0		49 21 18	0 119 296	4 337 555	21 754.8	
		179 59 55.0						
		Error, 5.0						
2	North extremity of base,	106 99 12.9		106 99 15	5 981 766	4 459 850	26 906	
3	South extremity of base,	92 40 51.0		92 40 51	9 566 194	4 034 218	10 819.8	
	3. <i>Zaphyr Hall</i> ,	50 49 56.8		50 49 57	0 110 569	4 537 565	21 754.8	
		180 00 00.7						
		Error, 0.7						
3	North extremity of base,	92 56 40.6		92 56 44	9 731 583	4 164 117	15 870.8	
4	South extremity of base,	75 45 51.1		75 45 54	9 966 443	4 459 014	27 479.8	
	4. <i>Nemada</i> ,	71 34 39.0		71 37 42	0 022 718	4 459 850	26 906.0	
		179 59 50.7						
		Error, 9.3						
3	North extremity of base,	96 45 18.3		96 45 17	9 997 004	4 103 461	12 990.0	
4	South extremity of base,	25 25 03.4		25 25 03	9 632 671	3 739 198	5 184.0	
	4. <i>Nemada</i> ,	57 51 40.6		57 51 40	0 078 532	4 034 218	10 819.8	
		180 00 05.7						
		Error, 02.7						
5	With the sides 27 479.8 and 5461.0 being the distances of the 3d and 2d and of the 3d and 4th stations respectively, and the angle 179 50 02.0 being that subtended at the 3d station. By the other two, the distance of those stations (4th and 2d) is found to be 32 963.8 feet.							
1	North extremity of base,	99 42 03.3		99 42 01	9 993 746	4 518 080	26 864.8	
2	South extremity of base,	32 18 05.0		32 18 03	9 579 177	4 103 461	12 990.6	
	2. <i>Nemada</i> ,	57 59 59.3		57 59 57	0 071 564	4 452 730	26 860.9	
		180 00 07.8						
		Error, 07.8						

The distance of the 4th and 2d stations appears by this triangle to be 32 944.9 feet. By the preceding it has been found to be 32 945.9 feet. The mean of the two results is 32 945.4 with which the following triangle is resolved.

Name of Station.		Observed Angles.	Angles Reduced to Centre.	Angles for Calculation.	Logarithms of Sines.	Logarithms of Sides.	Sides to Feet.	Remarks.
7	4 Nalapani,	86 03 42.0	"	58 06 39	9 999 100	4 577 479	37 736.9	3 and 6
8	5 Namsa,	74 03 47.8	"	74 03 48	9 998 976	4 031 353	66 791.2	
9	5 Mitha Bari,	67 47 43.9	"	47 47 39	0 130 306	4 516 043	32 944.3	
10	5 Mitha Bari,	65 23 57.8	"	65 23 54	9 988 871	4 721 767	53 060.0	
11	6 Nalapani,	67 26 31.9	"	67 26 30	9 985 310	4 711 226	53 992.2	
12	12 Diddali station,	47 10 50.6	"	47 09 39	0 134 741	4 631 353	62 791.2	
			180 00 11.4					
			Error, 11.4					
13	12 Diddali station,	50 29 37.4	"	50 30 09	9 987 490	4 691 845	41 964.5	
14	4 Nalapani,	51 25 09.1	"	51 25 15	9 993 270	4 693 196	42 461.1	
15	6 Marra station,	77 57 56.3	"	77 57 33	0 009 669	4 704 767	53 060.0	
			179 59 53.9					
			Error, 4.9					
16	6 Marra station,	92 03 25.3	"	92 03 22	9 999 700	4 812 987	65 011.0	
17	4 Nalapani,	47 53 21.8	"	47 53 17	9 870 308	4 683 569	48 258.0	
18	10 Serkenda,	40 03 26.1	"	40 03 24	0 191 481	4 691 846	41 964.5	
			180 00 10.3					
			Error, 10.3					
19	4 Nalapani,	66 44 40.0	"	66 44 31	9 983 467	4 709 363	58 806.1	
20	12 Diddali station,	57 06 17.8	"	57 07 09	9 994 183	4 730 111	53 716.9	
21	6 Tank,	56 05 01.0	"	56 05 01	0 081 159	4 724 767	59 060.0	
			179 59 41.4					
			Error, 16.5					
22	4 Nalapani,	56 59 04.1	"	57 00 56.2	9 983 963	4 709 116	58 806.4	
23	6 Tank,	78 43 55.7	"	78 44 02	9 994 183	4 824 566	66 797.5	
24	12 Bhadrang Darg,	50 11 31.3	"	50 11 31.3	0 114 488	4 730 111	53 716.9	
			179 59 20.3					
			Error, 90.3					

Name of Station.	Observed Angles.	Angles Calculated in Centre.	Angles for Calculation.	Logarithms of Sines.	Logarithms of Sides.	Sides in Feet.	Remarks.
6 Tank.	0	85 18 21.5	85 18 15	9 999 540	1 946 410	853 91.4	
13 13 Bhadrang-Din.	58 16 42.1	53 16 11.2	53 16 05	9 983 712	4 831 732	71 080.7	
8 Tinal.	41 25 46.6	41 25 46.8	41 25 40	9 179 535	4 765 515	59 683.4	
		180 00 19.5					
		Error, 19.5					
8 Tinal.	68 52 11.9	64 52 44.9	68 52 45	9 969 709	5 087 155	11 151.3	
14 13 Bhadrang-Din.	69 54 53.9	69 54 33.9	69 54 36	8 972 736	3 100 377	12 109.1	
17 C'hang.	41 13 50	41 12 8.5	41 12 39	9 181 226	4 918 410	54 321.4	
		170 59 50.3					
		Error, 00.7					
14 Rhodraj-Din.	52 08 16.3	52 02 10.3	52 02 22	9 004 505	4 769 393	59 902.1	
15 6 Tank.	16 40 54.7	16 40 51.7	16 40 57	9 437 983	1 231 539	17 014.4	
12 D' d'ali station.	81 18 35	81 15 35	81 16 41	9 003 051	4 763 515	58 683.4	
		170 59 43.0					
		Error, 17.0					
In this triangle there are two sides given which afford two results. The difference is 1.0 foot. The mean of the two values is 17,047.9.							
11 Bhadrang-Jangpér.	68 47 35.9	65 34 41.0	63 59 49			37 211.3	
13 Bhadrang-Din.	53 50 31.2	53 50 31.2	53 50 30				
16 13 D' d'ali station.	171 06 18.0	171 06 12.0	171 06 11				
9 Madras station.	41 15 28.8	41 15 39.8	41 15 39			45 964.4	
		180 00 07.0					
		Error, 07.0					
The sides in feet are the distances of the station, on the line of which they are written from the next in order of writing. This quadrilateral is resolved by drawing parallel lines, through the 15th station to the opposite sides. From this operation two triangles result, the angles, and sides of which are as follows:							
9 Madras station.			41 13 38	9 819 901	4 445 980	28 072.4	
12 D' d'ali station.			45 05 40	9 850 300	4 470 276	30 149.2	
Intersection of the sides 11 & 9.			93 86 42	9 090 880	4 684 186		
13 Bhadrang-Din.			53 50 29	9 907 910	4 140 337	13 515.2	
15 D' d'ali station.			52 21 49	9 238 569	3 981 026	9 111.9	
Intersection of the sides 13 & 11.			93 36 42	9 000 580	4 231 567		
From these, the two remaining sides of the quadrilateral as given above are easily deduced. Thus:							
				28 072.4		15 815.2	
				30 149.2		30 149.2	
				131	57 214.3	9 111	45 963.4

	Name of Station.	Observed Angle.	Angles Reduced to Centre.	Angles for Calculation.	Logarithmic Sines.	Logarithms of Sides.	Sides in Feet.	Remarks.
11	Buckley-Jenney,	83° 37' 35.6"	83° 38' 44.0"	0° 36' 17"	9 945 069	4 506 055	37 218.6	
17	Buckley-Dick,	65° 49' 45.2"	65° 50' 53.6"	0° 36' 17"	9 754 400	4 507 526	66 747.9	
4	Madras,	61° 17' 48.7"	61° 17' 48.7"	0° 36' 17"	9 908 850	4 613 039	41 964.5	
9	Madras station,	119° 13' 26.0"	119° 13' 26.0"	119° 13' 26"	0 001 150	4 081 846	43 958.1	
This quadrilateral is resolved by drawing parallels to the opposite sides through the 9th station, by which the two following triangles are obtained								
4	Madras,			161° 17' 49"	9 945 069	4 506 055	36 817.6	The difference of this side 613.4 = 66,707.6 is the datum at the following triangle.
9	Madras station,			28° 49' 55"	9 754 400	4 507 526	41 964.5	
11	Buckley-Jenney,			0° 31' 15"	7 859 984	2 803 453	401.0	
9	Madras station,			83° 49' 55"	9 908 850	4 613 039	43 958.1	
11	Buckley-Jenney,			93° 33' 47"	0 000 840	4 613 309	43 965.4	
From these the unknown sides of the quadrilateral are concluded to be as above given.								
6	Tank,	98° 35' 04.4"	98° 35' 00.9"					
9	Madras,	114° 18' 47.2"	114° 18' 49.8"					
9	Madras station,	53° 03' 06.2"	53° 03' 06.2"					
			179° 59' 48.6"					
			Error, 11.4"					
In this triangle there are given two sides and three angles, instead of correcting them for the difference of their sines from 180°. The distance of the stations 6-9 is found by using the two sides, and each of the three angles. This gives three results, 82° 31' 3" using the angle, 6 707.4 309.8 4 Mean, 82° 309.8								
11	Buckley-Jenney,	98° 37' 35.8"	98° 38' 44.0"	0° 36' 17"	9 945 069	4 506 055	37 218.6	
17	Buckley-Dick,	65° 49' 45.2"	65° 50' 53.6"	0° 36' 17"	9 754 400	4 507 526	66 747.9	
4	Madras,	61° 17' 48.7"	61° 17' 48.7"	0° 36' 17"	9 908 850	4 613 039	41 964.5	
9	Madras station,	119° 13' 26.0"	119° 13' 26.0"	119° 13' 26"	0 001 150	4 081 846	43 958.1	

In this triangle there are two sides given, instead of correcting the angles for the difference of the sun from 180. It is resolved as in the case of the 18th. Three results are obtained as follows:

Using the angle, 15 107,565.5
8 575.3
13 566.0

Mean, 107,568.9

Names of Stations.	Observed Angles.	Angles Reduced to Centre.	Angles for Calculation.	Logarithms of Sines.	Logarithms of Sides.	Sides in Feet.	Remarks.
14 Bhadrif-Jamru.	0 54 31.3	180 54 31.3	180 54 31.3			107 570.7	
15 Bhadrif fort.	24 08 18.7	94 07 28.6	94 07 29			90 430.0	[units.
16 Bhadrif.	4 57 11.3	4 57 28.7	4 57 28			19 130.0	Mean of 2nd & 3rd re-

In this triangle there are two sides given, instead of correcting the angles for the difference of the sun from 180. It is resolved as in the case of the 18th. Three results are obtained as follows:

Using the angle, 14 107,570.4
8
15

Mean, 107,570.7

Names of Stations.	Observed Angles.	Angles Reduced to Centre.	Angles for Calculation.	Sums of Angles.	Corrections.	Logarithms of Sines.	Sides in Feet.	Logarithms of Intercepted Sides.	Natural Numbers.
8 Tank.	0 21 54.3	61 21 54.3	61 21 56	41 21 56	9 480 534	4 831 765	71 089.8	4 532 299	24 084.3
9 Tank.	158 06 43.9	158 06 43.9	158 06 43	219 24 13	9 888 016	4 730 111	53 716.9	4 518 157	41 507.5
4 Nalapani.	118 16 47	118 21 38.1	118 21 40	237 45 52	9 808 446	4 671 446	41 691.2	4 548 287	39 721.8
9 Madhupur station.	119 18 33	119 13 38	119 13 38	456 59 20	9 685 268	4 643 074	35 913.7	3 788 288	5 510.1
11 Bhadrif-Jamru.	134 52 29	134 53 52.8	134 53 54	611 53 14	9 499 605	4 580 460	35 913.7	4 083 045	12 107.9
15 Bhadrif fort.	108 06 08.1	108 06 44.5	108 06 46	790 00 00			107 564.9		107 564.9
		719 38 50.2							
		Error, 09.8							
15 Bhadrif fort.	75 32 29.7	75 32 29.8	75 32 34		9 885 882	5 100 488	186 017.0		
16 Bhadrif.	48 58 36	48 54 38	48 56 32		9 877 890	4 992 136	98 503.3		
17 Chandiwar.	55 48 42.5	55 41 07.5	55 41 04		0 083 049	5 031 067	107 583.8		
		180 00 11.3							
		Error, 11.3							
4 Nalapani.	108 11 04.4		108 11 01		9 914 080	4 812 987	107 412.5	4 788 656	54 784.3
15 Bhadrif-Jamru.			34 51 53		9 808 320	4 851 586	65 011.0	4 721 217	52 086.0
16 Bhadrif.			35 57 02				66 761.6		107 412.3

Names of Stations.	Observed Angles.	Angles Reduced to Centre.	Angles for Calculation.	Sums of Angles.	Corrections.	Logarithms of Sides.	Sides in Feet.	Logarithms of Rectified Sides.	Natural Numbers.
	" " "	" " "	" " "						
15 Bhadrachal Dab.			131 45 28				925 377.9		121 838
16 Chanderpur.			13 01 18				107 112.8		103 614
10 Surkunda.			15 13 13				125 131.8		925 577
15 Bariat fort.	6 03 29.5	6 03 30.2	6 03 39				58 845.7	4 588 093	39 729.0
11 Bhadrachal Jambur.	154 56 29	154 53 59.3	19 02 29				43 681.7	4 618 636	41 536.2
9 Mistriana station.	148 43 19	148 43 19.6					48 253.0	4 673 500	47 161.8
10 Surkunda.			12 14 13				187 448.0		197 446.0
15 Bariat fort.		137 35 08.3	137 35 23.1				283 595		
10 Surkunda.							86 305.3		
17 Chanderpur.							127 446.0		

The side 18-10 is easily calculated by remarking that the figure divides itself into 2 triangles in each of which one angle is common, and therefore that at 10. Subtended by stations 15-9 may be concluded to be 12 14 13 and that common to both triangles = 19 02 29.

In a triangle so obtuse as this the base is equal to the sum of the sides.

— $\frac{\delta + \alpha}{\delta + \alpha}$ V. S. (180 — Contained angle).

Thus the correction in this case may be found as follows

V. S. 24. 58 7 008 1
 Side, 18 17 94 305 4 982 1
 10 15 187 448 8 103.3

Sum of sides, 283 651 4 646.6 Ar. Co.
 Correction, — 56 1 769.4
 283 595

8 Tank.	18 26 30.6	18 26 30.3	18 26 30.5	18 26 31	9 877 019	4 251 768	71 089.4	4 898 781	67 418.8
6 Tank.	158 08 43.8	158 08 14.5	158 08 14.5	176 38 46	9 999 135	4 718 111	53 716.9	4 759 306	53 817.4
4 Nalapani.		166 14 56	166 14 59	548 46 44	9 980 044	4 818 967	65 011.9	4 783 029	68 090.9
10 Surkunda.			17 14 16	300 99 00					183 127.1

Names of Stations.	Observed Angles.	Angles Reduced to Centre.	Angles for Calculation.	Sums of Angles.	Cotangents.	Logarithms of Sides.	Sides in Feet of Interpolated Sides.	Logarithms of Sides.	Natural Numbers.
17 Chandiade,			54 13 43		Since,	5 809 758	183 187		
34 8 Tish,	91 30 00.9		91 30 01		0 090 789	5 432 319	925 573		
10 Sarikanda,			53 36 16		9 999 778				

This triangle is resolved by calculating the angles at the base first, and then as usual by the proportionality of the sines of angles to the opposite sides.
This triangle affords $r = 34$ v. of the distance *Chandiade-Sarikanda*, the side from which the larger triangulation proceeds. They are

By the 30th 225 577
 324 -595
 34th -573
 Mean, 225-583

The triangles that follow are meant to fix the distances of some of the intermediate stations, required also in the solution of the great triangles.

13 Bhadrj-Dén new station,...	70 48 06.3	70 48 06.3	70 48 06		9 975 149	4 584 108	38 379.7		
35 15 Béret fort,.....	2 01 33.8	2 01 25.3	2 01 25		8 547 914	3 166 807	1 438.0		
a. 1 Bhadrj-Dén old station,...			107 10 39		0 019 811	4 589 148	38 387.7		

Names of Stations.	Observed Angles.	Angles Reduced to Centre.	Angles for Calculation.	Logarithmic Sines.	Logarithms of Sides.	Sides in Feet.	Remarks.
13 Bhadrj-Dén new station,.....			178 39 38			107 413.3	
36 a. Bhadrj-Dén old station,.....						108 844.9	
10 Sarikanda,.....						1 438.0	

This triangle is resolved as has been said thus:

V. 8. 3 30.21 Log. 7 231.89
 Side, 13 10 107 413.3 Log. 5 031.05
 13 a. 1 438.0 Log. 3 156.87
 Sum of Sides, 108 847.3 Ar. Co. 4 983.18
 Correction, — 2.4 0 388.99
 108 844.9

8 Tish,.....	63 05 00	63 05 01	63 05 00		9 940 208	5 231 315	179 239.4		
37 15 Béret fort,.....		68 38 30	68 38 30		9 998 414	5 777 227	188 444.0		
b. Chair,.....			53 18 10		0 240 498	5 031 067	107 508.8		

Table of the Angles and Sides of the Great Triangulation.

No.	Names of Stations.	Observed Angles Re- duced to Centre.	Angles for Calculation.	Logarithmic Sines.	Logarithms of sides op- posite.	Sides in Feet.	Remarks.
1	<i>Chandpur Math</i> , <i>Sarkanda pyramid</i> , <i>Betsille pillar</i> ,	68 56 07 63 41 38 47 21 42 Shd. be 179 59 27 Error, 47	68 50 23 63 41 48 47 21 50	9 969 976 9 952 829 0 133 317	5 456 597 5 439 150 5 333 304	286 152 274 865 225 562	Mean of 3 results : small triangulation.
2	<i>Barât inner pillar</i> , <i>Sarkanda</i> , <i>Betsille</i> ,	88 43 39 64 50 01 26 26 49 Shd. be 180 00 29 Error, 21	88 43 29 64 49 51 26 26 39	9 999 892 9 956 875 0 351 323	5 456 698 5 413 481 5 105 483	966 219 259 108 127 492	The distance of <i>Barât</i> flag staff from <i>Sarkanda</i> is by the small triangulation 127.416. By the plan of the station given with the appendix, it may be seen that the pillar is 46 feet more.
3	<i>Chair pyramid</i> , <i>Barât</i> , <i>Betsille</i> ,	52 35 46 95 56 30 31 28 31 Shd. be 180 00 47	52 35 30 95 56 14 31 28 15	0 100 000 9 997 664 9 717 724	5 413 481 5 511 145 5 231 205	269 108 324 418 170 297	The small triangulation gives 170.339-4 for the flag staff. This is for the pillar 170.286.
4	<i>Chair</i> , <i>Chandpur</i> , <i>Sarkanda</i> , <i>Betsille</i> ,	42 54 45 195 29 16 63 41 38 57 55 51 Shd. be 360 01 03 Error, 18	42 54 35 195 29 06 63 41 28 57 55 11			73 860 225 582 266 186 324 398	The distances are those of the station opposite which they are written from, the following one, and in the case of the last of it, from the first.

No.	Names of Stations.	Observed Angles Re- ferred to Centre.	Angles for Calculation.	Logarithms of Sines.	Logarithms of sides op- posite.	Sides in Feet.	Remarks.
5	Bhadray-Din old station, Sarkanda,	110 44 21	110 44 21	9 870 807	5 456 708	256 232	By the small triangulation.
	Beitalla,	48 25 41	48 25 41	9 873 973	5 359 769	238 966	
	Beitalla,	30 49 38	30 49 38	9 448 087	5 036 809	108 946	
		180 00 30					
6	Châr,	44 14 17	44 14 04	9 146 396	5 349 768	238 964	The 3 values of this distance are 324 466 Mean, 448 } 324 435 308 }
	Bhadray,	98 47 09	98 40 55	9 094 994	5 511 159	324 458	
	Beitalla,	37 05 13	37 05 00	9 780 300	5 299 405	197 909	
		180 00 39					
7	Châr,	57 55 21	54 35 09	9 928 045	5 473 577	266 196	With the observed angle and the given sides, the other angles are calculated.
	Beitalla,		57 55 15	9 034 404	5 511 138	207 892	
	Sarkanda,		67 59 38			324 435	
		163 30 34	164 30 44			225 282	
8	Châr,					207 809	
	Chandpur,					72 980	
	Sarkanda,						
9	Jytec,	73 55 48	73 55 46	9 017 312	5 596 465	197 408	
	Châr,	75 41 41	75 41 44	9 086 323	5 300 099	199 873	
	Bhadray,	30 22 27	30 22 30	9 703 856	5 017 633	104 144	
		179 59 51					
10	Beitalla,	50 04 22	50 04 49	9 584 764	5 300 090	199 249	
	Bhadray,	68 17 17	68 17 14	9 908 039	5 383 363	241 749	
	Jytec,		61 37 58	9 035 537	5 349 769	223 985	
11	Beitalla,	70 54 58	70 54 48	9 976 443	5 489 136	308 408	
	Sarkanda,	47 48 33	47 48 28	9 888 787	5 383 440	241 791	
	Jytec,		60 16 44	9 037 016	5 456 667	226 196	

No.	Names of Stations.	Observed Angles Re- duced to Centre.	Angles for Calculation.	Logarithm Sines.	Logarithm of Sides op- posite.	Sides in Feet.	Remarks.
Kedar Kantas.							
12	Surkanda,	32 06 04	64 01 11	0 046 267	5 313 304	225 582	
	C'handpur,	63 06 01	68 06 01	0 897 125	5 296 626	198 014	
		63 06 51	68 07 46	0 913 216	5 352 786	225 313	
Kedar Kantas.							
13	Chár,	48 39 50	48 39 48	0 194 492	5 231 194	170 291	Mean of the 2d, and of the result of the small triangulation.
	Bairá,	80 36 44	80 36 48	0 994 143	5 349 787	223 763	
Kedar Kantas.							
14	Bairá,	94 43 06	34 18 40	0 248 903	5 105 483	127 492	
	Surkanda,	50 58 16	94 43 05	0 908 536	5 352 972	225 410	
			50 58 15	0 890 323	5 244 769	175 099	
Uchalará.							
15	Surkanda,	32 12 04	32 11 38	0 973 447	5 105 483	127 492	
	Bairá,	86 39 20	86 38 54	0 999 931	5 378 661	230 266	
		58 40 54	58 40 28	0 933 863	5 311 162	204 736	
		180 01 18					
Chár.							
16	Bairá,	97 42 09	97 42 00	0 986 086	5 703 321	505 035	
	Black E.,	42 45 46	42 45 37	0 831 837	5 539 082	346 005	
				0 196 197	5 511 178	294 435	
Surkanda.							
17	Chár,	79 14 17	79 14 12	0 992 291	5 539 038	346 966	
	Black E.,	43 06 39	43 06 34	0 831 671	5 381 438	240 679	
			57 39 15	0 073 220	5 473 538	297 535	
Chár.							
18	Bairá,	59 36 40	53 26 36	0 904 860	5 445 845	277 872	The several values of this distance are
	Black E.,	91 39 38	91 39 34	0 999 818	5 538 803	346 763	
			34 53 51	0 242 520	5 296 405	197 909	
							345 783 345 966 346 005 345 831 345 761
Chár.							
19	Bairá,	45 05 39		9 350 187	5 407 827	236 757	
	Black E.,	106 46 16		0 081 124	5 528 764	346 761	
			28 08 12	0 396 446	5 231 192	170 291	

No.	Names of Stations.	Observed Angles Re- duced to Centre.	Angles for Calculation.	Logarithmic Sines.	Logarithms of Sides op- posite.	Sides in Feet.	Remarks.
20	Chir, Beville, Great E.	96 29 02 42 54 11	96 28 53 42 54 09 40 37 04	9 907 915 9 832 974 0 186 413	5 694 756 5 530 515 5 511 128	495 172 339 246 324 435	
21	Chir, San kamla, Great E. or Benderpooch, ..	41 53 46 78 42 49	41 53 11 78 42 41 59 23 35	9 824 623 9 901 618 0 065 158	5 363 319 5 530 214 5 473 538	230 844 339 011 297 535	
22	Bairat, Chir, Great E. or Benderpooch, ..	107 28 29 43 52 57 28 38 37	107 28 26 43 52 57 28 38 37	9 979 482 9 840 847 0 319 342	5 330 016 5 391 381 5 231 192	338 856 216 253 170 291	The 3 values of this distance are 338 856 } Mean, 339 211 } 339 104 339 246 }
23	Uchalaru, Bairat, Great E. or Benderpooch, ..	96 07 52 9 01 12	96 07 51 9 01 11 74 50 57	9 997 509 9 196 275 0 015 361	5 391 734 4 589 500 5 378 861	246 453 38 860 235 456	
24	Uchalaru, Surkenda, Great E. or Benderpooch, ..	128 20 06 7 37 01	128 20 06 7 37 01 41 02 50	9 894 536 9 122 425 0 157 858	5 363 687 4 591 476 5 311 193	230 987 390 870 204 735	
25	Beville, Chir, Low E.	42 01 23 96 56 47 41 01 51	42 01 23 96 56 47 41 01 51	9 825 705 9 996 799 0 182 788	5 519 621 5 690 715 5 511 128	330 842 490 486 324 435	
26	Chir, Surkenda, Low E.	42 21 39 76 36 15 61 02 16	42 21 34 76 36 10 61 02 16	9 826 518 9 988 018 9 088 022	5 360 078 5 519 578 5 473 538	229 128 330 810 297 535	
27	Bairat, Chir, Low E.	105 58 32 44 20 53	105 58 31 44 20 50 29 40 34	9 992 893 9 844 480 0 306 310	5 519 394 5 390 981 5 231 192	330 670 240 426 170 291	The 3 values of this distance are 330 842 } Mean, 310 } 330 774 670 }

No.	Names of Stations.	Observed Angles Re- duced to Centre.	Angles for Calculation.	Logarithmic Sines.	Logarithm of Sides op- posite.	Sides in Feet.	Remark.
28	Chair, Black, The Cone or S. No. 35,	65 52 25 80 52 22	85 52 20 80 52 17 33 15 32	9 900 298 9 904 464 0 960 917	5 517 680 5 551 816 5 906 465	329 307 356 325 107 909	
29	Chair, Black, The Cone (S) No. 35,	57 31 24 94 00 18	57 31 21 94 00 15 28 28 24	9 926 138 9 998 038 0 331 702	5 470 032 5 551 832 5 231 193	301 323 356 313 170 921	
30	Chair, Betrille, The Cone (S) No. 35,	110 07 54 36 49 20	110 07 46 36 49 12 33 03 02	9 972 637 9 777 646 0 363 312	5 747 067 5 553 086 5 511 128	558 557 356 522 324 435	The three values of this distance are 356 325 } Mean, 313 } 356 367 522 }
31	Chair, Betrille, L. No. 40,	115 32 50 32 02 07	115 32 43 32 02 00 32 25 19	9 955 324 9 724 624 0 070 714	5 737 166 5 506 466 5 511 128	545 968 320 971 324 435	
32	Chair, Surtenda, L. No. 40,	60 57 44 63 11 17	60 57 37 63 11 10 55 51 12	9 941 652 9 950 597 0 062 178	5 497 365 5 506 313 5 473 538	314 317 320 858 297 535	
33	Chair, Betrille, L. No. 40,	62 57 02 85 07 53	62 56 58 85 07 49 31 55 13	9 949 685 9 908 430 0 276 759	5 487 636 5 506 381 5 231 192	286 837 320 908 170 591	The three values of this distance are 320 971 } Mean, 858 } 290 913 908 }
34	Chair, Surtenda, L. No. 40,	70 37 05 66 59 42	70 37 00 66 59 37 42 33 24	9 974 213 9 964 006 0 109 848	5 497 365 5 487 148 5 353 304	314 315 307 014 225 582	
35	Chair, Black, W. Surtenda,	77 09 19 78 40 34	77 09 15 78 40 30	9 988 092 0 006 540	5 536 459 5 538 927	313 921 345 881	

No.	Names of Stations.	Observed Angles, Re- ferred to Centre.	Angles for Calculation.	Logarithms of Sines.	Logarithms of Sines op- posite.	Sides in Feet.	Remarks.
36	Chir, Great E., Wharris fort,	78 34 10 77 04 33	78 34 06 24 31 24 77 04 33	9 991 040 9 618 115 0 011 146	5 538 519 5 159 594 5 530 332	340 815 144 409 339 104	
37	Chir, Low E., Wharris fort,	77 56 16 76 56 00	77 56 13 25 08 80 76 54 57	9 990 302 9 626 333 0 011 424	5 591 257 5 159 588 5 519 531	332 091 144 304 330 774	
38	Chir, The Cone, Wharris fort,	64 43 39 41 22 24	64 43 35 23 54 05 41 22 30	9 956 302 9 607 630 0 000 125	5 508 349 5 159 077 5 551 992	322 366 144 437 356 387	
39	L., Chir, Wharris fort,	59 18 14 93 59 56	21 41 56 59 18 11 93 59 53	9 652 538 9 934 437 0 091 058	5 159 082 5 441 881 5 806 266	144 538 276 618 350 912	The several values of this distance are 144 435 409 304 437 638 Mean, 141 425
40	Chir, Bakalla, No. 50 Baidong,	127 03 07 28 06 28	127 03 00 28 06 21 24 50 40	9 902 003 9 673 115 0 376 589	5 789 780 5 540 132 5 511 128	616 283 363 774 324 435	
41	Chir, Beare's, No. 50 Baidong,	74 26 48 76 14 47	74 26 43 76 14 42 27 18 34	9 983 705 9 990 795 0 338 380	5 553 367 5 540 367 5 531 192	337 576 363 365 170 291	
42	Sarhunda, Champhai, No. 46,	92 59 56 76 12 51	92 59 51 76 12 46 40 47 24	9 940 871 9 987 303 0 184 895	5 468 070 5 625 802 5 353 304	307 659 335 363 225 582	
43	Bakalla, Wharris, No. 46,	27 23 08 05 26 16	27 22 59 05 26 07 57 00 56	9 662 698 9 997 981 0 076 324	5 409 706 5 744 920 5 670 174	256 866 555 813 468 402	

No.	Names of Stations.	Observed Angles Re- duced to Centre.	Angles for Calculation.	Logarithmic Sines.	Inverted Logarithmic of Sines op- posite.	Sides in Feet.	Remarks.
44	Britilla,	28 55 43	0 55 37	9 684 571	5 325 187	335 110	
	Surkanda,	126 40 28	126 40 16	9 501 216	5 744 832	165 600	
	No. 45,		24 23 58	0 383 949	5 456 667	286 108	
45	Chandpur,	67 32 50	67 32 45	9 966 795	5 482 860	303 990	
	Surkanda,	68 41 38	68 41 33	9 969 250	5 485 312	303 713	
	No. 1, (No. 39),		43 25 42	0 162 761	5 333 303	235 562	
46	Bairdi,	87 40 04	87 40 01	9 999 640	5 487 810	303 955	
	Surkanda,	67 33 23	67 33 20	9 965 789	5 448 959	281 161	
	No. 1, (No. 39),		23 46 39	0 377 687	5 105 483	127 492	
47	Bairdi,	87 36 22	87 36 29	9 999 567	5 483 152	304 102	
	Surkanda,	67 48 26	67 48 23	9 966 570	5 450 155	281 939	
	No. 2,		21 45 08	0 378 102	5 105 483	127 492	
48	Chandpur,	118 49 26	118 49 21	9 949 562	5 695 539	406 085	
	Surkanda,	37 42 01	37 41 56	9 786 405	5 539 382	316 244	
	Kot-Gurh peak,		23 28 43	0 390 673	5 353 304	225 582	
49	Chandpur,	54 56 31	54 56 26	9 913 049	5 482 770	283 642	
	Kot-Gurh peak,	90 12 34	90 12 29	9 999 907	5 639 718	346 512	
	No. 3,		24 11 04	0 343 025	5 396 606	198 014	
50	Chid,	88 44 26	88 44 20	9 994 929	5 580 266	380 423	
	Surkanda,	40 58 07	40 58 01	9 813 742	5 399 079	250 656	
	Pyramidal peak higher range,		50 37 39	0 111 799	5 473 886	297 635	
51	Chid,	31 31 37	31 31 36	9 716 411	5 170 781	148 177	
	Pyramidal peak higher range,	117 50 00	117 49 58	9 946 806	5 358 976	350 697	
	No. 4,		30 38 26	0 392 728	5 159 648	144 425	
52	Chid,	90 30 04	90 29 58	9 999 883	5 592 938	391 686	
	Surkanda,	40 04 25	40 04 19	9 808 717	5 401 672	252 186	
	Peak a, higher range,		48 25 43	0 119 417	5 473 869	297 535	

No.	Names of Stations.	Observed Angles Re- duced to Centre.	Angles for Calculation.	Logarithmic Sines.	Logarithms of Sides op- posite.	Sides in Feet.	Remarks.
53	Ward's, Chár', Peak a, higher range,	120 43 55 29 46 00 29 46 00	120 43 54 29 45 59 29 30 08	9 934 281 9 695 888 0 307 631	5 401 554 5 163 161 5 159 642	252 089 145 600 144 425	
54	Baird's, Sarkenda, H. left peak,	76 28 52 75 01 55 75 01 55	76 28 49 75 01 52 28 29 18	9 987 796 9 985 007 0 321 499	5 414 778 5 411 980 5 105 483	259 883 238 220 137 492	
55	Baird's, Chár', H. left peak,	98 51 10 50 32 10 50 32 10	98 51 07 50 32 07 30 36 47	9 994 796 9 887 626 0 293 080	5 519 068 5 411 898 5 231 192	330 422 238 165 170 291	
56	Chár', Belsuille, H. left peak,	103 07 57 38 51 33 38 51 33	103 07 49 38 51 25 38 00 47	9 988 495 9 797 829 0 210 531	5 710 154 5 519 188 5 511 128	513 044 330 512 324 435	
57	Sarkenda, Baird's, H. middle peak,	75 28 51 76 03 17 76 03 17	75 28 48 76 03 14 28 27 57	9 985 902 9 987 006 0 321 813	5 413 198 5 414 302 5 105 483	258 940 259 598 127 492	
58	Baird's, Chár', H. middle peak,	99 16 38 50 20 23 50 20 23	99 16 35 50 20 20 30 23 06	9 994 283 9 886 391 0 296 004	5 521 479 5 413 587 5 231 192	332 261 259 171 170 291	
59	Chár', Belsuille, H. middle peak,	102 56 10 39 04 56 39 04 56	102 56 02 39 04 48 37 59 11	9 988 839 9 799 620 0 210 790	5 710 757 5 521 538 5 511 128	513 756 332 306 324 435	
60	Baird's, Sarkenda, H. right peak,	75 45 27 75 57 17 75 57 17	75 45 24 75 57 14 28 17 21	9 986 440 9 986 817 0 324 293	5 416 216 5 416 593 5 105 483	260 745 260 971 127 492	
61	Baird's, Chár', H. right peak,	99 34 28 50 17 23 50 17 23	99 34 25 50 17 20 30 08 16	9 993 809 9 886 082 0 299 226	5 524 337 5 416 500 5 231 192	334 455 260 911 170 291	

No.	Names of Stations.	Observed Angles Reduced to Centre.	Angles for Calculation.	Logarithmic Sines.	Logarithms of Sides opposite.	Sides in Feet.	Remarks.
62	Chir.	102 53 11	102 53 02	9 988 956	5 712 112	515 361	
62	Betulle.	39 15 45	39 15 37	9 801 297	5 523 483	834 567	
	H. right peak.		37 51 22	0 212 058	5 511 128	324 435	
63	Chir.	87 17 13	87 17 02	9 999 512	5 730 832	525 814	
63	Betulle.	54 40 16	54 40 05	9 911 592	5 632 912	490 450	
	C.		38 02 53	0 810 192	5 511 128	324 435	
64	Chir.	32 41 51	32 41 47	9 732 544	5 881 180	240 536	
64	Betulle.	105 22 37	105 22 33	9 984 170	5 852 806	420 345	
	C.		41 50 40	0 176 096	5 478 538	297 536	
65	Uchaldar.	106 07 10	106 07 09	9 982 862	5 381 292	240 598	
65	Betulle.	19 02 48	19 02 49	9 513 678	4 912 385	81 731	
	C.		54 50 04	0 087 517	5 811 193	304 735	
66	Chir.	92 25 25	92 25 14	9 999 612	5 730 412	537 541	
66	Betulle.	50 29 48	50 29 35	9 887 363	5 618 163	415 110	
	C.		37 05 10	0 219 672	5 511 128	324 435	
67	Chir.	37 50 03	37 49 57	9 787 712	5 408 875	256 375	
67	Betulle.	96 47 07	96 47 01	9 996 949	5 618 112	415 061	
	C.		45 23 02	0 147 025	5 473 538	297 535	
68	Uchaldar.	135 34 06	135 34 04	9 845 136	5 409 033	256 468	
68	Betulle.	10 27 20	10 27 19	9 358 800	4 892 697	66 481	
	C.		23 58 35	0 856 704	5 311 103	304 735	
69	Chir.	90 24 05	90 23 54	9 999 940	5 730 876	538 116	
69	Betulle.	52 31 28	52 31 27	9 896 607	5 630 494	427 065	
	F.		37 04 39	0 810 750	5 511 128	324 435	
70	Chir.	85 48 43	85 48 37	9 767 232	5 405 759	254 542	
70	Betulle.	101 02 21	101 02 18	9 991 890	5 630 417	426 990	
	F.		43 09 05	0 164 989	5 473 538	297 535	

No.	Names of Stations.	Observed Angles from the Centre.	Angles for Calculation.	Logarithmic Sines.	Logarithms of Sides opposite.	Sides in Feet.	Remarks.
71	Uthulá, Burkenda, F.	122 38 09 14 42 08	122 38 08 11 42 07 42 39 45	9 925 373 9 404 475 0 186 976	5 405 542 4 864 644 5 311 193	234 414 76 673 308 735	
72	Chár, Betrilla, D.	84 52 01 60 26 01 34 48 24	84 51 48 60 25 48 34 48 24	9 998 452 9 939 396 0 214 602	5 753 981 5 695 129 5 511 126	567 920 495 504 364 435	
73	Uthulá, Betrilla, D.	130 51 23 96 57 30	130 51 17 28 57 44 50 11 18	9 878 735 9 684 978 0 462 056	5 754 272 5 560 519 5 413 463	567 900 363 509 359 108	
74	Bairá, Serranilla, M.	46 37 46 112 44 48	46 37 44 112 44 46 19 37 31	9 561 487 9 961 568 0 475 833	5 440 805 5 510 869 5 105 460	575 933 347 455 147 492	
75	Bairá, Betrilla, M.	135 21 01 28 45 25	135 20 59 25 45 20 18 53 41	9 846 818 9 638 923 0 469 681	5 749 922 5 541 186 5 413 381	592 318 337 658 359 108	
76	Bairá, Wharid, M.	102 25 31 44 03 56	102 25 24 44 03 51 33 30 46	9 959 714 9 842 276 0 267 964	5 688 425 5 589 965 5 440 747	488 008 317 521 275 807	
77	Kedar Kanta, Burkenda, The pyramid,	72 59 58 61 52 42	72 59 53 61 52 37 36 07 31	9 680 592 9 945 438 0 149 598	5 483 464 5 448 310 5 353 304	304 414 280 741 225 582	
78	Betrilla, Kedar Kanta, The pyramid,	26 47 46 109 21 52	26 40 37 109 21 43 13 57 40	9 612 207 9 974 716 0 158 534	5 418 783 5 771 293 5 638 043	281 080 590 600 451 533	
79	Chár, Betrilla, E. middle peak,	82 58 08 65 29 34 31 32 43	82 57 54 65 29 31 31 32 43	9 895 718 9 928 989 0 281 355	5 789 201 5 731 471 5 511 126	615 462 561 250 324 415	

No.	Names of Stations.	Observed Angles Re- duced to Centre.	Angles for Calculation.	Logarithm of Sine.	Logarithm of Sine of Sum.	Sides in Feet.	Remarks.
80.	Chár, Surkanda, B. middle peak,	28 23 00 126 34 34 25 02 49	28 22 54 126 34 18 25 02 49	9 077 007 9 904 776 0 373 290	5 523 835 5 751 604 5 473 536	334 068 564 423 297 865	
81.	Chár, Hetulla, B. right peak,	82 24 01 65 50 09 31 46 20	82 23 47 65 49 54 31 46 20	9 906 164 9 060 160 0 278 566	5 785 858 5 749 854 5 511 128	610 743 503 133 324 453	
82.	Chár, Surkanda, B. right peak,	27 48 52 127 10 18 24 55 03	27 48 46 127 16 12 24 55 03	9 668 930 0 900 799 0 373 393	5 517 863 5 749 732 5 473 536	329 506 561 984 297 531	
83.	Chár, Surkanda, A. No. 3. or P. 1.	23 26 18 142 52 33 13 41 14	23 25 11 142 52 25 13 41 14	9 599 638 0 780 731 0 695 946	5 699 122 5 880 215 5 473 536	500 199 758 934 297 535	
84.	Chár, Bhadraj, A. No. 3. or P.	31 47 24 131 43 05 10 29 34	31 47 18 131 42 59 10 29 34	9 745 173 0 683 986 0 739 663	5 781 201 5 380 114 5 296 465	604 566 753 777 187 902	
85.	Chár, Betrak, A. No. 2.	74 49 37 81 32 01 23 41 01	74 49 18 81 31 42 23 41 01	9 984 579 0 905 285 0 396 114	5 891 831 5 902 477 5 511 128	779 509 798 979 394 435	
86.	Bobille, Surkanda, A. No. 2.	23 36 32 143 53 44 12 30 10	23 36 20 143 53 29 12 30 10	9 602 535 9 720 347 0 684 568	5 723 770 5 891 582 5 456 667	529 384 779 080 286 192	
87.	Bhadraj, Betrak, A. No. 1.	118 15 51 45 22 15 16 23 15	118 15 41 45 22 05 16 23 15	9 944 876 9 852 237 0 549 978	5 854 803 5 763 004 5 359 769	715 489 578 101 228 961	
88.	Betrak, Surkanda, A. No. 1.	108 59 33 50 53 57 20 01 56	108 59 20 50 58 44 20 01 56	9 975 699 9 890 373 0 465 722	5 854 802 5 769 576 5 413 481	715 985 588 209 259 108	

No.	Names of Stations.	Observed Angles Re- duced to Centre.	Angles for Calculation.	Logarithmic Sines.	Logarithms of Sides op- posite.	Sides in Feet.	Remarks.
89	Kedar Kenta, Sarkanda, J.	53 08 16 54 39 35	53 08 13 54 39 32 52 11 16	9 903 223 9 956 091 0 053 312	6 309 339 5 362 677 5 353 304	204 098 230 503 223 582	
90	Uchalara, Sarkanda, J.	76 03 49 28 37 30	76 03 48 28 37 29 77 18 44	9 987 024 9 631 418 0 010 737	5 308 951 4 973 348 5 311 193	203 683 94 018 204 735	
91	Uchalara, Sarkanda, Q. No. 8, right peak.	93 11 14 32 57 50	93 11 13 32 57 49 63 50 58	9 999 328 9 591 227 0 016 898	5 357 416 4 949 318 5 311 193	237 739 88 985 204 735	
92	Uchalara, Sarkanda, C. 1.	113 30 30 17 58 50	113 30 19 17 58 49 48 30 52	9 962 380 9 489 522 0 125 427	5 399 020 4 936 162 5 311 193	251 622 84 365 204 735	
93	Uchalara, Sarkanda, C. 2.	96 31 06 30 53 26	96 31 05 30 53 25 62 38 80	9 997 184 9 551 192 0 051 514	5 369 891 4 913 869 5 311 193	223 029 82 010 204 735	
94	Kedar Kenta, Sarkanda, C.	61 53 36 57 04 51	64 53 32 57 04 47 58 01 42	9 956 894 9 923 985 0 071 445	5 381 135 5 348 214 5 353 786	240 506 222 954 225 313	
95	Kedar Kenta, Sarkanda, Q. No. 8, or Benitez peak.	77 20 53 30 25 32	77 20 51 30 25 30 72 13 40	9 989 324 9 701 502 0 021 336	5 363 240 5 078 274 5 352 786	280 839 119 819 225 313	
96	Kedar Kenta, Sarkanda, Black E.	81 21 08 30 56 59	81 21 06 30 56 57 67 41 58	9 995 034 9 711 197 0 033 762	5 381 582 5 097 745 5 352 786	240 759 125 240 225 313	
97	Kedar Kenta, Sarkanda, Low E.	77 46 43 28 18 58	77 46 41 28 18 56 73 54 24	9 990 043 9 676 078 0 017 362	5 360 191 5 046 226 5 352 786	239 186 111 231 225 313	

No.	Names of Stations.	Observed Angles Re- duced to Centre.	Angles for Calculation.	Logarithm of Sine.	Logarithm of Sine of Sum.	Sides in Feet.	Remarks.
80.	Chár, Surkanda, B. middle peak,	28 23 00 126 34 34 25 02 49	28 22 54 126 34 18 25 02 49	9 077 007 9 904 776 0 373 290	5 523 835 5 751 604 5 473 536	334 068 564 423 297 865	
81.	Chár, Hetulla, B. right peak,	82 24 01 65 50 09 31 46 20	82 23 47 65 49 54 31 46 20	9 906 164 9 060 160 0 278 566	5 785 858 5 749 854 5 511 128	610 743 503 133 324 453	
82.	Chár, Surkanda, B. right peak,	27 48 52 127 10 18 24 55 03	27 48 46 127 16 12 24 55 03	9 668 930 0 900 799 0 373 393	5 517 863 5 749 732 5 473 536	329 506 561 984 297 531	
83.	Chár, Surkanda, A. No. 3. or P. 1.	23 26 18 142 52 33 13 41 14	23 25 11 142 52 25 13 41 14	9 599 638 0 780 731 0 695 946	5 699 122 5 880 215 5 473 536	500 199 758 934 297 535	
84.	Chár, Bhadraj, A. No. 3. or P.	31 47 24 131 43 05 10 29 34	31 47 18 131 42 59 10 29 34	9 745 173 0 683 986 0 739 663	5 781 201 5 380 114 5 296 465	604 566 753 777 187 902	
85.	Chár, Betrak, A. No. 2.	74 49 37 81 32 01 23 41 01	74 49 18 81 31 42 23 41 01	9 984 579 0 905 285 0 396 114	5 891 831 5 902 477 5 511 128	779 509 798 979 394 435	
86.	Bobille, Surkanda, A. No. 2.	23 36 32 143 53 44 12 30 10	23 36 20 143 53 29 12 30 10	9 602 535 9 739 347 0 684 568	5 723 770 5 891 582 5 456 667	529 384 779 080 286 192	
87.	Bhadraj, Betrak, A. No. 1.	118 15 51 45 22 15 16 23 15	118 15 41 45 22 05 16 23 15	9 944 876 9 852 237 0 549 978	5 854 803 5 763 004 5 359 769	715 489 578 101 228 961	
88.	Betrak, Surkanda, A. No. 1.	108 59 33 50 53 57 20 01 56	108 59 20 50 58 44 20 01 56	9 975 699 9 890 373 0 465 722	5 854 802 5 769 576 5 413 481	715 985 588 209 259 108	

No.	Names of Stations.	Observed Angles Re- duced to Centre.	Angles for Calculation.	Logarithm of Sines.	Logarithm of Sides op- posite.	Sides in Feet.	Remarks.
107	Surkanda, Chandra Budani, D.	50 23 19 107 29 43 107 29 43	50 23 17 107 29 41 22 07 02	9 836 706 9 979 435 0 434 232	5 358 282 5 451 009 5 047 345	228 183 282 728 111 484	
108	Surkanda, Chandra Budani, U.	47 31 03 111 36 08 111 36 08	47 31 01 111 36 06 50 52 53	9 837 752 9 988 374 0 446 021	5 355 118 5 403 740 5 047 345	226 526 290 597 111 484	
109	Chār, Wharā fort, Tungā peak.	44 50 12 114 11 22 114 11 22	20 58 37 44 50 11 116 11 21	9 558 008 9 848 841 0 089 912	4 753 302 5 047 795 5 189 642	56 671 111 034 144 425	
110	Wharā fort, d or Pyrdal. pk. higher range, Tungā peak.	72 59 48 84 36 30 84 36 30	72 59 47 82 33 43 84 36 29	9 980 588 9 580 913 0 901 926	5 153 295 4 753 781 5 176 781	142 330 56 726 146 177	The distance from which this triangle is calculated is taken from the 51.
111	Wharā fort, Tungā peak, a higher range.	75 53 44 81 26 10 81 26 10	75 53 44 81 26 10 92 40 06	9 986 706 9 995 131 0 414 093	5 154 367 5 162 792 4 753 568	142 681 145 476 56 698	Mean of 109 & 110.
112	Wharā fort, Tungā peak, b. higher range.	75 05 20 82 12 40 82 12 40	75 05 20 82 12 40 92 42 00	9 985 124 9 995 975 0 413 518	5 152 210 5 163 061 4 753 568	141 971 145 516 56 698	
113	Wharā fort, Tungā peak, c. higher range.	74 30 14 83 24 00 83 24 00	74 30 14 83 24 00 92 15 45	9 983 567 9 997 112 0 431 527	5 158 662 5 172 207 4 753 568	144 099 148 664 56 698	
114	Wharā fort, Tungā peak, e.	72 24 30 86 15 10 86 15 10	72 24 30 86 15 10 91 20 20	9 970 300 9 999 070 0 439 038	5 171 806 5 191 676 4 753 568	148 527 155 480 56 698	
115	Wharā fort, Tungā peak, f.	71 30 10 86 55 25 86 55 25	71 30 10 86 55 25 91 34 25	9 976 964 9 999 374 0 434 511	5 165 043 5 187 463 4 753 568	146 332 153 975 56 698	

No.	Names of Stations.	Observed Angles Re- duced to Centre.	Angles for Calculation.	Logarithmic Sines.	Logarithms of Sides op- posite.	Sides in Feet.	Remarks.
116	W'harid fort, Tungri peak, f.	89 33 30 89 20 15 21 06 15	69 33 30 89 20 15 21 06 15	9 971 753 9 999 971 0 443 630	5 168 941 5 197 159 4 753 568	147 550 157 455 56 698	
117	W'harid fort, Tungri peak, h.	67 45 30 91 33 50	67 45 30 91 33 50 20 20 40	9 966 421 9 999 762 0 458 841	5 178 830 5 212 171 4 753 568	150 949 162 993 56 698	
118	W'harid fort, Tungri peak, j.	66 34 11 95 01 25	66 34 11 95 01 25 18 24 24	9 962 627 9 998 338 0 500 542	5 216 737 5 252 438 4 753 568	164 717 178 705 56 698	
119	W'harid fort, Tungri peak, Western F. (No. 2).	112 42 37 53 14 27	112 42 37 53 14 27 14 02 56	9 964 95 9 603 72 0 614 85	5 333 37 5 272 14 4 753 57	215 460 187 130 56 698	
120	W'harid fort, Tungri peak, No. 3.	125 57 07 40 20 24	125 57 07 40 20 24 13 42 29	9 808 892 9 811 12 0 625 39	5 287 08 5 189 98 4 753 57	193 680 154 875 56 698	
121	W'harid fort, Tungri peak, Black peak, No. 9.	137 37 56 39 08 57	137 37 56 39 08 57 13 13 07	9 898 60 9 800 27 0 640 80	5 203 06 5 104 84 4 753 57	196 370 158 550 56 698	

Snowy Peaks—with Data.

No.	Names of Stations	Observed Elevation.	Arc of Distance.	Corrected Elevation.	Tangent.	Distance in Feet.	Logarithm.	Log. Diff. of Level.	Diff. of Level in Feet.	Height above the Sea.
1	Uchalará, F.	5 40 23	12 39	5 45 56	9 004 19	76,073	4 884 64	3 888 83	7,742	21,384
	Dito, G.	5 03 53	10 58	5 08 41	8 934 41	66,481	4 892 70	3 777 11	5,987	20,129
	Dito, C.	5 14 08	13 28	5 20 02	8 970 18	81,731	4 912 39	3 882 57	7,631	21,773
	Dito, Q.	3 29 15	40 14	3 35 40	8 798 08	88,085	4 949 32	3 747 40	5,590	19,792
5	Dito, J.	1 32 27	15 28	1 39 13	8 460 43	94,018	4 973 35	3 433 78	2,715	16,857
	Dito, great E.	9 34 55	06 25.6	9 37 44	9 239 57	39,037	4 501 48	3 831 06	6,623	20,765
	Kedar Kanta, L.	3 19 43	18 34.8	3 27 51	8 782 00	112,714	5 051 98	3 833 98	6,823	19,352
	Dito, No. 36,	3 25 47	17 58	3 33 39.6	8 793 97	109,151	5 038 03	3 832 00	6,792	19,321
	Dito, great E.	3 45 50	19 40	3 55 26	8 836 27	119,819	5 078 52	3 914 79	8,218	20,747
10	Kedar Kanta, H. left peak,	4 04 03	17 31.5	4 11 43	8 865 41	106,699	5 038 16	3 893 57	7,827	20,356
	Dito, H. middle peak,	4 01 03	17 48.6	4 12 31	8 866 79	108,436	5 035 17	3 901 96	7,979	20,508

No	Names of Stations.	Observed Angles Re- duced to Centre	Angles for Calculation.	Logarithmic Sines.	Logarithms of Sides op- posite.	Sides in Feet.	Remarks.
116	W'harlā fort, Tūgrū peak, g	69 33 30 89 20 15	69 33 30 89 20 15 21 06 15	9 971 733 9 999 971 0 413 620	5 168 941 5 197 159 4 753 568	147 550 157 455 56 698	
117	W'harlā fort, Tūgrū peak, h	67 45 30 91 53 50	67 45 30 91 53 50 20 20 40	9 966 431 9 999 762 0 458 831	5 178 830 5 212 171 4 753 568	150 949 162 993 56 698	
118	W'harlā fort, Tūgrū peak, j	66 31 11 95 01 25	66 31 11 95 01 25 18 23 24	9 962 637 9 998 398 0 500 542	5 216 737 5 232 438 4 753 568	164 717 178 705 56 698	
119	W'harlā fort, Tūgrū peak, Western E. (No. 2),	112 42 37 53 14 27	112 42 37 53 14 27 14 02 56	9 964 95 9 903 72 0 614 85	5 333 37 5 272 14 4 753 57	215 460 187 130 56 698	
120	W'harlā fort, Tūgrū peak, No. 8,	125 57 07 40 20 24	125 57 07 40 20 24 13 42 29	9 908 22 9 811 12 0 625 39	5 287 08 5 189 98 4 753 57	193 680 154 875 56 698	
121	W'harlā fort, Tūgrū peak, Black peak, No. 9,	127 37 56 39 08 57	127 37 56 39 08 57 13 13 07	9 898 69 9 800 27 0 640 80	5 293 06 5 184 64 4 753 57	196 370 156 550 56 698	

Table of Differences of Level of the Principal Stations and Peaks in the Gerhwal Survey.

No.	Names of Stations.	Observed Elevation and Depression.	Tangent of Mean I.	Distance in Feet.	Logarithm.	Log. Diff. of Level.	Diff. of Level in Feet.	Arc of Distance.	Refraction.	Ratio.
1	Chān, Bairā,	2 15 18" D 1 32 01 E	8,519 52	324 413	5,511 14	4,030 66	10 731	53 32	5 07,5	$\frac{1}{10,11}$
2	Bairā, Bairā,	1 44 37 D 1 09 17 E	8,402 67	259 103	5,413 47	3,816 14	6 548	42 43 $\frac{1}{2}$	3 46,8	$\frac{1}{11,36}$
3	Bhairā, Bhairā,	1 52 00 D 1 20 42 E	8,447 69	228 953	5,359 75	3,807 44	6,118,6	37 43	3 12,5	$\frac{1}{11,73}$
4	Surkanda, Bairā,	1 59 14 D 1 20 41 E	8,463 78	286 183	5,456 64	3,920 42	8,325,6	47 03 9	4 17	$\frac{1}{10,99}$
5	Chandpur, Bairā,	1 53 08 D 1 15 40 E	8,438 81	274 914	5,439 20	3,878 01	7,551,1	45 21,2	3 25,8	$\frac{1}{11,31}$
6	Surkanda, Bhairā,	1 03 45 D 1 48 11 E	8,211 69	108 854	5,036 84	3,248 53	177 2,3	17 52,6	1 09,6	$\frac{1}{15,41}$
7	Surkanda, Bairā,	0 54 15 D 0 35 51 E	8,117 45	127 502	5,105 52	3,222 97	1,071,0	20 57,5	1 16,5	$\frac{1}{16,44}$
8	Surkanda, Chandpur,	0 26 37 D 0 05 15-5D	7,492 43	225 606	5,353 35	2,815 78	701	37 04,9	2 36	$\frac{1}{14,96}$
9	Ucholderā, Surkanda,	1 39 42 D 1 10 00 E	8,392 47	304 752	5,311 23	3,703 70	5 054,8	33 40,9	2 00	$\frac{1}{16,61}$
10	Surkanda, Chandpur Baderet,	0 57 45 D 0 41 31-4E	8,159 55	111 508	5,047 31	3,206 86	1 610,1	18 19,2	1 02,8	$\frac{1}{17,50}$
11	Surkanda, Chandpur Fekur,	2 36 16 D 2 10 55 E	8,621 13	179 065	5,252 03	3,874 15	7 484,4	29 32	2 05,5	$\frac{1}{14,15}$
12	Chandpur, Bairā,	1 35 17-5D 1 09 54 E	8,380 79	170 286	5,231 18	3,611 97	4 092,3	28 00,1	1 18,3	$\frac{1}{21,46}$

Snowy Peaks—*with Data*.—Continued.

No.	Names of Stations.	Observed Elevation.	Asc. of Distance.	Corrected Elevation.	Tangent.	Perimeter in Feet.	Logarithm.	Log. Diff. of Level.	Diff. of Level in Feet.	Height above the Sea.
	Kedar Kanta, C.	2 06 12	18 18.5	2 22 13	8 618 30	222,054	5 348 21	3 966 51	9,258	21,787
	Ditto, the Cone,	3 23 30	22 28	3 33 20	8 793 34	136,020	5 135 51	3 928 85	8,489	21,018
	Surkanda, G.	2 09 23	21 05.5	2 27 51	8 633 81	256,421	5 408 90	4 042 71	11,033	20,144
15	Ditto, F.	2 34 36	41 52.9	2 52 45	8 701 93	254,542	5 405 76	4 107 69	12,314	21,925
	Ditto, Q.	2 24 54	37 27.7	2 41 18	8 671 68	227,729	5 357 42	4 029 10	10,693	19,804
	Ditto, A. No. 1,	1 10 30	17 10.4	1 44 16	8 482 00	470,028	5 672 12	4 154 12	14,260	23,371
	Ditto, A. No. 2,	1 08 32	1 26 55.3	1 46 34	8 493 13	539,324	5 723 77	4 216 00	16,478	25,589
	Ditto, Meira,	2 28 28	0 45 23.2	2 46 19	8 690 20	275,933	5 440 80	4 131 00	13,521	22,632
20	Surkanda, B. middle peak.	2 01 43	54 43	2 25 44	8 627 54	234,068	5 523 83	4 151 37	14,170	23,281
	Ditto, F.	1 00 35	1 22 08	1 36 31	8 448 44	500,175	5 699 12	4 147 56	14,046	23,157
	Kedar Kanta, No. 46,	2 50 27	0 20 04	2 59 14	8 717 53	121,712	5 085 33	3 892 86	6,351	18,884

Snowy Peaks—with Data.—Continued.

No.	Names of Stations.	Observed Elevation.	Arc of Distance.	Corrected Elevation.	Tangent.	Distance in Feet.	Logarithm.	Log. Diff. of Level.	Diff. of Level in Feet.	Height above the Sea.
29	Kedar Kanta, Kot Ger hpk.	0 35 56	0 46 43	0 56 23	8 214 92	323,672	5 452 82	2 667 74	4,659	17,156
	Chief Roldeng,	1 05 44	0 59 49	1 31 54	8 427 14	363,380	5 560 60	3 987 74	9,722	21,251
	Whartú, pyramidal peak,	2 24 43	0 24 21	2 35 32	8 655 38	148,180	5 170 78	3 825 16	6,701	17,214
	Sirkanda, D.	2 27 11	0 46 26	2 47 30	8 688 06	262,728	5 451 01	4 139 09	13,775	22,894
	Chandra Badani, D.	3 35 16	0 37 34	3 51 43	8 829 31	228,183	5 358 28	4 187 59	15,403	22,912
30	Sirkanda, U.	2 04 43	0 47 49	2 25 39	8 627 32	290,900	5 463 74	4 091 07	12,353	21,437
	Whartú, western F.	2 15 49	0 30 51	2 29 19	8 638 10	187,130	5 272 14	3 910 24	8,133	18,646
	Ditto, black peak, ...	1 50 05	0 25 51	2 01 24	8 518 12	156,535	5 194 64	3 742 76	5,530	16,045
	Ditto, Kot Gerh peak, ...	2 14 31	0 25 58	2 25 53	8 627 99	157,500	5 197 27	3 825 26	6,687	17,300
	Tungará, western F.	2 03 00	0 35 33	2 18 34	8 605 62	215,499	5 333 37	3 939 03	8,620	18,632
	Kedar Kanta, black E. ...	6 43 03	0 24 34	3 52 03	8 839 96	125,240	5 097 74	3 927 70	8,166	20,995

Table of Differences of Level, &c.—Continued.

No.	Names of Stations.	Observed Elevations and Depression.	Height of Mean 1.	Distance in Feet.	Logarithm.	Log. Diff. of Level.	Diff. of Level in Feet.	Arc of Distance.	Refraction.	Ratio.
13	Chandpur, Bairat,	0 40 35 D 0 26 07-5 E	7,985 94	98 169 5	4,991 97	2,978 91	955,6	16 08	0 50	18,36
14	Bairat, Bhadraji,	0 10 50 D 0 05 10 E	7,966 8	38 380	4,584 8	1,951 6	89,5	6 30 4	0 20,2	15,64
15	Kedarkantha, Bairat,	1 52 13 D 1 27 03 E	8,402 25	175 565	5,244 44	3,706 69	5 089,7	38 56 4	1 53,2	15,34
16	Uchalarai, Bairat,	1 54 00 D 1 31 59 E	8,453 93	234 888	5,370 86	3,894 78	6 680,	39 19 7	3 24,7	11,53
17	Chandpur, Bhadraji,	0 38 24 D 0 20 23 E	7,933 14	123 944	5,093 22	3,036 40	1 063,7	20 23 6	1 06,3	18,45
18	Bhadraji, Jyoti,	0 59 30 D 0 32 05 E	8,124 54	199 567	5,300 09	3,424 63	2 658,5	32 46 4	2 40,7	12,24
19	Chaur, Chandpur,	1 30 41 D 2 20 12 E	8,626 30	73 986	4,869 15	3,495 45	3 129,3	12 10 5	0 50,8	14,38
20	Chaur, Phartia,	0 31 49 D 0 13 32 E	7,847 10	144 458	5,159 74	3,006 81	1 015,9	23 49 8	1 16,3	18,74
21	Chaur, Jyoti,	3 52 30 D 3 37 55 E	8,816 95	104 141	5,017 62	3,834 57	6 832,4	17 09 8	1 17,5	13,39
22	Phartia, Tugri,	0 39 17 D 0 30 24 E	8,005 79	56 699	4,750 53	2,766 32	570,6	9 16	0 11,5	15,4

Snowy Peaks—with Data.

No.	Names of Stations.	Observed Elevation.	Arc of Distance.	Corrected Elevation.	Tangent.	Distance in Feet.	Logarithm.	Log. Dif. of Level.	Diff. of Level in Feet.	Height above the Sea.
1	Uchalará, F.	5 40 25	12 39	5 45 56	9 004 19	76,673	4 884 64	3 888 83	7,742	21,884
	Ditto, G.	5 03 53	10 58	5 08 41	8 954 41	66,481	4 892 70	3 777 11	5,987	20,129
	Ditto, C.	5 14 08	13 28	5 20 02	8 970 18	81,731	4 912 39	3 882 57	7,631	21,773
	Ditto, Q.	3 29 15	40 14	3 35 40	8 798 08	81,985	4 849 32	3 747 40	5,590	19,732
5	Ditto, J.	1 32 27	15 28	1 39 13	8 460 43	94,048	4 973 35	3 433 78	2,715	16,857
	Ditto, great E.	9 34 55	06 25.6	9 37 44	9 229 57	39,037	4 591 48	3 821 05	6,523	20,765
	Kedar Kanta, L.	3 19 43	18 34.8	3 27 51	8 782 00	112,714	5 051 98	3 833 98	6,893	19,353
	Ditto, No. 39.	2 25 47	17 58	3 33 39.6	8 793 97	109,161	5 038 03	3 852 00	6,792	19,321
	Ditto, great E.	3 45 50	19 40	3 55 27	8 836 27	119,819	5 078 52	3 914 79	8,218	20,747
10	Kedar Kanta, H. left peak,	4 04 03	17 31.5	4 11 43	8 865 41	108,999	5 028 16	3 893 57	7,827	20,356
	Ditto, H. middle peak, ...	4 04 03	17 48.6	4 12 31	8 866 70	108,436	5 035 17	3 901 06	7,979	20,508

Snowy Peaks—with Data.—Continued.

No.	Names of Stations.	Observed Elevation.	Arc of Distance.	Corrected Elevation.	Tangent.	Distance in Feet.	Longitude.	Log. Diff. of Level.	Diff. of Level in Feet.	Height above the Sea.
	Kedar Kantia, low E.	8 61 23	0 18 16	8 40 23	8 824 93	111,231	5 046 23	3 871 14	7,433	19,902
35	Barkanda, N. right peak, ...	2 11 21	0 42 58	2 30 09	8 640 57	280,745	5 416 21	4 056 78	11,397	20,508
	Ditto, H. middle peak,	8 09 43	0 42 40	2 28 27	8 635 57	259,883	5 414 78	4 050 35	11,230	20,341
	Uchakda, Q.—C.	3 32 16	0 13 28.6	3 38 50	8 804 43	84,041	4 913 92	3 718 35	5,328	10,370
	Ditto, F.—C.	4 57 30	0 13 51	5 03 24	8 947 13	84,365	4 926 90	3 873 33	7,470	21,612

THE preceding determinations may be so arranged as to draw from them a very satisfactory mean value for the height of any one of the mountain stations (the *Chûr*) above that in the plains, *Belville*: those that are nearest to each other, being supposed most correct as free from the uncertainty of refraction, and having larger angles of elevation, and depression, answering to equal differences of level.

Thus,	<i>Bairât</i> is above <i>Bhadraj</i> ,	From. 89
	<i>Chandpûr</i> above <i>Ditto</i> ,	1062
	<i>Ditto</i> above <i>Bairât</i> ,	973
	By direct calculation,	953
	Mean, ..	965

Again,	<i>Surkanda</i> is above <i>Bhadraj</i> ,	1,772
	<i>Bairât</i> above ditto,	89
	<i>Surkanda</i> above <i>Bairât</i> ,	1,683
	By direct calculation,	1,671
	Mean, ..	1,677

	<i>Chandpûr</i> above <i>Bairât</i> ,	963
	<i>Surkanda</i> above <i>Chandpûr</i> ,	714 (2 Results).
	By direct calculation,	701 (1 Result).
	Mean, ..	710

<i>Chūr</i> above <i>Chandpur</i> ,.....	3,128	<i>Chūr</i> above <i>Bairāt</i> ,	
<i>Chandpur</i> above <i>Bairāt</i> ,.....	993		
	—		4,091
<i>Chūr</i> above <i>Jylok</i> ,.....	3,823		
<i>Jylok</i> below <i>Bhadraj</i> ,	2,658		
<i>Bhadraj</i> below <i>Bairāt</i> ,.....	89		
	—		4,086
By direct calculation,			4,092
Mean,			4,090

<i>Chandpur</i> above <i>Belville</i> ,....	7,350	<i>Chūr</i> above <i>Belville</i> ,	
<i>Chūr</i> above <i>Chandpur</i> ,	3,128		
	—		10,678
<i>Bairāt</i> above <i>Belville</i> ,.....	6,549		
<i>Chūr</i> above <i>Bairāt</i> ,.....	4,090		
	—		10,639
<i>Bhadraj</i> above <i>Belville</i> ,....	6,419		
<i>Chūr</i> above <i>Bairāt</i> ,.....	4,090		
<i>Bairāt</i> above <i>Bhadraj</i> ,	89		
	—		10 589
<i>Surkanda</i> above <i>Belville</i> ,....	8,326		
<i>Ditto</i> above <i>Chandpur</i> ,.....	710		
<i>Chūr</i> above <i>Ditto</i> ,.....	3,128		
	—		10,744
By direct calculation,			10,731
Mean of 5 values,			10,676

THIS then may be taken as the probable height of the *Chúr* station above *Belville*. To which adding* 1013 feet for the height of the latter, above the sea as determined from barometrical calculation, we get finally for the height of the *Chúr* station above the sea 11,689 feet. From this the following mean values may be fixed by applying the several mean differences of level before found.

	Feet.
<i>Chúr</i> station above the sea,.....	11,689
<i>Bairát</i> ,.....	7,500
<i>Bhadráj</i> ,.....	7,510
<i>Surkanda</i> ,.....	9,271
<i>Kédar Kánta</i> ,.....	12,689
<i>Uchalárú</i> ,.....	14,302
<i>Jytek</i> ,.....	4,854
<i>Chandpur</i> ,.....	8,548

THE refractions it appears are greater where one of the stations is in the plains.

Thus,	<i>Belville-Chúr</i> give,.....	$\frac{1}{10.44}$
	<i>Bairát</i> ,.....	$\frac{1}{11.50}$
	<i>Surkanda</i> ,.....	$\frac{1}{10.99}$
	<i>Bhadráj</i> ,.....	$\frac{1}{11.73}$
	<i>Chandpur</i> ,.....	$\frac{1}{11.19}$
	Mean,	$\frac{1}{11.19}$

* The first calculations gave but 853 feet for this height, but the observations were much less complete than those subsequently made as described below. It has therefore been necessary to cancel the first list of results, and to substitute a new one in which the difference of 160 feet has been added to the elevations formerly inserted, and a number of additional observations have been appended.

WHILE for heights varying from 7,000 to 14,000 we have,

<i>Surkanda-Bhadráj</i> ,.....	$\frac{1}{15.41}$
<i>Bairát</i> ,.....	$\frac{1}{16.44}$
<i>Chandpur</i> ,.....	$\frac{1}{14.86}$
<i>Uchalárú</i> ,.....	$\frac{1}{16.84}$
<i>Chandra Badaní</i> ,..	$\frac{1}{17.50}$
<i>Chandpur-Bairát</i> ,.....	$\frac{1}{21.46}$
<i>Chandpur</i> ,.....	$\frac{1}{14.38}$
<i>Whartú fort</i> ,.....	$\frac{1}{18.74}$
<i>Bairát-Chandpur</i> ,.....	$\frac{1}{19.36}$
<i>Bhadráj</i> ,.....	$\frac{1}{16.84}$
<i>Kédar Kánta</i> ,....	$\frac{1}{15.34}$
<i>Uchalárú</i> ,.....	$\frac{1}{11.53}$
<i>Chandpur-Bhadráj</i> ,.....	$\frac{1}{18.45}$
<hr/>	
Mean,	$\frac{1}{16.81}$

Now although from the elevations of the snowy peaks being far beyond 14,000 feet, we might safely take a much smaller ratio than $\frac{1}{16}$, yet to be within the mark, we will content ourselves with that quantity. The extreme difference in the coefficient, is $\frac{1}{11}$ to $\frac{1}{21}$ that is nearly as 2 to 1. Supposing an arc of 60', this will be either 6' or 3', leaving a doubt of 3', and this generally on angles of 3' or $\frac{1}{60}$ of the height, that is of 10,000 feet = 170 feet. And it must be recollected that this is taking not a fair view of the question, but an exceedingly unfavorable one, for it might be safely asserted that in

no case is the refraction in viewing a snowy peak from an elevation of 7,000 feet, so great as $\frac{1}{16}$ of the arc, while the distance also is never 60'.

THE following table, contains all the elements of the calculation of the elevations of the snowy peaks. The formula is $H = D \tan. (E + \frac{1}{2} \delta - \frac{1}{16} \delta)$ where H , means the height, D the distance in feet, δ the angle subtended between the verticals of the two places, and E the observed altitude. In finding δ allowance has been always made for the figure of the earth by using table 3 of the appendix.

ACCOMPANYING there is given a catalogue of latitudes and longitudes of all the positions that are trigonometrically determined, with the elevations of as many as have yet been fixed. The formula used is sufficiently explained in the appendix. It only remains to say, that the latitude of *Belville* has been assumed as that likely to be nearest the truth, being determined from a greater number of observations, and under more favorable circumstances.

THE *Azimuth* of the *Chûr* station from *Belville*, was determined, by a number of double elongations of the pole star, made by both observers, with the circle, to be $3^{\circ} 25' 05''$ W. of N. *Azimuths* were also observed from the *Chûr*, from *Surkanda*, *Bairât*, *Uchalârû* and *Kêdar-Kânta*. The several differences of *Azimuth* being calculated by the formula, and tables given in the appendix, and applied to these, the differences are in no case found to exceed what may be fairly attributable to observation, that is to say, they never exceed $\frac{1}{2}^{\circ}$. Not as all, except the *Azimuth* from *Bairât*, were

observed with the theodolite and deduced from comparisons with the sun, (a method not capable of the same precision as that of elongations, it was thought more correct to confine ourselves to the original *Asimuth* from *Belville*, determined in so much more satisfactory a manner. The others indeed were principally observed as checks, and to be an assurance against the intrusion of any errors, not properly belonging to the subject.

Barometrical Observations to determine the Height of the Station near Saháranpúr, above the level of the Sea.

THIS important point it is hoped is satisfactorily settled from the eighteen corresponding barometrical observations made at *Saháranpúr* and *Calcutta*, for that express purpose, with correct mountain barometers, in which the level of the mercury in the cistern can always be adjusted. As for want of the verification of the zero of their scales, the observations usually made in *Calcutta* for meteorological purposes, are not sufficiently correct, to use as correspondents where differences of height are desired: we rather chose, to determine the differences of height of *Saháranpúr*, and the sea, from the assumed mean height at which the mercury is supposed by philosophers to stand at the sea level, on an average of the whole year, but to render that mode of comparison, perfectly correct, it would be necessary, to have the observations, taken during twelve months at *Saháranpúr*: therefore, on the arrival of a perfect mountain-barometer in *Calcutta*, an actual contemporaneous comparison was immediately insti-

tated, with a similar instrument at *Saháranpúr* as noted below. The result, (all corrections made) is that 1013 feet, is the height of *Saháranpúr* above the sea. Thus a more correct determination having been obtained, since this part of the paper, went to the press, it is substituted for the former *assumed* difference of level, and the present list is more accurate, and also contains more places, than the former, which will account for the circumstance, of several of the pages bearing the same number.

<i>Saháranpúr Cantonment, August 1821.</i>						<i>Surveyor General's House at Chowringhee, Calcutta, August 1821.</i>					
<i>Date.</i>	<i>Hour.</i>	<i>Barometer.</i>	<i>Attached Thermometer.</i>	<i>Detached Thermometer.</i>	<i>Remarks.</i>	<i>Barometer.</i>	<i>Attached Thermometer.</i>	<i>Detached Thermometer.</i>	<i>Remarks.</i>		
		<i>Inches.</i>	<i>°</i>	<i>°</i>		<i>Inches.</i>	<i>°</i>	<i>°</i>			
7th	4 P. M.	28.654	87.	88.5	Fair.	29.652	87	85	Cloudy.		
8th	8 A. M.	.732	83.7	85.6	Ditto.	.712	83	83	Clear.		
	10½	.730	85.7	90.3	Ditto.	.720	85	84	Ditto.		
	4 P. M.	.610	84.9	85.0	Cloudy.	.700	85	84	High wind.		
9th	8 A. M.	.713	80.7	78.1	A little rain.	.615	82	82	Stormy.		
	10	.739	81.6	79.0	Cloudy and threatening.	.657	83	82	Ditto.		
	12	.709	85.7	85.9	Fair, E. breeze.	.675	85	84	Fresh breeze.		
	4 P. M.	.620	85.1	86.6	Ditto.	.575	85	84	Ditto, with rain.		
10th	10 A. M.	.780	79.2	78.0	Cloudy, thunder.	.750	84	83	Cloudy, showers.		
	12	.775	79.4	76.6	Raining.	.685	84	83	Raining.		
	4 P. M.	.680	81.8	85.6	Fair.	.628	84	83	Fair.		
11th	10 A. M.	.779	83.1	85.3	Raining heavily.	.815	84	83	Cloudy and close.		
12th	1 P. M.	.723	84.5	84.5	Cloudy.	.800	84	83	Ditto.		
	4	.681	84.	84.	Ditto.	.700	84	83			
13th	12	.668	80.8	79.7	Ditto.	.800	84	83	Rain, close.		
	4 P. M.	.639	79.4	78.1	Violent wind.	.700	84	83	Ditto.		
14th	8 A. M.	.700	78.9	77.2	Light drizzle.	.715	82	81	Fresh breeze.		
	10½	.810	80.0	79.2	High wind, ditto.	.729	82	81	Ditto.		
Mean.		28.705	82.5	82.6		29.705	84	83			

Latitudes, Longitudes and Elevations, of principal Peaks and Stations in the Survey.

THE positions of the stations, whether of the small, or large series of triangles, are, it is thought true, (as far as *differences* of latitude and longitude are concerned), to a fraction of a second. None of the snowy peaks can be erroneous to the amount of 2'. But the *secondary* points, are not equally true, with those, and having been fixed in various ways, they possess various degrees of correctness. The maximum error, however cannot exceed 6" or 8", which for geographical purposes is sufficient. It is to be remarked, that on such points, no others are dependent, consequently any errors stop with themselves, and are not transferred to new results, so as to accumulate. As to the *absolute* latitudes and longitudes, the former, it is evident, cannot be determined with the greatest precision with portable instruments, nor *all* the latter without corresponding observations at some known Observatory, which we are as yet without. The error of the former, however cannot exceed 10" at the *utmost*, nor that of the latter 4 or 5' equal to 16" or 20" of time

1. Stations of the Large Series of Triangles.

No.	Station.	Latitude.	Longitude from Greenwich.	Elevation.	District or State.	Remarks.
1	Bettille,	29° 57' 10" N	77° 32' 12" E	1013 Feet.	Sahāranpūr, Doab, . . .	The residence of R. GAYDALL, Esq. Judge and Magistrate. This is the principal station of the survey, where all the most valuable observations, whether of latitude, longitude or Azimuth, have been made. It is 1½ miles S. by E. of the town of Sahāranpūr.

Latitudes, Longitudes and Elevations,—Continued.

No.	Station.	Latitude.	Longitude from Greenwich.	Elevation. Feet.	District or State.	Remarks.
2	Chandra-Badani,	30 18 03.78	36 27 00	7661	Rimola,	A peak of the ridge, separating the valleys of the <i>Alacnanda</i> and <i>Bagrat'bi</i> . There is a small temple of some sanctity, dedicated to Kâti. Its summit is clay slate, and bare of trees.
3	Sūkanda,	30 24 28.78	16 33 00	9271	Dillo,	This peak is part of the separating ridge of the <i>Jumna</i> and <i>Bagrat'bi</i> . It overlooks the <i>Dun</i> , and is but 15½ miles in a direct line, from the cantonment of <i>Dhara</i> ; the <i>Mand</i> or <i>Golden</i> and other varieties of pheasants abound. The summit is composed of a dull greyish stone, coarsely granulated, and having a gonchoidal fracture. It is semi-bare.
4	Bhaarij,	30 28 31.77	56 23 00	7310	Jaompur,	This peak rises immediately from the <i>Dun</i> , on one side, and from the <i>Jumna</i> on the other. It is connected with <i>Sirkanda</i> . Its summit consists of the same rock as <i>Sirkanda</i> .
5	Bairit,	30 34 51.77	55 26 00	7599	Jounsar,	Fort, on a peak between the rivers <i>Tons</i> and <i>Jumna</i> . <i>Jounsar</i> was formerly a <i>Pargumah</i> of <i>Sirmor</i> , but was retained by Government with the <i>Dakra</i> and <i>Awara</i> , <i>Dūas</i> , and the contiguous <i>Pargumah</i> of <i>Bohar</i> , after the expulsion of the <i>Gurkhas</i> . Summit clay slate and quartz.
6	Jaytek,	30 35 25.77	19 10 00	4854	Sirmor,	Fort on peak invented by the British army under General MAURIN, in December 1814. The mountain is extremely steep, yet by the most surprising exertions, the heavy 18 pounders were dragged up it, as well as over several intermediate steep hills. Summit clay slate.
7	Chandpur,	30 42 16.77	38 43 00	8561	Sirmor,	A peak between the <i>Tons</i> and <i>Giri</i> rivers. A small temple on the summit.
	Chir station,	30 50 36.77	28 30 00	11689	Jibāl and Sirmor,	The pyramid built as a station mark. Fire wood is abundant and water is procured by melting the snow.
	High peak,	30 52 00.77	28 03 00	12149		This is a very remarkable peak, from being the highest central point, in the lower belt of mountains; and sending out ridges and spurs, and ramifications in every direction it appears conspicuously from whatever quarter viewed; its summit is granite. The joolper and red currant, are found on it, and its northern-east

Latitudes, Longitudes and Elevations,—Continued.

No.	Nations	Latitude	Longitude from Greenwich.	Elevation.	District or State.	Remarks.
		° ' "	° ' "	Feet.		
	<i>Uchaliuru</i> ,	30 54 04	78 35 22	14302	<i>Garhwal</i> ,	face, is shaded by forests of the <i>Pinus Cedrus</i> and other pines, the S. W. face is steep and rocky with few trees. A peak of the separating ridge of the <i>Jumna</i> and <i>Bhagirathi</i> . It is about 2500 feet above the limit of forest, which would therefore be 12,800 above the sea. In the month of September, it had lost all its snow, except a very small patch.
10	<i>Kedar Kónka</i> ,	31 01 08	78 09 33	12689	<i>Ditto</i> ,	A peak of the separating ridge of the <i>Tons</i> and <i>Jumna</i> . It is considerably above the limit of forest. In June, it was deep in snow, but in August had lost it all. Its summit is Gneiss.
	<i>Tung'u</i> ,	31 07 36	77 36 45	10102	<i>Bimber</i> ,	A peak at the head of the <i>Girri</i> . To the north it throws off feeders to the <i>Pabar</i> .
	<i>Changshih</i> ,	31 09 10	77 56 10	13871	<i>Ditto</i> ,	A peak of the ridge, between the <i>Rupin</i> and <i>Pabar</i> . The summit of this ridge, is above the limit of forest. Amongst the last productions, met with, are the jemi, per and black carraunt. Gades and white quartz, are the rocks. No granite.
13	<i>W'haris fort</i> ,	31 14 25	77 29 19	10673	<i>Ditto</i> ,	A peak of the same range, to which <i>Tung'u</i> belongs. This ridge is connected with the <i>Char</i> . It runs to the form of a horse shoe, in the hollow of which, the <i>Girri</i> and its tributary streams have their origin—and on the convex side, it throws off to the <i>Selaj</i> , to the <i>Pabar</i> , and to the <i>Tons</i> , several large feeders. A ridge connects it with the snowy chain, running down between the <i>Pabar</i> , and <i>Selaj</i> . Gneiss, and much red and white quartz. There are two watch-towers, built of unheven stones, in which the <i>Girkhar</i> kept a small party of <i>Sepoys</i> . It is wooded to the very summit, on which is found the wild strawberry.

Latitudes, Longitudes and Elevations,—Continued.
 2. Peaks of the Himālya or Snowy Range.

No.	Station.	Latitude.	Longitude from Greenwich.	Elevation.	District or State.	Remarks.
		° ' "	° ' "	Feet.		
14	A. No. 1,	30 18 30	79 45 54	23531	Jasāhīr,	These three peaks, are far to the eastward. They afford unexceptionable means of joining the two surveys, i. e. that of <i>Kumāon</i> and the present one, to both of which, they are common. So far as our knowledge extends, No. 2 is the highest mountain in the world.
	A. No. 2,	30 22 19	79 57 22	25749	Ditto,	
	P. or A. No. 1,	30 30 42	79 51 33	23317	Ditto,	
	B. Right peak,	30 43 07	79 15 34		Badrināth,	This peak, would appear to be, at the head of the <i>Badrināth</i> district, in the <i>Kumāon</i> survey.
	J.	30 43 33	78 48 35	17017	Garhwā,	Peak of the ramification shutting in the <i>Bhagirat'h</i> (left bank).
	B. Middle peak,	30 44 01	79 16 05	23441	Badrināth,	Same as No. 17.
20	U.	30 46 08	79 06 01	21612	.....	A peak supposed to be, at the head of the <i>Kedarnāth</i> district.
	D.	30 47 36	79 03 11	23092	.....	Its position is also determined by the <i>Kumāon</i> survey.
	Q.	30 47 55	78 50 10	19938	.....	Same as No. 18.
	Q. C.	30 48 35	78 49 53	19740	.....	This peak, is one also of the southern ramification, running along the left bank of the <i>Bhagirat'h</i> .
	C. (<i>Jasāhī</i> peak),	30 51 01	78 50 37	21919	Jasāhī,	A remarkable peak, near the head of the <i>Ganges</i> . See the Journal of 1817.
25	M. Mount <i>Moira</i> ,	30 51 27	78 58 58	22792	Ditto,	Two of the united peaks. They are at the head of the <i>Bhagirat'h</i> .
	St. Patrick,	30 51 38	79 06 41	22798	Garhwā,	The next peak to C.
	St. George,	32 52 30	79 07 30	24654	Ditto,	At the head of the <i>Bhagirat'h</i> . The 4 peaks No. 25, 26, 27 and 29 are not visible from <i>Gangotri</i> : refer to Jour. of 1817.
	F. C.	30 52 46	78 51 26	21772	Ditto,	Next to 28th.
	The pyramid,	30 54 37	79 02 47	21379	Ditto,	Next to F. The <i>Bhagirat'h</i> winds round the western foot of this peak, where it breaks through the base of S. W. <i>Himālya</i> chain, changing its course from W. N. W. to S. S. W.
30	F.	30 54 55	78 50 02	21564	Ditto,	Part of the ridge separating the <i>Johansi</i> and <i>Bhagirat'h</i> .
	G. St. <i>Kania</i> ,	30 57 12	54 47 34	20296	Ditto,	Ditto. These two peaks are visible from <i>Gangotri</i> .
	Peak of the <i>cl</i> ,	30 59 27	79 05 31	22196	Ditto,	Peak of a cluster of 3, whence the <i>Tour</i> , the <i>Juma</i> and the <i>Uerat-Ganga</i> have their rise.
	Bandarpic'h,	31 00 00	78 52 37	20916	Ditto,	

Latitudes, Longitudes and Elevations,—Continued.

No.	Stations.	Latitude.	Longitude from Greenwich	Elevation, F.	District or State.	Remarks.
33	Low E.	31 00 11.78	20 36	20122	Garkhal.	Second peak of the cluster.
	Shypr.	31 00 28.79	00 57	18681	Ditto.	Same as Nos. 32 and 33.
40	Black E.	31 01 21.78	33 32	21155	Garkhal.	Third peak of the <i>Jamundri</i> or <i>Banderpick</i> 's mountain, a well known and conspicuous object, from <i>Sekarangpur</i> and the upper <i>Dodh</i> .
34	Middle peak.	31 05 49.78	00 37	20668	Ditto.	Three peaked mountain, standing between the sources of the <i>Tons</i> and <i>Rupin</i> .
35	High peak.	31 05 52.78	20 03	20668		
40	Left peak.	31 05 55.78	29 15	20501	Ditto.	Peaks, on the right bank of the <i>Bhagirathi</i> , visible from the villages, the names of which they bear.
	Tazara peak.	31 07 40.78	10 24	18795		This peak, would appear to stand at the head of the <i>Buap</i> , a considerable feeder of the <i>Satlej</i> .
	The Cone or S.	31 08 21.78	18 53	19352	Garkhal & Bishahr.	
		31 13 51.78	31 13	21178	Ditto.	
	Peak α No. 30, } left or hi. h. }	31 14 13.78	25 55	19481	Ditto.	
45	Peak α No. 39, } Right or low, }	31 14 13.78	24 11		Ditto.	
	L (No. 40), N. }	31 15 56.78	23 04		Ditto.	
	Western peak. }	31 16 04.78	22 25	19512	Ditto.	
	No. 46, or needle peak.	31 19 45.78	18 19	19044	Ditto.	
	j.	31 23 48.78	01 42	17425	Bishahr.	
50	f.	31 23 51.77	59 56	17331	Ditto.	This, is what may be called, the southern or higher <i>Himālya</i> shutting in to the north, the <i>Buap</i> and <i>Satlej</i> and giving rise, on its southern face, to the various branches of the <i>Rupin</i> , <i>Pubar</i> and <i>Andryti</i> . Several passes lead over it, of which three have been visited and examined. The <i>Shatid</i> or <i>Rol</i> pass, mentioned in page 130 of the <i>Journal</i> of 1817, as having been first crossed by any European, on 25th May, 1816. The <i>Ganas</i> pass, and the <i>Boranda</i> pass. The first is the most difficult, the last the least so. Others are the <i>Nalgan</i> , the <i>Hiansu</i> , the <i>Ganas</i> , &c.; their elevation is between 15 and 16000 feet.
	g.	31 23 58.77	58 40	17337	Ditto.	
	h.	31 24 24.77	57 16	17035	Ditto.	
	i.	31 24 58.77	56 15		Ditto.	
	d. or pyramidal peak.	31 25 09.77	54 56	17174	Ditto.	
55	e.	31 25 26.77	54 19		Ditto.	
	f.	31 25 42.77	51 42		Ditto.	
	g.	31 25 43.77	54 00	16982	Ditto.	
	h.	31 26 02.77	53 49	17014	Ditto.	
	i.	31 29 22.78	21 44	21411	Ditto.	
	Raddings.				Ditto.	
60	Rishi Ganglang.	31 37 20.78	36 10	21389	Ditto.	Principal peak of a cluster, above <i>Murang</i> . Left bank of the <i>Satlej</i> . Left bank of the <i>Satlej</i> .

Latitudes, Longitudes and Elevations,—Continued.

No.	Station.	Latitude.	Longitude from Greenwich.	Elevation.	District or State.	Remarks.
	Kodgerh peak,....	31 30 18.77	38 02 17.53	17553	Butaher,.....	A low ridge, running along the right bank of the <i>Salj</i> . Peak of the ridge, separating the <i>Spiti</i> from the <i>Salj</i> .
	No. 8,.....	31 30 30.77	34 59		Kullu and Chamba,	
	Black peak, No. 9,.....	31 31 39.54	34 01	10203	Ditto,.....	
	Western F.,.....	31 41 18.77	44 06	18798	Ditto,.....	
65.	Parkyal,.....	31 53 17.77	43 52	92500	Banher,.....	

3. Points on the Rivers including their Sources, Confluences, and the places where they enter the Plains.

No.	Station.	Latitude.	Longitude from Greenwich.	Elevation.	District or State.	Remarks.
				Feet.		
66.	Termination of our route on the great snow bed, Point where the <i>Blagrazis</i> first emerges from the first snow bed about,.....	30 54 54.79	04 00	14600	Garhsul,.....	This is the position of that point, on the snow bed, at which our researches terminated. It is about 1½ mile further, than the place, where the stream emerging from the great snow bed or glacier measured 27 feet in width, and was only 18 inches deep at the utmost, as described in the Journal of May 1817.
	Blairo Ghari			13600		
	confluence of <i>Blagrazis</i> and <i>Jahnani</i> rivers,...	31 01 39.78	51 04	8611	Ditto,.....	Of these two rivers, the <i>Jahnani</i> , contains the greater body of water.
	<i>Nilam</i> on the <i>Jahnani</i> ,.....	31 06 05.78	58 42	11137	Changau,.....	A <i>Tartar</i> village, dependent on <i>Changrawg</i> . It is also called <i>Changra</i> , or perhaps this last is the name of the district or <i>Tartar</i> village. <i>Changrawg</i> , which is on the <i>Salj</i> , is said to be 8 day's easy journey and the road good.
	<i>Sukhi</i> ,.....	30 59 55.78	41 13	8869	Garhsul,.....	The <i>Gonges</i> may be here said, to break through the <i>Himalaya</i> proper. The River bed was found by itsrometer 1261 feet below <i>Sukhi</i> , or above the sea 7608 feet.
			Level of River.	7608		

Latitudes, Longitudes and Elevations,--Continued.

No.	Station.	Latitude.	Longitude from Greenwich.	Elevation. Feet.	District of State.	Remarks.
70	Tiri,	30 22 30	78 28 28 Level of river,	2388 2378	Garhwal,	Is the present residence of the <i>Raja</i> of Garhwal; Sri-nagar his former capital, being reserved by the British government. The <i>Bagirat</i> here, receives the <i>Bliffing</i> , a considerable stream or river, which has its rise from the snowy chain.
	Deoprayag,	30 08 22	78 35 48 Level of river,	2205 1953	Ditto,	The confluence of the <i>Alamunda</i> and <i>Bagirat</i> here. The former is the larger river, in the proportion of 1½ to 1; each of them is crossed by a bridge of ropes, above the confluence. The <i>Alamunda</i> is the boundary of Garhwal, to the eastward.
	Rikikhet,	30 06 00	78 47 07 Level of river,	1427 1377	Déhra Dîn,	The <i>Ganges</i> (<i>Bagirat</i> here and <i>Alamunda</i> united), here enters the <i>Déhra Dîn</i> at its N. E. angle. Its left bank, continues skirted, by a low range of hills, covered with thick jungle.
	Haridwar,	29 56 16	78 09 40	1024	varanasi Dûab,	The <i>Ganges</i> here enters, the plains of <i>Hindustan</i> . This celebrated place, is now for the first time accurately fixed. Its position has been determined trigonometrically.
	Jamnâiri,	30 39 18	78 26 07	10849	Garhwal,	The source of the <i>Jumna</i> : <i>Jamnâiri</i> is a place of pilgrimage and remarkable for healing springs. The temperature of the water where it issues from the rock is 194° F which for that elevation, is nearly the heat at which water is converted into steam. See Journal of 1817.
75	Confluence of the Ganga and Jumna,	30 55 14	78 22 11		Ditto,	This is a rather larger stream, than the <i>Jumna</i> proper.
76	Source of the Be- rat Ganga,	30 37 13	78 31 36	12489	Garhwal,	This river was even here, rather a large stream: it was crossed on a natural bridge of frozen snow. It has its real source, most likely, about 3 miles higher from the south-western foot of the great snowy peak, <i>Bander-punch</i> .

Latitudes, Longitudes and Elevations,—Continued.

No.	Stations.	Latitude.	Longitude from Greenwich.	Elevation. Feet.	District or State.	Remarks.
	Confluence of the <i>Tons</i> & <i>Junna</i> .	30 30 00	77 48 10	1686	Déhra Dún,	This river, though it loses its name, in that of the <i>Junna</i> , is by far the larger stream; their discharges in a second of time, being respectively 2827 and 1045 cubic feet. The <i>Tons</i> , has a ferry just above its confluence with the <i>Junna</i> . It is crossed, except in the high part of its course, by what is called a <i>Tor</i> , a single rope stretched across on which a block transmits with the passenger attached to it.
	Station above the confluence of the <i>Tons</i> and <i>Pabar</i> .	30 35 48	77 51 14		Bhazar Pergunah,	The <i>Pabar</i> , is a large river, though not equal to the face of the snowy chain above this point, it is the larger river of the two, and is still not fordable.
	Station above the confluence of the <i>Supan</i> & <i>Rigga</i> .	31 08 17	78 05 30	6756	Garhwal,	The river, at its exit from this snow bed, (which is however inferior to that at the head of the <i>Ganzel</i>), is 31 feet wide and knee deep. As far as the eye could reach, (several miles) no sign of its course, was perceptible, nothing but snow. It has thus its origin very near that of the <i>Junna</i> , but from the northern face of the same cluster of peaks.
50	Great snow bed source of the <i>Tons</i> or <i>Sigun</i> .	31 02 48	78 48 56	12784	Ditto,	The <i>Andryti</i> , is not so large a river as the <i>Pabar</i> . It is however, considerable. It has its source from the foot of the <i>Eol</i> or <i>Shak</i> pass, leading from <i>Chunp</i> into <i>Bihar</i> . See Journal of 1816 and 17.
	Confluence of the <i>Pabar</i> and <i>Andryti</i> ,	31 13 30	77 51 49	5607	Bihar,	The right branch though the larger, loses the name. It has its source from the foot of the pass.
	Confluence of the two upper branches of the <i>Pabar</i> .	31 17 09	77 59 30	8478	Ditto,	This river, has its rise from the foot of the <i>Byramda</i> and <i>Gunas</i> passes, being fed by melting snow beds.
	Head of the <i>Pabar</i> .	31 22 49	78 06 42	12014	Ditto,	The <i>Girri</i> , joins the <i>Junna</i> at <i>Rigga</i> in the <i>Dun</i> . It is a small river, its discharge being about 100 cubic feet per second.
	Confluence of the <i>Girri</i> and <i>Junna</i> ,	30 26 35	77 40 10	1516	Déhra Dún,	This is the only mountain river of note, which has not its origin, in or from the snowy chain.
85	Source of the <i>Girri</i> .	31 05 56	77 36 45	7400?	Bihar,	

Latitudes, Longitudes and Elevations,—Continued.

No.	Station.	Latitude.	Longitude from Greenwich	Elevation.	Dubited or State.	Remarks.
	Point where the <i>Junak</i> enters, the plains of <i>Hindostan</i> ,	30 18 46	77 34 30	1976	<i>Saharanpur Dūab</i> ,	The ruins of an old palace called <i>Padhahmahal</i> built by <i>SHANZAR</i> , are to be seen near this place. This is the <i>Tartar</i> village, dependent on <i>Champrang</i> . This is the highest point to which this river, has yet been carried. The river is still here (even in the dry season), a considerable stream, though weakened by the loss of the <i>Spiti</i> river, very little inferior to itself. There is now, little question, but that the source of this river, is from the <i>Kanaw Hrad</i> or <i>Manasarana</i> lake, which is two lakes do probably communicate with each other at certain seasons. <i>Champrang</i> , is said to be 6 or 8 days journey from hence, and the road to be passable for horses. The <i>Selky</i> is called by the lower mountaineers, <i>Satidra</i> , by the people of <i>Kanaw</i> , <i>Sagti</i> , and by the <i>Tartars</i> <i>Langging Karpia</i> : <i>Karpas</i> signifying a river, as does <i>Sagpi</i> , and <i>Makung</i> .
87	<i>Shigdi</i> on the <i>Selky</i> ,	31 48 40	78 44 31 River bed	10454 9-67	<i>Chinese Tartary</i> , ...	This river, is very little inferior in size apparently, to the <i>Selky</i> . It waters, in the lower part of its course, the <i>Tartar Pergannah</i> of <i>Hangdang</i> , subject to <i>Bishahr</i> . In the upper part of its course, it passes through the <i>Ladaki Pergannah</i> , of <i>Spiti</i> and <i>Spino</i> , in two branches. <i>Dunkar</i> a fort, is situated, on the confluence.
	Confluence of the <i>Selky</i> and <i>Spiti</i> rivers,	31 48 30	78 37 45	8038	<i>Bishahr</i> ,	A <i>Ladaki</i> village, dependent on <i>Dunkar</i> . This is the highest point to which, in this quarter, the survey has been carried. Such is the dryness of this climate, that the houses, are here built of bricks, baked in the sun, & being flat roofed, prove that no great quantity of snow can fall. The breed of <i>Shawal</i> goats, is to be found here.
89	<i>Lari</i> on the <i>Spiti</i> ,	32 08 32	76 33 40 Level of the river,	11071 W. 10882	<i>Ladac</i> ,	The <i>Bappa</i> , is a large river, which joins the <i>Selky</i> 7 or 8 miles below <i>Sagpi</i> . Its source is said to be 4 days journey E. S. E. of this place, from the foot of a lofty ridge, over which is a very difficult pass, leading to <i>Niling</i> on the <i>Jahansi</i> . The Yak or bull of <i>Thibet</i> , is found here.
	<i>Sauriga</i> on the <i>Bappa</i> ,	31 25 05	78 14 44 Level of River bed	8950 W. 8400 ?	<i>Bishahr</i> ,	The <i>Selky</i> here, finally quits the mountains and enters the plains of <i>Hindostan</i> .
91	<i>Raper</i> ,	30 58 15	76 31 31		Protected <i>Sikhs</i> , ...	

Latitudes, Longitudes and Elevations,--Continued.

4. Stations of the Series of small Triangles.

No.	Stations.	Latitude.	Longitude from Greenwich.	Elevation.	District or State.	Remarks.
92	<i>Nagda</i> ,	30 15 18.78 02 45	Foot.	2364	Déhra Dún,	Small village, declivity of a low ridge, running across the Déhra Dún.
	Source of <i>Ana</i> river,	30 16 48.77 58 14	2148		Ditto,	A small white temple. The river, has its source in a small spring, close under it. This river has a course of 92 miles down the Dún, and joins the <i>Jamna</i> below <i>Rajghat</i> .
	South end of base,	30 16 57.78 00 33	2183		Ditto,	Near the village of <i>Banjarwala</i> , a large picket marks the spot.
95	<i>Banjarwala</i> ,	30 17 22.77 59 59	2390		Ditto,	A small white temple, in a village of that name.
	Déhra temple,	30 18 51.78 01 09	2369		Ditto,	This is a handsome building and was erected by the <i>Sikhs</i> . A <i>Mahant</i> has the charge of it, and he enjoys some consideration, amongst his followers. The town is small and poor.
	Track of the <i>Satta</i> ,	30 18 57.77 55 03	2086		Ditto,	A tank on the <i>Sattinagar</i> road, on the bank of which a number of small buildings are erected, to commemorate <i>Satta</i> , which have taken place.
	<i>Mitha Beri</i> ,	30 19 09.77 57 06	2189		Ditto,	A small village, to the right of the road, leading to <i>Sattinagar</i> from <i>Déhra</i> .
	Déhra flag staff,	30 19 15.78 01 53	2385		Ditto,	The flag staff at the quarter guard, in the cantonments.
100	<i>Sattinagar</i> hall,	30 19 30.78 04 43	2856		Ditto,	A <i>Bungalow</i> the property of Captain Youso, on the <i>Nepanri</i> ridge, about 3 miles from the cantonment.
	North end of base,	30 19 59.78 02 45	2500		Ditto,	A picket marks the spot, on the edge of the <i>Rajpura</i> dry <i>Nalka</i> , near the village <i>Dakamala</i> .
	<i>Nalkapasa</i> ,	30 20 20.78 05 08	3286		Ditto,	The site of the fort, before which General GILLMORIS fell. <i>Kidanga</i> , the name, by which we know it, signifies a fortified Military post or cantonment.
	<i>Tinli</i> station,	30 21 35.77 41 51	2509		Ditto,	Station on the rise of a hill, about 1 mile S. W. of the village of <i>Tinli</i> .
	<i>Sabharwala</i> ,	30 22 08.77 47 10	1792		Ditto,	A remarkable tree in the village, of this name, left back of the <i>Ana</i> .
101	<i>Kanja</i> station,	30 25 16.77 39 13	1018		Ditto,	Station about 4 miles east, of the village of this name, left back of the <i>Ana</i> .
	<i>Masirana</i> station,	30 26 51.78 07 47	7988		Ditto,	Station on the ridge joining the <i>Sirkanda</i> and <i>Bhodri</i> mountains.

Latitudes, Longitudes and Elevations,—Continued.

No	Station.	Latitude.	Longitude from Greenwich.	Elevation	District or State.	Remarks.
	<i>Dudhik station</i> ,...	30 27 43	77 59 45	Feet 7253	<i>Déhra Dún</i> ,.....	Station on the same ridge, above the small fort of this name.
	<i>Kyara station</i> ,...	30 28 01	77 30 30	1844	<i>Kyara Dún</i> ,.....	This station is near No. 4. It was chosen, as being more conveniently situated for some of the small triangles.
	<i>new station</i> ,...	30 28 23	77 56 38	7410	<i>Déhra Dún</i> ,.....	A ramification of the great <i>Manas</i> peak, between the <i>Jumna</i> and <i>Bhagirathi</i> .
110	<i>Bhadrij Jompa</i> ,...	30 32 18	78 02 15	7344	<i>Garkwal</i> ,.....	
	<i>Nahan, (Atrial)</i> ...	30 33 22	77 16 30	3907	<i>Sirmur</i> ,.....	A temple in the town, on a small hill. <i>Nahan</i> is one of the nearest and most considerable towns, within the mountains. It is the residence of the <i>Raja</i> of <i>Sirmur</i> . It was occupied by the advanced corps of the army, under General Sir G. M. D'ARVILLE, 24th December, 1814.
112	<i>Bhadrij Jainpur</i> ,...	30 33 33	77 58 07	6043	<i>Jainpur</i> ,.....	Station, on the ascent to <i>Bairat</i> fort.
	<i>Kangra peak</i> ,.....	30 33 56	77 48 25	6660	<i>Sirmur</i> ,.....	Peak between the <i>Jumna</i> and <i>Tons</i> . It is composed of limestone.
	<i>Bairat Mat'h</i> ,.....	30 36 09	77 54 26	7806	<i>Jainpur</i> ,.....	A small temple on the <i>Bairat</i> ridge. There was a stockade here, during the <i>Gurkha</i> occupation.
115	<i>Jamru peak</i> ,...	30 36 48	77 59 53	6882	<i>Sirmur</i> ,.....	Peak on the left bank of the <i>Girri</i> . Limestone.
	<i>Thandá Bhadrani</i> ,...	30 37 57	77 51 24	5706	<i>Ditto</i> ,.....	Small temple on the <i>Sain</i> ridge, between the <i>Jaddi</i> and <i>Girri</i> rivers.
	<i>Bongti Bhatt</i> ,.....	30 38 05	77 14 57	5199	<i>Ditto</i> ,.....	Small temple and remains of stone stockade, on the <i>Dhéri</i> ridge, of which <i>Jyick</i> is also a peak.
	<i>Bis peak</i> ,.....	30 45 26	77 07 50	6439	<i>Baghá</i> ,.....	Small temple on the peak.
	<i>Chitronen</i> ,.....	30 49 13	77 18 59	7048	<i>Sirmur</i> ,.....	<i>Ditto</i> . Right bank of <i>Girri</i> .
20	<i>Rügerh</i> ,.....	30 52 59	77 08 51	7175	<i>Baghá</i> ,.....	A fort belonging to the <i>Fatula</i> chief. It is a quadrangle of loose stones of 55 by 66 feet.
	<i>Sat Gerhi</i> ,.....	30 56 07	76 56 26	5620	<i>Thader</i> ,.....	Remains of a fort, on high ridge shutting in the <i>Gamber</i> river. There is a tank here, for preserving rain water, but no spring within a considerable distance. This place now belongs to the <i>Pafala</i> chief.
	<i>Krol peak</i> ,.....	30 56 31	77 05 12	7612	<i>Baghá</i> ,.....	Peak of the limestone range called the <i>Sain te Dikar</i> , which runs along the right bank of the <i>Girri</i> . Under <i>Rügerh</i> , the <i>Girri</i> breaks through that range.

Latitudes, Longitudes and Elevations,—Continued

No.	Stations.	Latitude.	Longitude from Greenwich.	Elevation.	District or State.	Remarks.
				Feet.		
	<i>Sabhaté Mará</i> ,...	30 36 12	78 38 37	4456	<i>Berbali Pergamah</i> ,	Small <i>Hindú</i> temple in the <i>Bazar</i> , above the cantonment. <i>Sabhaté</i> is the station of the 1st <i>Nazirí</i> battalion and of a company of pioneers. In the time of the <i>Girka</i> <i>Buori</i> <i>Tuara</i> 's force was cantoned here.
	<i>Mansud peak</i> ,...	31 03 08	77 14 58	7800	<i>Kyonthal</i> ,.....	Peak of a ridge, connected with the <i>Jako</i> or <i>Semla</i> range, throwing off feeders to the <i>Girri</i> , on one side, and to the <i>Asian Ganga</i> , on the other: A wooded temple marks the station.
129	<i>Sas Binda</i> ,.....	31 03 26	77 01 24	6419	<i>Ditto</i> ,.....	Cumuli of stones marking a peak sacred to <i>Súr</i> , which is a name of <i>Maharao</i> .
	<i>Nagud fort</i> ,.....	31 04 29	77 30 24	8808	<i>Ditto</i> ,.....	Fort garrisoned by <i>Girka</i> <i>Invalide</i> in our service. It is built of loose stones. Shape, an irregular quadrangle, about 50 feet square and 30 feet high.
	<i>Ramgará fort</i> ,.....	31 05 06	78 46 59	4054	<i>Indár</i> ,.....	A fort of some extent, lately much increased and strengthened. It was invested in November 1814, by Major General Sir D. Ochterlony's army, but was finally left with a battalion, to watch it, the army having moved on to <i>Madaun</i> .
	<i>Jako station & peak</i>	31 05 56	77 10 06	8120	<i>Kyonthal</i> ,.....	A high peak of the <i>Semla</i> range. The summit is clay slate. It is remarkably bare of trees to the south, though its declivity, on the north side, is well clothed with pine forest.
	<i>Semla Bungalow</i> ,...	31 08 13	77 09 20	7486	<i>Kyonthal</i> ,.....	A <i>Bungalow</i> on the <i>Semla</i> range, the property of Captain Ross. The view of the snowy range from it, is highly interesting. Water is brought from some distance, which is the only objection to a spot, having every other recommendation as a hot weather residence.
130	<i>Budrá peak</i> ,.....	31 08 06	77 41 23	8762	<i>Bisaker</i> ,.....	A peak of a lateral ridge, thrown off to the northward of the great range, of which the <i>Chár</i> , <i>Tuagrá</i> and <i>Wheerá</i> are peaks. There are the remains of a stone fort, a little below the station.
	<i>Birá Debi</i> ,.....	31 11 00	76 52 39	7003	<i>Bágul</i> ,.....	Peak of a high ridge, separating some of the feeders of the <i>Sedley</i> : on the summit is a small temple.

Latitudes, Longitudes and Elevations,—Continued.

No.	Stations.	Latitude.	Longitude from Greenwich.	Elevation.	District or State.	Remarks.
132	Shaili,	31 11' 16"	76 41 17"	9023	Beji & Kumbhāradn, ..	A peak connected with the Chūr range, said to be very difficult of access, on account of its peculiar shape. There is a wooden temple on the summit, in which human sacrifices, it is said, were formerly offered to CALI, and some even pretend, are still offered occasionally, in spite of the prohibitions of Government.

b. Secondary Stations.

No.	Stations.	Latitude.	Longitude from Greenwich.	Elevation.	District or State.	Remarks.
	Karnācantonnments Chāndī Pukar, ..	29 41 30 77 60 23 29 55 29 78 09 58		1027 1787	Protected Sākhi. Mārdabād,	Small hill rising from the left bank of the Bhāgirāthi. There was a stone Trishū or trident here, which gave the place some claims on the devotion of the pilgrims visiting Haridwar.
135	Kumbhāradn,	29 55 28 78 07 48		1038	Sahāranpūr,	A large and handsome town, three miles S. S. W. of Haridwar. Many of the wealthy natives have houses, and gardens here, which are generally deserving of notice.
	Fort,	30 02 56 77 47 48			Ditto,	A dilapidated brick fort, near the village of that name, road to Dehra from Sahāranpūr.
	Lal Derwāza pass, ..	30 13 40 77 56 29		9235	Dēhra Dād,	Pass into the Dād (the Khēri road).
	Sagar,	30 17 18 77 18 17		1928	Protected Sākhi,	Small village on the road from Sahāranpūr to Nahan.
	Gurāl pass,	30 17 47 78 24 14		7041	Garkad,	Pass over lateral ridge, running down from Sarkanda to the Bhāgirāthi.
140	Chamba stockade, ..	30 20 26 78 24 13		5567	Ditto,	There was a cantonment here, and post for 1000 of the Nepāl troops.
	Tinli pass,	30 20 26 77 41 52		2339	Dēhra Dād,	Pass into the Dād from Sahāranpūr by Tinli. Passable for wheel carriages.
	Sahāranpūr,	30 23 06 77 47 08		1754	Ditto,	Small village, right bank of Aton.
143	Moringarh,	30 28 26 77 06 36		2154	Protected Sākhi,	Fort and village. The former is of mud, but has a large ditch.

Latitudes, Longitudes and Elevations,—Continued.

No.	Stations.	Latitude.	Longitude from Greenwich.	Elevation	District or State.	Remarks.
	<i>Magni</i> ,	30 41 20.77	01 17 0	Feet 2413	Protected Sikhs,	Fort with towers in the lower hills, belonging to a <i>Mohamedan</i> chief, who possesses also some of the low lands at their foot.
145	<i>Montimjira</i> ,	30 43 45.75	49 30	3910	<i>Ditta</i> ,	Large fort and town, at the entrance of the <i>Pinjor</i> valley.
	<i>Ditta</i> ,	30 45 16.77	42 50	3318	<i>Jainpur</i> ,	Small village, right bank of the <i>Tons</i> .
	<i>Redkal station</i> ,	30 48 45.78	35 33	7082	<i>Garkwal</i> ,	Station, 600 paces south of village.
	<i>Ditto village</i> ,	30 48 51.78	35 37	6949	<i>Ditto</i> ,	Village, right bank of <i>Bhagirathi</i> .
	<i>Sasá Dobi</i> ,	30 50 50.77	11 37	6399	<i>Sirmur</i> ,	Small white temple, on ridge above the <i>Giri</i>
150	Camp in the valley at the head of the <i>Bhagirathi</i> ,	30 56 34.79	02 15	12939	<i>Garkwal</i> ,	This valley is about 500 feet wide, and upwards of a mile long; at its head is the great snow bed, from which the river issues in a stream of 37 feet wide and 18 inches deep. It is shut in, by lofty snowy peaks, amongst which, are those called the united peaks, or four sisters. See Journal of May 1817.
	<i>Banwaras pass</i> ,	30 56 45.78	38 37	15447	<i>Ditto</i> ,	Pass over a ramification of the <i>Jumna</i> cluster of snowy peaks, separating the <i>Jumna</i> and <i>Ganges</i> . It was crossed 31st August, 1818, 1 P. M., over deep snow, falling heavily at the time. Ther. 31°.
	<i>Banwaras</i> ,	30 56 50.78	23 21		<i>Ditta</i> ,	Small village—right bank of <i>Jumna</i> .
	<i>Gangauli</i> ,	30 59 30.78	56 02	10319	<i>Ditta</i> ,	The celebrated place of pilgrimage, amongst the <i>Hindus</i> . There is no village, merely a few sheds, in which the attendant <i>Bráhmans</i> live at the season of pilgrims visiting the place, but is very little frequented. The river has here an expanded bed, and runs with a less furious current, than immediately above and below. Certain pools, in which the pilgrims bathe, have the names of <i>Bráhmamurti</i> , <i>Bishwamurti</i> , &c. The birch is here found in great luxuriance and the <i>Pleuro Cedrus</i> , though not large.
	<i>Kandál Ghati</i> ,	30 59 30.78	39 57	11893	<i>Ditta</i> ,	Pass over lateral ridge, separating the <i>Siangáth</i> , from the <i>Bhagirathi</i> , of which it is a feeder.
155	<i>Sharda</i> ,	31 01 46.77	56 42	6568	<i>Ditta</i> ,	Small village, above the <i>Tons</i> .

Latitudes, Longitudes and Elevations,—Continued.

No.	Stations.	Latitude.	Longitude from Greenwich.	Elevation.	District or State.	Remarks.
	Mukhā,	31 03 18	77 46 03	9106	Gorkhwal,	Village of the <i>Gangulāri Brahmins</i> . Right bank of the <i>Bhagirathī</i> . From this village, the <i>Sri Kamā</i> peak, forms a conspicuous object, being seen under an elevation of 18°.
	Naka Gerh,	31 03 21	76 42 40		Kabul,	Small fort, a few miles beyond <i>Plastā</i> , reduced by the army, under General Sir David Ochterlony, in November, 1814. With it the small fort of <i>Tarogerh</i> , also submitted.
	Plastā,	31 03 27	76 38 30		Ditto,	The residences of the <i>Indār Rājā</i> . It is some miles from the left bank of the <i>Satlej</i> . The country a little open down to <i>Rajpur</i> , where a low range of hills or rather hillocks, forms a kind of separation, from the plains. The divisions under General Sir David Ochterlony, reached this place 31st October, 1814.
159	Lamba Thāh, ...	31 03 18	78 55 40	10349	Chungas, (<i>Tartar</i> district),	Halting place in the bed of the <i>Jehmā</i> , a little open spot, surrounded by a few of the <i>Pinus Cedrus</i> (or <i>Deodar</i>) and gooseberry bushes.
160	Damer,	31 04 32	78 15 30	9354	Gorkhwal,	Village, on the confluence of the <i>Berika gādā</i> , with the <i>Sapta</i> or <i>Tona</i> . It consists of about 12 houses, inhabited by a savage and lawless set of banditti. The approach to it, is extremely difficult.
	Jatia Dabī,	31 05 04	77 04 30	9031	Khyanthāl,	Small temple on a ridge below the <i>Siri</i> pass, <i>Kotgerh</i> and <i>Sobhotu</i> road.
	Roriton,	31 06 50	77 46 48	7898	Raien,	Good village, left bank of <i>Pabar</i> .
	Usil,	31 07 18	78 20 30	8936	Gorkhwal,	Village, right bank of <i>Sipin</i> .
	Raien Sanga,	31 07 24	77 43 38	4932	Raien,	Bridge of spars, near the <i>Pabar</i> , below the fort of <i>Raien</i> , was formerly a bridge of ropes, which has gone to decay.

Latitudes, Longitudes and Elevations,—Continued.

No.	Station.	Latitude.	Longitude from Greenwich.	Elevation.	District or State.	Remarks.
165	Lakki,	31 08 46	76 57 19	Feet.	Bagel,	Residence of the <i>Rigdi</i> , and formerly the commandant of Amarsing the <i>Gurkha</i> commander.
	Sanyagerh,	31 09 15	77 00 10	4927	Indur,	Fort, on the Malawa ridge, invested by the <i>British</i> army, 1st April, 1815, evacuated on the 16th, in consequence of the establishment of Colonel Taormson's position, on the heights of <i>Deomhal</i> 14th and 15th April, and the unsuccessful attempt, of BHAGTI THAPPA, to dislodge that officer, 16th April.
	Goder Deola,	31 03 51	77 45 52	8605	Bitahar,	Curious temple, on the peak above the village of <i>Chaper</i> .
	Tura Gerh,	31 10 36	76 45 37		Indur,	Small fort commanded by BHAGTI THAPPA. Invested by General Sir D. O'INTERLOON's army, 10th March, 1815; a breach having been made on the 11th, the garrison (340 men) evacuated it during the night.
	Dudhi village,	31 11 05	78 03 39	8732	Bitahar,	This village gives name to the district, which has occasionally belonged to <i>Gawarot</i> , occasionally been independent. It is on the right bank of the <i>Rupin</i> .
170	Tukker fort,	31 11 17	77 37 29	7735	Ditto,	Small fort or guard house, built of loose stones, a detachment from <i>Kelgerh</i> , is stationed here.
	Rurri,	31 11 51	77 44 07	5601	Ditto,	Village, right bank of <i>Pabar</i> .
	Malawa,	31 12 39	76 48 16	4448	Cabhar,	Invested on the 17th April, and capitulated 15th May, a few days after the arduous operation, of conveying two 18 pounders, up this steep ridge, had been accomplished; the capitulation, included the delivery of all the <i>Gurkha</i> forts, between the <i>Selaj</i> and the <i>Kali</i> .
	Chamba fort,	31 13 12	76 43 35	4400	Ditto,	Invested by the <i>British</i> army, 12th March, 1815. It surrendered the 10th.

Latitudes, Longitudes and Elevations,—Continued.

No.	Stations.	Latitude	Longitude from Greenwich	Elevation, Feet.	District or State.	Remarks.
174	Bahadur Garh, ...	31° 13' 14"	76° 52' 02"	6233	Cahlar, ...	Fort on ridge.
175	Makuzel, ...	31° 13' 40"	76° 30' 03"		Sikh states, ...	Town, on left bank of the <i>Satlej</i> . It belongs to some of Ransser Singh's <i>Sirdars</i> .
177	Tattelpir, ...	31° 14' 13"	76° 43' 27"	4089	Cahlar, ...	Five small forts, on a ridge close together.
	Bambhorna Garh, ...	31° 14' 18"	76° 46' 36"	9844	Budhar, ...	Fort on lofty ridge, between the <i>Andryd</i> and <i>Matreiti</i> rivers, two feeders of the <i>Pabar</i> river.
	Jagga Khana, ...	31° 16' 15"	76° 43' 10"		Cahlar, ...	The <i>Chokti</i> , where duties are levied. Left bank of the <i>Satlej</i> .
	Naina Dibi, ...	31° 17' 23"	76° 32' 19"			Temple, right bank of <i>Satlej</i> .
180	Kod Garh, ...	31° 18' 45"	77° 27' 49"	6918	Sidhoj Pergumrah, ...	Formerly the cantonment of the 2d <i>Nasiri</i> battalions; at present, there is only a detachment of two companies from the 1st battalion. It is situated on the declivity of the <i>Wharid</i> mountain, left bank of the <i>Satlej</i> .
	Komharén, ...	31° 19' 04"	77° 25' 57"	5784	Komharén, ...	Residence of the <i>Rana</i> , an inconsiderable and meaningless place. The revenue of <i>Komharén</i> is supposed to be about 7000 Rs. per annum.
	Bitaspur, ...	31° 19' 15"	76° 45' 04"	1465	Cahlar, ...	Near town, the residence of the <i>Raja</i> . Left bank of <i>Satlej</i> .
	Judpur stockade, ...	31° 19' 18"	77° 28' 56"	6771	Sikh states, ...	Site of a stockade, on the tail of the <i>Wharid</i> ridge.
	Betu peak, ...	31° 19' 32"	77° 16' 23"			Peak with temple on summit. Right bank of <i>Satlej</i> .
185	Gunas pass, ...	31° 21' 07"	78° 08' 22"	13459 G.	Budhar, ...	Pass over the outer ridge of the <i>Himadya</i> , leading from the valley of the <i>Rupin</i> , into that of the <i>Baspa</i> . It was crossed 30th September, 1819; 6 miles of road, lay over snow, which was very soft, in some places. Its general depth was 3 to 6 feet, but on the summit of the pass it was not fathomable, with sticks of 9 feet. There is no granite to be found on this ridge, nothing but gneiss. The thermometer at sun set, stood at 33°, water boiled at 187°, but the thermometer was erroneous about 1°, +.

Latitudes, Longitudes and Elevations,—Continued.

No.	Station.	Latitude.	Longitude from Greenwich.	Elevations.	District or State.	Remarks.
	Buranda pass,....	31 28 28	78 06 22	15296 ft. ft.	Bianker,	A similar pass, leading from the valley, of the Pabar, into that of the Sefei
	Sai Gerh,.....	31 24 17	78 35 10	8424	Ku'liu,	Fort on peak, right bank of Sefei.
	Chuan fort,	31 24 56	78 28 47	10744	Suk'het,.....	Ditto.
	Namshanda peak,	31 25 30	78 28 30	10744	Ku'liu,	Peak, with remains of a stockade, or fort, on its summit, Ditto.
1100	Bagra fort,.....	31 28 50	78 13 26	6168	Mandi,.....	Fort, on peak.
	Puati,	31 37 57	78 16 41	6168	Bianker,	Good village, on left bank of Sefei, about 2 or 300 feet above the river. Excellent grapes, are to be had here.
	Chiding Kona,....	31 37 16	78 27 27	12860	Ditto,.....	Pass, above Muring to Nizang.
	Kanam,.....	31 40 26	78 26 17	8998	Ditto,	Substantial village, on right bank of Sefei, about 4 or 500 feet, above the river; apples of superior flavor, though small, and excellent grapes, are produced in abundance.
	Dabing,	31 44 53	78 37 27	9311	Ditto, ...	Tartar village, on left bank of Sefei. The grapes, are later in season and not so good.
1195	Sungnam,	31 45 31	78 27 18	9090	Ditto,	Substantial village, on the Rukhtong, a feeder of the Sefei. This village, as likewise Kanam, carries on a brisk trade with Loh, and Garu or Gerlop.
1196	Hengarang pass,....	31 47 34	78 30 50	14710	Ditto,.....	Pass between Heng and Singnam. The summit, is composed entirely of limestone: there was no snow: on it in October, though a few hundred feet above, At laid in patches.

By spherl. Trig. 4. And $\sin \mu = \sin \delta \sin Z$, or $\mu f = f \delta \sin Z$.

Therefore $5. \delta f = \frac{d L f + d^2 \sin 2 Z \text{Tang. } L}{\cos. Z} \cdot \frac{1}{2 r}$

δ being the radius of the spheroid.

Thus we have $d L = 53^{\circ} 08' = 3188^{\circ} \text{ Log. } 3.503,518$

$f, .000,344$

feet in $\hat{1}$ of lat.— $30^{\circ} 23\frac{1}{2}' \text{ Log. of (Table 1), } 2.004,101$

$\cos. Z 3^{\circ} 25' 05'' \text{ Ar. Co. } 0.000,773$

Approximate value $\delta 322,630$ 5.509,036

$f \text{ Ar. Co. } .999,656$

$A^2, 1.018$

$\sin^2 Z, 7.550$

$\text{Tang. } L, 9.775$

$2 r \text{ Ar. Co. } 2.679$

$+ 10 = 1.024$

$\delta = 322,630 \text{ feet.}$

HAVING thus determined the distance, the next point is to settle the value of the angles. But before entering on this subject, it is necessary to give some short account of the stations, and the several reductions made in the observed angles, to what is termed the centre of the station. 1. The *Chúir* a mountain which divides the province of *Sirmor* from *Júbal*, elevated nearly 12000 feet above the sea, and covered for a considerable period of the year with snow. It is the highest part of a great ridge or chain of mountains, running for a considerable distance, and easy to be traced. The signal, which was a pyramid 40 feet in height, built of the trunks of

trees, was erected on the crest or edge of the long back that distinguishes the high part of this ridge, and which is properly called the *Chú*.* On account of the exposed nature of this site, and the tremendous winds that reign on such elevated peaks, it was found that nothing could be satisfactorily executed on such a spot, and therefore most of the observations were made at a place a little below this, where the sudden sinking of the long back, I have described, leaves a hollow tolerably sheltered, as well by its situation, as by the forest which has here its limit. It was from this place that the white lights, which it was necessary to use at *Belville*, were observed, and indeed most of the observations made with the theodolite. This being the case, it was thought necessary to have the distance of this point from the pyramid, accurately determined, and this was done by means of a small triangulation, proceeding from a base of 42 feet carefully measured. The distance was found by two sets of triangles, in all of which the three angles were observed, and the difference of the results is only a few feet: 447 feet may I conceive be taken as the true distance of the station of observation from the pyramid, and with this distance the reductions of the observed angles are calculated.

2. *Belville* (the residence of the Judge and Magistrate), is, as already noticed, the station of *Saháranpur*. The place where the observations have been made is a pillar of masonry, near a corner of the house, which latter being entirely white, and sufficiently large, forms a very good signal, and is visible at great distances in the mountains. Fig. 1, (Plate IV.) shows

* From चू *Chú*'s (*Sanskrit*), a crest. H. H. W.

the position of the pillar, with respect to the house, with the dimensions of the latter, and the directions of the principal stations from it. The reductions are made by measuring the distance of the point to be reduced on a perpendicular, to the direction of the station which has been observed, or from which the observation has been made, and turning the value of this normal into seconds by Table 13.

3. *Bairát* a fort in *Jaunsar*, on the summit of a peak, elevated nearly 7000 feet above the sea, is the third station. It is a quadrangle of loose stones with some slated huts inside. The place of observation is a pillar built by Captain HODGSON within the fort, the position of which is shewn as well as the dimensions of the fort, in fig. 2, (Plate IV). There is an outer wall, one corner of which is sufficiently high to be well defined: it has been sometimes observed, a flag staff being erected to mark the spot. This is also indicated in the figure,

4. *Surkanda* is a high mountain on the border of *Gerhwal*, and the *Dún*. The pyramid which forms the signal is similar to that at the *Chúr*, and is erected over the centre of a small temple with a pointed roof, which had been the point always observed previous to the erection of the signal. The place of observation is a stone pillar built close to a corner of this temple: the direction and dimensions of the latter being all marked in fig. 3, (Plate IV).

FROM the *Chúr* as already noticed the station of *Belville* is not visible. and we were therefore compelled to use white lights.

IN October 1817, I made the following observations with the theodolite, well levelled on a stone pillar.

16th. The light was found to be to the right of the fixed mark,	4° 59' 10"
17th.	25

Mean, 4 59 18

The fort of <i>Bairât</i> , (centre) was again found to be left of	
the mark,	47 41 10
Another day,	02
a 3d observation,	40 35

Mean, 47 40 56

The point observed, is 9 feet from the direction of the pillar, . .	— 11
---	------

47 40 45

This angle was found to be by the large circle in June 1818,	47 40 35
--	----------

Mean, 47 40 40

Belville, 4 59 18

52 39 58

THE pyramid formed an angle of 131° 18' with *Belville*, and consequently 183° 58' with *Bairât*. With these angles, the approximate distances

322·600, and the distance of the pyramid 447 feet, we get the reductions to the centre of the station as follows:

Reduction for <i>Bairât</i> in <i>Azimuth</i> ,	+ 0 37·5
<i>Beluïlle</i> ditto,	-- 3 34·5
<hr/>	
Total reduction,	— 4 12
Observed angle,	52 39 58
<hr/>	
True angle reduced to centre,	52 35 46
<hr/>	

At *Belville* I found the angle between the *Chûr* pyramid, and *Bairât* fort, as follows:

THE *Azimuth* of the *Chûr* taken by double and single elongations of the pole star, was found by both Captain HONGSON and myself, to be $3^{\circ} 25' 05''$. This was by a mean of 7 comparisons with the standard mark. The *Azimuth* of *Bairât* centre was in like manner found by two such comparisons to be $28^{\circ} 03' 2\frac{1}{2}''$, (for details see observations in December). This gives the *Azimuth* of the pillar, $28^{\circ} 03' 30\frac{1}{2}''$.*

Mean, $28^{\circ} 03' 30\frac{1}{2}''$

3 25 05

31 28 35·5

* By some unsatisfactory observations made before, Captain HONGSON had found it $28^{\circ} 03' 00''$. On revising the angle however we found it as above.

At *Bairát*, again, the angle between the *Chúr* pyramid and left corner of *Belville*, as observed by me with the theodolite, was by a mean of great many observations, $95^{\circ} 56' 13''$. Reduction 21 feet = $+ 17''$

Corrected angle, $95^{\circ} 56' 30''$

CAPTAIN HANSON observed with his large circle, the angle between the *Chúr* pyramid, and the centre of *Belville* to be, $95^{\circ} 55' 17''$

Reduction 91 feet, $+ 01' 13''$

Corrected angle, $95^{\circ} 56' 30''$

These agree well. The three angles are then, *Bairát*, $95^{\circ} 56' 30'' - 17''$

Belville, $31^{\circ} 28' 35.5'' - 17''$

Chúr, $52^{\circ} 35' 46'' - 17''$

Sum, 180 00 51

Should be. 180 00 10

Sine Ar. Co., $95^{\circ} 56' 13''$ 0.002,336

: 322,630 5.508,705

:: Sine, $52^{\circ} 35' 29''$ 9.899,997

Belville-Bairát, ... $257,655^{\text{Feet.}}$ 5.411,038

Sine, $31^{\circ} 28' 18''$ 9.717,734

Chúr-Bairát, $169,346^{\text{Feet.}}$ 5.228,775

Calculation of the Latitude of Bairát.

Distance, 257,655	Log. 5.411,038		·411,038
<i>Azimuth</i> , 28° 03' 30"	} Cos. 9.945,697	Sine, 28° 03' 26"	·672,424
‡ Spher. Ex. — 2)			
<hr/>			
	Log. " 5.356,735	" = 121,189	·083,462
Log. of feet in 1 lat.	2.004,394		

Diff. of lat. 1st part 2250.8 = 3.352,341

Log. distance from meridian = Log. " 5.083 & " = 0.16.

Tab. 8 to

30° 34' 07" 0.143

Difference of latitude second part, 2.0 = 0.309

Difference of latitude first part, 2250.8

Second ditto, — 2.0

2248.8 = 37° 28.8

Latitude of *Belville*, 29 57 10

Latitude of *Bairát*, 30° 34' 38.8

POSITION of *Surkandé* on the base, *Belville-Bairát* = 257,655 feet.

At *Surkunda* I observed the angle between the middle corner of *Bairát* fort and the centre of *Belville*, (vide observations of October), to be as follows:

16th	64° 47' 55"	
17th	64 48 10	
20th	64 48 37.5	
21st	64 48 39	
24th	64 47 34	
26th	64 47 27	
<hr/>		
Mean,	64 48 04	
Reduction to centre,	{ <i>Belville</i> 14 feet,	10 + in <i>Asimuth</i> .
	{ <i>Bairát</i> 8.6 feet,	14 + <i>Ditto</i> .
<hr/>		
	64 48 08	
Reduction to <i>Bairát</i> pillar 18 feet, ..	29 +	
<i>Belville</i> pillar 98 feet, ..	01 11 — in <i>Asimuth</i> .	
<hr/>		
	64 49 48	

At *Belville* the angle between the centre of *Bairát* fort and *Surkunda*, pyramid was found, (vide observations for November and December).

	26° 27' 15"	
	16	
<hr/>		
Mean,	26 27 15.5	
Reduction to <i>Bairát</i> pillar 40 feet,	32 —	
<hr/>		
	26 26 43	
<hr/>		

At *Bairát* the angle was observed by me in March 1818. The mean of a great many intersections, gave reduced to the pillar $88^{\circ} 43' 39''$.

Now we have,

$$\text{Bairát, } 88^{\circ} 43' 39'' - 3$$

$$\text{Belville, } 26^{\circ} 26' 43'' - 3$$

$$\text{Surkanda, } 64^{\circ} 49' 48'' - 3$$

$$180 \text{ } 00 \text{ } 10 \text{ } 9$$

$$\text{Should be, ... } 180 \text{ } 00 \text{ } 08$$

$$\text{Sine of } 64^{\circ} 49' 45'' \quad 0.043,330$$

$$: 257,655 \quad 5.411,038$$

$$\therefore \text{Sine } 88^{\circ} 43' 36'' \quad 9.999,893$$

$$\text{Surkanda-Belville, } 284,617 \quad 5.454,261$$

$$\text{Sine } 26^{\circ} 26' 40'' \quad 9.648,682$$

$$126,780 \quad 5.103,050$$

Calculation for the Latitude of Surkanda.

Distance from *Belville*, 284,617

Asimuth, $54^{\circ} 30' 16''$

Spherical excess, 9

$$\text{Log. } 284,617 \quad 5.454,261 \quad .454,261$$

$$\text{Cos. } 54^{\circ} 30' 16'' \quad 9.763,924 \quad \text{Sine } 54^{\circ} 30' 16'' \quad .910,709$$

$$\text{Log. } \pi = 5.218,185 \quad - \quad 2 \quad 5.364,970$$

Feet in 1° lat.	2°004,388
1636.1	3°213,797
<hr/>	
Diff. lat. 1st part, 27 16.1	
Log. μ^a 0.730	
Tab. 8 to 30° 24' =	0.144
<hr/>	
7.5	0.874
<hr/>	
27 08.6	
29 57 10	
<hr/>	
30 24 18.6	

BUT we may also calculate the position of *Surkanda* taking as our base, the distance *Belville-Bairdt* as deduced from the observed latitudes.

Latitude of *Belville*, 29° 57' 10"

Latitude of *Bairdt*, 30° 34' 28.5"

<i>Azimuth</i> 28° 03' 15".	Difference of latitude,...	37 18.5 = 2238.5
	Log. 2238.5	3.349,957
	Feet in 1° lat.	2°004,392
	Log. factor to tang.	0.000,017
	<hr/>	
		5.354.366.

Cos. Z, 9.945,697

256,240 = appr value² = 5.408,660

Factor totang. — 0.22

A' 0.817 The square of the 1st term, or appro-

Sine Z, 9.672 [ximate value of².

Tang. Z, 9.727

Tang. L, 9.771

r Ar. Co., 2.378

+ 232 = correction, 2.365

256,472 *Belville from Bairât.*

Sine 64° 49' 45" Ar. Co. 0.043,330

256,472 5.409,042

Sine 88° 43' 36" 9.999,893

Surkanda from Belville, 5.452,265 = 283,312 feet.

Calculation of the Latitude.

Log. distance, 5.452,265 5.452,275

Cos. Z $\frac{2}{3}$ S. excess, 9.763,924 Sine Z — $\frac{1}{4}$ S. E. 9.910,709

Log. * 5.216,189 Log. * 5.362,984

Feet in 1° lat. 2.004,388

1628.6 3.211,811

" 0.725

Tang. L, 9.768

B Rⁿ A. C. 4.985

pⁿ Ar. Co., 5.988

— 7.3

Correction, 0.866

1631.3 = 27° 01.3

29 57 10

30 24 11.3 latitude of *Surkunda*.

End of the Appendix.

Various Tables useful in expediting Geodesic Calculations; Calculated on an Ellipticity of $\frac{1}{296.157}$ and an Equatorial Degree of 60,640 Fathoms.

TABLE 1.

The length of the Degree and Minute of Latitude in Fathoms with their Logarithms, also the Logarithm of the Radius of Curvature of the Meridian, to every 10' of Latitude.

	Degree of Latitude.	Logarithms.	Diff.	Fathoms in 1	Diff.	Log. of Fathoms in 1' or ft. in 10"	Diff.	Log. of Radius of Curvature.
30° 00'	60° 607.7	1.5	782,5278	107	1010.128	-025	004,3764	540,5504
10	09.2	1.5	5385	107	153		3871	6611
20	10.7	1.5	5492	107	178		3978	6718
30	12.2	1.5	5599	108	203		4085	6825
40	13.7	1.5	5707	108	228		4193	6933
50	15.2	1.5	5815	108	253		4301	7041
31° 00'	16.7	1.5	5923	108	278		4409	7149
10	18.2	1.5	6031	108	303		4518	7258
20	19.7	1.5	6139	108	328		4627	7367
30	21.2	1.5	6248	108	353		4736	7476
40	22.7	1.5	6356	108	378		4843	7585
50	24.2	1.5	6464	108	403		4954	7694
32° 00'	25.8	1.5	6573	109	430		004,5062	7803

TABLE 2.

The same for the Perpendicular to the Meridian.

	Perpendicular Degree.	Logarithms.	Diff.	Fathoms in 1	Diff.	Log. of Fathoms in 1' or ft. in 10"	Diff.	Log. of Radius of Curvature.
30° 00'	60° 05.1	.5	784,653,83	359	1015.085	008	0065.0241	6542,7764
10	005.6	.5	657,42	360	093		0612	7800
20	006.1	.5	661,02	360	102		0983	7836
30	006.6	.5	664,62	360	110		1354	7872
40	007.2	.5	668,22	360	120		1725	7908
50	007.7	.5	671,82	360	128		2096	7944
31° 00'	008.2	.5	675,42	359	137		2466	7980
10	008.7	.5	679,01	359	145		2832	8016
20	009.2	.5	682,60	359	153		3178	8052
30	009.7	.5	686,19	359	162		3534	8088
40	010.2	.5	689,78	359	170		3890	8124
50	010.7	.5	693,37	360	178		4246	8160
32° 00'	011.2	.5	696,97	360	187		4605	8196

TABLE 3.

Difference of the Meridional and Perpendicular Degrees, multiplied by the square of the sine of the *Asimuth* or $p - m$. Sine $\angle A$.

<i>Ar.</i>	<i>Lat.</i> 30°	<i>Diff.</i>	<i>Diff.</i>	<i>Lat.</i> 32°	<i>Ar.</i>	<i>Ar.</i>	<i>Lat.</i> 30°	<i>Diff.</i>	<i>Diff.</i>	<i>Lat.</i> 32°	<i>Ar.</i>
		10 <i>Ar.</i>	10 <i>Lat.</i>					10 <i>Ar.</i>	10 <i>Lat.</i>		
1	FATHOMS.	0 0	0 0	0 1	1	41	FATHOMS.				
2	0 1	0 0	0 0	0 3	2	42	128 0	0 9	0 4	128 8	41
3	0 4	0 1	0 0	0 8	3	43	133 1	0 9	0 4	137 7	42
4	0 8	0 1	0 0	0 8	4	44	138 3	0 9	0 5	142 7	43
5	1 4	0 1	0 0	1 4	5	45	143 5	0 9	0 5	147 7	44
6	2 3	0 2	0 0	2 2	6	46	148 7	0 8	0 5	152 7	45
7	3 3	0 2	0 0	3 1	7	47	153 9	0 8	0 5	157 6	46
8	4 4	0 2	0 0	4 3	8	48	159 1	0 8	0 5	162 6	47
9	5 8	0 2	0 0	5 6	9	49	164 3	0 8	0 6	167 5	48
10	7 3	0 3	0 0	7 0	10	50	169 4	0 8	0 6	172 4	49
	9 0	0 3	0 0	8 6			174 5	0 8	0 6	177 3	50
11	10 8	0 3	0 0	10 4	11	51	179 6	0 8	0 6	182 1	51
12	12 8	0 4	0 0	12 3	12	52	184 7	0 8	0 6	186 8	52
13	15 0	0 4	0 0	14 4	13	53	189 7	0 8	0 6	191 5	53
14	17 4	0 4	0 1	16 7	14	54	194 7	0 8	0 6	196 2	54
15	19 8	0 4	0 1	19 1	15	55	199 6	0 8	0 7	200 8	55
16	22 6	0 5	0 1	21 7	16	56	204 4	0 8	0 7	205 3	56
17	25 4	0 5	0 1	24 4	17	57	209 2	0 7	0 7	209 7	57
18	28 4	0 5	0 1	27 2	18	58	213 9	0 7	0 7	214 1	58
19	31 5	0 5	0 1	30 2	19	59	218 5	0 7	0 7	218 4	59
20	34 8	0 5	0 1	33 4	20	60	223 0	0 7	0 7	222 6	60
21	38 2	0 6	0 1	36 6	21	61	227 5	0 7	0 8	226 6	61
22	41 7	0 6	0 1	40 0	22	62	231 9	0 7	0 8	230 6	62
23	45 4	0 6	0 2	43 5	23	63	236 1	0 7	0 8	234 4	63
24	49 2	0 7	0 2	47 2	24	64	240 3	0 6	0 8	238 2	64
25	53 1	0 7	0 2	50 9	25	65	244 3	0 6	0 8	241 9	65
26	57 1	0 7	0 2	54 8	26	66	248 2	0 6	0 8	245 4	66
27	61 3	0 7	0 2	58 8	27	67	252 0	0 6	0 8	248 8	67
28	65 5	0 7	0 2	62 8	28	68	255 7	0 6	0 9	252 0	68
29	69 9	0 7	0 2	67 0	29	69	259 2	0 6	0 9	255 3	69
30	74 4	0 7	0 2	71 3	30	70	262 6	0 6	0 9	258 7	70
31	78 9	0 8	0 3	75 7	31	71	266 9	0 5	0 9	262 1	71
32	83 6	0 8	0 3	80 1	32	72	269 0	0 5	0 9	265 3	72
33	88 4	0 8	0 3	84 6	33	73	273 0	0 4	0 9	268 7	73
34	93 0	0 8	0 3	89 2	34	74	276 8	0 4	0 9	272 0	74
35	97 8	0 8	0 3	93 9	35	75	280 0	0 4	0 9	275 0	75
36	102 7	0 8	0 3	98 5	36	76	283 4	0 4	0 9	278 5	76
37	107 7	0 8	0 4	103 3	37	77	286 6	0 3	1 0	281 0	77
38	112 7	0 8	0 4	108 2	38	78	289 6	0 3	1 0	283 7	78
39	117 8	0 8	0 4	113 0	39	79	292 5	0 3	1 0	286 3	79
40	122 9	0 8	0 4	117 9	40	80	295 4	0 3	1 0	288 7	80

Various Tables useful in expediting Geodesic Calculations; Calculated on an Ellipticity of $\frac{1}{296.157}$ and an Equatorial Degree of 60,640 Fathoms.

TABLE 1.

The length of the Degree and Minute of Latitude in Fathoms with their Logarithms, also the Logarithm of the Radius of Curvature of the Meridian, to every 10' of Latitude.

	Degree of Latitude.	Logarithms.	Diff.	Fathoms in 1	Diff.	Log. of Fathoms in 1' or ft. in 10"	Diff.	Log. of Radius of Curvature.
30° 00'	60° 607.7	1.5	782,5278	107	1010.128	-025	004,3764	540,5504
10	09.2	1.5	5385	107	153		3871	6611
20	10.7	1.5	5492	107	178		3978	6718
30	12.2	1.5	5599	108	203		4085	6825
40	13.7	1.5	5707	108	228		4193	6933
50	15.2	1.5	5815	108	253		4301	7041
31° 00'	16.7	1.5	5923	108	278		4409	7149
10	18.2	1.5	6031	108	303		4518	7258
20	19.7	1.5	6139	109	328		4627	7367
30	21.2	1.5	6248	109	353		4736	7476
40	22.7	1.5	6356	108	378		4843	7585
50	24.2	1.5	6464	109	403		4954	7694
32° 00'	25.8	1.5	6573	109	430		004,5062	7803

TABLE 2.

The same for the Perpendicular to the Meridian.

	Perpendicular Degree.	Logarithms.	Diff.	Fathoms in 1	Diff.	Log. of Fathoms in 1' or ft. in 10"	Diff.	Log. of Radius of Curvature.
30° 00'	60° 605.1	.5	784,653,83	359	1015.085	008	0065.0241	6542,7764
10	005.6	.5	657,42	360	093		0612	7800
20	006.1	.5	661,02	360	102		0983	7836
30	006.6	.5	664,62	360	110		1354	7872
40	007.2	.5	668,22	360	120		1725	7908
50	007.7	.5	671,82	360	128		2096	7944
31° 00'	008.2	.5	675,42	359	137		2466	7980
10	008.7	.5	679,01	359	145		2832	8016
20	009.2	.5	682,60	359	153		3178	8052
30	009.7	.5	686,19	359	162		3534	8088
40	010.2	.5	689,78	359	170		3890	8124
50	010.7	.5	693,37	360	178		4246	8160
32° 00'	011.2	.5	696,97	360	187		4605	8196

TABLE 4,—Continued.

Adjacent Angle.	100,000 Feet.	Diff.	Logarithm.	Diff.	Multiplier.	Length of the given side.	Difference.
0 0				25			9 366
41 49	1 170	6	0 0685	19	29	538,516	9 306
42 48	1 176	5	0 0703	13	30	547,722	9 064
43 47	1 179	4	0 0716	8	31	556,776	8 909
44 46	1 181	2	0 0724	3	32	565,685	8 771
45 45	1 182	1	0 0727		33	574,456	8 639
Multiples of the preceding.					34	583,095	8 513
					35	591,608	8 392
					36	600,000	8 276
					37	608,276	8 165
Multiplier.	Length of the given Side.	Difference.		38	616,441	8 059	
1	100,000			39	624,500	7 955	
2	141,421	41,421		40	632,455	7 857	
3	173,205	31,784		41	640,312	7 762	
4	200,000	26,795		42	648,074	7 670	
5	223,607	23,607		43	655,744	7 581	
		21,342		44	663,325	7 495	
6	244,949			45	670,820	7 413	
7	264,575	19,626		46	678,233	7 333	
8	282,843	18,268		47	685,565	7 255	
9	300,000	17,157		48	692,820	7 180	
10	316,228	16,228		49	700,000	7 107	
		15,434		50	707,107	7 036	
11	331,662			51	714,143	6 967	
12	346,410	14,748		52	721,110	6 901	
13	360,555	14,145		53	728,011	6 836	
14	374,166	13,611		54	734,847	6 773	
15	387,298	13,132		55	741,620	6 711	
		12,702		56	748,331	6 652	
16	400,000			57	754,983	6 594	
17	412,310	12,310		58	761,577	6 538	
18	424,264	11,954		59	768,115	6 482	
19	435,890	11,626		60	774,597	6 428	
20	447,214	11,324		61	781,025	6 376	
		11,044		62	787,401	6 324	
21	458,258			63	793,725	6 275	
22	469,041	10,783		64	800,000		
23	479,583	10,542		65			
24	489,898	10,315					
25	500,000	10,102					
		9,902					
26	509,902						
27	519,615	9,713					
28	529,150	9,535					

TABLE 5.

Of the Difference, of the Logarithms, of the Arc and Tangent, to six places of Figures, with the length of the Arc in Feet, both on the Meridian and Perpendicular; and the Logarithms of the several Arcs in Seconds and Feet.

Arc.	Logarithms of "	Feet on the Meridian.	Logarithm	Feet on the Perpendicular	Logarithm.	Diff. Arc & Tang.	Diff.
0							
0 04	2.3802	24,244	4.3846	24,361	4.3867	0	1
08	2.6812	48,480	4.6856	48,720	4.6877	1	1
12	2.8573	72,730	4.8617	73,080	4.8638	2	1
16	2.9823	97,660	4.9867	97,460	4.9888	3	2
20	3.0792	121,230	5.0836	121,820	5.0857	5	2
24	3.1584	145,480	5.1628	146,160	5.1649	7	3
28	3.2254	169,710	5.2297	170,530	5.2318	10	2
32	3.2833	193,660	5.2877	194,900	5.2898	12	4
36	3.3344	218,170	5.3386	219,230	5.3409	16	4
40	3.3802	242,440	5.3846	243,620	5.3867	20	2
44	3.4014	254,570	5.4058	255,800	5.4079	22	2
48	3.4216	266,600	5.4260	268,000	5.4281	24	2
46	3.4409	278,810	5.4453	280,200	5.4474	26	2
48	3.4594	290,900	5.4638	292,360	5.4659	28	3
50	3.4771	303,020	5.4816	304,540	5.4836	31	2
52	3.4941	315,210	5.4986	316,740	5.5007	33	3
54	3.5105	327,270	5.5149	328,860	5.5170	36	1
56	3.5263	339,400	5.5307	341,040	5.5328	38	3
58	3.5416	351,570	5.5460	353,270	5.5481	41	3
00	3.5563	363,670	5.5607	365,430	5.5628	44	3
02	3.5705	375,760	5.5749	377,180	5.5770	47	3
04	3.5843	387,890	5.5887	389,770	5.5908	50	3
06	3.5977	400,400	5.6021	401,970	5.6042	53	4
08	3.6107	412,200	5.6151	414,200	5.6172	57	3
10	3.6232	424,230	5.6276	426,300	5.6297	60	3
12	3.6355	436,420	5.6399	438,540	5.6420	63	4
14	3.6474	448,540	5.6518	450,720	5.6539	67	4
16	3.6589	460,700	5.6634	462,920	5.6655	71	3
18	3.6702	472,720	5.6746	475,010	5.6767	74	4
20	3.6812	484,860	5.6856	487,200	5.6877	78	4
22	3.6919	497,050	5.6964	499,460	5.6985	82	4
24	3.7024	509,100	5.7068	511,700	5.7090	86	5
26	3.7126	521,200	5.7170	523,700	5.7191	91	4
28	3.7226	533,400	5.7270	535,900	5.7291	95	4
30	3.7324	545,500	5.7368	548,100	5.7389	99	5

TABLE 5,—Continued.

Arc.	Logarithms of "	Feet on the Meridian.	Logarithm.	Feet on the Perpendicular	Logarithm.	Diff Arc & Tang	Diff.
°		Diff.					
1 32	3.7419		557,600	5.7463	560,300	5.7484	104
34	3.7513		569,800	5.7557	572,500	5.7578	108
36	3.7604		581,900	5.7648	584,600	5.7669	113
38	3.7694		594,100	5.7738	596,900	5.7759	118
40	3.7781		606,100	5.7825	609,000	5.7846	122
42	3.7867		618,200	5.7911	621,100	5.7932	127
44	3.7952		630,400	5.7996	633,400	5.8017	132
46	3.8034		642,400	5.8078	645,500	5.8099	138
48	3.8116		654,700	5.8160	657,800	5.8181	143
50	3.8195		666,600	5.8239	669,900	5.8260	148
52	3.8274		678,900	5.8318	682,200	5.8339	154
54	3.8350		690,900	5.8394	694,200	5.8415	159
56	3.8426		703,100	5.8470	706,500	5.8491	165
58	3.8500		715,300	5.8544	718,600	5.8565	171
2 00	3.8573		727,300	5.8617	730,800	5.8638	176
01	3.8609		733,300	5.8653	736,900	5.8674	179
02	3.8645		739,400	5.8689	743,100	5.8710	182
04	3.8680		745,400	5.8724	749,040	5.8745	185
04	3.8716		751,700	5.8760	755,300	5.8781	188
05	3.8751		757,700	5.8795	761,400	5.8816	191
06	3.8785		763,700	5.8829	767,400	5.8850	194
07	3.8819		769,900	5.8864	773,600	5.8885	198
08	3.8853		775,900	5.8898	779,600	5.8919	201
09	3.8887		781,800	5.8931	785,600	5.8952	203
10	3.8921		787,900	5.8965	791,800	5.8986	207
11	3.8954		794,000	5.8998	797,800	5.9019	210
12	3.8987		800,000	5.9031	803,900	5.9052	213
13	3.9020		806,100	5.9064	810,000	5.9085	217
14	3.9052		812,300	5.9097	816,300	5.9118	220
15	3.9085		818,300	5.9129	822,300	5.9150	223
16	3.9117		824,300	5.9161	828,300	5.9182	227
17	3.9149		830,400	5.9193	834,400	5.9214	230
18	3.9180		836,400	5.9224	840,400	5.9245	233
19	3.9212						237
20	3.9243						240

TABLE 6.

Of the distance in Feet between the points of intersection of the Verticals, with the Polar Axis, for a given difference of Latitude.

<i>Difference of Latitude.</i>													
<i>Lat.</i>	10"	20"	30"	40"	50"	60"	70"	80"	90"	100"	110"	120"	130"
30°	5.6	11.2	16.7	22.3	27.9	33.5	39.1	44.6	50.2	55.8	61.4	67.0	72.5
32°	5.5	10.9	16.4	21.9	27.4	32.8	38.3	43.8	49.2	54.7	60.2	65.6	71.1

TABLE 7.

Of the Spheroidal Correction of Latitude.

<i>Argument, Difference of Latitude.</i>													
10"	20"	30"	40"	50"	60"	70"	80"	90"	100"	110"	120"	130"	
0	1	1	2	2	3	3	4	4	5	5	6	6	

TABLE 8.

Of the Factor for difference of Latitude, of the ends of a Perpendicular.

<i>Latitude.</i>	<i>Logarithm of Factor.</i>	<i>Latitude.</i>	<i>Logarithm of Factor.</i>	<i>Latitude.</i>	<i>Logarithm of Factor.</i>	<i>Latitude.</i>	<i>Logarithm of Factor.</i>
30° 00'	9.1330	30° 32'	0.1423	31° 02'	0.1509	31° 32'	0.1594
02	.1336	31	.1429	01	.1515	34	.1600
04	.1342	36	.1434	06	.1520	36	.1606
06	.1347	38	.1440	08	.1526	38	.1611
08	.1353	40	.1446	10	.1531	40	.1617
10	.1359						
		30° 42'	.1452	31° 12'	.1537	31° 42'	.1622
30° 12'	.1365	44	.1457	14	.1543	44	.1628
14	.1371	46	.1463	16	.1549	46	.1634
16	.1376	48	.1469	18	.1554	48	.1639
18	.1382	50	.1474	20	.1560	50	.1645
20	.1388						
		30° 52'	.1480	31° 22'	.1566	52	.1650
30° 22'	.1394	54	.1486	24	.1572	54	.1656
24	.1400	56	.1492	26	.1577	56	.1662
26	.1405	58	.1497	28	.1583	58	.1667
28	.1411	31° 00'	.1503	30	.1588	32° 00'	.1672
30	.1417						

TABLE 9.
Of the Factor $\frac{\mu^2}{L^2} R''$

<i>Argument, value of μ in Feet/</i>								
	<i>Feet.</i> 100000	<i>Feet.</i> 200000	<i>Feet.</i> 300000	<i>Feet.</i> 400000	<i>Feet.</i> 500000	<i>Feet.</i> 600000	<i>Feet.</i> 700000	<i>Feet.</i> 800000
<i>Log. of Factor.</i>	4.760	5.362	5.714	5.964	6.158	6.316	6.450	6.566

TABLE 10.
Of the number of Feet in $1''$ of Longitude with the Logarithms.

<i>Lat.</i>	<i>Feet in</i> $1''$	<i>Logarithm.</i>	<i>Lat.</i>	<i>Feet in</i> $1''$	<i>Logarithm.</i>	<i>Lat.</i>	<i>Feet in</i> $1''$	<i>Logarithm.</i>
30.00	87.91	1.944,033	30.25	87.54	1.942,902	30.50	87.17	1.940,344
01	89	.943,960	26	52	.942,128	51	15	.940,269
02	88	.943,887	27	51	.942,054	52	14	.940,194
03	86	.943,815	28	50	.941,980	53	12	.940,118
04	85	.943,742	29	49	.941,906	54	11	.940,043
06	84	.943,669	30	47	.941,833	55	09	.939,968
06	82	.943,596	31	45	.941,759	56	07	.939,892
07	81	.943,523	32	44	.941,685	57	06	.939,817
08	79	.943,450	33	42	.941,610	58	05	.939,742
09	78	.943,377	34	41	.941,536	59	03	.939,667
10	76	.943,305	35	39	.941,462	31.00	02	.939,592
11	75	.943,232	36	38	.941,388	01	00	.939,516
12	73	.943,159	37	36	.941,313	02	86 98	.939,440
13	72	.943,086	38	35	.941,239	03	97	.939,364
14	70	.943,013	39	33	.941,165	04	95	.939,288
15	69	.942,940	40	32	.941,091	05	94	.939,212
16	67	.942,867	41	31	.941,016	06	92	.939,136
17	66	.942,794	42	29	.940,941	07	91	.939,060
18	64	.942,720	43	27	.940,867	08	89	.938,984
19	63	.942,647	44	26	.940,792	09	88	.938,908
20	61	.942,572	45	24	.940,717	10	86	.938,832
21	60	.942,498	46	23	.940,643	11	85	.938,756
22	58	.942,424	47	21	.940,568	12	83	.938,680
23	57	.942,350	48	20	.940,493	13	82	.938,603
24	55	.942,276	49	18	.940,418	14	80	.938,527

TABLE 10.—Continued.

<i>Latitude.</i>	<i>Feet in</i> 1	<i>Logarithm.</i>	<i>Latitude.</i>	<i>Feet in</i> 1	<i>Logarithm.</i>	<i>Latitude.</i>	<i>Feet in</i> 1	<i>Logarithm.</i>
31.15	86.79	1.938,461	31.30	86.74	1.937,301	31.45	86.33	1.936,139
16	77	938,374	31	84	937,224	46	31	936,061
17	75	938,298	32	83	937,147	47	29	935,983
18	74	938,222	33	81	937,069	48	28	935,906
19	73	938,145	34	80	936,992	49	26	935,827
20	71	938,069	35	48	936,915	50	25	935,740
21	70	937,992	36	46	936,838	51	23	935,671
22	68	937,915	37	45	936,760	52	22	935,592
23	66	937,839	38	43	936,683	53	20	935,514
24	65	937,762	39	42	936,606	54	19	935,436
25	63	937,685	40	40	936,528	55	17	935,357
26	62	937,608	41	39	936,450	56	16	935,279
27	60	937,532	42	37	936,373	57	14	935,201
28	59	937,455	43	35	936,295	58	12	935,122
29	57	937,378	44	34	936,217	59	11	935,044

TABLE 11.

Of the Correction of the Longitude found by the preceding.

<i>Approximate Longitude</i>	<i>Correc- tion.</i>	<i>Approximate Longitude</i>	<i>Correc- tion.</i>	<i>Approximate Longitude</i>	<i>Correc- tion.</i>	<i>Approximate Longitude</i>	<i>Correc- tion.</i>	<i>Approximate Longitude</i>	<i>Correc- tion.</i>
1800	0.0	4200	0.6	5700	1.4	6480	2.1	7080	2.8
2400	0.1	4500	0.7	6000	1.7	6600	2.2	7000	2.9
3000	0.2	4800	0.9	6120	1.8	6720	2.4	7390	3.1
3600	0.4	5100	1.0	6340	1.9	6840	2.6	7440	3.2
3900	0.5	5400	1.2	5360	2.0	6960	2.6	7560	3.4

TABLE 12.

Of the Factor (Logarithmic) for finding differences of *Azimuth*.

<i>Latitude.</i>	<i>Logarithm</i>	<i>Latitude.</i>	<i>Logarithm</i>	<i>Latitude.</i>	<i>Logarithm.</i>	<i>Latitude.</i>	<i>Logarithm.</i>
30.00	7.7549	30.05	7.7568	31.10	7.7578	30.15	7.7593
01	7.7552	06	7.7567	11	7.7581	16	7.7596
02	7.7555	07	7.7570	12	7.7584	17	7.7599
03	7.7558	08	7.7573	13	7.7587	18	7.7602
04	7.7561	09	7.7575	14	7.7590	19	7.7605

TABLE 12,—Continued.

<i>Latitude.</i>	<i>Logarithm.</i>	<i>Latitude.</i>	<i>Logarithm.</i>	<i>Latitude.</i>	<i>Logarithm.</i>	<i>Latitude.</i>	<i>Logarithm.</i>
⁰ 30° 20	7.7607	⁰ 30° 45	7.7680	⁰ 31° 10	7.7751	⁰ 31° 35	7.7822
21	7610	46	7683	11	7754	36	7825
22	7613	47	7686	12	7757	37	7828
23	7616	48	7688	13	7760	38	7831
24	7619	49	7691	14	7763	39	7833
25	7622	30° 50	7694	15	7766	40	7836
26	7625	51	7697	16	7768	41	7839
27	7628	52	7700	17	7771	42	7842
28	7631	53	7703	18	7773	43	7845
29	7634	54	7705	19	7777	44	7848
30	7636	55	7708	20	7780	45	7850
31	7639	56	7711	21	7782	46	7853
32	7642	57	7714	22	7785	47	7856
33	7645	58	7717	23	7788	48	7859
34	7648	59	7720	24	7791	49	7862
35	7651	31° 00	7723	25	7794	50	7864
36	7654	01	7726	26	7796	51	7867
37	7657	02	7728	27	7799	52	7870
38	7660	03	7731	28	7802	53	7873
39	7662	04	7734	29	7805	54	7876
40	7665	05	7737	30	7808	55	7878
41	7668	06	7740	31	7811	56	7881
42	7671	07	7743	32	7814	57	7884
43	7674	08	7746	33	7816	58	7887
44	7677	09	7748	34	7819	59	7890

Use of the preceding Tables.

TABLE 1.

This contains the length of the degree in fathoms with the logarithms, also of the minute and its logarithm. As the number of feet in $\dot{1}$ is the same with the number of fathoms in $\dot{1}$, divided by 10, it is evident the logarithm will be the same, with the exception of the index, which must be one less. For turning feet into seconds, the logarithms in column 7 may be used.

TABLE 2.

REQUIRES no explanation, being the same as the preceding.

TABLE 3.

Is the difference of the meridional and perpendicular degrees, multiplied by the square of the sine of the *Azimuth* or $(p - m)$. $\text{Sine}^2 A$. These numbers are useful in finding readily the value of the oblique degree, sometimes required to reduce arcs in feet to the angle formed by the verticals. HUTTON's expression taken from the 2d vol. Trig. survey is for the oblique degree

$\frac{d-m}{d} + \frac{p-m}{(m-p)} \frac{p-m}{\text{Sine}^2 a}$, a being the *Azimuth*, and p m the perpendicular, and meridional degrees. This being expanded into series is equal to

$$m + \frac{x^m}{n} + \frac{x^{1m}}{p} + \frac{x^{2m}}{p} \&c. \text{ being } = (p - m). \text{Sine}^2 a.$$

Now as the correction is small and m p are nearly equal, and extreme accuracy not required in the case in question, we may take the above as equal to, for practical purposes,

$$m + (p - m) \text{Sine}^2 A.$$

THE table gives the correction $(p - m) \text{Sine}^2 A$, which is to be added to the degree of latitude, in order to have the oblique degree.

TABLE 4

Is the spherical excess, that is the sum above 180° , which the three angles of a small spherical triangle amount to.

THE arguments are the two sides and adjacent angles.

EXAMPLE.

GIVEN a triangle having two of its sides = 227,000 and 300,000 feet, and its angles (adjacent to the two sides) 52° and 36° . Required the excess of the three angles above 180° ?

Table No. to 52°	=	1.147	to 36°	=	.772
Multiplier to side 227,000	5.2		300,000	9	
	<u>5.735</u>			<u>6.918</u>	
	2.294				
1st part,	5.96				
2d part,	<u>6.95</u>				
	12.9	=	spherical excess.		

As the two angles are acute, both parts of the spherical excess are positive, but if one of the angles be obtuse the part answering to it will be negative. When the angle is not to be found in the table, it's supplement is to be taken.

TABLE 5.

THE difference of the logarithms of the arc and tangent, for probable distances within the survey. It also serves to find the sines.

EXAMPLE.

WHAT is the tangent to the arc measuring 345,000 feet in length expressed in feet. Also find it's sine. The distance being taken in the direction of the meridian.

		For the Tangent.	For the Sine.
Log. 345,000	5.537,819	5.537,819	
Table No.	<u>0+000,039</u>	<u>—800,020</u>	= $\frac{1}{2}$ Tab. No.
Log. tangent,	5.537,858	Log. sine,	.537,799

THE seconds and their logarithms, also the logarithm of the arcs in feet being given, render the table, much more convenient in use.

TABLE 6.

THIS table requires no explanation.

TABLE 7.

CONTAINS the spheroidal correction of latitude, it's use is evident.

TABLE 8.

CONTAINS the logarithmic factor, for finding the difference of latitude of the two ends of a perpendicular arc.

EXAMPLE.

GIVEN the length of an arc perpendicular to the meridian = 400,000 feet, and the latitude of one end $30^{\circ} 53' 00''$. Required the latitude of the other end?

Log. of 400,000	5.6020
	<hr/>
Squared,	1.2040
Log. from table $30^{\circ} 53'$	0.1483
	<hr/>
22.5	= 1.3523
$30^{\circ} 53' 00''$	
<hr/>	
30 52 37.5	Latitude required.

THE results found from this table may be corrected by applying the numbers from the preceeding, although it may admit of doubt if in a survey of this description, any quantity much below 1 be worth regarding.

TABLE 9

CONTAINS the logarithmic factor for correcting the preceding result, though the operation of this correction be far too feeble to deserve being attended to. It is less than that given in Table 7. The logarithm in the table is to be added to the logarithm of the correction found by the preceding, the sum is the logarithm of the correction. It may be however always neglected, and I have only given the table to shew how safely,

TABLE 10.

CONTAINS the factor natural and logarithmic for reducing distances on the perpendicular in feet, to their corresponding differences of longitude,

EXAMPLE.

GIVEN the length of an arc perpendicular to the meridian = 400 000 feet. Required the difference of longitude of its two extremities?

$$\begin{array}{rcl}
 \text{Log. of } 400,000 & 5.602,060 & \\
 \text{Factor to } 30^{\circ} 23' & 1.942,350 & \\
 \hline
 4567.9 & = & 3.659.710
 \end{array}$$

Is the difference of longitude required, but it must be corrected by,

TABLE 11.

$$\begin{array}{rcl}
 \text{Thus, approximate longitude,...} & 4567.9 & \\
 \text{Correction to,.....} & \text{---} .7 & \\
 \text{True difference,.....} & 4567.2 &
 \end{array}$$

TABLE 12.

CONTAINS the logarithmic factor, for finding the difference of *Azimuth* of the two ends of a perpendicular arc.

EXAMPLE.

LET the length of a perpendicular to the meridian be 375,000 feet, and the latitude of the right angle $31^{\circ} 07'$. Required the difference of *Azimuth* of its two extremities?

Log. of 375,000	5.5740
Factor to $31^{\circ} 07'$	7.7743

Difference of *Azimuth* required $22.30 = 3.3483$

IF this difference were greater it might be necessary to correct it by Table 11, as in the case of the longitude, but unless the correction amounted to a few seconds it is hardly worth attending to, particularly as *Azimuths* are not easy to be observed with great precision.

It is to be noted, that though these two tables give the correct difference of *Azimuth* of the two ends of the perpendicular, yet that this is not always the difference answering to the two ends of the corresponding oblique arc, because it is evident, that where the arcs are large there will be a considerable spherical excess, and this must be taken into consideration always.

DETAIL OF THE MEASUREMENT OF A BASE, EXECUTED WITH PINE RODS, IN THE DEHRA DŪN.

February, 1819.

385

DATE.	No. of Hypotheses.	COMPARATOR.		THE RODS.				Instruction of the Hypothesist.	Reduction to Station.	Planned.	Above.	Below.	Remarks.
		Thermometer.	Red rod.	12	24	36	48						
1910, Feb.	1	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	The measurement commenced 26 inches. When the point marking the activity of the base.
	2	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	3	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	4	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	5	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	6	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	7	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	8	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	9	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	10	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	11	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	12	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	13	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	14	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	15	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	16	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	17	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	18	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	19	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	20	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	21	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	22	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	23	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	24	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	25	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	26	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	27	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	28	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	29	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	30	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	31	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	32	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	33	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	34	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	35	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	36	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	37	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	38	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	39	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	40	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	41	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	42	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	43	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	44	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	45	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	46	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	47	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	48	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	49	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	50	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	51	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	52	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	53	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	54	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	55	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	56	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	57	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	58	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	59	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	60	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	61	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	62	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	63	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	64	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	65	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	66	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	67	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	68	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	69	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	70	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	71	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	72	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	73	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	74	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	75	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	76	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	77	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	78	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	79	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	80	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	81	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	82	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	83	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	84	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	85	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	86	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	87	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	88	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	89	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	90	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	91	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	92	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	93	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	94	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	95	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	96	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	97	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	98	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	99	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	

DATE	No. of HYPOTHESSES Set of HYPOTHESSES Set of HYPOTHESSES	COMPARATOR		THE ROD				Length of the Hypothese.	Reduction to Mean Sea Level.	Plumb.	Angle to Plumb.	Remarks
		Vertical.	Horizontal.	1-2	2-3	3-4	4-5					
1819, Feb.	10	85	70.386	313.319	23038	187.188	14.698	7.29				Brought Over.
			3 41.4 71.0	1071	...	12 08.4 0.783	...					
			3 47 73.0	1080	6 0.0 0.788	...	...			
			3 04 73.7	1080	...	12 08.4 0.700	...					
			3 11 78.0	1103	7 1.0 0.818	...	...			
			3 08 78.0	1089	...	17 01 0.673	...					
			3 26 79.1	1099	8 11.9 0.740	...	...			
			3 00 74.1	1073	...	7 59 0.700	...					
			3 13 79.9	1076	0 2.0 0.873	...	...			
			3 15 77.0	1077	...	2 17 0.733	...	0 16 25 E	0.000		7.2	
			3 07 86.0	1012	7 10.0 0.848	...	...			
			3 06 79.9	1053	...	10 08 0.630	...					
			3 01 70.0	1030	2 16.0 1.013	...	...			
			3 46 80.0	1040	...	8 59 0.700	...					
			3 55 84.0	1091	7 13.3 0.790	...	...			
			3 44 84.0	1091	...	9 17 0.680	...					
			...	1012	6 6.0 0.690	...	...			
			3 17 85	1019	...	9 17 0.830	...					
			3 45 85.8	1054	13 11.0 0.789	...	...			
			3 03 85.8	1102	...	18 05 0.603	...					
			...	1090	6 10.7 0.743	...	...			
			3 53 70.0	1080	...	2 30 0.670	...					
			3 41 70.5	1113	3 13.3 0.812	...	...			
			3 53 70.4	1093	...	2 50 0.700	...					
			3 54 74	1080	11 9.5 0.730	...	...	0 10 45 E	0.040		1.7	
			3 55 76.9	1050	...	7 49 0.733	...					
			3 44 83.9	1104	2 13.0 1.040	...	...			
			3 50 87.7	1080	...	14 31 0.710	...					
			3 50 87	1080	2 53 0.910	...	...			
			3 50 87	1080	...	11 01 0.940	...					
			3 48 77.0	1038	1 8.0 0.880	...	...	0 46 10 E	0.040		0.7	
			3 15 71.9	1091	...	6 59 0.775	...	0 36 30 E	0.187	+ 0.37	0.0	3.4
			3 14 71.3	1083	3 0.0 0.870	...	...			
			3 10 60	1007	...	2 44 0.731	...					
			3 07 85.8	980	6 1.0 0.779	...	...			
			3 04 83.8	980	...	2 58 0.975	...					
			3 51 80.1	996	6 7.0 0.774	...	...	0 46 30 E	0.087	+ 0.25	0.1	
			3 51 71.6	1154	...	6 50 0.731	...					
			3 28 78.0	1154	21 4.3 0.989	...	...			
			3 25 78.4	1147	...	6 59 0.980	...					
			3 23 82	1103	6 8.9 0.790	...	...			
			3 21 80.3	1105	...	10 23 0.940	...					
			3 23 78.9	1136	4 3.0 0.832	...	...			
			3 28 76	1104	...	7 10 0.780	...					
			3 28 75	1110	6 18.0 0.909	...	...			
			3 26 71.6	1090	...	9 8 0.632	...	0 41 45 E	0.120	+ 1.40	0.2	3.0
			3 28 73	1097	1 12.0 0.789	...	...			
			3 24 80	1087	...	11 09 0.690	...					
			3 23 80	1083	10 9.6 0.710	...	...			
			3 21 80	1083	...	6 50 0.700	...					
			3 20 80	1083	7 8.6 0.800	...	...			
			3 27 78	1039	...	14 45 0.990	...	0 30 10 E	0.110		0.2	2.0
			3 00 80	1036	3 15.0 0.880	...	...			
			3 28 78	1037	...	3 10 0.780	...					
			3 20 77	1021	4 17.3 0.783	...	...			
			3 20 78.3	1030	...	2 54 0.700	...					
			3 20 77.3	1040	10 1.0 0.740	...	...	0 30 00 E	0.090		0.8	
			3 24 87	1064	...	10 18 0.810	...	0 34 30 E	0.100	+ 0.40	1.1	1.7
			3 24 87	1064	4 1.0 0.830	...	...			
			...	1064	...	11 02 0.700	...					
			3 28 82.5	1067	6 9.9 0.783	...	...			
			3 25 82.5	1091	9 15.0 0.743	...	...			
			3 25 82.5	1091	...	18 53 0.710	...					
			3 25 82.5	1091	...	10 18 0.700	...					
			3 25 82.5	1091	6 1.0 0.879	...	...			
			3 25 82.5	1091	...	2 47 0.810	...					
			3 25 82.5	1091	9 13.0 0.800	...	...			
			3 25 82.5	1091	...	6 31 0.700	...					
			3 25 82.5	1091	14 20.0 0.783	...	...			
			3 25 82.5	1091	...	8 08.9 0.730	...					
			3 25 82.5	1091	7 0.3 0.700	...	...			
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		
			3 25 82.5	1091	...	...	...		

[illegible]

[illegible]

VII.

On the ancient Geography of India.

By LIEUT. COL. F. WILFORD.

INTRODUCTORY REMARKS.

A FEW years after my arrival in *India*, I began to study the ancient history, and geography of that country; and of course, endeavoured to procure some regular works on the subject: the attempt proved vain, though I spared neither trouble, nor money, and I had given up every hope, when, most unexpectedly, and through mere chance, several geographical tracts in *Sanscrit*, fell into my hands. I very much regret, that they did not make their appearance somewhat earlier; for time passes away heedless of our favourite pursuits.

In some of the *Purāṇas*, there is a section called the *Bhuvana-cośa*, a magazine, or collection of mansions: but these are entirely mythological, and beneath our notice. Besides those in the *Purāṇas*, there are other geographical tracts, to several of which is given the title of *Cshétra-samāsa*, or collection of countries; one is entirely mythological, and is highly esteemed by the *Jainas*; another in my possession, is entirely geographical, and is a most valuable work. There is also the *Trai-lokya-derpana*, or

VOL. XIV. 5 C

mirror of the three worlds: but it is wholly mythological, and written in the spoken dialects of the countries about *Mutra*. St. PATRICK is supposed to have written such a book, which is entitled *de tribus Habitaculis*, and this was also entirely mythological.

THERE are also lists of countries, rivers and mountains, in several *Purāṇas*, and other books; but they are of little or no use, being mere lists of names, without any explanation whatever. They are very incorrectly written, and the context can be of no service, in correcting the bad spelling of proper names. These in general are called *Désā-mālā*, or garlands of countries; and are of great antiquity: they appear to have been known to MEGASTHENES, and afterwards to PLINY.*

REAL geographical treatises do exist: but they are very scarce, and the owners unwilling, either to part with them, or to allow any copy to be made, particularly for strangers. For they say, that it is highly improper, to impart any knowledge of the state of their country, to foreigners; and they consider these geographical works as copies of the archives of

* CONSULT the 20th Chapter of the 6th Book, in which the account of so many countries all over *India*, cannot be the result of the travels of several individuals, but must be extracted from such lists. In the 17th Chapter of the same book, PLINY says that SAMSCA, in his attempt towards a description of *India*, had mentioned no less than sixty rivers, one hundred and twenty nations or countries, besides mountains, and in the latter part of the said chapter, out of this account of SAMSCA, he gives us the names of several mountains, nations and rivers.

It is my opinion that in the times of PLINY and PROLAMY, they had a more full and copious geographical account of *India*, than we had forty years ago. Unluckily through the want of regular itineraries and astronomical observations, their longitudes and latitudes were only inferred; and this alone was sufficient to throw the whole of their geographical information, into a shapeless and inextricable mass of confusion.

the government of their country. Seven of them have come to my knowledge, three of which are in my possession. The two oldest are the *Munja-prati-désá-vyavast'há*, or an account of various countries, written by *Rájá MUNJA*, in the latter end of the ninth century: it was revised and improved by *Rájá BHOJA* his nephew, in the beginning of the tenth, it is supposed; and this new edition was published under the name of *Bhoja-prati-désá-vyavast'há*. These two treatises, which are voluminous, particularly the latter, are still to be found in *Gujarát*, as I was repeatedly assured, by a most respectable *Pandit*, a native of that country, who died some years ago, in my service. I then applied to the late Mr. DUNCAN, Governor of *Bombay*, to procure these two geographical tracts, but in vain: his enquiries however confirmed their existence. These two are not mentioned in any *Sanscrit* book, that I ever saw. The next geographical treatise, is that written by order of the famous BUCCARÁYA or BUCCA-SINHA, who ruled in the peninsula in the year of VICTRAMÁDITYA, 1341, answering to the year 1285 of our era. It is mentioned in the commentary on the geography of the *Makú-bhárata*, and it is said, that he wrote an account of the 310 *Rájáships* of *India*, and *Palibothra* is mentioned in it. I suspect that this is the geographical treatise called *Bhuvana-sdgara*, or sea of mansions, in the *Dekhin*.

A PASSAGE from it, is cited by professor Sig. BAYER, in which is mentioned the town of *Nisadaburam*, in the *Tamul* dialect,* but in *Sanscrit* *Nahushapur*, or *Naushapur*, from an ancient and famous king of that name

* In which *dú* is the mark of the possessive case.

more generally called *Deva-nahusha*, and *Deo-naush*, in the spoken dialects. He appears to be the *Dionysius*, of our ancient mythologists, and reigned near mount *Meru*, now *Mar-coh*, to the S. E. of *Cabul*.

THE fourth is a commentary on the geography of the *Mahá-bhārat*, written by order of the *Rājā* of *Paulastya* in the peninsula, by a *Pandit*, who resided in *Bengal*, in the time of *HUSSEIN-SHAH*, who began his reign in the year 1489. It is a voluminous work, most curious, and interesting. It is in my possession, except a small portion towards the end, and which I hope to be able to procure. *Palibothra* is mentioned in it,

THE fifth is the *Vicrama-sāgara*: the author of it is unknown here: however it is often mentioned in the *Cshétra-samāsa*, which, according to the author himself, is chiefly taken from the *Vicrama-sāgara*. It is said to exist still in the peninsula, and it existed in *Bengal*, in the year 1648. It is considered as a very valuable work, and *Palibothra* is particularly mentioned in it, according to the author of the *Cshétra-samāsa*. I have only seventeen leaves of this work, and they are certainly interesting. Some, suppose, that it is as old as the time of *BUCCA-RÁYA*, that it was written by his order, and that the author was a native of the *Dekhin*.

BUT the author could not be a native of that country, otherwise, he would have given a better description of it; for his account of the country about the *Sahyádrí* mountains, of which an extract is to be found in the *Cshétra-samāsa*, is quite unsatisfactory, and obviously erroneous even in the general outlines. The account he gives of *Trichind-valé* is much better, and there he takes notice of an ancient city, which proves to be the *Bata* of *PROLEMV*,

the metropolis of the *Batæ*. Its Sanscrit name is *Vaṭa* or *Baṭa*, so called because it was situated in the *Baṭārāṇya*, or forest of the *Vat* tree or *Ficus Indica*. Our author says, that it is two *Cos* from *Cuttālam*, called *Curtalam* in Major RENNELL's map of *India*, and to the west of *Tranquebarn* it was a famous place formerly; but it is hardly known in the *Cathay*, says our author. Close to it is *Trimbālingāli-grāma*. Two *Cos* to the west of *Vaṭārāṇya*, is *Madhyārjuna*, a considerable place, and five *Cos* from this is *Cumbhācolam* a large place also, inhabited chiefly by pot-makers; hence its name, and it is the *Combaconum* of the maps. The distance between *Cuttālam* and *Cumbhācolam* is nine *Cos*, and according to Major RENNELL's maps, it is about sixteen B. miles, which is sufficiently accurate.

THE sixth is called the *Bhuvana-cośa*, and is declared to be a section of the *Bhaviṣhya-parāna*. If so, it has been revised, and many additions have been made to it, and very properly, for in its original state, it was a most contemptible performance. As the author mentions the emperor SELIM-SHAH, who died in the year 1552, he is of course posterior to him. It is a valuable work. Additions are always incorporated into the context in *India*, most generally without reference to any authority; and it was formerly so with us; but this is no disparagement in a geographical treatise: for towns, and countries do not disappear, like historical facts, without leaving some vestiges behind. I have only the fourth part of it, which contains the *Gangetick* provinces. The first copy that I saw, containe only the half of what is now in my possession; but it is exactly the same with it, only that some *Pandit*, a native of *Benares*, has

introduced a very inaccurate account of the rebellion of CHAITYAN-SINHA, commonly called CHEYT-SING, in the year, I believe 1781: but the style is different.

THE seventh is the *Cshétra-samása* already mentioned, and which was written by order of BIJJALA, the last *Rájá* of *Patna*, who died in the year 1648. Though a modern work, yet it is nevertheless a valuable and interesting performance. It contains only the *Gangetick* provinces and some parts of the peninsula, such as *Trichind-vali*, &c. The death of the *Rájá* prevented his *Pandit* JAGGANMOHUN from finishing it, as it was intended, for the information of his children.

THE last chapter, which was originally a detached work, is an account of *Pátali-putra*, and of *Páli-bhátá* as it is called there, and it consists of forty-seven leaves. This was written previously to the geographical treatise, and it gives an account, geographical, historical, and also mythological of these two cities, which were contiguous to each other. It gives also a short history of the *Rájá's* family, and of his ancestors, and on that account only was this small tract originally undertaken. We may of course reasonably suppose that it was written at least 170 years ago.

THE writer informs us that, long after the death of *Rájá* BIJJALA or BAIJJALA, he was earnestly requested by his friends, to complete the work, or at least to arrange the materials, he had already collected, in some order, and to publish it, even in that state. He complied with their request; but it must have been long after the death of the king, for he mentions *Pondicher*, saying, that it was inhabited by *Firangs*, and had

three pretty temples dedicated to the God of the *Firangs*, *Feringies* or *French*, who did not, I believe, settle there before the year 1674. He takes notice also of *Mandārāja*, or *Madras*.

THE author acts with the utmost candour, and modesty, saying, as I have written the *Prabhoda-chandricā* after the “*Pracriyā-caunudī* (that “is to say from, and after the manner of that book) so I have written this “work after the *Vicrama-sāgara*, and also from enquiries, from respectable well informed people, and from what, I may have seen myself.”

IN the *Cshētra-samāsa*, two other geographical tracts are mentioned: the first is the *Dacsha-c'handaca*, and the other is called *Désā-valī*, which, according to the author's account, seem to be valuable works. There is also a small geographical treatise called *Orūa-dharā-valī*, by RĀMÉS'WARA, about 200 years old, it is supposed. I have only eighty leaves of it, and it contains some very interesting particulars. In the peninsula, there is a list of fifty-six countries, in high estimation among the natives. It is generally called, in the spoken dialects of India, *Ch'hapana-désā* or the fifty-six countries. It was mentioned first by Mr. BAILLY, who calls it *Chapanna de Chalou*. Two copies were possessed by Dr. BUCHANAN, and I have also procured a few others. All these are most contemptible lists of names, badly spelt, without any explanation whatever, and they differ materially the one from the other. However there is really a valuable copy of it, in the *Tārū-tantra*, and published lately by the Rev. Mr. WARD. I have also another list of countries with proper remarks, from the *Gūlava-tantra*, in which there are several most valuable hints. However these two lists must be used cautiously, for there are also several mistakes.

THIS essay on the ancient geography of the *Gangetick* provinces, will consist of three sections. The first will treat of the boundaries, mountains, and rivers. In the second will be described the various districts, with some account of them, as far as procurable. The third section will be a comparative essay, between the geographical accounts of these countries by *PTOLEMY*, and other ancient geographers in the west, with those of the *Pauráńics*. Then occasionally, and collaterally will appear accounts, both historical and geographical of some of the principal towns, such as *Palibothra* and *Pátali-putra* now *Patna*, for these two towns were close to each other, exactly like *London* and *Westminster*.

THE former was once the metropolis of *India*; but at a very early period it was destroyed by the *Ganges*: an account of it is in great forwardness, and is nearly ready for the press. Its name in *Sanscrit* was *Páli-bhatíá*, to be pronounced *Pali-bhothra*, or nearly so. *Bali-grám* near *Bhágampur*, never was the metropolis of *India*; yet it was a very ancient city, and its history is very interesting. It was also destroyed by the *Ganges*. *Chutrapur* or *Chattra-grám*, was the metropolis of a district in Bengal called *Gangá-Ráddha*. It is now *Chitpur*, near *Calcutta*, and it was the *Gangá* or *Gange-Regia* of *PTOLEMY*. *Dháccá*, or rather *Firingi-Bazar*, is the *Tagma* of *PTOLEMY*, the *Taukhe* of *Edrissi*, and the *Antomela* of *PLINY*, &c.

ACCURATE copies of these *Sanscrit* treatises on geography, will be deposited with the *Asiatick Society*, and ultimately the originals themselves.

SECTION I.

Boundaries of Anu-Gangam. Its Forests, Mountains and Rivers.

ANU-GANGAM, signifies that country, which extends along the banks of the *Ganges*. The *Gangetic* provinces are called to this day *Anonkhenk*, or *Anonkhek* in *Tibet*, and *Enacac*, by the *Tartars*; and they have extended this appellation even to all *India*. The *Ganges* is called *Kankh*, or *Kankhis* in *Tibet*, and *Kengkia*, or *Hengho* by the *Chinese*.*

ANU-GANGAM, has to the north the *Himálaya* mountains, and to the south those of *Vindhya*, with the bay of *Bengal*: the southern boundary of *Arácan*, is also the limit of *Anu-gangam* towards the south, in that part of the country. To the west it has the river *Drishadvatí*, now the *Caggar*.

Of the eastern boundary, we can at present ascertain only a few points, which however will give us the grand outlines. The *Raghu-nandana* mountains to the east of *Arácan* and of *Chat'ta-grám*, are the boundary in the south-east: from thence it trends towards the N. E. to a place called *Maírám*, eight *Yojanas* or sixty miles, to the east of *Mañipur*, which last is

* See Alph. *Tibet*, p. 344, and *Des Guignes*, &c. &c.

upon a river called *Brahmo-tarfr*. *Maïráṁ*'s true Sanscrit name is *Máya-ráma*, and is amongst hills on the river *Subhadrá*, which goes into the country of *Baramá* according to the *Cshéttra-samása*. The *Subhadrá* is the *Kayndwayn*, mentioned in the account of the embassy to *Ava*, and it falls into the *Airávatí*, in the *Burman* empire. From *Maïráṁ* the boundary goes to a place called *Mánatárá*, near the mountains of *Prabhuculhára*, which join the snowy mountains, in some place unknown. The *Prabhu* mountains are the eastern boundary of *Asam*, and through them is a tremendous chasm made by *PARASU-RÁMA*, and which gives entrance to the *Brahma-putra* into *India*.

BEYOND these are the famous *Udaya*, or *Unnatí* mountains, or range, beyond which the sun rises.

THE *Vindhyān* hills extend from the bay of *Bengal*, to the gulf of *Cam-bay*, and they are divided into three parts, the first or eastern part extends, from the bay of *Bengal*, to the source of the *Narmadá*, and *Śoṇa* rivers inclusively, and this part contains the *Rucsha*, or *bear* mountains. To the west of this, as far as the gulf of *Cam-bay*, is the second or western part, the southern part of which is called *Páriyátra*, or *Páripátra*, and the northern part, which extends from the gates of *Dilli* to the gulf of *Cam-bay*, is called *Raivata*.

Now the third or southern portion of these hills, is simply called *Vin-dhyā*, and is to the south of the source of the rivers *Narmadá*, and *Śoṇa*: the rivers *Tápi* or *Tápti*, and the *Vaitaraṇí* near *Cuttac*, rise from

the hills of *Vindhya*, simply so called. All the *Purāṇas* agree, in their description of the hills and rivers of *India*, except that the *Raivat* hills are always omitted in this account: but they make a conspicuous figure in the history of *CRISHNA*.

THE inferior mountains in this extensive region, are first, the *Rājā-mehāt* hills, called in *Sanscrit*, *Sushuṇi*: they are well described in the commentary, on the *Mahā-bhārat*: they are also called *Cacshivat*, from a tribe of *Brahmens* of that name, settled there, and well known to the *Purāṇas*.

THEN come the *Chadgādrī*, or the rhinoceros hill, from *Chadga*, to be pronounced *Charga* or nearly so, the *Sanscrit* name of that animal; and which still remains in the names of the two districts of *Carruckpur*, and *Carructea*. They are mentioned in the *Cshētra-samāsa*. ELIAN observes, that in *India*, they gave the name of *Carcason*, to an animal with a single horn. This word comes from *Charga*, and in the possessive case, and in a derivative form *Chargasya*. In *Persian*, this word is pronounced *Kharrack* and *Khark*.

TO the S. W. of these according to the *Gātara-tantra* is the *Grīdhra-cūta*, or the vulture peak; the hills, called *Ghiddore* in the maps.

BETWEEN these, and the *Soṇu* are the famous hills of *Rājā-grīha*, because there was the royal mansion of *JARASANDHA*. They are called also *Giri-rraja*, because he had there numberless *Cow-pens*. Between

the *Śonā*, and the *Ganges* at *Benares* and *Chunar*, are the *Mauli* hills, called also *Rohita*, or the red hills, and after them the fort of *Rohitas* is denominated.

BETWEEN the *Śonā*, and the *Tamast*, or *Tonsa*, is the extensive range of *Caimur*, in Sanscrit, *Cimmrītyu*, so called because it is fortunate to die* amongst them. The hills of *Cālanjara*, and *Chitra-cūṭa*, or *Chitra-sānu* in *Bandela-c'hānḍ*, are often mentioned in the *Purāṇas*, and also in some poetical works. Beyond the *Chambāla* are the famous hills of *Raivata*, which stretch from the *Yamunā*, down to *Gurjarāt*, and in a N. W. direction along the *Yamunā*, as far as *Dilli*. That part of them which lies to the west of *Mat'hurā*, as far north as *Dilli*, is called the *Dēva-giri* hills, in the *Scanda-purāṇa*, and *Māya-giri*, in the *Bhāgavat*.† They were the abode of the famous *MAVA*, the chief engineer of the *Daiṭyas*. He makes a most conspicuous figure in the *Purāṇas*, and particularly in the *Mahā-bhārata*. The scene of his many achievements, and performances was about *Dilli*. The inhabitants of these hills call themselves *Māyas* or *Meyos*, to this day: but by their neighbours they are denominated *Meyovāti*, or *Mevatis*.

THE inferior mountains in the east, are the *Gāra* hills, in the spoken dialects *Gāro*, between the *Brahma-putra* and *Silhet*, along the southern boundary of *Asāma*. They form a very extensive range, the western parts of which are called *Dorānga-giri* or *Derān-giri*, from the country they are

* G. Commentary, p. 695 of my MS.

† *Scanda-purāṇa*, section of Revā. *Bhāgavat*, section the 10th.

in; in the eastern parts they are denominated *Namrūpa*, from the country likewise.* To the south of *Gāḍa* or *Gārgāṇh* are the *Śārādā* hills, mentioned in the *Cālicā-purāṇa*: the natives call them *Śārāṭṭā*, and there are the tombs of the kings of *Āśāma*.

THERE is another range of mountains to the east of *Tiperah*, and, which forming a curve towards the N. E. passes a little to the eastward of the country of an ancient king called *Hērāmba*, or *IHERAMBA*. The name of the country is *Cāsūr*, and its metropolis is *Chaspur*, the *Cachara* and *Cuspoor* of the maps. These hills are called *Tilādri*, or mountains of *Tila*, in the *Cshétra-namāsa*. In them and to eastward of *Cāsūra* is *Tilādri-mālū-grām*, or the village of *Mālū*, in the hills of *Tila*. It is called in the spoken dialects *Tilāndrira-mulū*, and the author of the above tract, says that it is a pretty place.

To the north of *India* are three ranges of mountains, *Hima* or snowy, is to the north of *Nipāla* or *Naya-pāla*; *Héma* or the golden mountain, is beyond *Tibet*, and *Nishadha*, is still further north. *Nay-pāla* is between the *Pādapa* or foot of the mountains, and *Hima*. Our ancient geographers were acquainted with the two first: *Hima* or *Imaus*; and *Héma*, *Hémada*, *Hemoda*, or *Emodus*. Their information was no doubt very defective, and their ideas concerning them were of course very indistinct and confused, as appears from *PROLEMY*'s map. That author has added an inferior range, which he calls *Bepyrrihus*. This range, with *Imaus* and

* *Nāmriṇa*, is different from *Cāmriṇa*, which is toward the N. W. in *Assam*, and the former toward the S. E. *Cāmriṇa* is to the north of the *Brahma-putra*, and *Nāmriṇa* to the south of it.

Emodus, he has disposed in the shape of the letter Y. *Imaus* is the shaft, and the others make the two branches; *Emodus* is to the left or north, and *Bepyrrhus* to the right or south. *Emodus* beyond *Tibet*, is entirely out of its place here, and of course must be rejected. *Bepyrrhus* is derived from the Sanscrit *Bhīma-pāda*, or *Bhaya-pāda*, or the tremendous pass up, and down the mountains; literally the tremendous footings, rests for the foot, or steps. These words are pronounced by the *Nay-pdlesc* *Bhīm-phéd*, or *Bhīm-pher*, and *Bhay-phed*, or *Bhay-pher*: but in *Hindee* they say *Bhīm-paid*, *Bhay-pair* and *Bhīm-pairi*, *Bhay-paid*, or *Bhay-pairi*.

THE *Paurāṇics* admit it is true, this etymological derivation of these words, and of *Bhīma-pur* or *Bhaya-pur*, the dreary mansion: but they have transferred the sensation of terror from strangers and travellers, to the inhabitants themselves, and have framed several legends accordingly. When *PARASU-RĀMA*, undertook to destroy the *Cshettris*, the *C'hasas*, who then lived below in the plains, fled to the mountains, where they concealed themselves in the greatest dismay, and consternation. A vast body of them went to *Jalpésa* or the place of the lord of speech, at the foot of the hills and a little to the eastward of the *Tistá*, to consult him, and claim his protection. They then ascended the tremendous *Ghāts*, according to the *Cshétra-samāsa*. In the same treatise, it is said, another body of them to the north of *Asāma*, ascended the hills and settled at a place called also *Bhīma-vati-puri*, or the town replete with fear and terror, more commonly *Bhīm-puri* and *Bhīm-pairi*, which implies that the town *pur*, the valleys and passes *pair* or *paer*, at the foot of these hills, were filled with alarm, and the inhabitants still tremble at the name of *PARASU-RĀMA*. In the

commentary on the *Mahá-bhārat*, the name of this place* is written *Bhūma-spharddhā*, or rather *Bhūmā-sparddhā*, because *Bhūma*, having defeated, in these passes, the army of *Bāhāsura*, laughed and rejoiced in consequence of his victory. The first etymology, I think is by far preferable. This appears to be the mount *Bepyrrihus* of *PTOLEMY*, and its erroneous direction in his map may be rectified: *Bepyrrihus*, and *Ottorocorrha* are parts of the *Pādapa*, or foot of mount *Himálaya*, and ought to be connected as such, *Bepyrrihus*, to the west and *Ottorocorrha* to the east, and to the north of *Íśāma*: for the latter is only a prolongation of the former.

THE country of *Gādā* or *Gādā-grāma* is pronounced by the natives *Gor-ganh*, or *Guer-ganh*, that is to say the town of *Gor*, whatever be its meaning, and through the rest of *India* it is called *Gor*, and also by our writers of the 17th century. Even *PTOLEMY* writes it *Corrha* as in *Ottoro-corrha*. This country is generally called *Asana*, and is divided into two parts *Uttara*, or *Uttaro-gora*, and *Daeshina-gora*, in the spoken dialects *Uttar-gol*, and *Dekhin-gol*, that is to say, north and south *Gora*. In the spoken dialects these two divisions, are also called *Uttar-pāda*, and *Dekhin-pāda*, that is to say the N. and S. division.

THE *Domasi* of *PTOLEMY*, imply the southern mountains, from the Sanscrit *Yāmya*, and *Yāmasya*, which signify the south; because *YAMA* rules there. These words, in the spoken dialects, are pronounced *Jāmya*,

* PAGE 338 of my MS.

and *Jamasya*, from which last the *Greeks* made *Damasoi*, as *Diamzua* for *Jamuná*; and when *PLINY* says, that the *Hindús* called the southern parts of the world *Dramasa*, we should read *Diamasa* or *Damasa*. Besides, *JAMA*, or *PLUTO*, is supposed to reside particularly there also, hence these mountains or part of them are called *Jama-dhara*, which imply either the southern mountains, or the mountains of *JAMA*, the ruler of the south, in *Sanscrit*. In the spoken dialects, they say *Jamdhera*, from which *BERNIER* made *Chamdara*.*

BEYOND *Ásuma* are the *Prabhu-cú'hára* mountains, beyond which are those called *Udaya*, or from behind which the sun makes his appearance.

IMMEDIATELY after the mountains of *Ásuma*, according to *PTOLEMY*, are those called *Semanthini*, which appear to be the *Udaya* mountains of the *Pauránics*, and the *Unnati* of lexicons. These are declared to be the *Samanta*, or the very limit of the world, from which *PTOLEMY* made *Semanthini*. We may also say *Samunnati* the very place of the rising of the sun: for the particle *Sam* is used here intensively. *Samanta* is found in lexicons; the other never to the best of my knowledge; still it is admissible, for it is correct and grammatical.

LET us pass to the mountains to the east of *Bengal*. Between that country, and *Traipura*, there is a range of hills, which passes close to *Comillah*, then all along the sea shore, and ends near *Chatgánh*. This

* Account of *Ásuma*, *Asiatick Researches*, Vol. 2d p. 175.

range is called *Raghu-nandana* in the *Cshétra-sainása*, and in the district of *Chai'ganh* there are two portions of it, one is called *Chandra-téc'hara* or *Chandra-giri*; in this is *Sitú-cundā*, or the pool of *SRTA*, and the burning well. The other portion is called *Virúpácshya*.

THE mountains to the eastward of *Traipura*, and of *Chai'ganh*, are mentioned in the above geographical treatise: in the northern parts they are called the *Tiládri* or *Tailádri* mountains, with several places of that name, as we have seen before. The *Peguers* are called also *Talians*, and it is possible that the *Tailádri* or the mountain of *Tilá* or *Tailá* may have been so called from that circumstance: for they constitute, at least in the lower parts of that range, the natural boundary between *India*, and the *Talian* country or *Pegu*. Between *Arácan*, and *Avá*, is the famous pass of *Tállá* or *Tálláki*.

IN the *Cshétra-sainása* the *Carná-phulli* or *Chai'ganh* river, is said to come from the *Jayádri* or mountains of victory, and the *Nábhi* or *Náf* river, from the *Suvarná* or golden mountains; but these are portions only of the above range. The mountains, as well as the country to the eastward of *Trai-pura* are often called *Reang* by the natives. When we read in Major Dow's history of *Hindoostan*, that *Sultan SUJAH* fled from *D'háccá* to *Arácan*, through the almost impervious forests and mountains of *Rangámati*, it is a mistake, and it should be the forests and mountains of *Reang*. It is not likely that, that unfortunate prince should fly from *D'háccá* to *Rangámati* on the borders of *Ásáma*, a great way towards the

and *Jamasya*, from which last the *Greeks* made *Damasoi*, as *Diamzna* for *Jamuná*; and when *PLINY* says, that the *Hindús* called the southern parts of the world *Dramasa*, we should read *Diamasa* or *Damasa*. Besides, *JAMA*, or *PLUTO*, is supposed to reside particularly there also, hence these mountains or part of them are called *Jama-dhara*, which imply either the southern mountains, or the mountains of *JAMA*, the ruler of the south, in *Sanscrit*. In the spoken dialects, they say *Jamdhera*, from which *BERNIER* made *Chamdara*.*

BEYOND *Ásuma* are the *Prabhu-cú'hára* mountains, beyond which are those called *Udaya*, or from behind which the sun makes his appearance.

IMMEDIATELY after the mountains of *Ásuma*, according to *PTOLEMY*, are those called *Semanthini*, which appear to be the *Udaya* mountains of the *Pauránics*, and the *Unnati* of lexicons. These are declared to be the *Samanta*, or the very limit of the world, from which *PTOLEMY* made *Semanthini*. We may also say *Samunnati* the very place of the rising of the sun: for the particle *Sam* is used here intensively. *Samanta* is found in lexicons; the other never to the best of my knowledge; still it is admissible, for it is correct and grammatical.

LET us pass to the mountains to the east of *Bengal*. Between that country, and *Traipura*, there is a range of hills, which passes close to *Comillah*, then all along the sea shore, and ends near *Chatgánh*. This

* Account of *Ásuma*, *Asiatick Researches*, Vol. 2d p. 175.

ON one side of mount *Maiaendrus*, according to our author, are the *Nanga-loga*, which, he says, signifies naked people, and this is to this day the true meaning of *Nanga-loga* in *Hindí*: their country is repeatedly called *Nagna-déśa*, or country of the naked in the *Puránas*, and they call themselves *Nanctás* or the naked, but this word they generally pronounce *Lanctá*.* They are called also *Cuci*, and in the *Cahétra-samása* it is said, that the original name is *Cemu*, and *Cemuca*, which are pronounced in the dialect of that country *Ceu*, *Ceuca* or *Ceuci*; and *Portuguese* writers mention the country of *Cu*, to the eastward of *Bengal*.

THE *Vindhyan* mountains are in general covered with forests called in *Sanscrit*, *Aranya* or *Áśavi*, and this last implies an impervious wood, or nearly so. The *Vindhyaśavis*, are often mentioned in the *Puránas*, and poetical works. They are divided into forest-cantons, mentioned in the lists of countries in the *Puránas*, and in geographical works among these forest-cantons, ten are of more renown, than the others: these are to the east of the river *Sóna*, and are called in the above lists *Daśárna*, and in geographical tracts *Daśaranya*, or the ten forests, and in every one of them is a stronghold or fort *Rt̥na*, and *Daśárna* signifies the ten forts. Another name for these forts is *Uttamárna*; which implies their pre-eminence, and superiority of power above the others. These ten strongholds are probably the *Daśapur*, or decapolis of the last section but one of the *Padma-purána*, and of *Cośas* also. There resided ten chiefs, who availing themselves of the supineness of their neighbours below, became hill robbers, and obtained at various periods much might and honor. They were like the savage

* *Asiatick Researches*, Vol. 7th, p. 183.

tribes of *Rājamekhal*, only they acted upon a larger, and of course upon a more nonorable scale.

THESE forests are in general called *Jhātī-c'handā*, always pronounced *Jhāri-c'hand* in the spoken dialects, which signifies a country abounding with *Jhāri*, or places overgrown with thickets, and underwood. However there are many extensive forests of large and tall trees of various sorts, but under these there is no grass, and very seldom any underwood: therefore the copses are most valuable, being fit for the grazing of cattle.

THESE ten cantons included all the woods, hills and wilds of south *Bahar*, with the two districts of *Surugunjā*, and *Gangāpur* in the south. We have also the *Dwādśīārānīya*, or twelve forest-cantons, including the ten before mentioned with the addition of *Bandela-c'hand* and *Baghela-c'hand*. Another name for such woods and thickets is *Jhānci* and *Jhāncar*; which the natives of these forests, generally pronounce *Dūngi* and *Dāngar*, according to the *Cshētra-samāsa*, and to the natives also, who call themselves *Dāngayas* from *Bandela-c'hand*, all the way to the bay of *Bengal*, and their country *Dāngaya*. The other *Hindus* however call the whole *Jhār-c'hand*, and it is noticed in Dow's history of *India*, and in that of *Bengal* by Major STEWART,* and also either by TAVERNIER or BERNIER, but supposed by them to be a town in the vicinity of *Berham-pur*, instead of an extensive forest. They call it *Geharcunda*, and suppose it to mean a cold place. In *Bengal* they call it often *Jangal-teri* and

in the *Cshétra-samāsa*, *Jangal-cshétra* and *Jár-c'handi*, all implying the woody country. In the Company's Registers, they are called the *Jungle-mchals* of forest-cantons,

ACCORDING to Major Dow's history, when the emperor FIROSE III, in the year 1358, was returning from *Bengal*, he passed through the *Padmāvatī* forest, which is one of the old names of *Patna*, once the metropolis of that country. These forests abounded with elephants, and the emperor caught many. For a similar reason, the mountains and forests of *Jhár-c'hand* are called, in the Peutingerian tables, the *Lymodus* mountains, abounding with elephants, and placed there to the south of the *Ganges*. They really were in the country of *Magadh* or *Magd*, as generally pronounced, and which was also the name of *Patna* and of south *Bahar*. Much information concerning *India*, was derived from *Arabian* merchants and sailors, by whom the *Greek* and *Roman* fleets were chiefly manned. These to the names of countries prefixed the *Arabic* article *Al*, as in *Al-tibet*, *Al-sin*, &c.: thus they said *Al-mogd* for *Magadh*, *Al-murica* and *Al-áryyaca*, for *Mura* or *Murica* and *Aryyaca*, from which the *Greeks* made *Limyrica* and *Lariaca*. *El-maied* or *Patna* is placed, in the above tables, 250 *Roman* miles to the eastward of the confluence of the *Jmná* with the *Ganges*, and its name is written there *Elymaide*. These forests are called *Rishaván* or bear forests, and the inhabitants *Bhalláta* or *Bhalla'ha*, bear hunters or bear killers* These are the *Phyllitæ* of *PTOLEMY*, and the *Buttoits* of Captain ROBERT COVENT. There were also the *Dryllo-phyllitæ*, pro-

* *Mahá-bhúrat*, *Bhishma*, section and commentary

bably from some place called *Derowly*: the *Condali* now the *Gonds* (as *Bengala*, from *Banga*) were part of the *Phyllita*. This shews that these bear hunters were spread over a most extensive region.

As these extensive forests abound with snakes, the country is called in *Sanscrit*, *Ahi-chéttra*, or snake country, and *Ahi-ch'hatra*, from the snakes spreading there, their umbrellas or hoods. In the spoken dialects, they say *Aic-het* and *Aic-shet*. The country and mountains of *Aic-shet* are well known all over the peninsula, according to Dr. F. BUCHANAN in his account of *Mysore*. PROLEMY gives to the mountains of south *Bahar* and in the western parts of *Bengal*, the name of *Uxentus* obviously from *Aic-shet*. In the southern parts, or in *Burrá-nágpur*, and adjacent countries, he calls them *Adisa'thrus* from *Ahi-ch'hatra*. The country about the *Vindhyan* hills, from *Rájámehál* to *Chunár*, is divided into *Antara-giri*, or within the hills, and *Bahira-giri*, or without the hills, and this last is applied to the country to the south of *Patna* along the *Ganges*.

Now let us pass to the rivers, and I shall describe first, those on the right of the *Ganges*, then the rivers on the left of it; and I shall conclude this section with an account of the *Ganges* itself. This I believe is the best way, as it will obviate many repetitions.

THE first river of note below *Hurdwár*, and on the right side of the *Ganges*, is the *Cáliní* or *Cálini*, for both are used indifferently by the natives, and which falls into the *Ganges*, near *Canoge*. She is considered as the younger sister of the *Yamuná*: hence it is called the lesser *Yamuná*

or *Cálinđí*. This accounts for **PTOLEMY** mistaking it for the elder or greater *Yamuná*, and making but one river of the two; **DON JOAN DE BARROS** did the same, when he says that *Canoge* was at the confluence of the *Jamuná* with the *Ganges*. **Mr. D'ANVILLE**, better informed, removed the greater *Jumná* to its proper place; but carried along with it *Canoge*, which accordingly he placed near *Allahabad*, at least in his first maps.

THE royal road from the *Indus* to *Palibothra* crossed this river at a place called *Cáliní-pacsha* according to *Megasthenes*, and now probably *K'hoda-gunge*; *Cáliní-pacsha* in *Sanscrit* signifies a place near the *Cáliní*.

THE next is the blue *Yamuná* or *Cálinđí*, the daughter of the sun, the sister of the last **MANU**, and also of **YAMA** or **SAMANA**, our **PLUTO** or **SUM-MANUS**. Her relationship with the lesser *Cálinđí* or *Cáliní* is not noticed by the *Pauráńics*, though otherwise well known. In the spoken dialects it is called *Jamuná*, *Jumná*, and *Jubuná* particularly in *Bengal*. It is called *Diamuna* by **PTOLEMY**, *Jomanes* by **PLINY**, and *Jobares* by **ARRIAN**, probably for *Jobanes* or *Jubuna*. It is called *Cálinđí* because it has its source in the hilly country of *Cálinđá*, called *Culindá* in the *Geographical Commentaries*, on the *Mahá-bhárata*. It is the *Culindrine* of **PTOLEMY** from *Culindán*, a derivative from *Culindá*.

THE confluence of the *Gangá* and *Yamuná* at *Prayága* is called *Trivení* by the *Pauráńics*; because the three rivers are supposed to meet there; but the third is by no means obvious the right. It is the famous *Sarasvatí*, which come out of the hills to the west of the *Yamuna*, pass-

close to *Thaneser*, loses itself in the great sandy desert, and re-appears at *Prayág*, humbly oozing from under one of the towers of the fort, as if ashamed of herself. Indeed she may blush at her own imprudence: for she is the goddess of learning and knowledge, and was then coming down the country with a book in her hand, when she entered the sandy desert, and unexpectedly was assailed by numerous demons, with frightful countenances, making a dreadful noise. Ashamed of her own want of foresight she sank into the ground, and re-appeared at *Prayága* or *Allahabad*, for as justly observed, learning alone is insufficient.

THESE three rivers flow then together, as far as the southern *Trivení* in *Bengal*, forming the *Trivení*, or the three plaited locks: for their waters do not mix, but keep distinct all the way. The waters of the *Yamuná* are blue, those of the *Sarasvatí* white, and the *Ganges* is of a muddy yellowish colour. These appearances are owing partly to the nature of the soil below, and above to the reflexion of light from the clouds.

THE *Tumasá*, or dark river, from its being skirted, at least formerly, with gloomy forests; is called *Tonsa* or *Tonso* in the spoken dialects, and by *PTOLEMY* *Touso* or *Tousoa*.

It is not to be confounded with the *Sóna*; for the *Touso*, according to him falls into the *Ganges*, above *Cindia* now *Canti* or *Mirzapur*. It is occasionally called *Parnásá*, as in the *Váyu* and* *Matsya-purāṇa*; and

* SECTION of the earth.

at its confluence with the *Ganges*, there is a very ancient place, and fort called to this day *Parnásá*.

THE next river is the hateful *Carmanásá*, so called, because, by the contact alone of its waters, we lose at once the fruit of all our good works. Its source is in that part of the *Vindhya* hills called in the *Puráṇas* *Vindhya-maulicá*, which implies the heads, peaks or summits of the original mountains of *Vindhya*.

THIS mountain presumed once to rear his head, above that of *Himálaya*, and thus consigned it, and the intermediate country, to total darkness. One day *VINDHYA* perceiving the sage *AGASTYA* his spiritual guide, prostrated himself to the ground before him, as usual, when the sage as a punishment for his insolence, ordered him to remain in that posture. We had such mountains formerly in the west, which kept the greatest part of *Europe* in constant darkness, and which must have met with a similar fate, though not recorded. All the ground he covers with his huge frame is denominated *Maulí*, or the heads or peaks of *Vindhya*, and is declared to be the original *VINDHYA*, which gives its name to the whole range, from sea to sea, and is supposed to extend from the *Śona* to the *Tonsa*. As the *Carmanásá* comes from the country of *Maulí*, there is then a strong presumption, that it is the river *Omalis* of *Megasthenes*: thus the great river, which he calls *Commenasis*, is the *Sarayú*, and is so called, because it comes from the country of *Comanh*, or *Almora*. The river *Cacut'his* of the same author is the *Puna-puná*, and is so called because it flows through the country of

VOL. XIV. 5 I

Cácala. It is also called *Magadhi* by the *Pauránics*, for a similar reason. In this manner the *Yamuná* is also called *Cákindí*, because it comes from the lilly country of *Cálinda*, as I observed before.

THE waters of the river *Maulí* were originally as pure, and beneficial to mankind, as those of any river in the country. However they were long after infected and spoiled, through a most strange, and unheard of circumstance, in consequence of which its present name was bestowed upon it.

TRI-SÁNCU was a famous, and powerful king, who lived at a very early period, and through religious austerities, and spells, presumed to ascend to heaven with his family. The gods enraged at his insolence, opposed him, and he remains suspended half way with his head downwards. From his mouth issues a bloody saliva, of a most baneful nature. It falls on *Vindhya*, and gives to these mountains a reddish hue: hence they are called *Rohita* or *Lohita*, the red and bloody hills in the vicinity of *Rota*. It is unnecessary to remark, that this infectious saliva, mixing with the waters of the river *Maulí*, would naturally infect, and render them most inimical to religious purposes. This legend is well known; but the best account I ever saw, is in the *Mahá-Rámáyana*, in a dialogue between AGASTYA, and HANUMÁN. The next is the *Sóna*, or red river: in the *Purávas* it is constantly called *Sóna*, and I believe never otherwise. In the *Amara cosa*, and other tracts, I am told it is called *Hirañya-báhu* implying the golden arm, or branch of a river, or the golden canal or channel. These expressions imply an arm or branch of the *Sóna*, which really forms two branches, before it falls into the *Ganges*. The easternmost, through

the accumulation of sand, is now nearly filled up, and probably will soon disappear.

THE epithet of golden, does by no means imply that gold was found in its sands. It was so called probably, on account of the influx of gold, and wealth, arising from the extensive trade carried on through it; for it was certainly a place of shelter for all the large trading boats, during the stormy weather, and the rainy season.

IN the extracts from *Megasthenes* by PLINY and APRIAN, the *Sonus* and *Erannoboas* appear, either as two distinct rivers, or as two arms of the same river. Be this as it may, ARRIAN says, that the *Erannoboas* was the third river in *India*, which is not true. But I suppose, that *Megasthenes* meant only the *Gangetick* provinces: for he says that the *Ganges* was the first and largest: he mentions next the *Commenasis* or *Sarayú*, from the country of *Commank*, as a very large river, the third large river is then the *Erannoboas* or river *Śóna*.

PTOLEMY finding himself peculiarly embarrassed with regard to this river, and the metropolis of *India* situated on its banks, thought proper to suppress it entirely. Others have done the same, under similar distressful circumstances. It is however well known to this day, under the denomination of *Hiranyā-báhá*, even to every school boy, in the *Gángetick* provinces, and in them there is no other river of that name.

THE origin of the *Śóna*, and of the *Narmadá* is thus described by F. TIEFFENTHALER, on the authority of an *English* officer, who surveyed

it about the year 1771* “ according to an *English Engineer*, who went
 “ from *Allahabad* to the source of the *Narmadâ*, there are three rivers,
 “ which have their origin from a pool eight yards long and six broad, and
 “ surrounded by a border of brick. This pool is in the middle of the
 “ village of *Amarcantâca*. Above it is a rising ground about fifty yards
 “ high, on which *Brâhmenes* have built houses. The *Narmadâ* flows
 “ from the said pool, a mile and half towards the east, then falls with
 “ violence down a declivity of about twenty-six yards, and then runs with
 “ velocity towards a village called *Capildara* and from this place through
 “ an extensive forest, and then turning towards the west, it goes to
 “ *Garamandel* and thence into the sea. In coming out of the above pool
 “ it is one yard broad.”

“ THE *Sone* makes its first appearance, about half a mile from the pool,
 “ and then runs through a very narrow bed, down a declivity of about
 “ twenty-five yards. Five miles thence, it is lost in the sands; then collect-
 “ ing itself again into one body, it becomes a considerable stream, and
 “ goes to *Rhotas*. The *Juhala* (*Johila*) is first seen about three miles from
 “ the pool, and is but an insignificant stream.”

TIEFFENTHALER has omitted the name of the officer, but it was WIL-
 LIAM BRUCE, a Major in the Company's service, and mentioned by Major
 RENNEL.†

* *Beschreibung von Hindoostan*, &c. p. 298. Some account of it is given also, from native authorities by Captain BLUNT, *Asiatick Researches*, Vol. 7th p. 100.

† See Memoir of a map, &c. p. 234.

THE next river is the *Puna-puná*, which signifies again and again, in a mystical sense; for it removes sins again and again. It is a most holy stream, and is called also *Magadhá*, because it flows through the country of *Magadha* or *Cicatá*. Hence this river might be called also *Cicatá*, and it is the *Cacuthis* of *Megasthenes*. Then comes the *Phalgu*, the *Fulgo* of the maps. I thought formerly, that it was the anonymous river of *PROLEMY*, which he derives from the mountainous regions of *Urentos*, in *Hindí*, *Aicshet*, from the *Sanscrit* *Ahicshétra*. Our author has pretty well pointed out its confluence with the *Ganges* near *Mudgir*, where it receives another river from the south, called the *Kewle* in the maps, and which is really the anonymous stream of that author, as it appears from several towns on its banks: but *PROLEMY* has lengthened its course beyond measure; as I shall show hereafter.

LET us now proceed to the *Sulacshní*, or *Chandravattí*, according to the *Cshétra-samása*. It is now called the river *Chandan*, because it flows through the *Van* or groves of *Chandra*, in the spoken dialects *Chandwan*, or *Chandan*. In the maps it is called *Gogá*, which should be written *Caucá*, because according to the above tract, it falls into the *Ganges*, at a place called *Cucu*, and in a derivative form *Cmucavá*, *Caucwá*, or *Caucá*. It flows a little to the eastward of *Bhagalpur*: but the place, originally so called, has been long ago swallowed up by the *Ganges*, along with the town of *Bali-grám*. In the *Jina-vilás*, it is called *Arañya-báhá*, or the torrent from the wilderness, being really nothing more.

THE other rivers, as far as *Tamlook*, are from the *Cshétra-samasa*. The *Rádá* now the *Bánsli*, falls into the *Ganges* near *Jungypur*. I believe it should be written *Rád'há*, because it flows through the country of that name. The *Diráracá* is next: then, the *Mayurácskí* or with the eyes of a *Mayura*, or peacock; this is the river *More*. To the N. E. of *Jemuyácandí* are the following small rivers, the *Gocarní*, and beyond this the *Chílá*, and the *Grívamotícá*, in the spoken dialects *Gármorá*. Their path towards the *Ganges*, is winding and intricate.

THE next river is the *Bacrésívarí*, which comes from the hot wells of *Bacrésvara-mahádéva*, or with the crooked *Linga*. These hot wells are of course a most famous and holy place of worship. It falls into the *Ganges* above *Catwá*, and it is called in the maps *Báblá*.

THE *Ají*, or resplendent river is the next: its name at full length is *Ajárati* or *Ajámati*, full of resplendence. The *Ajmati*, as it is pronounced, is the *Amystis* of *Megasthenes*, instead of *Asmytis*. It fell into the *Ganges*, according to *ARRIAN*, near a town called *Catadupa*, the present, and real name of which is *Catá-dwípa*; but it is more generally called *Catwá*. The *Ají* is called also *Ajayá*, *Ajayí* and *Ajasá*, in the *Gálava-Tantra*. As *Ajaya* may be supposed to signify invincible, it is declared, that whatever man bathes in its waters, thereby becomes unconquerable. The next river is the *Dámoolara*, one of the sacred names of *VISHNU*, and according to the *Cshétra-samasa*, it is the *Vedasmriti*, or *Vedavati* of the *Puráñas*. Another name for it is *Dévanad*, especially in the upper parts of its course. In the spoken dialects it is called *Damodá* or *Damodí*. It is

the *Andomatis* of ARRIAN, who says that it comes, as well as the *Cacuthis*, now the *Puna-puná*, from the country of the *Mandiadini*, in Sanscrit *Manda-bhágya* or *Manda-dhanya*.

THE *Dáricesíwarí*, or *Dáricesí*, is called *Dwáraceśí* in the *Gálava-ſantra*. It is the *Dalkisor* of the maps, near *Bishehpur*. It is so called from *Dáricesíwara-mahádéva*.

THEN comes the *Śílávati*, *Śailavati*, or *Sailamatí** called simply *Śailaya* by the natives, and *Selai* in the maps. It is the subject of several pretty legends, and a damsel born on its banks, and called also *ŚAILAMATÍ* from that circumstance, makes a most conspicuous figure in the *Vṛhatcat'há*. It is the *Solomatis* of *Megasthenes*.

THE next river is the *Cansávatí*, called *Cansaya* by the natives, and *Cassai* in the maps. The three last rivers joining together form the *Rúpa-Náráyana*, or with the countenance of him, whose abode is in the waters, and who is *VISHNU*.

THEN comes the *Suvarña-réc'há*, or *Hiran'ya-réc'há*, that is to say the golden streak. It is called also in the *Puránas*, in the list of rivers, *Śuctimatí*, flowing from the *Rícsha*, or bear mountains. Its name signifies abounding with shells, in Sanscrit *Śucti*, *Sanc'ha*, or *Cambu*.

* IN Sanscrit the words *va*, *vati*, or *mati*, *man*, and *mant* originally signify, in composition, likeness; but in many instances they imply fullness, abundance. In Latin we have *Favome*, *fascimentum* likewise, &c.

FROM *Cambu*, or *Cambuja*, in a derivative form; comes the *Cambusen* mouth of PROLEMY and which, he thought, as well as many others till lately, communicated with the *Ganges*, or even was a branch of it.

THE *Suvarña-réc'há*, it is true, does not fall into the *Ganges* any more than the four rivers, which I am going to mention; but they are so situated, that it is necessary to give some account of them, for the better understanding of this Geographical Essay. Of these four rivers the first is the *Śóna*, which flows by *Balasore*, and is not noticed, as far as I know, in the *Puránas*.

THE next is the *Vaitarani*, which runs by *Yájápur*, the *Jaugepoor* of the maps. In the upper part of its course, it is called *Cocilá*, and in the spoken dialects *Coil*.

THERE are two rivers of that name, the greater and the lesser; this last is I believe the *Salundy* of the maps. The greater *Vaitarani* is generally called *Chittrotpalá* in the *Puránas*. The third is the *Bráhmañi*, called *Śanc'há* in the upper part of its course. This and the *Vaitarani* come from the district of *Chuta-Nagpur*.

THE fourth river is the *Mahá-nada* or *Mahá-nadí*, that is to say the great river. It is mentioned in the lists of rivers in the *Puránas*, but otherwise it is seldom noticed. It passes by *Caíaca*.

PROLEMY considers the *Cocilá* and *Bráhmañi* rivers as one, which he calls *Adamas*, or diamnoud river, and to the *Mahá-nadí* he gives the name of

Dosaron. He is however mistaken: the *Mahá-nadi* is the diamond river, and his *Dosaron* consists of the united streams of the *Bráhmañí*, and the *Cocilá* and is so called, because, they come from the *Dasáraníya* also *Dasárúa*, or the ten forest-cantons. He might indeed have been led into this mistake very easily, for the *Bráhmañí* and *Cocilá* come from a diamond country in *Chuta-Nagpur*, and in Major RENNELL's general map of *India*, these diamond mines towards the source of these two rivers are mentioned, and seem to extend over a large tract of ground.

BEFORE we pass over to the other side of the *Ganges*, let us consider the rivers which fall into the *Yamuná*. The first river is the *Goghas*, to be pronounced *Goghus*, which passes close to *Amara*, or *Amere* near *Jaypur*. It comes from the east, and is first noticed at a place called *Ichrowle*, as it passes to the north of it, at some distance. It winds then towards the S. W. and goes towards *Amere* and *Jaypur*, thence close to *Bagroo*, when it turns to the south and soon after to the S. E. The village of *Ichrowle*, being near the *Goghus*, is also called *Goghus* after it, or *Cookus*, as it is written in ARROWSMITH's map: but it is considered by that famous geographer, as a different place from *Ichrowle*. This river is called *Damiadee*, by some of our writers of the seventeenth century, and is supposed by them to come from the mountainous district of *Hindoon*, and then to flow close to that city towards the west, and to fall into the *Indus* at *Bácár*, according to Captain R. COVERT, who was there I believe in the year 1609 or 1610. This is by no means a new idea, for this is the river without a name mentioned by PTOLEMY, who places, near its source, a town called *Gagasmira*, in which the names of the *Goghas*, and of the town of *Amere* are sufficient.

ciently obvious. Some respectable travellers, who have occasionally visited that country are of the same opinion, being deceived by seeing that river flowing towards the west a considerable way.

THE town of *Hindoon* still exists, and the inhabitants of the adjacent country who were formerly great robbers, trusting to their fastnesses, among the hills, are still so, whenever they can plunder with safety. It is most erroneously called *Hindour*, in ARROWSMITH's map, and I am sorry to observe, that otherwise admirable work disfigured by bad orthography, the result of too much hurry, and carelessness, and the errors are equally gross and numerous, and sometimes truly ludicrous. As to the *Damiadee*,* this appellation is now absolutely unknown. The first notice I had of the *Goghas* was from a native surveyor, whom I sent to survey the *Panjáb*, and who accidentally passed through *Jaypur*, but remained there several days.

THE *Damiadee* was first noticed by the SANSONS in *France*; but was omitted since by every geographer, I believe, such as the Sieur ROBERT, the famous D'ANVILLE, &c; but it was revived by Major RENNELL, under the name of *Dunmody*. I think its real name was *Dhūmyātī*, from a thin mist like smoke, arising from its bed. Several rivers in *India* are so named: thus the *Hirāya-bāhā*, or eastern branch of the *Śonā*, is called *Cujhātī*, or *Cūht*† from *Cūha* a mist hovering occasionally over its bed. As this branch of the *Sonā* has disappeared or nearly so, this fog is no longer to be

* SEE ANDREW BRICE'S Dictionary ad vocem and others.

† COMMENTARY on the Geog. of the M. Bh.

seen. I think, this has been also the fate of the *Dhúmyátí*, which is now absorbed by the sands. This *Dhúmyátí*, seen at *Baccar* by Capt. COVERT, did not come from *Hendown*, but from some place in the desert, still unknown, but I suspect that it is the river, without name, placed, in ARROWSMITH'S map, to the E. N. E. of *Jaysulmere*. It passes near a village called *Lauty* or *Látyanh*, which village is said to be twenty *Cos* to the east of *Jaysulmere*, by the late Major D. FALVEY, who travelled twice that way, in the years 1787 and 1780: according to him there is no river, nor branch of the *Indus* between *Jaysulmere*, and *Baccar*. He was a well informed man, who understood the country languages, and in his route he always took particular notice of the rivers which he crossed. The *Damiadee* is now called by the natives, *Lohree* or *Rohree*, from a town of that name, near its confluence with the *Indus*. I am assured, that, during the rains, the backwater from the *Indus*, runs up the dry bed of a river, for a space of three days. This dry bed is supposed, to have been formerly the bed of a river, formed by the united streams of the rivers *Caggar*, and *Chitangh* from the plains of *Curu-cshetra*, but this I think highly improbable.

THE next is the *Charmanwalí*, or abounding with hides. It is often mentioned in the *Puránas*, and is called also *Charmmabala*, and *Śiva-nada*, in the spoken dialects *Chambal* and *Seonad*. It is sometimes represented as reddened with the bloody hides put to steep in its water.*

* In the *Mégha Dúta* this river is said to have originated in the blood shed by RANTÍ DÉVA at the *Gomédhás* or offerings of kine.

THE hides, under the name of *Chembelis*, were formerly an article of trade.* The country about its source is called *Charmma-dwípa*, which is certainly between waters or rivers, which abound in that country. There is a town called *Sibnagara*, or more generally *Seonah*, the town of ŚIVA, after whom this river is denominated.

THE *Siprá*, *Śiprá*, *Cshiprá*, called also the *Avantí* river, falls into the *Chambal*.

THE *Sindhu* or *Sind*, is occasionally mentioned in the *Puráṇas*, as well as the little river *Pára*, commonly called *Párvati*, which, after winding to the north of *Narwár*, falls into the *Sindhu* near *Vijayagar*. It is famous for its noisy falls, and romantic scenes on its banks, and the numerous flocks of cranes and wild geese to be seen there, particularly at *Buraichá* west of *Narwár*. The next is the little river *Pavjá*, which falls into the *Yamaná*, and is called in the spoken dialects *Pauja*, and in the maps *Pohuj*.

THE *Vetravatí*, or abounding with withies, is a most sacred river. *Vetra* or *Betra* is a withy, and so is *Vülr* in the old *Saxon*. In the spoken dialects and in *English*, the letter R is omitted; in *Hindí* they say *Beit* and in *English* *With* or *withy*. In the spoken dialects, it is called *Betwá* and *Betwántí*.

THE river *Dussaun*, which falls into the *Vetravatí* is probably the *Daśárúá* of the *Pauráṇics*.

* SEE Dictionnaire de Commerce.

THE next river is that, which we call the *Cane*: but its true name is *Ceyān*, and the author, of the *Cshétra-samāsa*, says, that it is the *Criyā*, or *Criyāna* of the *Purāṇas*, and called *Ceyan* in the spoken dialects. Another name for it is *Crishna-gangā*, which, according to the *Varāha-purāṇa* flows by *Cālanjara*.

LET us now pass to the rivers to the north of the *Ganges*, or on the left of it. The first is the *Sardvatī*, or full of reeds: another name of the same import is *Bāṇa-gangā*, this is used by natives: in the *Māhā-bhārata*, it is called *Su-Vāmā*, or most beautiful: its present name, and of the same import is *Rama-gangā*, or *Ramya-gangā*. In the *Śaravan*, or *Śaraban*, that is to say the thickets of reeds on its banks, *CRATICÉYA* was born. This name is sometimes applied to the river itself, though improperly, and from *Śaraban*, *PROLEMY* made *Śarabon* and *Śarabos*. It is called *Su-shomā*, in the *Bhāganat*, or the most beautiful. It may be also translated the beautiful *Shomā* or *Somā*.

In the *Amara-cośa*, and commentary, it is called *Sausamī* in a derivative form from *Su-samī*. It is declared there to be in the famous and extensive country of *Uśīnara*. The reason for its being introduced into that work is, “ because, there is in it a city called *Cant’ha*, and *Sau-samī*—“ *cant’ha*. This word is of the neuter gender, provided the compound “ term be the name of a town in *Uśīnara*, else it is feminine. Example; “ *Sau-samī-cant’ha*, and *Dacshinā-cant’hā* names, of towns; the first in “ *Uśīnara*, the other out of that country.* These two towns still exist:

* *Amara-cośa*, and translation by Mr. COLLEBROOK, p. 385.

the first, in the late surveys made by order of Government, is placed on the western bank of the *Rama-gangá*, in $29^{\circ} 7'$ of latitude: the other or south *Cant'ha* is in the district of *Budayoon*, and is the head place of the *Purgunáh* of *Kant* according to the *Ayin Acberi*.* There is little doubt, but that the *Somá* or *Samí* is the *Isamus* of STRABO, the boundary of MENANDER'S kingdom.†

THE beautiful *Vámá* was mentioned by MEGASTHENES, as a river falling into the *Ganges*, according to PLINY. This river consists of two branches, the western is called *Gángán*, according to the late surveys made by order of Government; the eastern branch is the *Ram-gangu*, and they unite about twenty miles to the south of *Rámpoor*. On the banks of the former lived the *Gangani* of PROLEMY called *Tangani* in some copies.

THE next river is the *Gaurá*, *Gaurí* or *Gaurání*. There are many rivers so called, but it is doubtful, whether this was meant by the *Pauránics*. The inhabitants of the country call it so, this is sufficient authority, and it is probably the *Agoranis* of MEGASTHENES.

THE *Gomatí*, or *Vásishtí* river, is called in the spoken dialects *Gumtí*. About fifty miles above *Lucknow*, it divides into two branches, which unite again below *Jounpoor*. The eastern branch retains the name of *Gumtí*; the western branch is called *Sambu* and *Súct*, and in the spoken dialects

* *Ayin Acberi*, Vol. 2d *Tucicem Jumma*, p. 84.

† STRABO Lib. 11, p. 516.

Sye, because it abounds with small shells. This is really the case, as I have repeatedly observed, whilst surveying, or travelling along its banks. They are all fossile, small and imbedded in its banks, and appear here and there, when laid bare by the encroachments of the river. They consist chiefly of small cockles and periwinkles. Many of them look fresh, the rest are more or less decayed, and they are all empty. I know several other rivers so called, and for the same reason. In the spoken dialects, their name is pronounced *Sye* as here, *Soy* and *Sui*, at other places, from the *Sanscrit Śuctī*. This river is not mentioned in any *Sanscrit* book, that I ever saw, but I take it to be the *Sambus* of MEGASTHENES.

THE next river is the *Sarayu*, called also *Devicá*, and *Gharghara*; in the spoken dialects *Sarju*, *Devá*, *Dehá* and *Ghágghrá*. The *Pauránics* consider these three denominations, as belonging to the same river. The natives here are of a different opinion; they say that *Dewá* and *Ghágghrá* are the names of the main stream, and the *Sarju* a different river as represented in Major RENNELL'S maps. The *Sarju* comes from the mountains to the eastward of the *Dewá*, passes by *Baraich*, and joins the *Dewá* above *Ayouhyá* or *Oude*, and then separating from it, below that town, it crosses over to the other side, that is to say to the westward of it, and falls into the *Ganges*, at *Bhrīgurásrama*, in the spoken dialects *Bágrásan*. In the *Cshétra-samása* it is declared, that the *Gharghara* is the true and real *Sarayu*, and that it is called *Mahá-sarayu* or great *Sarayu*, and the other is the little *Sarayu*. According to the above Geographical Treatise, the *Sarayu* is also called *Prema-báhiní*, or the friendly stream. Towards the west it sends a branch called in the

Puráñas, *Tamasi*, and in the spoken dialects, and in the maps *Tansa*: it is a most holy stream, and joins the lesser *Sarayu* in the lower part of its course.

It is omitted by *PTOLEMY*, but it is the large river called by *MEGASTHENES*, *Commenases*, or the *Comaunish* river, because it comes from the country of *Comaunh*, called also *Almorah*. It is called *Ocdanes* by *ARTEMIDORUS*, as cited by *STRABO*, because it flows by the town, and through the country of *Oude*, called *Oēta* by the poet *NONNUS*.

THE *Gharghara* is called *Gorgoris* by the Anonymous of *RAVENNA*: for thus I read, instead of *Torgoris*, as the original documents were in the Greek language, in which there is very little difference between the letters T and Greek Γ. The *Rávā* or nohy river, is mentioned in the lists of countries in the *Puráñas* otherwise it is but little known. In a derivative form, it becomes *Rávati*, and in the spoken dialects *Rábtí* and *Ráptí*.

THE *Gandací* or *Gandacávatí*, is called *Gandac* in the spoken dialects, and it is the *Condochates* of *MEGASTHENES*. This river is left out by *PTOLEMY*; but it is obvious, at least to me, that he had documents about it and the *Sarayu*, which, either he did not well understand, or were very defective. All rivers to the north of the *Ganges* flow in general towards the south, declining more or less toward the east. Here *PTOLEMY* has a river, which, according to him, flows directly towards the south-west, and he has very properly bestowed no name upon it. What is remarkable is that the source of this imaginary river is really that of the *Gandací*, and its confluence with the *Ganges* is that of the *Dewá*. On

its banks he has a town called *Cassidā*, the Sanscrit name of which is *Cushadhā*, or *Cuśadyā*, the same with *Oude*; and, as it were to complete the sum of blunders, he has placed *Canogiza* or *Canoge* on its banks. According to *PROBLEMY*, the source of this river is in the northern hills, at a place, which he calls *Sélāmpura*, (as it is written and accentuated in the *Greek* original), at the foot of mount *Bepyrrihus*, so called from numerous passes through it and called to this day *Bhimpheri*, synonymous with *Bhay-pheri* or the tremendous passes, as we have seen before. *Selampoor*, is really a Sanscrit name of a place, *Sailapura*, or *Śailampur*, for both are grammatical, and are synonymous with *Śailagrām*, and the obvious meaning, and we may say the only one of both, is the town of *Śaila*, which signifies a rocky hill.

ENTHUSIASTS, have endeavoured to frame etymologies suitable to the rank, and dignity of this stone, which is a deity, and is god in its own right, for it is *VISHNU*: but they are rejected by sober and dispassionate *Pandits*, as too far fetched, and sometimes ridiculous. The name of this stone is written *Śā'agrām*, *Śailagrām*, *Śaila-chakra*, and *Gandact-Śilā*. People, who go in search of the *Śālagrām*, travel as far as a place called *Thaccé-cote*, at the entrance nearly of the snowy mountains. To the south of it is a village, where they stop, and procure provisions. This village was probably called *Śailapur* or *Śailagrām*, from its situation near a *Śaila* or rocky hill, and from it this famous stone was denominated *Śailagrām*, as well as the river. *Thaccá* is mentioned in *ARROWSMITH'S* map.

THE origin of this rocky hill is connected with a most strange legend, which I shall give in the abstract. VISHNU, unwilling to subject himself to the dreaded power, and influence, of the ruler of the planet SATURN and having no time to lose, was obliged to have recourse to his *Máyá*, or illusive powers, which are very great, and he suddenly became a rocky mountain. This is called *Śaila-máyá*, of a rocky mountain the illusive form: but SATURN soon found him out, and in the shape of a worm, forced himself through, gnawing every part of this illusive body. For one year of SATURN was VISHNU thus tormented, and through pain and vexation, he sweated most profusely, as may be supposed, particularly about the temples, from which issued two copious streams the *Crishna* or black, and the *Swéta-Gandācī* or white *Gandācī*; the one to the east, and the other to the west. After one revolution of SATURN, VISHNU, resumed his own shape, and ordered this stone to be worshipped, which of course derives its divine right from itself, without any previous consecration, as usual in all countries in which images are worshipped.

THERE are four stones, which are styled *Śaila-máyá* and are accordingly worshipped, whenever they are found. The first, is the *Śaila*, or stone just mentioned; the second, which is found abundantly in the river *Sóna*, is a figured stone, of a reddish colour, with a supposed figure of *GANÉŚA*, in the shape of an elephant, and commonly called *Gan'éśa-ch-pát'har*: the third, is found in the *Narmmadá*; and the fourth, is a single stone or rock, which is the *Śaila-máyá*, of the third part of the bow of *PARASU-RÁMA*, after it had been broken by *RÁMA-CHANDRA*. It is still to be seen,

about seven *Cos* to the N. E. of *Janaca-pura* in *Taira-bhucta*, at a place called *Dhamucá-gráma*, or the village of the bow, occasionally called *Śaila-máyá-pur*, or *gráma*, according to the *Bhūvana-cośa*.

THE river *Gandacá* is so called because it proceeds from a mountain of that name. The people of *Naypála* call it *Cundacá*, because it proceeds from the *Cundá-sthala* or the two cavities, or depressions of the temples of *VISHNU*, in the shape of a mountain, as I observed before.

It is also called *Śala-gráma*, because of the stone of that name found in its bed. Another name for it is *Nárdyaní*, because *VISHNU* or *NARAYANA* abides in its waters, in the shape of the above stone.

THERE is a place, near *Janaca-pura*, which as I observed before, is called *Śaila-máyá-pura* or *Śaila-máyá-gráma*, and which becomes *Saila-pura*, or *Śaila-gráma*, in the spoken dialects.*

SOME believe the *Śaila-grám* to be the eagle stone: if so it is not a new idea; for *MATTHIOLUS*, who lived I believe towards the latter end of the fifteenth century, says, that eagles do keep most carefully such a stone by them, and that, for this purpose, they travel to *India* in order to procure it. For without it the eggs in their nests would infallibly rot and be spoiled.

* In the original MS. these words are written *Sála-máyá*, *Sáli-pura* and *Sáli-gráma*, that is to say, they have adopted the pronunciation of these words, such as it is in the spoken dialects. This is occasionally the case in geographical books in the *Sanskrit* language.

THE next river is the *Bágmātí* or *Bámgmatí*, that is to say full of noises and sounds. According to the *Himávat-c'handá*, a section of the *Scandapurána*, it comes from two springs in the skirts of the peak of ŚIVA. The eastern spring is the *Bágmātí*, and the western is called after *Harinēśwara* or *Harinēśa*, or the lord in the shape of an antelope. We read in the above section, that ŚIVA once thought proper to withdraw from the busy scenes of the world, and to live incognito in the shape of an ugly and deformed male antelope, that he might not be recognised by his wife, and by the gods, who, he knew would immediately go in search of him, as he was one of the three grand agents of the world. He was not mistaken; for 10,000 years of the gods, they searched for him all over the world, but in vain. His lubricity at last led to the discovery; for some of the gods took particular notice of the behaviour of an ugly male antelope; and they wisely concluded, that it was ŚIVA himself in that shape. Since that time ŚIVA is worshipped along the banks of the *Bágmātí*, under the title of *Harinēśwara*, or *Harinēśa*. The peak we mentioned before, is called to this day, according to Colonel KIRKPATRICK, *Sheopoor*, the place or abode of ŚIVA, or SEOR. The pool, where he and his female friends used to allay their thirst, is called in the above *Purána*, *Mṛigaśṛṅgodaca*, or *Harināśṛṅgodaca*, or the water of the peak of the antelope, meaning ŚIVA in that shape. The western branch again flows into the *Bágmātí*; and I believe, that it once communicated its name *Harinēśi* to that river; and similar instances occur occasionally in *India*. Hence I suppose that it is the *Erineses* of MEGASTHENES, who besides says, that it ran into the *Ganges*, through the country of the *Mathæ*. This country is that of *Tirhut*, called also in *Sanscrit* *Maitha*, and *Maithila* from a *Rájá*, whose

father was called MIT'HÁ, and from him the son was called, in a derivative form, MAIT'HÁ and MAIT'HIÁ

THE next river is the *Camalá*, which retains its ancient name. The town of *Dwára-bhangá*, was originally on its banks, according to the *Blúrana-cosá*. It was formerly a very extensive town with a fort built at a very early period. What was its original name is unknown: for *Dwára-bhangá*, signifies that the gate, either of the fort, or of the palace of the *Rájá*, had been destroyed, probably by a sudden overflowing of the river *Camalá*. It was repeatedly destroyed, during the wars of the natives with the *Muselmans*. It is now a small town, and the palace of the *Rájás* is no longer on the banks of the *Camalá*, but on the *Bucayá*, called in the maps *Buckiah*, a little to the westward of the old site of the town. It appears to me, that the river *Camalá*, was from the town being on its banks called the *Dwára-bhangá* river, and synonymous with *Dwára-báhá*. It is then the river *Tiberohoa*s and *Taberumens* for *Tabero-bancus*, mentioned in an account of the *Brahmens* by a certain *Palladius*, who wrote in the latter end of the fourth century. The name of this town is written *Dwára-bhunjá* and *Dwára-bhangá*, and also *Dara-bhangá*, and it is the *Durbungah* of the maps, and they all signify that the gate or door, had been broken down or carried away. In scripture likewise the gate of a town or of a palace was no insignificant building: there were held public meetings, and it was also a court of justice. On the banks of the *Camalá* was the native country of *Calanus*; for it is obvious from the above account, that with regard to persons travelling from the west, this river was to the eastward of the *Ganges*. It appears also that the country on its banks

was chiefly inhabited by *Brahmens*, or at least, that they were in great numbers there; and this is very true of *Tirhut*. On the *Divya-nadí* or divine river, but more generally called the little *Gandakí* is *Púshá-grám*, or the town of the sun in his character of the nourisher. It is called also *Púshá-ghátí*; and the founder was a worshipper of the sun. The inhabitants are *Bhūmihāras* or husbandmen, and are very fond of horses. On the seventh of the month of *Āgrahāyana*, they worship their horses. This place was, it appears, famous at an early period for the breeding of horses, and there is now one of the Company's studs: the place is generally called *Poossáh*. To the S. W. of it is the river *Núná*, which, having incurred the sun's displeasure, was cursed by him, and its waters became poisonous.

THE *Causici* comes next and is a large and famous river commonly called *Cuśá* and *Cuśí*. It is formed by the junction of seven large streams, between the two first ranges. They are all called *Cuśí*, with an epithet peculiar to every one of them. The main branch is said to come from the hermitage of the sage CAUSICA or VIŚWÁMITRA, which place with a village in its vicinity is called *Cuśagrāma*, or *Cuśagānh*, and this river *Cuśa* or *Causa* is the *Cosoagus* or *Cosoagon*, in the objective case, mentioned by MEGASTHENES.

THE next is the *Báhudá*, called also *Mahodá* in the *Matsya-purāṇa*. In the list of rivers in the *Mahá-Bhārata*, we read *Báhudá Mahá-nadí*. These denominations imply, many waters, great waters, or the great river.

IN the *Tricaṇḍa-cośa* it is said to be called also *Śaita-Váhini*, or the white river. Its present name is *Dhabalá* or *Dhabalí*, which is also a

Sanscrit denomination of the same import. Another name for it is *Arjjuṇī*, synonymous with *Dhabalī*. It consists of two branches: the greater, and the lesser. The greater is simply called the *Mahā-nadā*, and the lesser the *Dhabalī* river. This, I suppose, to be the *Sito-catis* of MEGASTHENES, from the *Sanscrit* *Sita-cantī*, to be pronounced *Sito-cantī* or nearly so, and which signifies the river with a white resplendence, or shining white. This river, and its western branch, are mentioned in the *Cshētra-samāsa*, where the author describing the country of *Āsāma*, and *Cāma-rupa*, proceeds westward as far as the *Tistā*, and says, that the next river is the *Sita-prabhā*, brought from *Himālaya* by SAHĀ-DEVA, and the next is the *Sitā* brought from the hills by BRAHMĀ. *Sita-prabhā* signifies shining white, and is the same with *Sita-cantī*, or *Mahā-nadī*. The *Sitā* or white river, is obviously the *Dhabalī*. This last was probably the original name, as it is still current among the natives.

PTOLEMY mentions this river, but without any name; otherwise its course is tolerably well delineated. He makes it fall into the western branch of the *Ganges*, because he was unacquainted with the eastern one, or the *Padmā*. He places its confluence between *Tondota*, and *Celydna*. *Tondota* is from the *Sanscrit* *Tandā-hattī*, or market place of *Tandā*, which still exists. *Celydna* is from *Ciritnā* or *Cilitnā-devī*, worshipped at *Cirit-cona*, near *Moorshedabad*.*

THROUGH an obvious mistake in the longitude of the confluence, he makes it protrude a great way to the westward of the two last places.

* ERRONEOUSLY written *Terele-coenah* by Major RANWELL, in his beautiful map of the island of *Cosim-basar*

THE next river is the *Icshumatt* so called, because the adjacent country abounds with *Icshu* or sugar-cane. It is also called in the *Puránas* *Tritiyá*, because it divides into three branches or streams, in *Sanscrit* *Tri-srotá*, as it is repeatedly called in the *Cshétra-samása*. In the spoken dialects the letter R is invariably left out, in the two words, which form this compound. We must say of course *Tisotá*, from which comes *Tista* its present name.

THE first or western branch is called *Purána-báhá*, or the old stream, and in the maps *Purnábahá*. The middle branch is named *Atreyí*, in the maps *Atrí*: the third or easternmost, is still called the *Tistá*. It springs from the main body, a little above *Sahib-gunge*, passes to the north of *Rung-poor*, and falls into the *Brahma-putra*.

PTOLEMY has noticed this river, and, with a considerable degree of accuracy, he has delineated the relative situation of what he supposed to be its source, with regard to that of the *Mahá-nadí*, as may be seen by comparing it with that part of Major RENNELL's atlas, in which these two rivers are represented, as coming out of the hills, with a ridge between them, as in PTOLEMY's map.

Our author has left out the first and second branches, and has carried the whole body of the river at once, through the third branch into the *Brahma-putra*, which he calls *Daonas*, and this name he has also bestowed on the *Tista*.

THE *Ischematē* is the *Oxymatis* of MEGASTHENES, for thus we should read instead of *Oxymagis*; the same substitution of Γ for T having taken place, that was noticed in a former instance. It is also the *Hypobarus* of CTESIAS, who says, that it is a river in India about two furlongs broad, and that its name in *Hindī*, signifies, *producing every thing that is good*, and, that during thirty days, it produces amber. A few lines after he says, that this amber proceeds from trees called *Sipachora*. This word is variously written in different MSS. Some read *Siptachora*, and PLINY has *Aphytacora** which, says he, signifies great sweetness, or very sweet. This last is the true reading, for it is obviously derived from the Sanscrit *Mishūcara* to be pronounced in the spoken dialects *Miūcara*, and which signifies very sweet; from *Misht'a* sweet, and *Acara*, which implies excellence, excellently sweet. This amber is the common sugar, of a light amber colour, transparent, and in crystals before it is thoroughly refined.

THE river *Hyparchos*, called *Hypobarus* by PLINY, *ferens omnia bona*, producing every thing that is good, is from the Sanscrit *Sarva-vara*, *every thing good*, to be pronounced *Sabobar-i*, for they say *Sab* or *Sub* for *Sarva*, *all*. There is a small river of that name mentioned in the *Scandapurāṇa*,† which falls into the *Bāgmātī*. It is called *Sarvaricā* from *Sarva-vara*, and in a derivative form *Sarvaricā* or *Sarbarica*, producing every thing that is good. *Hypobarus* and *Hyparchos*, are obviously

* PLINY Lib. 37. Cap. 2.

† SECTION of the *Himaval-c'hāṇḍa*.

corruptions from *Subbara* and *Subbaricá*, for the letter H is often substituted to the letter S; thus in *Sanscrit* we have *Septa* seven, *Septem* in *Latin*, *Hepta* in *Greek* and *Heft* in *Persian*. Another name for this river, is *Gudá*, because the country on its banks, produces abundantly *Gudá* or raw sugar.

CARATOYÁ a sacred stream in the north of *Bengal*. At the wedding of *ŚIVA* and *PÁRVATÍ*, the water, which was poured upon their hands, fell to the ground, and became a river called *Cara-toyá* from *Cara* the hand, and *Toya* water. It is the *Currdityá* of the maps.

LET us now pass to the *Brahma-putra* or *Brahmá-tanaya*, that is to say the son of *BRAHMÁ*, or rather his efflux. The account of this river, and of its various names is somewhat intricate, but above all its strange origin, which cannot well be passed unnoticed. It is to be found in several *Puráṇas*, but the *Cálica* is the most explicit on the subject; and I shall give it here in the abstract.

BRAHMÁ, in the course of his travels, riding upon a goose, passed by the hermitage of the sage *SANTANU*, who was gone into the adjacent groves, and his wife, the beautiful and virtuous, *AMOGHÁ* was alone. Struck with her beauty, he made proposals, which were rejected with indignation, and *AMOGHÁ* threatened to curse him.

BRAHMA, who was disguised like a holy mendicant, began to tremble, and went away: however before he turned round, his efflux fell to the

ground, at the door of the hermitage. The efflux is described, as *Hátaca* like gold, *Cara-hátaca*, radiant and shining like gold, which is the colour of BRAHMÁ; it is always in motion like quicksilver. On SANTANU's return AMOGHÁ did not fail to acquaint him with BRAHMÁ's behaviour: he gave due praise to her virtue, and resolution; but observed, at the same time, that with regard to a person of such a high rank as BRAHMÁ, who is the first of beings in the world, she might have complied with his wishes, without any impropriety. This is no new idea; however AMOGHÁ reprobated this doctrine with indignation. I shall pass over, how this efflux was conveyed into her womb, by her husband. The NILE was also the efflux of OSIRIS, and probably the legend about it was equally obscene and filthy. In due time she was delivered of a fine boy, amidst a vast quantity of water, and who was really the son of BRAHMÁ, and exactly like him. Then SANTANU made a *Cundá* or hole like a cup, and put the child and waters into it. The waters soon worked their way below, to the depth of five *Yojans* or forty miles nearly, and as far as *Pátál*, or the infernal regions. This *Cundá* or small circular pond or lake, is called *Brahmá-cundá*, and the river issuing from it, *Brahmá-putra*, the son of BRAHMÁ. The water in it is in a constant motion, always violently agitated, as may be supposed; and wonders are related of this place.

FROM this pool issues a stream, which forces its way, through the famous chasm, and pass of *Prabhu-cut'hára*, and rushes through the valley of *Ásáma*. It receives from the north the *Lohitá*, which flows through the country of *T'let*, then through *Ásáma* and *Bengal*.

THIS pool is occasionally mentioned in the *Puránas*, and always placed at the extremities of the east, near the *Udaya*, or mountains of the rising sun.

IN the *Ambicá-c'handa* it is said, that the sun performs there his ablutions, before he appears above the horizon. It is called *Sádyá-khada*, or the deep pool where the sun gets rid of his weariness, *Sád* or *Sádi*, after his fatiguing task. For this reason the *Brahmá-putra*, which comes out of this pool, is called *Gabhasti*, or the river of the sun.

IN the *Cshétra-samása*, it is said, that this pass is sixteen *Yojans*, or sixty-four *Cos* to the eastward of *Godagram*, or *Gorgánh*: and the natives of *Ásáma*, with several pilgrims, whom I have consulted, reckon the distance to be about seventy *Cos*; the difference in the present case is trifling, and the whole distance may be about 125 *British* miles.

FROM the above pass to the *Cundá*, the journey is always performed in eight days, because travellers must keep together, on account of the inhabitants, who are savages, great thieves, and very cruel. There are fixed and regular stages, with several huts of the natives. The kings of *Ásáma* are sometimes obliged to chastise them; but in general they contrive to secure the friendship, and protection of their chiefs, by trifling presents. The country is covered with extensive forests, with a few spots cleared up, with very little industry and skill. Tygers are very numerous, and very bold.

THE stages are very long, and every day's march is reckoned *between* nine and ten *Cos*, and as there is, I believe, a resting day, the whole distance may amount to about sixty-five *Cos* or 120 *British* miles.

THERE are in *Ásáma* two rivers called *Lohitá*, and both are mentioned in the *Matsya-purána*, in the list of rivers; the *Chakra-Lohitá* or greater *Lohitá*, and the *Cshudra-Lohitá*, or the lesser one. This last falls into the *Brahmá-putra* near *Yegi-gopá*, and is noticed in the *Bengal Atlas*. The original name of the greater *Lohitá* is *Sama* or *Sam*, and this is conformable to a passage in the *Varáha-mihira-sanhita*. There is a long list of countries, and among those situated in the easternmost parts of *India*, there is a *Samá-tála*, or country situated on the banks of the river *Samá*. This country of *Sam* is probably the country of SYR of HARTNO the *Armenian*, and it is part of *Tibet*, called *Tsan* by the *Chinese*.

THE *Samá* was afterward called the red river, from the following circumstance. The famous RÁMA, with the title of PARASU or PARŚU, having been ordered by his father to cut off his own mother's head, through fear of the paternal curse was obliged to obey. With his bloody *Parasu* or *Parsu*, or cimeter in one hand, and the bleeding head of his mother in the other, he appeared before his father, who was surrounded by holy men, who were petrified with horror at this abominable sight. He then went to the *Brahmá-cuñda* to be expiated; his cimeter sticking fast to his hand all the way; he then washed it in the waters of the *Samá*, which became red and bloody, or *Lohitá*. The cimeter then fell to the ground, and with it he cleft the adjacent mountains, and opened a passage for himself

VOL. XIV. 5 Q

to the *Cuñḍā*, and also for the waters of the *Brahmā-putra*; he then flung the fatal instrument into the *Cuñḍā*. The cleft is called to this day *Prabhu-Cuñ'hāra*, because it was made with a mighty *Cuñ'hāra*, or cimeter. This is obviously the legend of PENEUS, and the GORGON's head.

THE *Brahmā-putra*, is also called *Hrādinī*, as I observed in a former Essay on the Geography of the *Purāṇas*. This word, sometimes pronounced *Hlādinī*, signifies in *Sanskrit* a deep and large river, from *Hrīda*, to be pronounced *Hrada* or nearly so, and from which comes *Hradāna* and *Hrādinī*. In the list of rivers in the *Padma-purāṇa*, it is called *Hrādyā* or *Hrādyān*, and its mouth is called by PTOLEMY the *Airradōn Ostium*, or the mouth of the river *Hrādan*: and according to him, another name for it was *Antiboli*, from a town of that name, called also by PLINY *Antomela*, in *Sanskrit*, *Hasti-malla*, in the spoken dialects *Hātti-malla*, now *Feringy-bazar* to the S. E. of *Dhāccā*.

EL EDRISSI says, that in the *Khandān*, which joins the *Ganges*,* there was a *Trīśūla*, or trident, firmly fixed in the bed of the river. It was of iron, had three sharp prongs, and rose about ten cubits above the surface of the water, and says our author, its name, in the language of *India*, was *Barāciul*, or in *Sanskrit* *Vara* or *Bara-sūla*, the most excellent trident. Near this iron tree, was a man reading the praise of this river, and saying, " O thou, who abundantly bestowest blessings; thou art the path leading " to paradise; thou flowest from sources in heaven, the road to which thou

* P. 59 & 70.

"pointest out to mankind: happy the man who ascends this tree, and "throws himself into the river;" when, some one of the hearers, moved by these words, ascends the tree, and jumps into the river, and is drowned, whilst the spectators wish him the eternal joys of paradise. This is really in the style of the *Paurānics*; and though suicide is forbidden in general, yet there are privileged places, where it is meritorious to kill one self.

According to RĀMESWARA,* this place is in *Āsāma*, and its name is *Viśva-nātha*, the place of the lord of the world, or MAHA-DEVĀ: I find it is well known to natives of the eastern parts of this country, and is said by them to be eight days to the east of *Godā-grāma*, and about two east of *Cālī-vāra*, in the spoken dialects *Calyā-bāra*, a strong place on the river. It is a small rock at the confluence of another river with the *Brahmā-putra*, with the *Linga* or *Sūl* of MAHA-DEVĀ upon it, and a small temple erected there by a *Rājā*, above 300 years ago. According to RĀMESWARA, this place of worship is not mentioned in the *Purānās*, but only in some *Tantras*, and more particularly in the *Yogini-Tantra*.

It appears from the above author's account, that some people visited this place with a view to put an end to their own lives there, and others out of religious motives only, to obtain certain benefits. But even this last was attended with much danger, for it was necessary, it seems, to swim or wade in going, and coming back from the rock, and in the mean time there were *Jala-manushas* ready to devour the pilgrims, whom they could

* In his *Commentary on the Mahā-Bhārat*.

catch. *Jala-manusha* literally signifies water men; however, it is never used in that sense; but it implies people, who in a compound shape of men, and of sea or river monsters, devour men and all living creatures, that come within their reach.

MÁYÁ-BATU was a king, who went to worship at *Visva-náth*, and having entered the water, he saw three alligators, who wanted to devour him. They were then tearing the body of the *Rájá* of *Gaja-pur*, in *Mohura-bánja*. MÁYÁ-BATU dived into the water, and effected his escape to the shore. There was then the *Rájá* of *Rasanga* or *Áracan*, who was going to perform his ablutions, and who informed him, that these three alligators were originally three notorious gamblers, and cheats, living in the town of *Codaru*, near *Rájá-mahendra*.* They were obliged to leave the country, and to take refuge on board of a ship, that was just ready to sail to distant countries. A sudden storm from the *Malayan* mountains in the peninsula drove them northward (it should be S.E.) to the country of *Ciráta*, which is near *Párintra*, or the lion's country, or *Sinhapur*, not far from the lesser *China*. The ship was wrecked upon the magnet rocks, near the mouth of the *Chárf* river. The three gamblers were devoured by alligators, and were born : gain of them in that odious shape, and they remain still in the *Brahma-putra*, round a hill in the middle of it. According to the natives, on the day of the *Aśocáshtami*, in the month of *Chaitra*, they sacrifice men, buffaloes, goats and all sorts of animals in great numbers, when these alligators spring up to receive the blood into their mouths, and devour the

* PROBABLY the *Codura* of *PROLEM.*

flesh, which is abandoned to them. Great rejoicings are made to celebrate the entrance of the *Brahmá-putra* into their country on that day, when *PARASU-RÁMA* with his cimeter cut a passage for its waters, through the eastern mountains. It is said however that human sacrifices, are no longer allowed at that place. The magnet or loadstone, is emphatically called *Mani*, or the jewel, besides which, it has in *Sanscrit* many other names, more scientific, and which will appear when I pass to the countries and islands in the *Indian* ocean. In this manner *ARISTOTLE* styles the magnet a *Litho*, the *Mani* or jewel: for such is the meanings of *Litho*, when of the feminine gender.

In the *Chatur-varga-chintamani*, it is declared, that the *Daiityas* having been once worsted by the gods, fled from before them: but finding no place of shelter, their counsellor *Śucrácháryya* created an immense magnet like a mountain, which attracted the arrows of the gods, that were pointed with iron. *INDRA* perceiving this, struck the mountain with his thunder, and divided it into numberless splinters: some fell upon the land, some into the sea. One fell into the sea to the south-east of *Chaitála* or *Chaitágh*, and this is the reason, that it is so difficult to get over that sea. We are acquainted with two splinters of that mountain; one near the mouth of the river of *Negrals*, and called by the natives *Mani*, and by us Diamond Island, which denominations are implicitly synonymous; for this jewel was known formerly in *Europe* under the name of *Adamant*, which originally signified a diamond. The *French* say to this day *Aimant*, not surely on account of its love of iron. These magnetic rocks, of which we are now

VOL. XIV.

speaking are mentioned in the *Arabian Nights*, and in the *English translations*, they are called the rocks of adamant. The other splinter is near *Parindra*, or the lion's place in the lion's mouth; or strait of *Sincapur*.

This magnetic rock, or rather rocks, constitute the *Maniolæ* islands of *PROLEMY*, which, he says, attracted the iron nails of every ship, that passed that way. There were ten of them, and among the islands of *Sincapur*, there are about ten larger than the rest. Their name *Maniolæ* is obviously from *Mani* in a derivative form. *Mani-yâla*, which is admissible in the present case.

EL EDRISSI, has placed such another splinter or rock, at the entrance of the red sea, and calls it *Mandeb*, which I take to be from the *Sanscrit* *Mani-dwîp*, and in the spoken dialects *Mani-dîb*.

RĀMESIVARA has confounded these two splinters into one, by placing the latter close to the shores of the country of *Urat*, which does not extend beyond *Cape Negrais*. The trident of the lord of the world is certainly *Vara-sûla*, *Pra-sûla* and *Srî-sûla*, which are denominations implying excellence and power. The rock on which it stood was of course *Vara-sûla*, *Para-sûla* and *Srî-sûla*, or the most excellent, and blessed rock, and the river in which it stood was once so called probably, at first by favourite poets, who sang the praises of *MĀHĀ-DEVĀ*, and of his *linga*, not forgetting the rock, on which it stood, nor the river in which it was situated: for we find the *Brahmā-putra* called by *European* writers of the seventeenth century

Persilis, and *Sersilis*, in the easternmost parts of *Hindústan*, and it is connected by them with the river *Lacshá* or *Lakshyá*.*

In the long lists of rivers in the *Mahá-bhárata* and *Padma-purána*, the *Brahmá-putra* is called *Anta-sila*, or the river of the rock of our latter end; alluding to the above rock.

With regard to these *Jala-manushas*, it is to be observed, that in general the *Hindús* believe, that all living beings originate from an atomlike germ endued virtually with life; but inert till placed in a proper medium; when it becomes actually a *punctum saliens* or an embryo. It is indivisible, and cannot be destroyed by any means whatever; but will remain till the end of the world. When a man dies, his body restores to the earth, and to the other elements, all that augmentation of substance, which it had received from them; but the atomlike germ remains the same. The three gamblers, whom we mentioned before, having been devoured by three alligators, their germ of course remained undigested, and unhurt, and soon after they were naturally conveyed into the wombs of females.

This atomlike germ is called in *Sanscrit* *Átibáhica*, and is mentioned in the *Garudá-purána*.† It is called also *Váyavíyam*, because it goes faster than the wind, and I am assured, that it is mentioned in the *Védanta*:‡

* MODERN UNIV. HISTORY, Vol. 5th. p. 279. See also EDWARD TENNY and others.

† SECTION of the *Práta-c'handa*.

‡ *VÉDANTA-SÁSTRÁ*, and in the *Átma-tatvánu-sandháná*.

they say, that it is exactly the sixth part of these atoms, which we see moving in the rays of the sun, when admitted into a dark room, through a small aperture. Its situation is above the nose inwardly, and between the eyebrows. However, some place it, either in the right thumb or in the right toe. *Muselmans* in *Arabia* suppose this germ to be the sesamoid bone of the first phalanx of the great toe.*

YAMA cannot inflict any punishment on the *ĀTISĀHICA*, unless when united to the *Pindā-déha*, for otherwise it is susceptible neither of pain, nor pleasure. I am told, that in the *Bhāgavata*, it is considered as the same with the *LINGA-SARĪRA*: and others assert, that it is really the *Yoga-déha* of the *LANAS* in *Thibet*. Some schools, either reject entirely, these idle notions, or substitute others of their own.

CYRILLAS mentions wild men living in the waters of the river *Gaita* in *India*, in some part of its course, and from the context, this was in the easternmost parts of that country. *Gaita* is perhaps for *Khatai*, another name, for the *Brahmā-putra*, because it was supposed to come from the immense country of *Khatai*.† *PALLADIUS* in his account of the *Brahmens*, says, that there were in the *Ganges*, dragons seventy cubits long, besides an animal called *Odonto*, who could swallow a whole elephant, and was so much dreaded, that no body durst cross that river, only at the time of the year, when the *Brahmens* visited their wives, who lived on the other side, for, dur-

* See *French Encyclopedia*, v. *Albadara* a magical term in that country.

† *AVIN ACHERI*, Vol. 2d. p. 8, &c.

ing that season, the monster was never seen. PALLADIUS supposes this river to be the *Ganges*, which seems to have been the limit of his geographical knowledge towards the east, but it was more probably the *Brahmá-putra*. The denominations of *Par-silis* or *Ser-silis* are now unknown in *India*, as well as that of *Khamdan* mentioned by EL EDRISSI, who says, that it is a large river, which comes from *China*, and falls into the *Ganges*. There is no doubt however, that at an early period it was current in *India*, for it is the *Cainas* of PLINY, and the *Doanas* or *Daonas* of PROLEMY. These two words, being joined together, make *Cain-Doanas*. In Sanscrit *Cáyan-dhu*, and in a derivative form, *Cáyan-dhava* or *Cáyan-dhau*, *Cáyan-dhauní* or *dhauná* and *Cáyan-dhuní*, would signify the river of *Cáya* or *Brahmá*, and of course it is another name for the *Brahmá-putra*, implying exactly the same thing. Now Dr. F. BUCHANAN says, that the western branch of the *Airávati* is called *Kiayn-dwayn*, which, in the language of the *Burmán* empire, signifies the fountain of *Kiayn*, which comes nearly to the same thing.* The case obviously, at least to me, is, that these two rivers come from a country called *Kiayn* or *Cayan*, and the same with that called *Cáháng* in the *Alphab. Tibetanum*. It is described as an immense country between *China*, *Tibet*, *India*, *Pegu*, &c. It is annexed to *Tibet* and is to be pronounced *Cáhánh* or *Cá-ánh*.

EDWARD TERRY, and others I believe, say, that the *Sersilis* comes from the borders of *Canduana*, the capital of which is *Carha-tanka*. *Canduana* is unknown now, and is never mentioned in any book that I ever saw; but it

* *Asiatick Researches*, Vol. 5. p. 231.

goes by the name of its supposed capital *Cara-hátaca*. It is mentioned twice in the *Máha-bhárata*, where it is called in the list of countries *Hátaca* and *Cara-hátaca*. In several lists of countries from the peninsula, and published by Dr. F. BUCHANAN, and in another from that country also, given to me by Colonel MACKENZIE, the country of *Cara-hátaca* is mentioned. However it is absolutely unknown in this part of *India*; but I do not think that it was the name of city, but of the pool of BRAHMA, the water of which is declared, as we have seen before to be *Hátaca*, and *Cara-hátaca*.

IN the list from *Ává* published by Dr. F. BUCHANAN* there is a country called *Kian-dan*, and that gentleman declares, that the *Kiayn-duan* comes from the country of the *Kiayn* tribe. According to the journal of the four *Chinese* merchants, in their way back from *Siam* to their native country, and inserted in DU HALDE's *China*, the river of *Siam* comes from the mountain or mountainous region of *Kyang-daw*. HAJI-KHALIFA mentions, in that very country, a river called also *Khamdan*, but he meant by it, it seems, the river of *Cambodia*, for he says, that the town of *Khancu*, was situated upon it. This is not true of the town, but may be of the country of that name. For AL BERGENDI says, that it was rather the name of the country, and that the town was called *Khatha*, and is probably the same place, with a fine harbour, called at present *Catanh*, with an island in front, and of the same name.† This harbour is no longer frequented, and even

* *Asiatick Researches*, Vol. 6. p. 227.

† D'HARBELOT ad voc. *Khancou*.

hardly known. However it is probably the *Cattigara* of PTOLEMY, and the *Caitaghora* of EL EDRISSI, the fort and town of *Catanh*.

THIS country of *Cayan* or *Cayan-dhu* is mentioned by M. POLO, with a river called *Brius*, which is the *Brahmá-putra*. This region, says he, is to the west of *Carayan*, and an extensive country. As M. POLO speaks of these countries from report only, he is generally inaccurate, and it is a difficult task to recognise the countries he speaks of, and to arrange them properly. Be this as it may, he says, that *Carayan* is eighteen days from the city of *Mien*, which is *Ává*, and that the three first days, you descend through frightful precipices. Mr. DE GUIGNES shews, that it was part of *Yunnan*,* and I beg leave to add, that it extended a great way towards the west, as far as the country of *Cayan-dhu*, on the eastern banks of the *Brahmá-putra*. It extends along the northern frontiers of *Mani-pur*, from which it is separated by a ridge of mountains, called *Carrun* to this day, according to Colonel SYMES.† To the west of *Carayan*, and of the *Corrun* hills, was the country called *Cayndu* by M. POLO, and which was bounded, towards the west, by the river *Brius*. This is the *Brahmá-putra*, which is often styled, if not called, the river *Biryyá*, because it is the efflux of BRAHMÁ, and this word is always pronounced in the east *Birjja*. The country to the north of *Ásána*, on its banks is called *L. masong* in the *Alphab. Tibet.*, and in the *Puránas*, *Brahmá-tunga*, in the list of countries. It is called also *Bregiong* because it is on the banks of the river *Birj* or *Birjyam*, in a

* HISTOIRE DES HUNS. Vol. 4. p. 176.

† EMBASSY to Ává, Vol. 1st. p. 181.

derivative form. The *Capucins*; who had a small convent in *Tacpu*, to the north of it, had some correspondence with the petty king of *Bregiong*.*

THIS *Brahmá-cunáda*, from which issues the *Brahmá-putra*, is the same which is called *Chiamay* by DE BARROS, and other *Portuguese* writers. DE BARROS calls the *Brahmá-putra* the *Caor* river, and says, that it comes from the lake *Chiamay*, and from thence it goes to the town of *Caor*, after which it was denominated, thence to *Sirote*, to *Camotay*, and afterwards into the sea. *Caor* is the famous town of *Goda*, or *Gaur* generally, called *Gorgánh*, that is to say, the town of *Godá*. *Sirote* is probably *Sarada* a famous place of worship mentioned in the *Cálicá-purána*, and *Camotay* is the place of *CÁMÁCSHYA-DEVÍ*, called also *Cámá-pí'ha*, or the seat of *CÁMÁ-DEVÍ*. The whole country is also called *Cámá-píl'ham*, pronounced formerly *Camptá* and *Camtá*.†

THIS is the country called *Pitan*, by some of our writers of the sixteenth and seventeenth centuries, and which was separated from *Candwanah*, by the river *Persilis* according to EDWARD TERRY, who says, that this river (which is the *Brahmá-putra*) comes from the country of *Gor*: and this is in some measure true for it passes through it, in its way into *Bengal*. The *Chiamay* lake was said to be 186 miles in circumference, which may be true of the country of *Sayammay* or *Chiamay*, noticed by

* RAPPRESENTAZIA di Padre Cappuc. Mission. della stata presente della mission delgran. Thibet. Roma, 1738; also *Alphab. Tibet.* p. 422 & 423.

† *ARIN ACBARI*, Vol. 2d. p. 5.

Dr. BUCHANAN.* ORTELIUS in his map of *Asia* in 1580, calls this lake *cayamay*, with two dots on the letter Y, and with the cedilla, or dash under the letter C, and to be pronounced *Sayamay*, as it is written by Dr. BUCHANAN; but in his map of *India*, he spells it *Chyamai*, which sounds exactly like *Chyanay* in *English*. He mentions also the country of *Camotay*, the towns of *Chirote* and *Caor*.

Four rivers are supposed to spring from this lake, but except the *Brahmá-putra*, the others must issue from it, through subterraneous channels. The *Pauránics* delight in such mystical communications, and they are really very numerous in *India*. But this sort of paradise, with four rivers issuing from it, is obviously taken from our sacred books. With the *Jews* we have one, the *Hindús* another: the people of *Tibet* have one of their own, and the nations beyond the *Brahmá-putra* claim very properly the same privilege.

THE *Brahmá* or *Bráhmá* river, another name for the *Brahmá-putra*, is called *Cáya*, one of the names of BRAHMA, hence the river of *Ávā*, supposed to spring from the above lake, is called *Cay-pumo*, or the *Burádu Brahmá-putra*; for the *Burmán* country, is also called *Pummay* according to Dr. BUCHANAN, and *Puma-hang* by the four *Chinese* merchants, mentioned by Du HALDE. The two heads of the *Doanas*; and those of the two next rivers the *Dorias*, and the *Serus* or river of *Ávā* in PROLEMY'S maps, do not correspond with the mouths, he has assigned to them on the sea shore. This mistake originates from the imperfect notions which he

* *Asiatick Researches*, Vol. 6. p. 226.

had of the geography of so remote a country, which he fashioned into a map according to some pre-conceived opinions, and an erroneous system of his own. The mouth of the *Brahmá-putra*, for instance, does not appear on the sea shore, even in our most modern maps, and the *Paurónics*, in their geographical diagrams, make the *Hrádini* or *Brahmá-putra*, with the *Pávaní* or *Ávā* river to flow toward the S. E. The source of the eastern branch of the *Doanas*, or *Brahmá-putra*, is really at the *Brahmá-cundā*, and thus far *PROLEMY* was right. To the upper part of this river through *Tibet*, he properly gives the name of *Bautes* or *Bautisus*. *Bhot-su*, in the language of *Tibet*, signifies the water or river of *Bhota*, the Sanscrit name of that country. He did not know however, what became of it beyond *Thogara* or *Tonker*. The next river is the *Meghanád* or *Megha-váhana*, in the spoken dialects *Meghwán*, and *Meghná*. It is a well known river, and the general drain of the waters of *Silhet*, and adjacent countries. It begins I believe, to be so called near *Azmarigunge*, below the junction of two considerable rivers, the great *Bacrá*, and the *Baleswari* from *Silhet*, and commonly called *Bowlee*. The original stream is the great *Bacrá*, which according to the *Cshétra-samása*, comes from the country of *Hedāmba*, now *Cachar* or *Cuspoor*, to the eastward of *Silhet*. It is remarkable, that the *Brahmá-putra*, on being joined by this inferior river, and of obscure origin, being from *Megha* or the clouds, loses its name at once. The *Meghná*, now an immense river goes into the ocean, but properly speaking, without joining the *Ganges*; though they approach very near to each other. But the mouths of the *Ganges* and of the *Brahmá-putra*, are so masked by large, and numerous islands of various sizes, that they are by no means obvious from the sea, like that of the western branch

of the *Ganges*. Yet there is no doubt that formerly they united their streams, and that they will again at some future period.

THE *Meghastn* is the *Magone* of MEGASTHENES, as cited by ARRIAN, as one of the rivers that fell into the *Ganges*.

THE next river is the *Dumurá* or *Dumburá*, for the letter M easily admits B and P after it. In the lower part of its course it is called the *Carma-phullá*, and falls into the sea at *Chátgáñk*; but PROLEMY has carried its mouth, and that of the *Doamas* into the gulf of *Siam*. According to the *Cshétrasamása*, it is the eastern boundary of *Traipura* or *Tippura*, and fourteen *Yojanas* or about 105 British miles from *Agratolá*, now *Núr-nágar*, and formerly the capital of that country. *Dumurá* is a very common name in *India*, and in the spoken dialects generally pronounced *Dumrí*, *Dumriyá*, *Dumroy*, &c. It is the river *Dorias* of PROLEMY, for *Domrias*. He has placed its source in some country to the south of *Salhata* or *Silhet*; and he mentions two towns on its banks; *Pandassa* in the upper part of its course but unknown; in the lower part *Rangiberi*, now *Rangámati* near *Chátgáñk*, and *Reang* is the name of the country on its banks. On the lesser *Dumurá*, the river *Chingree* of the *Bengal atlas*, and near its source is a town called there *Reang*. *Rangámati* and *Ranga-báti* to be pronounced *Rangbari* imply nearly the same thing.

THE next river is the *Pávant* from *Pavana*, which in lexicons, as in the *Amara-cosú*, becomes in a derivative form *Pauamán* or *Paumán*. I believe

it is so called because it flows through the country of *Pama-hang** or *Burmá*, which according to Dr. F. BUCHANAN is also called *Punmay*. Hence it is, that the first *Portuguese* writers, called one of the supposed branches of the *Cayan* river, flowing through the *Burmán* country, *Cay-pumo*, and by PLINY it is called *Pumas* or *Pumán*. The *Pauránics*, as usual searched for a *Sanscrit* origin for it, and derived it from *Pavana*, which signifies wind. In the *Cshétra-samása* it is called *Su-bhadrá*, or the beautiful and great river. The river *Brahmotári*, says the author, flows by *Maxi-pura*, and going toward the east, it falls into the *Su-bhadrá*. The *Pdván* or *Paumán*, called also *Su-bhadrá*, is the *Airávati*, which flows by *Amará-pura*. It forms the upper, or northern part of the river, which PROLEMY calls *Serus*, the lower part of which is the *Menan*, which flows by *Siam*. The true spelling of the name of this river, and its *Sanscrit* origin, if derived from that language, are rather obscure as it is not mentioned in any book, that I have seen. I suspect however, that it is hinted in the *Garudá-purána*, in a curious route performed by the souls of all those, who die, at least, in this part of the world. These souls, having assumed a pygmy form, no bigger than the thumb, which is completed in twelve days after the decease, on the thirteenth are seized by the servants of YAMA, and carried through the air to *Yama-puri* or *Yama-cofa*, on the high grounds in the center of the *Malayan* peninsula, and called *Giam-coul* (*Jama-cofa*) by *Muselman* writers. There they remain one month, and thence go by land to *Dharma-puri* in the N. W. quarter of the world, on the shores of the western ocean, there to be judged by YAMA, with the countenance of the

* DU HALDET'S *China*, Vol. 1st. p. 63.

DHARMA-RÁJÁ or king of justice; for he has two countenances, one remains at *Dharma-puri*, and the other at *Yama-puri*. There are two oads, one for good men, called *Saumya* or beautiful, the other *Cashtanárnga*, or the painful road: for now they travel on foot.

IN fifteen days they reach *Sauri-pur*, where rules JANGAMA with the dreadful countenance. When they see the town and its ruler, they are much afraid; and there they eat the funeral repast of the third *pacsha*, or of the first month and half, offered by their sons.

THENCE they proceed, through dreadful forests, to *Váréndra-nagara*; where they eat the funeral oblation of the second month, and receive some clothes, and then they set off for the next stage. The district of *Váréndra* in Bengal, between *Gauda* and *D'háccá*, is well known.

OF the kingdom of *Jangama* we have some knowledge, and it is about half way between the *Malayan* peninsula and *Váréndra*. Its name is written *Jangoma* or *Jangomay* by *European* writers, and it is a great way to the north of *Siam*. It has the *Laos* to the east, and the country of *Árá*, or the *Burmán* empire to the west. Its capital *Sauri*, still unknown to us, is upon a river called, I suppose after its name, *Saura* or *Sauri*.

PTOLEMY has delineated tolerably well, the two branches of the river of *Áva*, and the relative situation of two towns upon them, which still retain their ancient names, only they are transposed. These two towns are *Urathenu*; and *Nardos* or *Nardón*; *Urathena* is *Rádhana*, the ancient

name of *Amará-par*, and *Nardon* is *Nartenh* on the *Kayn-dween*.* For *Nardon* is a town according to *PROLEMY*, and by no means the name of a well known plant, and which I believe does not grow in that country. He says, that it was situated in the country of *Rhandamar-co'ta*, literally, the fort of *RANDAMAR*; after which the whole country was denominated: but of the town itself he takes no notice whatever.

THE Sanscrit name of this country is *Cháśara*, and *Hedumba* or *Hidamba*; the king of which was killed by *Buśma*, who fell in love with his sister *HIDAMBA*, and remained with her a whole year. From this union, are descended the present *Rájás* of that country, who come occasionally to *Benares* to worship. *HIDAMBA*, and his subjects were cannibals, and he and his sister wanted very much to eat *Buśma*, as he was fat and plump, *HIDAMBA* was also called † *Ruñḍa-muñḍa*, because, whenever he could catch any unfortunate traveller, he made his body *Ruñḍa* or headless; and also he made his head *Muñḍa*, that is to say, he cut it off and separated it from the body; for it is customary with men-eaters to cut off the head immediately, and to throw it away. It was enough to call him *RUNḌA* or the *RUNḌA-RÁJA*, because this necessarily implies the other; but *Ruñḍa-muñḍa* is an alliteration, highly delightful in the ears of *Hindús*, who are great admirers of such a jingle of words. However, a field of battle though strewed, both with *Ruñḍa* and *Muñḍa*, is simply called *Ruñḍica*, instead of *Ruñḍa-muñḍica*, because the beauty of the alliteration is entirely lost, by this compound assuming a derivative form. *RUNḌA*

* *EMBASSY to Aodá*, Vol. 1st. p. 180.

† *COMMENTARY on the Máha-bhárata*, section the third.

was the name of every *Rájá* of *Hedambá* to the last, who was killed by *BHÍMA*, who for that reason, was, I believe, surnamed *RUN'DA-MÁRA*, or he who killed *RUN'DA*: thus the famous king *DHUNDHA-MÁRA* was so called, because he killed the *Daitya* *DHUNDHU*. *Ruñda-mára-cóla* signifies the fort of him, who killed *RUN'DA*. *RUN'DA* was a *Daitya*, and a native of *Sónit-pura*, near *Gucál-pará*, on the borders of *Asáma*, and that place was the metropolis of the *Daityas* or devils, whilst the gods or followers of *BRÁHMA*, lived to the westward of the *Brahmá-putra*. The country of the *Daityas*, extended from that river eastward, to the banks of the *Irāvātí*, and was parcelled out amongst several chiefs; but he of *Hedambá*, conquered them all, and *HILLOLA* and *VA'TAPI*, two *Daityas*, who resided at *Sónit-pura*, were so much afraid of him, that they left their country, and fled to distant places; for he was remarkably fierce and cruel. His kingdom was very extensive, and was three months in extent from north to south.* *PLINY* calls the river of *Ávā*, *Pumas* or *Puman*, in the objective case; and says, that many nations in that part of the country were called in general *Brachmanæ*, it should be *Barmánæ*. One is particularly noticed by him, "the *Maccocalinga*, with two rivers called *Pumas*, and *Cainas*; both navigable, "but the *Cainas* alone, says he, fall into the *Ganges*." It is therefore the *Oyana*, or *Brahmá-putra*. The *Maga-calingas* are the *Magas* or *Mugs*, living near the sea shore in *Chátgáñh*, and *Árácan*.

HAVING thus described the heads of such rivers toward the east, as were known to the *Pauránics*, let us now proceed to the sea shores.

* *Cakitra-samása*, section of *HEDAMBA*.

PROBLY says, that the easternmost branch of the *Ganges* was called *Antibole*, or *Airradon*. This last is from the Sanscrit *Hradána*, and is the name of the *Brahmá-putra*. *Antibole* was the name of a town situated at the confluence of several large rivers to the S. E. of *Āhāccá*, and now called *Fringy-bazar*. It is the *Antomela* of PLINY, and its Sanscrit name is *Hastimalla*, in the spoken dialects *Háthi-mállá*. In the *Swarodaya-máhátmya*, *Hastimalla*, as well as the country about it, is called *Hastibandh*, because the elephants of the *Rájá* were picketted there, or in its vicinity. It was, says PLINY, situated at the confluence of five rivers, and on that account it is called *Panchanada-nagara* in the *Harivansá*.

THE next is the *Phaní* or serpent river: it is mentioned in the *Mahá-bhárata*, under the name of *Airavat*, a large sort of serpent. On its banks lived the famous ULUPÍ, daughter of AIRAVAT, or PANNAGA, or the serpent king: from her, and ARJUNA, the *Pandwan*, are descended the present *Rájás* of *Trai-pura* or *Camillah*. This river is the *Fenny* of the maps.

LET us now pass to the *Carma-phallí*, or *Chatgánh* river. It is mentioned in the *Scanda-purána*, in several *Tantras*, and Geographical Tracts. In the *Bhúvana-cośa*, it is declared, that it is so called, because there *Carma*, or good works do blossom and flourish most luxuriantly, so as to produce fruit most abundantly. In short, every thing on its bank flourishes in that manner, such as *Dharma*, or religious doctrine, *Carma* religious deeds, *Puníya* or righteousness; even the very spot or *gráma*, flowers in that wonderful manner; for *Chatgrám* is called in the *Puránas*, *Phulla-gráma*. *Chait'a* is a royal mat spread under a tree, in those times of simplicity

or manners: *Paṭṭa*, or *Pṛṣṭha*, any seat, with the addition of *Phullī*, implies a blessing to the feyal *mat*, to the royal seat. This explanation of the meaning of *Carma-phullī* and *Chatṭa-grāma*, is in the *Bhūvana-cośa*.

In the *Śānda-vartāna*,* the words *Paṭṭa* and *Chatṭa* are acknowledged, as the names of *Chatgānh*, but with another meaning. *Dēvi*, having destroyed there, the *Daitya* *MAHISHĀSURA*; his bones, the flesh being rotten, appeared upon the ground like immense flag stones, or *Paṭṭana* in *Sanscrit*, and *Chatṭana* in *Hindī*. The right or southern point at the mouth of the river, is called *Pengui*, because it is towards *Pengu* or *Pegu*: the left or northern point, on the side on which the town is situated, is called to this day *Paṭṭan*. There can hardly be any doubt, in my humble opinion, but that this town is the *Pente-polis* of *PTOLEMY*, for *Paṭṭa*, or *Paṭṭan-phullī*, the flourishing seat.

THE *Carma-phullī* is also called, though rarely *Carṇa-phullī*, and it is the *Carnabul* of the *EDRISI*, who wrote about the year 1194: but that geographer has bestowed that name, rather upon the town of *Chatgānh*, because situated on its banks.

THE *Carma-phullī*, as I observed before, is called in the upper part of its course *Dumburā*, *Dumurā*, or *Dumrīyā*: on its passing through the hills, it assumes the name of *Carma-phullī*: but its original name is *Bayulī* or

* SECTION of the bridge of RĀMA.

*Bayuló** In the *Bhúvana-cośa*, it is declared, that it flows through the country of *Ári-ráṭṭya*, or kingdom of *Ára*, where it assumes the name of *Náhlí*, according to the *Čshétra-samása*, and is commonly called the *Náf*, and *Teke-náf*. This river is called in the *Bhúvana-cośa*, *Héma* or golden river, probably because it comes from the golden mountains, styled *Héma*, *Canchana*, *Canaco* &c., which signify gold. In general all the rivers of this country are considered as branches of the *Carma-phullí*, some are actually so, others are so only in a mystical sense. This accounts for the inland communications between the *Carma-phullí*, and the *Árácan* river, as delineated in former maps. It is not to be traced, as yet, beyond *Ráneu* or *Rámu*, though it may exist still further south. In the first map of the *Bengal* atlas, this inland communication by water is well delineated from *Chatgánh*, to *Chacorua*: and Mr. BARTHOLOMEW PLAISTED, Marine Surveyor carries it as far as *Rámu*.† In the *Čshétra-samása*, it is asserted, that the river to the south of *Rámu*, about two *Yojanas*, or eight *Cos*, is an arm of the *Carma-phullí*, and the boundary of the *Barmá* country, or *Árácan*: and the author says, that there are in that country, five rivers or branches of the *Carma*, the *Ishhámattí*, which flows by *Rámuna* or *Rámu*; the *Sanchá*, the *Sankar* of the maps: the *Śrímatí*: the *Swarnácharí*, called in the spoken dialects, according to our author, *Soñácharí*, but these two are unknown to me. The last is the *Cesárá*, in the spoken dialects *Cach'hará*, and, on its banks is *Havila-dára-gráma*,

* *Čshétra-samása* and *Bhúvana-cośa*.

† See *New Directions*, &c. by BENJAMIN LACAM, p. 20. Mr. B. PLAISTED, whilst surveying some parts of the *Sanderbunds*, was carried away by an alligator, which he mistook for the rotten trunk of a tree. This was written at the end of his survey, where he thus left off, in the Surveyor General's Office, where I saw it about 40 years ago.

commonly called *Ranguna*, which is inhabited by *Magas*, and is situated amongst hills; and from it this river is called *Havildára* in the maps.

THE river we mentioned before, two *Yojanas* to the south of *Ránu* is called *Rajju*, which in *Sanskrit* signifies both a rope, and a bamboo. *Rajju* is also synonymous with *Guño* and *Dáma*; which last is the name of several places on that coast. Perhaps these words imply, that there was either a cable, or a boom of bamboos lashed together, laid across the river. There the king of *Śonitpur*, *Naraca*, placed the *Linga* or *Phála* of *MAHA-DEVÁ*, under the name of *Ádya-nátha* or *Ádi-nátha*, the primeval lord, *Linga* and *Phallua*. In the *Bhúvana-cośa*, it is said, that this place was laid waste by the *Yavanas*, or *Muselmans*. Another name for it, was *Phalgunagar* or town of *PHALGUNA*, having been built by *ARJUNA*, called also *Phalguna*. In the *Cshétra-samása*, it is said, that it was near a river, and that it was built by a man of that name, and it is, says our author, commonly called *Phanguna* or *Phalgun*. Another name for it, he adds, is *Pháruigára*, and this, in my opinion, is the *Baracura* of *PROLEM*. *Phalgu* is called *Palong* in the maps, with the epithet of *Burra* or the great, which might have been the case formerly.

To the south of the *Rajjoo*, about forty miles is the river *Náhlí*, vulgarly *Náf*, because it proceeds from the navel of a certain god, who resides amongst the hills. It is more generally called *Teke-náf*, and in official reports, made to Government, I understand that it is generally so called. *Teke-náf* implies, that it flows through the country of *Teké*, written in some *Sanskrit* books *Tecu*, and *Teccu*, to be pronounced *Tecoo* and *Tekyoo*.

It is now the boundary of *Árácan*; and in some maps, it is called the *Dombac* river, from a place of that name situated on its banks. The Sanscrit name of *Árácan* is *Barmá*, *Barmán* and *Burmánaca* proper; by the people of *Pegu* it is called *Takain*. Dr. F. BUCHANAN* says, that *Thak* is the name of a tribe, living on the eastern branch of the river *Naaf*; and who sent a colony to the upper parts of the *Carna-fulli*; and this circumstance is recorded in the *Bhūcāna-cośa*, in the these words: "at *Carcandaca*, in the woods, will come a 'TECU-RÁJA, who will abolish all distinctions of casts; but NĀGĀRJUNA will destroy him." In the *Cshétra-samāsa*, it is called *Carcāndu*; near the *Carma-phulli*, and its present name is *Cácundi*, says our author. It is also in the country of *Cemuca*, commonly called *Ceu* or *Ceuncá*; and its inhabitants *Ceuci* or *Kookies*. A respectable native of *Rangoon* who came some years ago to *Benares* with many persons of that country, informed me, that he had been at *Árácan*, and that he understood, that the bulk of the inhabitants were of a tribe called *Tek* or *Teké*; and from it the country was called *Tekain* or *Takain*. He suspected that *Tecain*, *Yecain* and *Recain*, might be the same name differently pronounced, and indeed Dr. BUCHANAN says, that indistinct articulation is fashionable through the *Burmán* empire, and the adjacent countries.

THE next river is the *Muhá-nadt* or great river, which flows by *Árácan*. There is *Śila* or *Śaila-pattana*, or the stone city, the seat or throne of the *Maga Rájás*.

* *Asiatick Researches*, Vol. VI. p. 229.

THERE in the *Mahá-nadí* is *Venu-gartta*, or the bamboo fort; but the sea overflowing will destroy it, and leave in many places shoals, and sand banks. This is the second inundation of the sea, which will do no much mischief to the whole country. The first, it appears from our author, affected chiefly the shores of *Chat'gánh*. This bamboo fort, I suppose has been rebuilt more inland, for it still exists, and is mentioned in a French map by the Sr. ROBERT in the year 1751, where it is called *Fort de Bamboux*. In a sketch of the mouth of the river of *Árácan* by D'ANVILLE, it is inserted, but without a name. It is placed there about sixteen miles to N. E. of the pagoda, at the entrance of the river on the left side.

VENUGARTTA is literally a bamboo pit in *Sanscrit*, but in *Hindí* it is either *Veñu-gár* or *Veñu-gará*: the first, signifies a bamboo fort; the second, a bamboo-pit, which last is hardly admissible. The town of *Árácan* may be called with great propriety the stone city, being surrounded by steep craggy rocks, cut artificially like fortifications.

THE *Árácan* river, in the *Ráhuán-cóga*, is called *Mahá-nadí*, or the great river; but its real name among the natives is unknown. PROBLEY calls it *Tocosanna*, the true pronunciation of which is, I believe *Teku-shan* or *Teke-shán*: and we have in that country the *Teke-náf*; the inhabitants of *Árácan* are of the *Teku* tribe, and the country is called *Takain*, and the word *shán* is certainly obvious in *Rau-shán* another name for *Árácan*, and I believe, that *Ru* or *Yu*, *Rai*, *Yai*, are the names of a tribe in that country: for, says Dr. BUCHANAN, what is written *Ra*, is pronounced *Yæ* in that country. The meaning of *Shán* is unknown; but I take it to be an

VOL. XIV. 5 Y

honorable title. It is says Captain SYMES, a very comprehensive term, given to different nations, whether independent or not.* It appears to me that *Teku-shán*, was pronounced by the *Portuguese Touascan*, for *Teke-shán*, or *Tecwá-shán*, in a derivative form from *Tecu-shán*. *Portuguese* writers mention also another district called *Co-Dowascan*, which I suppose to be *Cu-Tecwá-shán*, and to allude to the invasion of the *Cu* or *Cuci* country by the *Thake* tribe, as mentioned by Dr. BUCHANAN. Mr. D'ANVILLE in his map of *India* of the year 1752, mentions four places in the district of *Chat gánh*; three of which belong to *Árácan*: the fourth or *Cu-Tecwá-shán*, belongs to *Chat gánh*; being situated in the upper parts of the *Carma-phullí*. The three other places are *Towascan*, or the town of *Árácan*: *Sundar* or, the town of the moon, in the dialect of that country, and called *Pidhu* in the *Cshetra-samasa*, synonymous with *Chandra* or *Sundar*, is some where near the *Teke-náf*: the last is *Soré*, probably the town of *ZARA* mentioned by *Portuguese* writers, as belonging to *Arácan*; its situation is unknown, but it is probably to the south of *Arácan*.

With *Portuguese* writers *Towascan* is not the name of a river but of a town, which, I conceive is no other then *Arácan*, the metropolis of the *Teke-shán* tribes. *PTOLEMY* places on the *Tocosanna* the metropolis of the country, and calls it *Tri-lingby* a true *Sanscrit* appellation. Another name for it, says our author, was *Tri-glypton*, which is an attempt to render into *Greek*, the meaning of *Fri-linga* or *Trai-linga*, the three *Lingas* of *MAHÁ-DEVA*, and of which the *Tri-śūl*, or trident is the emblem.

* *EMBASSY to Ava*, Vol. 2d, p. 238.

It is often represented by three perpendicular cuts, parallel to each other; and this in *Greek* is called *Tri-glypton*. *Árácan* is part of an extensive district called *Tri-pura* or *Trai-pura* in the *Puránas*, or the three towns and townships, first, inhabited by three *Daiityas*, the maternal uncles of *RAVANA*. These three districts were *Camillá*, *Chattala* and *Barmánaca*, or *Rasáng*, to be pronounced *Ra-shánh* or nearly so; it is now *Árácan*. *MAHÁ-DEVÁ* destroyed these three *ganas*, and fixed his *Tri-súl* in *Camillá*, which alone retains the name of *Tri-pura*, the two other districts having been wrested from the head *Rájá*. The kings of *Árácan* and of *Camillá*, were constantly striving for the mastery, and the former even conquered the greatest part of *Bengal*, hence, to this day, they assume the title of lords of the twelve *Bhúniyás*, *Bhattis*, or principalities of *Bengal*. At such times *Arácan* was the metropolis of the *Trai-puras*, and of course it became the seat or place of the *Tri-linga*, or three fold energy of *MAHÁ-DEVÁ*, the emblems of which are the *Tri-súl*, and the three perpendicular cuts. *PTOLEMY* says, that in the country of *Tri-linga*, there were white ravens, white parrots and bearded cocks.

THE white parrot is the *Cácátuá*; white ravens are to be seen occasionally in *India*, as well as in *Europe*, and their appearance is considered in this country as most inauspicious. Some say, that this white colour might have been artificial, and the result of a certain liquid preparation, which after the removal of the old feathers is poured upon the new ones. The colour will last of course, as long as these feathers do; but will disappear with them, at the next moulting season. (*Muselmans* in this country very often dye their beards likewise.) The bearded cocks have, as it

were, a collar of reversed feathers, round the neck and throat, and there only, which gives it the appearance of a beard. These are found only in the houses of native princes, from whom I procured three or four; and am told that they come originally from the hills in the N. W. parts of India. We have also bearded eagles in Europe.

THE *Mahá-nadí*, or river of *Árácan* is the last on that coast, in our Sanscrit records, and the district of *Sandoway*, called also *Thayndwa* or *Suindwa* by Dr. BUCHANAN, and declared by him and* Captain SYMES, to be the southernmost division of *Árácan*, is also the most southerly district of the empire of the followers of BRAHMÁ, or India, along that coast, ending in about eighteen degrees of latitude north. In the *Bhúvana-cośa*, it is called *Sandwípa*, but, I believe it should be *Sandwi*. In that district is a river, and a town called in modern maps *Sedoa* for *Saindwa*, and in PTOLEMY *Sadús* and *Sada*. Between this river and *Árácan*, there is another large one concealed behind the island of *Cheduba*, and the name of which is *Cátá-baidá* or *Cátá-baizá*. This is the river *Cata-beda* of PTOLEMY, which, it is true, he has placed erroneously to the north of *Árácan*; but, as it retains its name to this day among the natives, and as it is an uncommon one in that country, we can hardly be mistaken.

As that part of the country is very little frequented by seafaring people, the *Cátá-baidá* is not noticed in any map, or sea chart whatever. It was first brought to light by the late Mr. REUBEN BURROW an able Astronomer,

* *Asiatick Researches*, Vol. 6th. 199 and 201

and who visited that part of the coast by order of government.* In the language of that county *Cátá* is a fort, and *Byeitzá* or *Baidzá* is the name of a tribe in that country.† Thus *Cátá-baizá* is *Fort baidzá*, and *Baidza-Cátá* is the *Baizá-fort*.

THE island of *Cheduba*, opposite to this river, is called very properly *Bazacata* by PROLEMY, and Dr. BUCHANAN informs us, that the letters T, D, Th. and S, Z, are almost used indiscriminately in that country, where even indistinct pronounciation is fashionable.

IN the countries of *Chaitála*, and *Barmánaca*, RAMA-CHANDRA began his first bridge, in his intended expedition against RAVANA. The abutment took up the whole of these countries; and then RAMA-CHANDRA carried on his works, directly towards *Subela* or *Sumatra*, and had nearly reached that island, when by the advice of VIBHISHAN king of that country, he left off, and began another bridge at *Rámeswara* in the south of *India*. Of the former bridge seven piers are still to be seen, which form the archipelagos of the *Andaman* and *Nicobar* islands, exhibiting vast ruins consisting of all the rocks, which surrounded them. The *Hindús* fancy that all ledges of rocks, and all islands placed in a line are the remains of bridges made either by the gods, or by the devils, for some particular purposes, generally unknown to us at present.

* *Asiatick Researches* Vol. 4. p. 326

† *Asiatick Researches*, Vol. 5. 224.

THE *Portuguese* maps exhibit only four rivers on that coast; that of *Chatágnh*; the *Chocoriá*, to be pronounced *Khocoriá*; the river and gulf of *Rámen*, and the river of *Árácan*. The gulf of *Rámen*, now called the bay of *Cruzcool*, has a considerable river, that falls into it, called *Mush-colley* after which is denominated the opposite island, but called by our seafaring people *Mascal*, this appellation being more familiar to them; but in the *Portuguese* maps, there is no name affixed to it. The name of the island to the north of this, is *Cuccura-dwípa*, but in the spoken dialects *Cuccur-dívá* or *Cuccur-diá*, or the island of dogs. In these dialects a dog is generally called *Cutá*; and from *Cutá-dwíp* I suspect they have made *Cutub-deá*. There is a place in it called *Cukará-hanserá*, which, the pilots say, signifies *Dog-swimming Creek*. It is called *Quoqor-divá* by *LINDSCHOT* in his map of *India*, and *Cuccuri-divá* by *F. MONSERRAT*.*

THE course of the *Ganges* has not been traced beyond *Gangautri*, for the stream, a little farther, is entirely concealed under a *glaciere* or *iceberg*, and is supposed to be inaccessible. Be this as it may, the source of the *Ganges* is supposed to be in a basin called *Cuñda*, because it is in the shape of a drinking vessel, so called in *Sanscrit*, and *Pýálá* in *Hindí*. Thus the source of the *Nile*, and that of the *Jordan*, was called *Phiala*, or the cup in *Greek*, because in that shape, and the water, forcing its way at the bottom, re-appeared at a considerable distance, through subterraneous channels.

* In an autograph. MS. of the author, in my possession. The *Padre* wrote about the year 1690; in the prisons of *Senna* in *Arabia*.

THIS is supposed to be the case, with our *Cundā*, which is said to be deep, and that water is constantly oozing, and dripping from its steep, and guttered sides forming many little streams, which are called the hundred weepers, from the manner in which they fall, and also from the noise, they make. These falling to the bottom, form a considerable stream, which, they say, forces its way through channels, either under ground, or under the *glaciere*. This place is said to be inaccessible to mortals, and that the above particulars were revealed to certain *Munis*.* This stream re-appears at *Gangautri*, where is a fall of no great magnitude. Below the fall, in the middle of the river, is a rock styled the head, or top of the *Linga* of *MAHÁ-DEVÁ*. The *Ganges* tumbles over it, hence this stone is called, from that circumstance *Palágni*, or *Patani*. From thence the river goes to the *Áwarta* of the *Ganges*, or of *Hara*, *Hari* and *Brahmá*; and thus we have *Gangáwárta*, *Brahmáwárta*, &c.; but it is more generally called *Hara-dwára*, the gate or pass of *Hara*. *Áwarta* literally signifies an enclosed place of a circular form, and is more particularly applied to places of worship; but in general these places are circumscribed, by an imaginary line only.

THE *Pauráńics*, declare, that the *Ganges*, issuing from under the feet of *VISHNÚ*, under the pole, flies through the air, brushing the summits of the highest mountains, and falls into the *Cundā* of *BRÁHMÁ*, which is acknowledged to be the lake of *Mana-sarovara*, and from thence through the air again, it alights upon the head of *MAHÁ-DEVÁ*, and remains entangled in

* THEY have however been revealed to Capt. HONESON, see page 117 of this volume. — the account here given is so correct that it proves the actual visitation of the spot by the *Hindús*. — H. H. W.

the lock or hair on his head, from which it drops continually into a bason beneath, called *Bindu-sarovara* or the dripping pool, but this cannot be the same with our dripping *Cundā*.

THIS curious account of the origin of the *Ganges*, was not unknown to our ancient writers; for *PLINY* says, that the *Ganges*, after such fatiguing a journey, brushing the tops of mountains in its way, as *CURTIVS* says, rests itself at last in a lake. *MR. JAMES FRASER* of the Civil Service, in his survey of the source of the *Ganges*, saw the peaks which surround this hollow, but the road to this holy *Cundā* was impracticable, and this holy place remains inaccessible to this day.* Below *Haradwāra* the *Ganges* sends forth several branches, which rejoin the parent stream at various distances. These branches are in general the remains of old beds of the river, at different periods.

ON the western side, they form an almost uninterrupted chain as far as *Furruckabad*, according to the latest surveys of that country.

THESE branches have various names; but in general, they are called by the country people *Burī-Gangā*, or the old *Ganges*. Another name is *Bānī-gangā*, or the reed river, because, whenever the *Ganges*, or any other river forsakes its old bed, this old bed and its banks are soon overrun with *Bānā* or reeds, which form numberless thickets, in *Sanscrit* *Śarabān*: and these two denominations, are used by the learned, particularly the latter.

* See *Asiatick Researches*, Vol. XIII.

It is by no means an uncommon name in *India*, as well as *Śaravati*, or abounding with reeds. It has also the name of the *Rāma-gangā*, to the eastward of the *Ganges*.

THE only branch of that name, which can attract our notice, is to the westward, springs out at *Hardwār*, and rejoins the *Ganges* at *Bānghatī*. This part is well delineated in the general map of *India*. It springs out again, according to the late surveys, at *Succur-taul*, passes to the eastward of the ruins of *Hastinā-pur*, and rejoins the *Ganges* at *Gur-mukteswar*. This *Bān* or *Śarabān* river was formerly the bed of the *Ganges*, and the present bed to the eastward was also once the *Bān* or *Śarabān* river.

THIS PROLEMY mistook for the *Rāma-gangā*, called also the *Bān*, *Śarabān* and *Śardvati* river. For the four towns, which he places on its banks, are either on the old, or on the new bed of the *Ganges*. *Storna*, and *Sapotus* are *Hastnaura*, or *Hastinā-nagara* on the old bed; and *Sabal*, now in ruins, on the eastern bank of the new bed, and is commonly called *Sabulgur*. *Hastinā-pur* is twenty-four miles S. W. of *Dārā-nagar*, and eleven to the west of the present *Ganges*: and it is called *Hastnawer*, in the *Ayin Acberi*.* *Eorta* is the *Awartta*, we mentioned before, or *Hardwar*. It is called *Arate* in the *Penting*. tables, and by the ANONYMOUS of RAVENNA.

IN the immense plains of *Anu-Gangam* or the *Gangetic* provinces, there are two declivities or descents. One towards the east, and the other

* Vol. 34. p. 57.

from the northern mountains towards the south. This precipitates the waters of the *Ganges*, against its right bank, towards the south, and makes them strike with violence against the *Pádanti* or *Pádantica*, the foot's end of the mountains to the south, and which begins at *Chunár*, and ends at *Ráj-mahl*. The soil of the country to the south of the *Ganges* consists entirely of native earth, stiff, of a reddish colour, and strongly fortified with huge rocks, and stones of various sizes. The soil of the country to the north, as far as the mountains, is entirely alluvial, with large tabular concretions of *Cancar* or *Tophus aquaticus*. The depth is unknown, as excavations have been made to the depth of about 108 feet without coming at the bottom, or to the native earth. In the upper parts of the course of the *Ganges*, as far down as the pass of *Sancrigali*, its aberrations and wanderings are confined, within narrow limits, and its encroachments and devastations are comparatively trifling. It is a female deity, and in her watery form, is of a most restless disposition, seemingly bent on mischief, and often doing much harm. This unrelenting disposition of hers to encroach, is greatly impeded, and checked by the *Pádanti*, or the foot of the mountains with its rocky points projecting into the stream such as *Chunár*, *Mudgir*, *Sultan-gunge*, *Patter-gotta*, *Pointy*, *Sancrigali* and *Ráj-mahl*.

THE word *Pádanti* is pronounced *Ponty* in the spoken dialects, and is spelt *Paentee* by Dr. HUNTER, in his Dictionary. But by *Pointy* we generally understand now, that rocky point, which is near *Patter-gotta*.

THE Sanscrit name of *Chunár* is *Charanádri*, or *Charaná-giri*, which is nearly synonymous with *Pádantica*. This last is mentioned in the *Ratna-cośa*, and in some *Purānas*, where it is called *Pádapa*.

BETWEEN these huge rocky points the *Ganges* is constantly at work, excavating deep bays and gulfs, which, after long periods, she fills up entirely, and then scoops them out again. Even the huge rocky points, I just mentioned, have by no means escaped her unrelenting activity. They are cut down almost perpendicularly from top to bottom; and it is written in the *Purānas*, that the *Ganges* has carried away the half of the hills of *Chunár*, and *Mudgir*; but there was no occasion for any written authority in the present case.

It is written in the *Váyu* and *Vishnu-purānas*, that *Hastinā-pur* was destroyed by the *Ganges*, early in the *Calī-yuga*. The *Váyu* places this event in the sixth generation after the great war, and the *Vishnu-purāna* in the eighth; that is between eleven or twelve hundred years before our era; and it is recorded there, that the seat of empire was transferred to *Causāmbi* near *Allahabad*. It is well known that the old site of *Pátali-putra* or *Patna*, has been entirely carried away by the *Ganges*, and in its room, several sand banks were formed, and which are delineated in Major RENNELL's map of the course of the *Ganges* with his usual accuracy. However Colonel COLEBROOKE, Surveyor General, having made a new survey of the river, found that these several sand banks were consolidated, into an island about sixteen miles long, and which masks entirely the mouth of the *Gandācī*, nay it has forced it, in an oblique direction about

six miles below *Patna*, whilst in Major RENNELL's time, it was due north from the N. W. corner of that town, and in sight of it.

THE most ancient town of *Bali-gur* or *Bálini-gur*, close and opposite to *Bhagal-pur*, was entirely destroyed by the *Ganges*, in the beginning of the thirteenth century, according to the *Cshétra-samása*. Its place is wholly filled up with sand and loose earth, many villages are now upon it. This spot at some future period will be scooped out again and so on alternately.

As the *Ganges* is a most favourite deity of the *Hindús*, they have in various shapes applied to it the ineffable and mysterious number THREE, the type of the *Hindí* triad. It comes down from heaven in a threefold stream, which upon earth forms a *Trivení*, or three plated locks. This stream at *Prayag* meeting *Yamuná* and *Saraswatí*, forms here a second *Trivení*, and the two last rivers near *Hoogly*, forsaking the *Ganges*, form a third *Trivení*. Besides these illustrious streams, the *Ganges* receives many inferior ones divided into various classes. Seven belong to the first, one hundred to the second, and one thousand to the third. All these having joined the *Ganges*, to pay their respects to her, part from her as they approach the sea. Hence the *Ganges* is said to rush into the ocean through three, seven, one hundred and even one thousand mouths. This beautiful arrangement conveys but little geographical information.

THE *Ganges* has also three *Gangautris*; one in the north, which is well known, the second is at *Hardwár*, and the third near *Patter-gotta*.

THE two last are certainly falls; but of that kind only called *Rapids* in *America*. The last was well known in the twelfth and thirteenth centuries, and a considerable town at the mouth of the *Causici*, with the surrounding district was from that circumstance called *Gangautri*.*

THERE are several inferior rapids, in the *Ganges* which are called by the natives *Patácní*, *Patcni* and *Patcanyá*. The last *Gangautri* begins at *Patter-gotta*, and ends at *Sancrí-gali*, and is certainly a dangerous rapid, where many accidents happen. It was formerly much dreaded, not only on account of the violence of the current, of the many rocks and sands in the bed of the river; but also, on account of the thievish, and cruel disposition of the natives on both sides.

HENCE I am told, that poets sometimes called it the reach, stream or rapid of the blessed or departed, *Nirvána-váhá*, answering to the *American* phrase of *Rapid des Noyés*, or *des Trepassés*.

THERE were also three remarkable *Charanádris*, or *Pádántis*, *Chunár*, *Mudgir* and *Pointy*, each of which had a *Gala*, *Gali*, a pass or *Gully*. The last is called *Sancrí-gali*, from the *Sanscrit* *Sancirna-gali*, or the intricate and narrow pass.

THE two other *Pádántis*, with their passes, or *Gullies* are *Śrīgala*, another name for *Chunár*, and the *Sagala* of *PROLEMV*: the other is *Sachalá*, or *Mudgir*, and called *Sigala* by our ancient geographer.

* HISTORY of Bengal, by Major STEWART, p. 53.

LET us now pass to the lower parts of the *Ganges*, in its course towards the sea, through the *Antarvédi*, or *Delta* of the *Ganges*. **PTOLEMY** reckons five mouths, which luckily he describes with tolerable accuracy.

THE first mouth is the *Cambuson*, now the *Suvarna-rec'há*, or *Pipley* river, which was considered, as the westernmost mouth of the *Ganges*, till the country was surveyed, under the inspection of Major **RENNELL**.

THE next or second mouth, which is that of the *Bhágirathí*, is called in *Sanscrit*, *Vriddhamanteswara-Samudra*, literally the swelling lord OCEANUS alluding to the *Bore*, which makes its appearance in this branch of the river. It begins, at *Fultá* and reaches sometimes as far as *Nadiya*. *Phulla-grám* is the *Sanscrit* name of *Fultá* and is so called because *Samudra* swells with joy, at the sight of his beloved son *LUXUS*, and his heart, like a flower, opens and expands, at the sight of him. *Vriddhamanta* implies increase, either in bulk, consequence or wealth, &c. In the spoken dialects it is called the *Budámanteswara*, and simply the *Manteswari* river. It is said in the *Cshétra-samúsa* to consist of three channels; one leads toward *Hijjili*, and was called the old moorish, or western channel formerly; for the present western channel, to the eastward of the former, is very different. The old moorish channel, I believe is no longer used. The second goes toward *Gangú-súgara*, this is the eastern channel; and the third in the middle is called *Rági-masána*. These channels are formed by sand banks, denominated in some places braeces, and in others reefs, and flats. The *Rági-masána* is along that sand, corruptly called by seafaring people, the mizen-sand, *Rági* signifies lusting after, greed-

ness of prey. *Masúna* is supposed to be derived, from the *Sanscrit* *Masi*, which signifies a change of form: but *Masán* in the spoken dialects, when speaking of the water of the *Ganges* implies a particular part of the channel, where the stream puts on a new form, and which looks like a gentle boiling of the water, with sand rising up and falling down. That part of the Channel is carefully avoided by boatmen, as it shews that there is a quicksand, which causes this appearance. I am assured that it is also called *Ran-masán*, nay some insist that this is the true reading. *Rana* implies a tumultuous struggling, attended with a quick motion, and running and answers here to the *English* word *race*, as used by seafaring people.

THIS mouth is thus called on account of its size, and of the tremendous appearance of the *Bore* in it, *Samudra*, is *OCEANUS*, *Ságara*, is *PONTUS*, *Narayána*, is *Nereus*, or *Nereon*, and *Varúna*. called also *Naupati*, or *Naupatin*, or the lord of ships is *NEPTUNE*, and perhaps the *Nephtyn* of the *Egyptians*. This is the *Ostium magnum*, the second mouth of the *Ganges*, according to *PTOLEMY*. The third mouth called by him *Camberikhon*, is that of the river *Cambāraca*, the true *Sanscrit* name of which, is *Cumāraca*, according to the *Cshétra-samása*. It is called, in the spoken dialects *Camhárac*, or *Cabbárac*, and by our early writers, *Gundruc* probably for *Gumbruc*; and also *Gaudet*, which is a mistake; for this is the *Godrupa* called in the spoken dialects *Goduí* and *Godávahí*, and in the maps *Gorroy* to the eastward of *Bhushna*.*

* See also Geog. Dict. of AND. BRICK, of *Exeter voce Jesual*

THE *Cumárará* and *Ich'hámatí*, are branches of the *Bhairara*, or *Boyrub* in the spoken dialects, and which proceeds from the sweat of MAHA-DEVÁ.

THE fourth is called the *false mouth* by PROLEMY, probably because it is so broad, and extensive, that it was often mistaken for the easternmost branch of the *Ganges*, which lies concealed behind numerous islands. Its Sanscrit name according to CÁVI-RÁMA's Commentary, is *Trína-cach'hu*, on account of its banks being covered with luxuriant grass, and of course abounding with *Harína*, deers and antelopes; for which reason it is also called *Harína-ghatíá*, from their frequently making their appearance, at the landing places or *Ghatís*.

PROLEMY's description of the *Delta* is by no means a bad one, if we reject the longitudes and latitudes, as I always do, and adhere solely to his narrative, which is plain enough. He begins with the western branch of the *Ganges* or *Bhágirat'hí*, and says, that it sends one branch to the right, or towards the west, and another towards the east, or to the left. This takes place at *Tri-vení*, so called from three rivers parting, in three different directions, and it is a most sacred place. The branch, which goes towards the right, is the famous *Saraswati*; and PROLEMY says, that it flows into the *Cambusan* mouth, or the mouth of the *Jellasore* river, called in Sanscrit *Sactimatí*, synonymous with *Cambu*, or *Cambuj* or the river of shells. This communication does not exist, but it was believed to exist, till the country was surveyed. This branch sends another arm says our author, which affords a passage into the great mouth, or that of

the *Bhágirathí* or *Ganges*. This supposed branch is the *Rúpanaráyana*, which, if the *Saraswatí*, ever flowed into the *Cambucon* mouth, must of course have sprung from it, and it was then natural to suppose that it did so. Mr. D'ANVILLE has brought the *Saraswatí* into the *Jellapore* river in his maps, and supposed that the communication took place a little above a village called *Danton*, and if we look into the *Bengal Atlas*, we shall perceive, that during the rains, at least, it is possible to go by water, from *Hoogly*, through the *Saraswatí*, and many other rivers, to within a few miles of *Danton*, and the *Jellapore* river.

THE river, which according to *PTOLEMY* branches out towards the east, or to the left, and goes into the *Cambarican* mouth is the *Junná*, called in *Bengal Jubuná*. For the *Ganges*, the *Junná* and the *Saraswatí* unite at the northern *Trivení* or *Allahabad*, and part afterwards at this *Trivení* near *Hoogly*. It was known to the ancients; for it is called *Tropina* by *PLINY*; and by the *Portuguese Trippini*, and in the spoken dialects they say *Terboni*. Though the *Junná* flows into the *Camberican* mouth, it does by no means form it; for it obviously, derives its name from the *Cambádácá*, or *Cambârac* river, as I observed before. But let us proceed: *PTOLEMY* says, that the *Ganges* sends an arm toward the east, or to the left, directly to the false mouth or *Harínaghatá*. From this springs another branch to *Antiboli*, which of course is the *D'háccá* branch, called the *Padmá* or *Puddá-gangú*. There is a mistake, but of no great consequence, as the outlines remain the same. It is the *Paddá* or *D'háccá* branch, which sends an arm into the *Harínaghatá*. The branching

out is near *Custee*, and *Comercolly* and under various appellations, it goes into the *Harin-a-ghaffá* mouth.

It was my intention to have described the western boundary of *Anu-gangam* in the same manner as I have described the others: but I find it impossible, at least for the present. A description of the country, on both sides of the said boundary would certainly prove very interesting; but the chief difficulty is, that the natives of these countries, insist that the *Setlej* formerly ran into the *Caggar* or *Drishadrati*, and formed a large river called in *Sanscrit* *Dhutápá*, and by MEGASTHENES *Tutapus*. This is also my opinion, but I am not sufficiently prepared at present to lay an account of it before the society. As the *Caggar*, or some river falling into it, is supposed by our ancient writers to have been also, the boundary of the excursions of the gold making ants toward the east, I shall give an account of them, as possibly I may not have hereafter an opportunity of resuming the subject: the legends are certainly puerile and absurd, but as they occupy a prominent place in the writings of the naturalists and geographers of classical antiquity, they may be regarded as worthy of our attention, and it may at least be considered as a not uninteresting enquiry, to endeavour to ascertain their source.

1 OUR ancient authors in the west, mention certain ants in *India*, which were possessed of much gold in desert places, amongst mountains; and which they watched constantly, with the utmost care. Some even asserted, that these ants, were of the size of a fox, or of a *Hircanian* dog, and PLINY gives them horns and wings.

THESE gold making ants are not absolutely unknown in *India*; but the ant in the shape, and of the size of a *Hyrcanian* dog, was known only on the borders of *India*, and in *Persia*. The gold making ants of the *Hindús* are truly ants, and of that sort called *Termiles*. To those, however birds are generally substituted in *India*: they are mentioned in the institutes of MENU * and there called *Hemacáras*, or gold makers. They are represented as of a vast size, living in the mountains to the N. W. of *India*, and whose dung mixing with a sort of sand peculiar to that country, the mixture becomes gold. The learned here made the same observation to me, as they did to CRESIAS formerly, that these birds, having no occasion for gold, did not care for it, and of course did not watch it; but that the people, whose business it was to search for gold, were always in imminent danger, from the wild and ferocious animals, which infested the country. This was also the opinion of St. JEROME in one of his epistles to RUSTICUS.

THESE birds are called *Hemacáras*, or gold makers; but *Garúd a*, or the eagle is styled *Swarna-chura* or he, who steals gold, in common with the tribes of magpies and crows, who will carry away gold, silver and any thing bright, and shining.

GARUD A is often represented somewhat like a griffin with the head, and wings of an eagle, the body and legs of a man; but with the talons of the eagle. He is often painted upon the walls of houses, and generally

about the size of a man. This is really the griffin of the *Hindús*; but he is never even suspected of purloining the gold of the *Hemacára* birds.

THE large ant of the size of a fox, or of a *Hyrcanian* dog, is the *Yus* of the *Persians*, in Sanscrit *Chátraca-Vyághra*, or spotted tyger, in *Hindí Chittá*, which denomination has some affinity with *Cheuntá* or *Chyonta* a large ant. This has been, in my opinion, the cause of this ridiculous, and foolish mistake of some of our ancient writers. The *Yus* is thus described in the *Ayin Acberi*.(?) “ This animal, who is remarkable for his provident, and circumspect conduct, is an inhabitant of the “ wilds, and has three different places of resort. They feed in one place, “ rest in another, and sport in another, which is their most frequent “ resort. This is generally under the shade of a tree, the circuit of which “ they keep very clean, and enclose it with their dung. Their dung in “ the *Hindúee* language is called *Akhir*.”

ABUL-FAZIL, it is true does not say positively, that their dung, mixing with sand, becomes gold, and probably he did not believe it. However, when he says, that this dung was called *Akhir* in *Hindí*, it implies, the transmutation of the mixture into gold. *Akhir* is for *C'hír* in the spoken dialects, from the Sanscrit *Cshíra*; from this are derived the Arabic words *Acsir*, and *El-acsir-Elixir*, is water, milk also. and a liquid in general. To effect this transmutation of bodies, the *Hindús* have two powerful agents, one liquid called emphatically *Cshír*, or the water. The other is solid, and is called *Mañi* or the jewel; and this is our philosopher's stone, generally called *Spars'a-man'i*, the jewel of wealth, *Hiran'ya-man'i*, the golden jewel.

There are really lumps of gold dust, consolidated together by some unknown substance, which was probably supposed to be the indurated *dung* of large birds.

THESE are to be met with in the N. W. of India, where gold dust is to be found. They contain much gold, it is said, and are sold by the weight.

IN *Sanscrit* these lumps are called *Swarna-macshicas*, because they are supposed to be the work of certain *Macshicas*, or flies, called by us flying ants, because in the latter end of the rains, they spring up from the ground in the evening, flying about in vast numbers, so as to fill up every room, in which there are candles lighted, to the great annoyance of the people in them. These flies are one of the three orders of termites, apparently of a very different, though really of the same species. This third order consists of winged, and perfect insects, which alone are capable of propagation. These never work, nor fight, and of course if they can be said to make gold, it must be through the agency of their own offspring, the labourers, or working termites, which in countries abounding with gold dust are supposed to swallow some of this dust, and to void it, either along with their excrements, or to throw it up again at the mouth. According to the Geographical Comment on the *Mahá-Bhárata*, the *Suvarn'a-Macshica* mountains, are on the banks of the *Vitastá*. There are also *Macshicas* producing silver, brass, &c. I never saw any, but Mr. WILSON informs me that they are only pyrites, and indeed, according to PLINY, there were gold and silver and copper pyrites. *Alchemists*, who see gold every where, pretended formerly, that there was really gold and silver in them, though

not easily extracted. If so it must have been accidentally. These were called *Pyrites auriferi*, *argentei*, and *Chalco-pyrites*. The *pyrites argentei* are called, in a more modern language, *Marcussita-argentea*.

THESE gold making birds, flies and spotted tygers, are by the *Hindis* confined to the N. W. parts of *India*; and the *Yuz*, according to the *Ayin Achberi*, begins to be seen about forty *Cos* beyond *Agra*. *ELIAN* is of that opinion also, when he says, that the gold making ants never went beyond the river *Campylis* and *CTESIAS*, I believe with *MEGASTHENES* likewise, places them in that part of *India*. The *Campylis*,* now *Cambali*, is a considerable stream, four miles to the west of *Anbála*, toward *Sirhind*: and it falls into the *Drishadvatí*, now the *Caggar*, which is the common boundary of the east, and north-west divisions of *India*, according to a curious passage from the commentaries on the *Védas*, and kindly communicated to me by Mr. COLEBROOKE, our late President.

* *Ælian-de-animal*, Lib. 3. C. 4.

VIII.

On the Sorex Glis.

BY MESSRS. DIARD AND DUVAUCEL,

Communicated

BY MAJOR GENERAL HARDWICKE.

To the Secretary of the Asiatick Society.

SIR.

I HAVE the honor to lay before the Society a drawing and description of a small quadruped, native of *Penang* and other islands in the *Indian* seas: they are offered on the authority of the *French* naturalist M. DIARD, and presented by the Honorable Sir STAMFORD RAFFLES, to be disposed of at the pleasure of the Society.

I HAVE seen this little animal, and the drawing I believe is pretty correct: a living one was brought to *Bengal* by a medical gentleman some months ago: it runs about the house, tame, but would not allow itself to be caught for close inspection: though at liberty to run out of doors, whenever it likes, it shows no disposition to leave it's quarters, and evinces some attachment to the family; for whenever strangers enter the house it shows a disquietude by a chattering like noise.

It occasions no trouble in feeding, for it is always on the search after insects, and its favorite food seems to be flies, crickets, grasshoppers and cockroaches.

It bears most resemblance. I think to the Genus *Viverra*, particularly to *V. Ichneumon*: Mr. DIARD, ascribes to it the habits of a squirrel, and from which I suppose he has placed it under the 4th order of the class *Mammalia*, but his description of the teeth by no means accords with the number which characterise the animals of this order: they have two cutting teeth in the upper jaw and two to four in the lower.

THE result of future examination may remove this doubt; at present, it must rest on the authority offered.

I have the honor to be,

SIR,

Your Obedient humble Servant,

THOMAS HARDWICKE,

Major General.

FORT WILLIAM,

February 25th, 1820.

Notice.—Sur une nouvelle espece de Sorex.—Sorex Glis (D. D.)

LORSQUE les recherches d'histoire naturelle, n'avaient, pour ainsi dire, d'autre but que l'accumulation des especes et la distinction des formes exterieures; la decouverte d'un petit animal qui n'eut ete remarquable, ni

par sa forme, ni par sa couleur, ni par ses habitudes, n'eut pas été d'un bien grand intérêt pour les Naturalistes : mais aujourd'hui que la science veut surtout agrandir son domaine, d'observations anatomiques, et assurer ainsi sa marche sur des caractères invariables, l'Être qui lui paraît le plus précieux n'est plus celui qui se distingue le plus des autres, par la richesse de sa parure, ou la singularité de ses proportions, mais bien celui qui peut lui fournir le plus de faits pour la confirmation ou la modification des lois organiques qu'elle a reconnues. Aujourd'hui enfin que le scalpel scrutateur, a prouvé que la nature a souvent enfoui ses mystères les plus admirables, sous les formes les plus viles et les plus communes, nous avons droit d'espérer que les naturalistes verront avec joie leur catalogue s'augmenter de l'histoire d'une nouvelle espèce, qui n'est non seulement rien de désagréable ou de repugnant, mais qui au contraire nous fournit pour la première fois, l'exemple d'un petit Animal, des plus gracieux, possédant tous les caractères génériques, qui semblaient être réservés exclusivement à quelques êtres ou difformes, ou revoltants.

PENDANT la durée de nos séjours à Pulo Penang et Singapour, nous avons plusieurs fois tué dans les bois un petit quadrupède, que nous prîmes d'abord pour un Ecurueil ; mais que nous reconnûmes bientôt en l'examinant, appartenir à la famille des Insectivores : la forme allongée de son museau, avait pu seule nous faire soupçonner qu'il n'était pas un rongeur : car ainsi que nous venons de le dire, par toutes les autres proportions de son corps, par sa taille, par ses oreilles rases, couvertes de poils très courts, tout a fait formées comme celles de l'homme, et surtout par la disposition empennée des poils de sa queue, il ressemblait parfaitement à une petite

VOL. XIV. 6 E

espece d'Écureuil, qu'on rencontre a chaque pas dans les bois de Sineapore: du reste sa couleur n'a rien de remarquable; elle est en dessus d'un brun rouge melangé de fauve et de noir, et en dessous un gris blanchatre uniforme; mais ce qui doit être note, ce nous semble, c'est la teinte rosée de la peau de ce joli animal, qui parait telle principalement autour des yeux et des levres.

Si le museau allongé et les pieds pentadactyles de cet animal, devait faire aisement reconnaitre qu'il appartenait a la famille des Sorex, la singularité de sa forme pouvait aussi faire presumer naturellement qu'il n'appartenait a aucun des genres quelle renferme; et c'est en effet, ce qui a été confirmé par le nombre et la disposition de ses dents.

La machoire superieure est armée de 4 Incisives, a peu près cylindriques, peu longues, legerement usées en biseau, et tres écartées: entr'elles et les molaires au nombre de 5 et herissées de pointes coniques, est une lanière isolée, a peu près de la meme longueur. A la machoire inferieure on compte au contraire 6 Incisives serrées, couchees en avant, dont les quatre intermediaires sont très longues. La canine est aussi plus allongée que celle de'n haut, elle a derriere elle une petite fausse molaire, puis une rangée de 4 molaires *tricuspidés*.

A ces particularités dans la forme, et dans la dentition de notre animal, si l'on ajoute la presence d'un petit cæcum a l'origine des Intestins, cæcum qu' aucun des Sorex n'a encor présenté, on aura certainement tout le droit possible de le prendre pour type d'une nouvelle sous-division: nous

lui assignerons le nom de (Sorex Glis) qui donne a la fois, l' idée de sa forme extérieure et de sa véritable nature.

ENFIN pour terminer l'histoire de ce véritable Sorex, déguisé sous des habits d' Ecureuil, il a de grands yeux, 4 mamelles ventrales, une langue longue, un estomach simple, et un tube intestinal replié 7 fois sur lui même, et suivi comme nous l'avons déjà dit, d'un petit cæcum.

Ce petit animal se nourrit d'insectes et principalement de larves qu'il cherche sur le tronc des vieux arbres, et même a terre sous les débris des feuilles: nous l'avons trouvé rarement, et toujours dans des lieux écartés; il paraît cependant qu'il n'est pas d'une nature très sauvage, car lors que nous étions a Penang, une personne de cet endroit en possédait un très apprivoisé, qu'il nourrissait dans une cage comme un Ecureuil.

DIARD ET DUVAUCEL.

IX.

On an Indian method of constructing Arches.

BY CAPTAIN MACKINTOSH

To the Secretary of the Asiatick Society.

Nagpore, 20th November, 1820

SIR,

HAVING lately witnessed at *Nagpore*, the construction of a semicircular arch, which was erected by native workmen without any centering, or other usual temporary support, in a way I believe peculiar to this part of *India*, I venture to communicate to you the principles upon which this work was conducted, in the hope, that even professional men in *Europe*, may thereby derive advantage; it being generally understood, that the centering for an arch, is attended with considerable expence.

THE arch was semicircular + 22 feet in span; the piers were built in the usual manner and very substantially.

Fig. I. At the spring of the arch, stones of a considerable length were used, having the inner ends cut, so as to suit the curvature of the arch. Six such layers were laid on each side, in the manner stones are placed, in what is generally termed the *Egyptian arch*. The upper layer having a groove, five inches wide, and two in depth.

A A **B B B B B** On arriving at this height, stones of a smaller size were made use of, each having a groove cut in two adjoining faces, two inches in depth by four in breadth, with corresponding projections on the opposite sides.

C C C C These stones were so placed, that when a layer was completed, there appeared a channel or groove the whole length of the building ready to receive and bind to it by their projections, the next row, of stones when applied. The stones were of a fine sort of free stone easily cut. Common cement was used.

Eight layers of the stones last described, having been placed on both sides, each layer occupying about six inches of the curvature of the arch, it becomes necessary to prevent the work, if carried on, from falling inwards. A space of ten feet in length, on each side of the unfinished arch was marked *Fig. 1 & 2* off, and at these points two strong horizontal beams, were

Fig. 2 *D D* forced into the grooves, extending across the chasm. From these as from a new base, the grooved stones already described *Fig. 2 F F* were used. The length of each succeeding layer contracting *Fig. 3 E* gradually, until the application of the key stones.

Fig. 2 WHEN the arch is of considerable span, a series of bases such as now described, is placed, each base higher than the other, in order to support the work until it is secured by being keyed. *I H*

Fig. 2 WHEN the center portion of the arch has been thus completed, the beams are removed, by being sawed asunder in two places. *F F*

F G IN a similar manner the arch was continued in different portions at either end of that part first finished. The introduction of a new beam constituting with it, a renewed base. *H* A slight scaffolding supported the workmen.

IN this simple, though ingenious manner, was an arch across a space of twenty-two feet, erected, without any frame for its support while building.

THE principle seems applicable either in masonry or cast iron, to an arch of any dimensions.

HAVING witnessed with great curiosity the operation I have endeavoured to describe, I deem its communication may prove of utility, in the construction of bridges, domes, and other arches, or vaulted buildings.

I have the honor to be

SIR,

Your very Obedient humble Servant,

B. MACKINTOSH,

Captain Madras Artillery.



X.

*An account of the Inscriptions on the Cootub Minar, and on the Ruins in
its Vicinity.*

By WALTER EWER, Esq.

THE Society is already in possession of a description of this extraordinary building, drawn up by Captain BLUNT, of the Engineers: but as that officer was unable to procure copies of the inscriptions, and limited his communication to a general account of the *Minar* only, the enclosures may probably be acceptable.

THE plan was made from actual measurement, and has, I believe, no important fault as far as it goes. The inscription No. 1, is copied from a stone over the entrance door; No. 2, from a slab over the door in the first balcony; No. 3, from the fourth door; and No. 4, from the white marble portion of the fourth story, the letters being in relief on a band which encircles the pillar. The inscription over the door in the second balcony was not deciphered, and there is none over the third.

I HAVE some reason to believe that, with the exception of the first, these have never been read, since the ruinous state of the galleries ren-

dered it dangerous to venture on them: nor could I find that any person in *Dehli* was in possession of a copy. With the assistance of a telescope of great magnifying power I was enabled to copy them with the utmost facility, and to ascertain the general meaning of the contents of each, although some words remain undeciphered on account of the imperfect state of the letters.

No. 1, records the repair of the *Minar* by SECANDER SON OF BAHZOL in the year 909 *Hijri*, A. D. 1503, and No. 3, is to the same effect with the addition that the damage was caused by lightning. Nos. 2 and 4 are much the same in purport, the latter a perfect fac-simile; and both state the *Minar* to have been built in the time of *Sultan* SHEMS-UD-DIN ALTENSH. This is again repeated in the first inscription in red stone which encircles the building above the lower gallery.

THE abovementioned *Sultan* reigned from A. D. 1210 to 1231, corresponding with A. H. 607 and 629, and may be looked upon as the prince under whose auspices the *Minar* was compleated, and some progress made in the neighbouring mosque, on the subject of which I shall now offer a few remarks.

THE line of arches runs directly north and south, and consists at present of six compleat arches, and as many of which the pieces only remain: the total length is about 350 feet and the height of the center arch 53. There are fragments of inscriptions round the eastern front of each arch, by which it appears; that the southern portion of the intended mosque

was completed in the *Hijri* year 617, and the centre arch in 594, corresponding with A. D. 1220 and 1197; the latter inscription also calls the building مسجد الحرام; the date of the northern portion could not be deciphered.

IMMEDIATELY opposite to the centre arch is the iron pillar, about 25 feet high: and to the eastward extends a court enclosed by a high wall, and surrounded on two sides by arcades formed of pillars carved in the richest style of *Hindu* architecture. The domes are particularly elegant, and were evidently formed before a knowledge of the principles of the arch had reached this country: arcades of the same description but with little ornament extend to the south and east of the *Minar*. Over the eastern gate of the court is the inscription No. 5, and over the northern, (now blocked up), No. 6. I am of opinion that the former is modern for the COOTUB-UD-DIN mentioned therein, having none of the royal titles, cannot be the viceroy, afterwards *Sultan* of that name; and as to the saint we have nothing but traditional proof of his existence: neither am I certain of the correctness of No. 6, the hundred being very indistinctly marked: in this will be found the name of MOHAMMED BEN SHAM (*Ghori*): besides, the wall of the court to which it was an entrance, is certainly posterior to the centre arch which it encloses, and as that was completed in 594, the gate cannot have existed two years before.

THE large unfinished *Minar* is an immense mass of rough masonry nearly double the circumference of the *Cootub*, and offering no means of

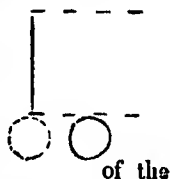
ascertaining its antiquity. To the west of the northern entrance of the arches is a tomb called that of *SHEMS-UD-DIN ALTEMSH* but I was unable to decipher any of its inscriptions.

I SHALL now offer the results which appear to me deducible from an attentive examination of these ruins. 1st. That the line of arches is the east front of an intended mosque, which was commenced under the reign of *MOHAMMED GHORI*, by his viceroy *COOTUB*, and carried on by *ALTEMSH*, but never completed. 2d. That the *Cootub Minar* is of equal antiquity, but that, it never was intended to form any part of the mosque, and was erected within the precincts of the temple as a monument of the supremacy of the *Musselman* faith, over the religion of the conquered *Hindus*. 3d. That the unfinished *Minar* is equally independant of the intended mosque.

THE regularity of the range of arches, and the similarity in size and generally in ornament, of corresponding portions, at once shew that they belong to one building, and that this was intended to be a mosque is obvious, not only from the circumstance of its being called so in the inscription on the centre arch, but also from the facts of its being exactly in the meridian, and of the arches being profusely covered with extracts from the *Koran*: it was intended for the east front of the mosque, because that side is richly adorned with carving, and the western on the contrary quite plain, and also because in this country, the western wall of every mosque, being that which faces *Mecca*, is invariably closed, such is the case with the *Adina* mosque near *Malda*, which was built by *ALI (Secander Sani)*

in the *Hijri* year 707, A. D. 1307; and the same with every other I have seen. It is also plain that it was never finished, for the plan will shew that a portion of the old *Hindu* arcade passes through the line of arches, and into what would have been the interior of the mosque. Some of the *Hindu* pillars are even built into the western side of the centre piers.

THE plan will shew, that the *Cootab Minar* is distant about 160 feet from the centre of the southernmost large arch, to which it is directly opposite. This position alone is quite sufficient to prove that it never was intended to be a part of the mosque, for *Minars*, are almost always placed at some angle, and are in general joined to the mosque, and if we choose to suppose that the range of arches is the western instead of the eastern fourth, and that it was intended the latter should be a tangent to the *Minar*, that building will compleatly block up one of the principal entrances in this manner, instead of being as usual at the entrance of the front. I do not recollect a single instance of a *Minar* attached to a mosque, being inscribed with dates as this is, more particularly called *عمار*, as if it was an independent building. It is also worthy of remark, that in general the stairs of *Minars* commence from the roof of the mosque and not from the ground, as these of the *Cootab*.



I BELIEVE it was by no means uncommon for the first *Mohammedan* emperors to erect *Minars* of more than ordinary magnitude on the sites of *Hindu* temples. There is part of one at *Coel*, about 20 feet in diameter and 35 high: it has evidently always been an independent building, and as

appears by the inscription was built in the reign of NASIR-UD-DIN, A. H. 652, A. D. 1254. Although we cannot now find any *Hindu* ruins in the vicinity of this town, yet the existence of a temple in former times is clearly proved by pillars covered with *Hindu* carving, being used as beams, to support the stairs of the *Minar* similar to the *Cootub*, also the door is to the north; the steps reach the ground, and it is denominated, building (عمارت) in the inscription.

THE *Hindus* are said to claim the *Cootub* as the work of one of their princes, new-faced and ornamented by the *Musselmans*. I think there are some circumstances which create strong doubt of the accuracy of the tradition. 1st. The three lower stories of the *Minar* are externally generally built of the red stone, from the quarries of *Futtehpur Sicri*, and a considerable portion of the interior is constructed of the same material, which is not to be met with throughout the extensive *Hindu* ruins, which surround the tower on every side, and which are comparatively of great antiquity. 2d. The entrance passage and staircase of the *Cootub* are both arched, thus exhibiting a knowledge of architecture in the builder, which the *Hindus* of that age did not possess. The small domes which remain entire among the *Hindu* ruins, are all built of stone, each a segment of a circle and each decreasing in area, and projecting over that beneath it, until the dome is complete, also the roofs of the arcades, are invariably formed of blocks of stone, extending from one pillar to the next.

THE unfinished *Minar* bears north from the *Cootub* distant about 426 feet: it is therefore considerably beyond the northern extreme of the line of

arches, and could not consequently have been intended to form part of the mosque. Even had the architect proposed to extend the front beyond the unfinished *Minar*, the same circumstance which prevents the *Cootub* being considered a part of the mosque, (its distance from the front) applies with equal force to the large tower. It could never have been intended to match the *Cootub*, for it's circumference is nearly double. It is not built in the same style, being surrounded by a sort of projecting basement, on which the door (facing the east) is raised. There are no steps in the inside, the masonry is extremely rough, and the walls and centre pillar about 40 feet high. From the appearance of the mortar in many places, it seems to me that this building was formerly cased with smooth stone, but why this was removed, or for what purpose, and by whom the tower itself was commenced, and afterwards left unfinished, I cannot pretend to say.

THE present state of the *Cootub Minar* is calculated to excite apprehensions of its speedy destruction. On the west side many stones have been forced out with a degree of violence sufficient to cause a vertical crack in the staircase and centre pillar. On the east a *Banyan* tree has taken firm root, and if no one takes the trouble to remove it, there can be no doubt that it will ensure the fall of the tower, before many years have elapsed. This is to be regretted, for the *Cootub Minar* is a work unrivalled of it's kind in this country, and in some respects in the world, when we consider its great size, the materials of which it is built, the richness and profusion of its ornaments, but above all the solidity of its construction, which, for all we know to the contrary, has enabled it to resist the effects

of time, storms and earthquake, during more than 300 years, without being ever repaired.

I would recommend that copies be made of all the inscriptions which surround the *Cootub*; for I suspect that they detail the circumstances which led to the building of it, instead of being extracts from the *Koran*, as is generally imagined.

Copies and Translations of the *Inscriptions*.*

No. I.

قال النبي صلى الله عليه وسلم من بناء مسجد الله تعالى يبنى الله
له في الجنة شئاً مثله عمارت مینار حضرت سلطان السلاطين شمس
الدنيا والدين مرحوم مغفور طاب ثراه و جعل الجنة مثواه
شكست شده بود مینار مذکور در عهد دولت سلطان الاعظم المعظم
المكرم شاه سكندر بن شاه بهلول سلطان خلد الله ملكه وسلطانہ واعلى
امره لولى خانزاد فتح خان بن مسعود على اجود جود ا احق صحا
بالمكود و روز بتدي قريتها بالامر مرت مرتب كرد ثلاثة عشر من ماه
ربيع الآخر سنة تسعه وتسعائة

* The originals of Nos. 1, 4 and 6, are in the *Tughra* character, No. 2, in a rough *Nuskh*, and Nos. 3 and 5, in *Nast'aliq*. The translations have been made in *Calcutta*: the passages which are doubtful in the original have been under lined in the copies. H. H. W.

THE Prophet on whom be the mercy and peace of God, has declared " whoever erects a temple to the true God on earth, shall receive six such " dwellings in Paradise." The *Minar*, the building of the king of kings SHEMS-UD-DUNYA-WA-UD-DIN, now in peace and pardon, be his tomb protected, and his place be assigned in heaven—~~was~~ injured by lightning in the reign of the exalted monarch SECANDER the son of BEHLOL: (may his power and empire last for ever and his reign be glorious) and therefore the slave FATTEH-KHAN, the son of MESNED-ĀLI the liberal of the liberal, and the meritorious servant of the king ———, repaired it according to command. The 13th of *Rebi-ul-Akher* in the year 909.

No. II.

بفرمانامر هذه العمارت الملك المظفر شمس الحق والدين الشمس للوطني
الموسى

THE *Sultan* SHEMS-UL-IMAR-WA-UD-DIN ALTAMSH ———, erected this building.

No. III.

در این منار در شهر سمرقند و سیه بایستاد یافت برق خلیل راه یافته بود و بتوفیق ربانی
برگزیده عنایت سبحانی فیروز مند یمانی این مقام را با احتیاط تمام عمارت کرد
خالق یحیی این مقام را رفیع را از امانت سلامت دارد

IN the year 907, this *Minar* having been injured by lightning, by the aid of and favor of God, FIROZMEND *Yamāni* restored whatever was needed by the building: may the Supreme Lord preserve this lofty edifice from future mischance.

No. IV.

امر لهذه العمارت في ايام دولته السلطان الاعظم شاهنشاه المعظم ملك رقاب
الاسم مولى ملوك الترك والعرب والعجم شمس الدنيا والدين والاسلام والمسلمين
زوالامن والامان وارث ملك سليمان ابوالمظفر شمس السلطان ناصر امير المؤمنين

THE erection of this building was commanded in the glorious time of the great *Sultan*, the mighty king of kings, the master of mankind, the lord of the monarchs of *Turkestan*, *Arabia* and *Peria*: the sun of the world and religion, of the faith and the faithful, the lord of safety and protection, the heir of the kingdom of *SULÍMAN ABUL MUZEFFER ALTAMSH*, *NASIR AMÍN-UL-MOMENÍN*.

No. V.

ابن سحر اتيار كرد قطب الدين ايبك خدا اور ارحت كناد

KUTTEB-UD-DIN-IBEK, on whom be the mercy of God, constructed this mosque.

No. VI.

بسم الله الرحمن الرحيم والله يدعوا الى دار السلام ويهدي
من يشاء الى صراط مستقيم في شهر سنه اثنا وتسعين وخمسة جرت
هذه العمارت بعالي الامر السلطان المعظم معزالدين والدين محمد
بن سام ناصر امير المؤمنين

In the name of the most merciful God. The Lord has invited to Paradise and brings into the way of righteousness him who wills it. In the year 592, this building was commenced by the high command of *MOEZ-UD-DUNYA-WA-UD-DIN, MOHAMMED BENI SAM, NASIR AMIR AL MOMENIN*

END OF THE FOURTEENTH VOLUME.
